UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 7 JUNE / 7 JUNIE 1957. PRYS 6d. [No. 5883.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 148, 1957.]

RIET RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF JACOBSDAL AND FAURESMITH, ORANGE FREE STATE.—INCLUSION OF A CERTAIN OTHER AREA.

Whereas the boundaries of the Riet River Government Water Control Area, have by Proclamation No. 337 of 1947, as amended by Proclamation No. 66 of 1953, been defined in terms of section *ninety-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912;

And whereas the Governor-General may, in terms of sub-section (1) of section *fifty-nine* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), from time to time by like Proclamation alter the boundaries of such area;

And whereas it is desirable to include a certain other area in the said Government Water Control Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said sub-section (1) of section *fifty-nine*, I do hereby declare that as from the date of publication hereof the farm Blaauwbanksdrift No. 195, District of Jacobsdal, shall be included in the Riet River Government Water Control Area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

No. 149, 1957.]

DESIGNATION OF THE PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD AS AN URBAN LOCAL AUTHORITY.—BRENTWOOD PARK.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby designate the Peri-Urban Areas Health Board, established under section *two* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943 (No. 20 of 1943), of the Transvaal, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, as an urban local authority for the purpose of

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 148, 1957.]

RIETRIVIER - STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE JACOBSDAL EN FAURESMITH, PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT. — INSLUITING VAN 'N SEKERE ANDER GEBIED.

Nademaal die grense van die Rietrivier-staatswaterbeheergebied, kragtens artikel *agt-en-negentig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, by Proklamasie No. 337 van 1947, soos gewysig by Proklamasie No. 66 van 1953 omskryf is;

En nademaal die Goewerneur-generaal, kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-vyftig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die grense van sodanige gebied deur 'n soortgelyke Proklamasie van tyd tot tyd kan wysig;

En nademaal dit wenslik is om 'n sekere ander gebied by genoemde staatswaterbeheergebied in te sluit;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde subartikel (1) van artikel *nege-en-vyftig*, hierby verklaar dat die plaas Blaauwbanksdrift No. 195, distrik Jacobsdal, met ingang van die datum van die publikasie hiervan, in die Rietrivier-staatswaterbeheergebied ingesluit word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

No. 149, 1957.]

AANWYSING VAN DIE GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE AS 'N STEDELIKE PLAASLIKE BESTUUR.—BRENTWOOD PARK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), wys ek hierby die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, ingestel ingevolge artikel *twee* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, 1943 (No. 20 van 1943), van Transvaal, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, aan as 'n stedelike plaaslike bestuur vir die toepassing binne die

the application within the area defined in the Schedule hereto, of all the provisions of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945).

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Tenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

(*a*) The Magisterial District of Benoni but excluding the urban area of Benoni and that portion of the urban area of Springs falling therein.

(*b*) The farm Rietfontein No. 16, in the Magisterial District of Kempton Park.

No. 150, 1957.]

PROCLAIMED AREA OF BRENTWOOD PARK.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the area defined in the Schedule hereto, shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I further require the Peri-Urban Areas Health Board, established under section *two* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943 (No. 20 of 1943), of the Transvaal, to exercise with effect from the fixed date, within the said area, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three,* save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the said Peri-Urban Areas Health Board.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eleventh day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

(*a*) The Magisterial district of Benoni but excluding the urban area of Benoni and that portion of the urban area of Springs falling therein.

(*b*) The farm Rietfontein No. 16 in the Magisterial District of Kempton Park.

No. 151, 1957.]

PROCLAIMED AREA OF BENONI.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, the definition of the proclaimed area of Benoni gebied omskryf in die Bylae hiervan, van al die bepalings van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945).

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

(*a*) Die magistraatsdistrik Benoni maar uitsluitende die stadsgebied Benoni en dié gedeelte van die stadsgebied Springs wat daarin val.

(*b*) Die plaas Rietfontein No. 16, in die magistraatsdistrik Kempton Park.

No. 150, 1957.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED BRENTWOOD PARK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

Voorts gelas ek die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, ingestel ingevolge artikel *twee* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, 1943 (No. 20 van 1943), van Transvaal om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur genoemde Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

(*a*) Die magistraatsdistrik Benoni maar uitsluitende die stadsgebied Benoni en dié gedeelte van die stadsgebied Springs wat daarin val.

(*b*) Die plaas Rietfontein No. 16 in die magistraatsdistrik Kempton Park.

No. 151, 1957.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED BENONI.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, die omskrywing van die geproklameerde gebied

contained in the Schedule to Proclamation No. 199 of 1955 shall be withdrawn and the definition contained in the Schedule hereto substituted therefor.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Tenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF BENONI.

The urban area of Benoni.

No. 152, 1957.]

LEVY OF SPECIAL RATES ON THE PHUTI TRIBE UNDER CHIEF E. S. MAJA IN THE DISTRICT OF PIETERSBURG.

Whereas the Phuti tribe, under Chief E. S. Maja in the District of Pietersburg, has voluntarily made application for the levy of special rates for the erection of a secondary school, for tribal authority purposes, and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said Native tribe desires such levy, and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per year for the years 1957 to 1959, inclusive, which will become due and payable on the 1st June, 1957, in respect of the year 1957, and on the 1st January, of each succeeding year during which it is in operation, is hereby levied on every male member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) A special rate of 10s. per year for the years 1957 to 1959, inclusive, which will become due and payable on the 1st June, 1957, in respect of the year 1957, and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation, is hereby levied on every female member of the said tribe who is a taxpayer.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Tenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

No. 153, 1957.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE ABAKWAMONDI TRIBE UNDER CHIEF EPHRAIM NDWANDWE IN THE DISTRICT OF ESHOWE.

Whereas the AbakwaMondi tribe under Chief Ephraim Ndwandwe in the District of Eshowe has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for tribal authority purposes, and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Benoni, soos vervat in die Bylae van Proklamasie No. 199 van 1955, ingetrek en vervang word deur die omskrywing wat in die Bylae hiervan vervat is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED BENONI.

Die stadsgebied Benoni.

No. 152, 1957.]

HEFFING VAN SPESIALE BELASTINGS VAN DIE PHUTISTAM ONDER KAPTEIN E. S. MAJA IN DIE DISTRIK PIETERSBURG.

Nademaal die Phutistam onder kaptein E. S. Maja in die distrik Pietersburg vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van spesiale belastings vir die oprigting van 'n sekondêre skool, vir stamowerheidsdoeleindes en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde stam so 'n heffing verlang en hy die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar vir die jare 1957 tot en met 1959, wat verskuldig en betaalbaar word op 1 Junie 1957, ten opsigte van die jaar 1957 en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is, word hierby gehef van elke manlike lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) 'n Spesiale belasting van 10s. per jaar vir die jare 1957 tot en met 1959, wat verskuldig en betaalbaar word op 1 Junie 1957, ten opsigte van die jaar 1957 en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is, word hierby gehef van elke vroulike lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

No. 153, 1957.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE ABAKWAMONDISTAM ONDER KAPTEIN EPHRAIM NDWANDWE IN DIE DISTRIK ESHOWE.

Nademaal die AbakwaMondistam onder kaptein Ephraim Ndwandwe in die distrik Eshowe vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir stamowerheidsdoeleindes, en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1957 to 1959, inclusive, and shall become due and payable on the 28th June, 1957, in respect of the year 1957, and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 154, 1957.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE MANDHLAKAZI TRIBE UNDER CHIEF PUMANYOVA ZULU IN THE DISTRICT OF NONGOMA.

Whereas the Mandhlakazi tribe under Chief Pumanyova Zulu in the District of Nongoma has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for the general improvement and development of the tribal area, and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of 5s. per annum is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall become due and payable on the 1st July, 1957, in respect of the year 1957, and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 155, 1957.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY OF THUTHURA LOCATION No. 4 IN THE DISTRICT OF KENTANI.

Whereas the Native community of Thuthura Location No. 4 in the District of Kentani has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for erecting, equipping and maintaining school buildings, and for other community purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturellebelasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1957 tot en met 1959, en is verskuldig en betaalbaar op 28 Junie 1957, ten opsigte van die jaar 1957 en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 154, 1957.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE MANDHLAKAZISTAM ONDER KAPTEIN PUMANYOVA ZULU IN DIE DISTRIK NONGOMA.

Nademaal die Mandhlakazistam onder kaptein Pumanyova Zulu in die distrik Nongamo vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die algemene verbetering en ontwikkeling van die stamgebied, en vir ander stamgebied, en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van 5s. per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1957 ten opsigte van die jaar 1957, en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 155, 1957.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP VAN THUTHURA-LOKASIE No. 4 IN DIE DISTRIK KENTANI.

Nademaal die Naturellegemeenskap van Thuthura-lokasie No. 4 in die distrik Kentani vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting, uitrusting en onderhoud van skoolgeboue, en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde gemeenskap so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of 10s. per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the year 1957, and shall become due and payable on the 28th June, 1957.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 156, 1957.]

DECLARATION OF CERTAIN PRODUCTS AS AGRICULTURAL PRODUCE FOR THE PURPOSES OF SECTION *ONE HUNDRED AND TWO* OF THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ACT, 1939.

Under the powers vested in me by a resolution of both Houses of Parliament taken in terms of the provisions of sub-section (5) of section *one hundred and two* of the Co-operative Societies Act, 1939 (Act No. 29 of 1939), as amended, I do hereby declare lucerne hay and products derived from the ostrich, agricultural produce for the purposes of the said section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

No. 157, 1957.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE ZULU TRIBE UNDER CHIEF BHEKESHOWE ZULU IN THE DISTRICT OF ESHOWE.

Whereas the Zulu tribe under Chief Bhekeshowe Zulu in the District of Eshowe has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for tribal authority purposes, and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desire such a levy and approves the purposes for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1957 to 1961, inclusive, and shall become due and payable on the 7th June, 1957, in respect of the year 1957, and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van 10s. per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jaar 1957 en is verskuldig en betaalbaar op 28 Junie 1957.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 156, 1957.]

VERKLARING VAN SEKERE PRODUKTE TOT LANDBOUPRODUKTE VIR DIE DOELEINDES VAN ARTIKEL *HONDERD-EN-TWEE* VAN DIE WET OP KOÖPERATIEWE VERENIGINGS, 1939.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by 'n besluit deur beide Huise van die Parlement ooreenkomstig die bepalings van subartikel (5) van artikel *honderd-en twee* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (Wet No. 29 van 1939), soos gewysig, aangeneem, verklaar ek hierby lusernhooi en produkte afkomstig van die volstruis tot landbouprodukte vir die doeleindes van genoemde artikel.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

No. 157, 1957.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE ZOELOESTAM ONDER KAPTEIN BHEKESHOWE ZULU IN DIE DISTRIK ESHOWE.

Nademaal die Zoeloestam onder kaptein Bhekeshowe Zulu in die distrik Eshowe vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir stamowerheidsdoeleindes, en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1957 tot en met 1961, en is verskuldig en betaalbaar op 7 Junie 1957, ten opsigte van die jaar 1957, en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Tenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

No. 158, 1957.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE BAPUDUHUCHANE SECTION OF THE BATHLAPING TRIBE UNDER ACTING CHIEF THAPAMA RABODIGELO MANKUROANE IN THE DISTRICT OF TAUNG.

Whereas the Bapuduhuchane section of the Bathlaping tribe under Acting Chief Thapama Rabodigelo Mankuroane in the District of Taung, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the payment of a monthly allowance to the Chief, for the maintenance of the tribal schools, and generally for any matter which is in the interests of the said section of the said tribe;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desire such levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of 2s. per annum is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1957 to 1961, inclusive, and shall become due and payable on the 7th June, 1957, in respect of the year 1957, and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

No. 159, 1957.]

THE APPLICATION OF THE PROVISIONS OF ACT No. 35 OF 1904 (NATAL) TO (*a*) SUBDIVISION A OF LOT No. 1, ST. LUCIA No. 12534, IN EXTENT 2·1823 ACRES; (*b*) REMAINING EXTENT OF SUBDIVISION ST. LUCIA TOWNSHIP OF THE FARM ST. LUCIA LANDS No. 13702, IN EXTENT 138·8814 ACRES; (*c*) SUBDIVISION 5 OF THE FARM ST. LUCIA LANDS No. 13702, IN EXTENT 19·1916 ACRES; AND (*d*) SUBDIVISION 6 OF THE FARM ST. LUCIA LANDS No. 13702, IN EXTENT 130·1829 ACRES; SITUATE IN THE COUNTY OF ZULULAND, PROVINCE OF NATAL.

Whereas by Act No. 35 of 1904 (Natal) it is, *inter alia*, enacted that the Governor-General-in-Council may by Proclamation extend the operation of the said Act to any township and the commonage thereof reserved out of State-owned lands which may not have been brought under the operation of any law for the municipal government of townships or boroughs.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

No. 158, 1957.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAPUDUHUCHANE-AFDELING VAN DIE BATHLAPINGSTAM ONDER WAARNEMENDE KAPTEIN THAPAMA RABODIGELO MANKUROANE IN DIE DISTRIK TAUNG.

Nademaal die Bapuduhuchane-afdeling van die Bathlapingstam onder waarnemende kaptein Thapama Rabodigelo Mankuroane in die distrik Taung vrywillig aansoek gedoen het om 'n heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die betaling van 'n maandelikse toelae aan die kaptein vir die instandhouding van die stamskole, en vir alle sake wat oor die algemeen in belang van voormelde afdeling van genoemde stam is;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde Naturellestam so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van 2s. per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1957 tot en met 1961, en is verskuldig en betaalbaar op 7 Junie 1957 ten opsigte van die jaar 1957 en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

No. 159, 1957.]

DIE TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN WET No. 35 VAN 1904 (NATAL) OP (*a*) ONDERVERDELING A VAN PERSEEL No. 1, ST. LUCIA No. 12534, GROOT 2·1823 ACRES; (*b*) RESTERENDE GEDEELTE VAN ONDERVERDELING ST. LUCIA DORP VAN DIE PLAAS ST. LUCIA LANDS No. 13702, GROOT 138·8814 ACRES; (*c*) ONDERVERDELING 5 VAN DIE PLAAS ST. LUCIA LANDS No. 13702, GROOT 19·1916 ACRES; EN (*d*) ONDERVERDELING 6 VAN DIE PLAAS ST. LUCIA LANDS No. 13702, GROOT 130·1829 ACRES; GELEË IN DIE COUNTY ZOELOELAND, PROVINSIE NATAL.

Nademaal daar by Wet No. 35 van 1904 (Natal), onder andere, bepaal word dat die Goewerneur-generaal-in-rade die bepalings van genoemde Wet by proklamasie ook van toepassing kan maak op enige dorp en die dorpsgrond daarvan wat uit staatsgrond uitgehou is en wat nie onder die bepalings van enige wet vir die munisipale regering van dorpe of stede gebring is nie.

And whereas it has been deemed expedient to extend the operation of the said Act No. 35 of 1904 to (*a*) Subdivision A of Lot No. 1, St. Lucia No. 12534, in extent 2·1823 acres; (*b*) remaining extent of Subdivision St. Lucia Township of the farm St. Lucia Lands No. 13702, in extent 138·8814 acres; (*c*) Subdivision 5 of the farm St. Lucia Lands No. 13702, in extent 19·1916 acres; and (*d*) Subdivision 6 of the farm St. Lucia Lands No. 13702, in extent 130·1829 acres; situate in the County of Zululand, Province of Natal;

Now, therefore, I do hereby declare that from and after the publication hereof in the *Government Gazette* the provisions of Act No. 35 of 1904 (Natal) shall extend to and be in operation in the aforementioned portions of land.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-ninth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 815.] [7 June 1957.

ESTABLISHMENT OF REGIONAL DIVISION AND REGIONAL COURT, NORTH CENTRAL ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*a*), *bis*, (*d*) *bis*, (*e*) *bis* and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, and after a report in terms of sub-section (3) of section *three* of the said Act has been obtained from the Public Service Commission, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, hereby give notice that with effect from the date of publication hereof, I—

(1) create a regional division to be known as the Regional Division of North Central Orange Free State, consisting of the Districts of Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Ventersburg, Winburg, Brandfort, Welkom, Theunissen, Bethlehem, Harrismith, Lindley, Reitz, Heilbron, Parys, Vredefort, Koppies, Senekal, Franfort, Vrede and Sasolburg;
(2) establish a court for such regional division; and
(3) appoint the seats of the magistracies of the districts comprising the regional division, as places for the holding of court for the said regional division.

Government Notice No. 2180 of 1954 is hereby withdrawn.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

No. 816.] [7 June 1957.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that the Minister of Justice has appointed (*a*) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names, and (*b*) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

En nademaal dit wenslik geag is om die bepalings van genoemde Wet No. 35 van 1904 toe te pas op (*a*) Onderverdeling A van Perseel No. 1, St. Lucia No. 12534, groot 2·1823 acres; (*b*) resterende gedelte van onderverdeling St. Lucia-dorp van die plaas St. Lucia Lands No. 13702, groot 138·8814 acres; (*c*) Onderverdeling 5 van die plaas St. Lucia Lands No. 13702, groot 19·1916 acres; en (*d*) Onderverdeling 6 van die plaas St. Lucia Lands No. 13702, groot 130·1829 acres; geleë in die County Zoeloeland, Provinsie Natal;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die bepalings van Wet No. 35 van 1904 (Natal) vanaf die afkondiging hiervan in die *Staatskoerant* van toepassing is op en van krag is in voornoemde gedeeltes van grond.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Nege-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 815.] [7 Junie 1957.

INSTELLING VAN STREEKAFDELING EN STREEKHOF, NOORDSENTRAAL-ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*a*) *bis*, (*d*) *bis*, (*e*) *bis* en (*h*) van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, en na verkryging van 'n verslag van die Staatsdienskommissie ingevolge subartikel (3) van artikel *drie* van genoemde Wet, gee ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, hierby kennis dat ek met ingang van datum van publikasie hiervan—

(1) 'n streekafdeling instel bestaande uit die distrikte Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Ventersburg, Winburg, Brandfort, Welkom, Theunissen, Bethlehem, Harrismith, Lindley, Reitz, Heilbron, Parys, Vredefort, Koppies, Senekal, Frankfort, Vrede en Sasolburg, wat bekend sal staan as die Streekafdeling van Noordsentraal-Oranje-Vrystaat;
(2) 'n hof vir daardie streekafdeling instel; en
(3) die magistraatsetels van die distrikte waaruit die streekafdeling bestaan, aanwys as plekke vir die hou van hofsittings vir genoemde streekafdeling.

Goewermentskennisgewing No. 2180 van 1954 word hierby ingetrek.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

No. 816.] [7 Junie 1957.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Justisie (*a*) die persone in deel I van onderstaande Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld, en (*b*) die persone in deel II van die Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Du Plessis, Johannes Lodewicus le Roux	*Residence:* Andries Pretorius Street, Monumentdorp, Krugersdorp *Business:* c/o The Town Clerk, Krugersdorp	District of Krugersdorp.
Van den Berg, Daniel Johannes Hendrik	*Residence:* Site 150, Hallgate, P.O. Box 242, Nigel. *Business:* No. 3 Shaft, Sub-Nigel, Beperkt	District of Nigel.
Venter, Maria Elizabeth	*Residence:* Sandspruit, P.O. Gideonrust, Via Cullinan *Business:* Kameelpoort General Dealer, Kameelpoort	District of Bronkhorstspruit.

PART II.

Name.	*Period.*	*Area.*
Bosman, Petrus Jacobus	Whilst Director of Messrs. Bosman & Sons	District of Vereeniging.
Catto, Robert Owen	Whilst Director of Catto & Young	District of Durban.
De Bruin, Paulus Roedolf	Whilst Manager of Porterville Koöperatiewe Landboumaatskappy, Beperk	District of Piketberg.
De Villiers, Maurice	Whilst Full-time Organiser of the United Party	Province of the Cape of Good Hope.
Germishuizen, Jan Christoffel	Whilst Inspector, Non-European Affairs, Municipality of Bethlehem	District of Bethlehem.
Hattingh, Johannes Christoffel	Whilst Mine Detective of the Marievale Consolidated Mines, Limited	District of Nigel.
Jackson, Schalk William	Whilst Branch Secretary of S.A.N.L.A.M., Cape Town	District of The Cape.
Kieser, Pieter Johannes Cornelius	Whilst Designated Agent, National Industrial Council for the Motor Industry	Province of the Orange Free State.
Kotze, Petrus Arnoldus	Whilst Manager of S.A.N.L.A.M., Krugersdorp	District of Krugersdorp.
Kriel, Marthinus Theunis Steyn	Whilst District Manager of the South African Mutual Life Assurance Association, Sasolburg	District of Sasolburg.
Laubscher, Nicolas Johannes Albertus	Whilst Branch Secretary of S.A.N.L.A.M. at Springs	District of Springs.
Maltby, James Langley	Whilst Assistant Manager, Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg	District of Johannesburg.
Mottram, William Rowlands	Whilst Chief Technical Officer, South African Bureau of Standards	District of Pretoria.
Price, Edgar	Whilst Assistant Transfer Secretary of Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited	District of Johannesburg.
Schoeman, Johannes Hendrik	Whilst National Organiser of the Amalgamated Engineering Union	The Union.
Smith, Robert Falcon	Whilst Chief Paymaster of U.S.C.O., Vereeniging	District of Vereeniging.
Smuts, Jasper Faculyn Gouché	Whilst Branch Manager of the Afrikaanse Onderlinge Voogdy Assuransie Maatskappy, Beperk	District of Worcester.
Van Vuuren, Lucas Philippus	Whilst employed on excise duties in the Department of Customs and Excise	The Union.
Vermeulen, Ockert Casper	Whilst Organising Secretary of the United South African National Party	Province of the Cape of Good Hope.

No. 817.] [7 June 1957.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of subsection (1) of section *two* of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Du Plessis, Johannes Lodewicus le Roux	*Woning:* Andries Pretoriusstraat, Monumentdorp, Krugersdorp *Besigheid:* p/a Die Stadsklerk, Krugersdorp	Distrik Krugersdorp.
Van den Berg, Daniel Johannes Hendrik	*Woning:* Perseel 150, Hallgate, Posbus 242, Nigel *Besigheid:* No. 3 Skag, Sub-Nigel, Beperkt	Distrik Nigel.
Venter, Maria Elizabeth	*Woning:* Sandspruit, Pk. Gideonrust, Oor Cullinan *Besigheid:* Kameelpoort, Algemene Handelaar, Kameelpoort	Distrik Bronkhorstspruit.

DEEL II.

Naam.	*Hoedanigheid.*	*Gebied.*
Bosman, Petrus Jacobus	Solank Direkteur van Bosman & Seun	Distrik Vereeniging.
Catto, Robert Owen	Solank Direkteur van Catto & Young	Distrik Durban.
De Bruin, Paulus Roedolf	Solank Bestuurder van Porterville Koöperatiewe Landbou Maatskappy, Beperk	Distrik Piketberg.
De Villiers, Maurice	Solank voltydse Organiseerder van die Verenigde Party	Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
Germishuizen, Jan Christoffel	Solank Inspekteur Nie-blankesake, Munisipaliteit van Bethlehem	Distrik Bethlehem.
Hattingh, Johannes Christoffel	Solank Myninspekteur van die Marievale Consolidated Mines, Limited	Distrik Nigel.
Jackson, Schalk William	Solank Taksekretaris, S.A.N.L.A.M., Kaapstad	Distrik die Kaap.
Kieser, Pieter Johannes Cornelius	Solank Aangewese Agent, Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Kotze, Petrus Arnoldus	Solank Bestuurder van S.A.N.L.A.M., Krugersdorp	Distrik Krugersdorp.
Kriel, Marthinus Theunis Steyn	Solank Distriksbestuurder van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Sasolburg	Distrik Sasolburg.
Laubscher, Nicolas Johannes Albertus	Solank Taksekretaris van S.A.N.L.A.M., te Springs	Distrik Springs.
Maltby, James Langley	Solank Assistent Bestuurder, Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Mottram, William Rowlands	Solank Hoof-tegniese Beampte, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde	Distrik Pretoria.
Price, Edgar	Solank Assistent-Oordragsekretaris van Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited	Distrik Johannesburg.
Schoeman, Johannes Hendrik	Solank Nasionale Organiseerder van die Amalgamated Engineering Union	Die Unie.
Smith, Robert Falcon	Solank Hoofbetaalmeester van U.S.C.O., Vereeniging	Distrik Vereeniging.
Smuts, Jasper Faculyn Gouché	Solank Takbestuurder van die Afrikaanse Onderlinge Voogdy Assuransie Maatskappy, Beperk	Distrik Worcester.
Van Vuuren, Lucas Philippus	Solank belas met Aksynspligte in die Departement van Doeane en Aksyns	Die Unie.
Vermeulen, Ockert Casper	Solank Organiserende Sekretaris van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party	Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

No. 817.] [7 Junie 1957.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS VREDEREGTERS.

Hierby word, ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, die persone in deel I van die onderstaande Bylae genoem, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel het vir solank dit hom behaag, en (2) dat die aanstellings as Vrederegters van die persone in deel II van die Bylae genoem, ingetrek is.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Belfast	Belfast	Pretorius, Hermanus Lambertus	Breytenbach-rust 126, P.O. Box 5, Wonderfon-tein.
The Cape	Paalen-en-Rietvlei	Bonthuys, Jan Abraham	„ Bon Poux ", Koeberg Road, Koe-berg Park, Rugby.
Rustenburg	Hexrivier	Fouche, Francois Castelyn	Montara, P.O. Box 11, Boshoek.
Uitenhage	Elandsrivier	Ferreira, Solomon Thomas	Highwaters, P/Bag, High-waters.
Zastron	Koesberg	Coetzee, Francois Stephanus	Klipdrift, P.O. Box 227, Zastron.

PART II.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Reason.*
Bloemhof	Palmietfon-tein	Coetzee, Richard Hudson	Left ward.
Bloemhof	Mooifontein	Mollentze, James Henry	Left ward.
Caledon	Goudini	Du Toit, Wessel Johannes (Jnr.)	Resigned.
Ceres	Karoo	Thomas, Norman Walter	Left district.
Ceres	Scotland	Hanekom, Wouter Johannes Theron	Resigned.
Malmesbury	Achter Riebeeks Kasteel	Smuts, Izak Jacobus	Resigned.
Queenstown	Kamastone	Bowes, Barry Bachelor	Resigned.
Umzimkulu	No. 1	Brown, John Henry	Left ward.
Volksrust	Volksrust	van Rensburg, Matthys Johan-nes Janse	Left district.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 804.] [7 June 1957.

ROODEPOORT IRRIGATION SETTLEMENT, DISTRICT OF KOPPIES.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the following amendment in accordance with the provisions of section *four* (*b*) of Act No. 32 of 1956, of section 5 of the regulations drawn up in terms of the provisions of section *twenty* of the Agricultural Settlements Private Ordinance No. 4 of 1907 (O.R.C.), and promulgated by Government Notice No. 654, dated the 20th April, 1923, with effect from the date of publication hereof, namely:—

By the substitution in lines three and four of section 5 for the words " a rate not exceeding eighteen shillings sterling in any financial year " of the words " such annual rate as the committee may deem necessary, but not exceeding £3 ".

No. 807.] [7 June 1957.

SALE OF UITVAL STATE-OWNED LAND.

Whereas the undermentioned persons have applied in terms of section *fourteen* of Act No. 15 of 1887 (Cape) for certain two pieces of State-owned land adjoining their properties in the Division of Humansdorp and whereas the said two piece of land are so situated that they should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid application will be considered by the Government on the 7th September, 1957, and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may in writing, send in to the Surveyor-General, Cape Town, on or before that date such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the application.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Belfast	Belfast	Pretorius, Hermanus Lambertus	Breytenbach-rust 126, Posbus 5, Wonderfon-tein.
Die Kaap	Paalen-en-Rietvlei	Bonthuys, Jan Abraham	„ Bon Poux ", Koebergweg, Koeberg Park, Rugby.
Rustenburg	Hexrivier	Fouche, Francois Castelyn	Montara, Posbus 11, Boshoek.
Uitenhage	Elandsrivier	Ferreira, Solomon Thomas	Highwaters, Possak, High-waters.
Zastron	Koesberg	Coetzee, Francois Stephanus	Klipdrift, Pos-bus 227, Zastron.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
Bloemhof	Palmietfon-tein	Coetzee, Richard Hudson	Wyk verlaat.
Bloemhof	Mooifontein	Mollentze, James Henry	Wyk verlaat.
Caledon	Goudini	Du Toit, Wessel Johannes (Jnr.)	Bedank.
Ceres	Karoo	Thomas, Norman Walter	Distrik verlaat.
Ceres	Scotland	Hanekom, Wouter Johannes Theron	Bedank.
Malmesbury	Achter Riebeeks Kasteel	Smuts, Izak Jacobus	Bedank.
Queenstown	Kamastone	Bowes, Barry Bachelor	Bedank.
Umzimkulu	No. 1	Brown, John Henry	Wyk verlaat.
Volksrust	Volksrust	van Rensburg, Matthys Johannes Janse	Distrik verlaat.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 804.] [7 Junie 1957.

ROODEPOORT - BESPROEIINGSNEDERSETTING, DISTRIK KOPPIES.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging, ooreenkomstig die bepalings van artikel *vier* (*b*) van Wet No. 32 van 1956, van artikel 5 van die regulasies opgestel ooreenkomstig die bepalings van artikel *twintig* van die „ Agricultural Settlements Private Ordinance, No. 4 of 1907 (O.R.C.) ", en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 654, gedateer 20 April 1923, met ingang van die datum van publikasie hiervan, naamlik:—

Deur in reëls drie en vier van artikel 5 die woorde „ 'n belasting lê van hoogstens agtien sjielings sterling gedurende enige boekjaar " deur die woorde „ jaarliks sodanige belasting hef as deur die Bestuurskomitee nodig gevind mag word, maar nie meer as £3 nie " te vervang.

No. 807.] [7 Junie 1957.

VERKOOP VAN UITVALSTAATSGROND.

Nademaal die persone hieronder genoem, kragtens artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap) aansoek gedoen het om sekere twee gedeeltes Staatsgrond wat aan hul eiendomme in die afdeling Humansdorp grens en nademaal genoemde twee gedeeltes grond so geleë is dat daar ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van daardie Wet daarmee gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoek op 7 September 1957 deur die Goewerment oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle belang het, op of voor dié datum skriftelik aan die Landmeter-generaal, Kaapstad, dié verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die aansoek.

Description of land applied for by Messrs. H. M. and P. J. Ferreira:—

(*a*) Certain piece of State-owned land, designated Tier Hok, in extent 99 morgen 283 square roods, situate in the Division of Humansdorp between the farms Klein Karree, Zeven Fontein, Dassie Klip and Hout Kloof; and

(*b*) certain piece of State-owned land, designated Diep Kloof, in extent 363 morgen 552 square roods, situate in the Division of Humansdorp between the farms Zeven Fontein, Vaalfontein A and Hout Kloof.

No. 824.] [7 June 1957.

APPOINTMENT OF COMMITTEE OF ENQUIRY.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Lands has appointed a Committee of Enquiry consisting of Mr. H. W. S. Birch (Chairman); Mr. W. v. B. Smith (member), Surveyor-General, Cape; Mr. J. P. Malherbe (member), Regional Representative, Department of Lands, Jan Kemp; and Mr. T. D. J. Potgieter (Secretary), senior Administrative Officer, Department of Lands (Deeds Officer), Cape Town, to investigate and make recommendations in regard to the conversion of the Kimberley system of leasehold to one of freehold of immovable property with special attention to the following aspects:—

(*a*) Survey—how it is to be financed and carried out.
(*b*) How the survey costs are to be recovered.
(*c*) Whether the conversion should be made compulsory and if so, how.
(*d*) Whether the Government should render any assistance and if any, in what way.
(*e*) Town-planning.

Any person wishing to give evidence before the Committee is invited to submit five copies of his views, in writing to the Secretary, c/o Registrar of Deeds, P.O. Box 703, Cape Town, before the 31st July, 1957, and to indicate whether he wishes to elucidate his views verbally.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

No. 800.] [7 June 1957.

HEX RIVER IRRIGATION BOARD, DIVISION OF WORCESTER.—ASSIGNMENT OF POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES.

In terms of sub-section (1) of section *eighty-nine* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), it is hereby notified that the Minister of Water Affairs has assigned to the Hex River Irrigation Board, Division of Worcester, the functions, powers or duties described in paragraphs (*a*) and (*d*) of the said sub-section (1) of section *eighty-nine*.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

No. 825.] [7 June 1957.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 16th May, 1957, of the grant of recognition to Mr. Hsu-Yu Shen as Deputy-Consul of the Republic of China in Johannesburg.

No. 826.] [7 June 1957.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 15th May, 1957, of the grant of recognition to Mr. K. Futumata as Consul-General of Japan in Pretoria with jurisdiction over the Union of South Africa, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty The Queen's Exequatur.

Beskrywing van grond waarom aansoek gedoen word deur mnre. H. M. en P. J. Ferreira:—

(*a*) Sekere stuk Staatsgrond genoem Tier Hok, 99 morg 283 vierkante roedes groot, geleë in die afdeling Humansdorp tussen die plase Klein Karree, Zeven Fontein, Dassie Klip en Hout Kloof; en

(*b*) sekere stuk Staatsgrond genoem Diep Kloof, 363 morg 552 vierkante roedes groot, geleë in die afdeling Humansdorp tussen die plase Zeven Fontein, Vaalfontein A en Hout Kloof.

No. 824.] [7 Junie 1957.

BENOEMING VAN 'N KOMITEE VAN ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Lande 'n Komitee van Ondersoek wat bestaan uit mnr. H. W. S. Birch (Voorsitter); mnr. W. v. B. Smith (lid), Landmeter-generaal, Kaap; mnr. J. P. Malherbe (lid), Streekverteenwoordiger, Departement van Lande, Jan Kemp; en mnr. T. D. J. Potgieter (Sekretaris), Senior Administratiewe Beampte, Departement van Lande (Akteskantoor), Kaapstad, benoem het om ondersoek in te stel na en aanbevelings te doen in verband met die omskepping van die Kimberley-stelsel van pagbesit in een van eiendomsreg van vaste eiendom veral wat betref die volgende aspekte:—

(*a*) Opmeting—hoe dit gefinansier en uitgevoer moet word.
(*b*) Hoe die opmetingskoste verhaal moet word.
(*c*) Of die omskepping verpligtend gemaak moet word en, indien wel, hoe.
(*d*) Of die Goewerment enige bystand moet verleen en, indien wel, in watter vorm.
(*e*) Dorpsbeplanning.

Enigeen wat getuienis voor die Komitee wil aflê, word versoek om sy sienswyse op skrif te stel en vyf kopieë daarvan voor 31 Julie 1957 aan die Sekretaris, p/a Registrateur van Aktes, Posbus 703, Kaapstad, te besorg en aan te dui of hy sy sienswyse mondelings wil verduidelik.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

No. 800.] [7 Junie 1957.

HEXRIVIER-BESPROEIINGSRAAD, AFDELING WORCESTER.—TOEKENNING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE EN PLIGTE.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *nege-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hierby bekendgemaak dat die Minister van Waterwese die werksaamhede, bevoegdhede of pligte omskryf in paragrawe (*a*) en (*d*) van genoemde subartikel (1) van artikel *nege-en-tagtig* aan die Hexrivier-besproeiingsraad, Afdeling Worcester, toegewys het.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 825.] [7 Junie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 16 Mei 1957 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Hsu-Yu Shen as Adjunk-konsul van die Republiek van Sjina in Johannesburg.

No. 826.] [7 Junie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 15 Mei 1957 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. K. Futumata as Konsul-generaal van Japan in Pretoria met die Unie van Suid-Afrika as sy regsgebied, in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit Die Koningin se Erkenningsbesluit.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. 808.] [7 June 1957.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st February*, 1957.)

Regulation No. **112.**

Substitute the following for paragraph (5):—

"(5) (*a*) An officer who appeals to the Railways and Harbours Board against dismissal from the Service or enforced resignation shall, upon application, be provided with a copy of the record of the Disciplinary Appeal Board proceedings for his own use or that of the person chosen to assist him at the hearing of his appeal. The copy so provided must be handed in after the hearing of the appeal by the Railways and Harbours Board.

(*b*) Except as provided for in sub-paragraph (*a*) hereof, an officer who appeals in the manner provided for by these regulations shall not be entitled to demand a copy of the record of the Disciplinary Appeal Board proceedings, but he shall, upon application, be given facilities for personal inspection of the record at any reasonable time, and be permitted to make a copy of the whole or any portion thereof. When making such inspection the officer may be accompanied by the person chosen to assist him at the hearing of his appeal."

No. 809.] [7 June 1957.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st February*, 1957.)

Regulation No. **158.**

Substitute the following for paragraph (5):—

"(5) (*a*) An employee who appeals to the Railways and Harbours Board against dismissal from the Service or enforced resignation shall, upon application, be provided with a copy of the record of the Disciplinary Appeal Board proceedings for his own use or that of the person chosen to assist him at the hearing of his appeal. The copy so provided must be handed in after the hearing of the appeal by the Railways and Harbours Board.

(*b*) Except as provided for in sub-paragraph (*a*) hereof, an employee who appeals in the manner provided for by these regulations shall not be entitled to demand a copy of the record of the Disciplinary Appeal Board proceedings, but he shall, upon application, be given facilities for personal inspection of the record at any reasonable time, and be permitted to make a copy of the whole or any portion thereof. When making such inspection the employee may be accompanied by the person chosen to assist him at the hearing of his appeal."

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

No. 808.] [7 Junie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *Februarie* 1957 *af.*)

Regulasie no. **112.**

Vervang paragraaf (5) deur die onderstaande:

„(5) (*a*) 'n Amptenaar wat na die Spoorweg- en Haweraad appelleer teen sy ontslag of verpligte bedanking uit die Diens, kan 'n afskrif van die verslag van die Tugappèlraad se verrigtinge op aansoek verkry vir sy eie gebruik of vir die gebruik van die persoon wat gekies is om hom by te staan wanneer sy appèl aangehoor word. Hierdie afskrif moet ingelewer word nadat die Spoorweg- en Haweraad die appèl aangehoor het.

(*b*) Behalwe soos bepaal in subparagraaf (*a*) hiervan, kan 'n amptenaar wat appelleer soos uiteengesit in hierdie regulasies, nie aanspraak maak op 'n afskrif van die verslag van die Tugappèlraad se verrigtinge nie, maar op aansoek kan hy enige redelike tyd insae in die verslag kry en toegelaat word om 'n afskrif van die hele verslag of 'n gedeelte daarvan te maak. Die persoon wat gekies is om die amptenaar by die aanhoor van sy appèl by te staan, kan teenwoordig wees as die amptenaar die verslag deurgaan."

No. 809.] [7 Junie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *Februarie* 1957 *af.*)

Regulasie no. **158.**

Vervang paragraaf (5) deur die onderstaande:

„(5) (*a*) 'n Werksman wat na die Spoorweg- en Haweraad appelleer teen sy ontslag of verpligte bedanking uit die Diens, kan 'n afskrif van die verslag van die Tugappèlraad se verrigtinge op aansoek verkry vir sy eie gebruik of vir die gebruik van die persoon wat gekies is om hom by te staan wanneer sy appèl aangehoor word. Hierdie afskrif moet ingelewer word nadat die Spoorweg- en Haweraad die appèl aangehoor het.

(*b*) Behalwe soos bepaal in subparagraaf (*a*) hiervan, kan 'n werksman wat appelleer soos uiteengesit in hierdie regulasies, nie aanspraak maak op 'n afskrif van die verslag van die Tugappèlraad se verrigtinge nie, maar op aansoek kan hy enige redelike tyd insae in die verslag kry en toegelaat word om 'n afskrif van die hele verslag of 'n gedeelte daarvan te maak. Die persoon wat gekies is om die werksman by die aanhoor van sy appèl by te staan, kan teenwoordig wees as die werksman die verslag deurgaan."

No. 810.] [7 June 1957.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 1st April*, 1956.)

Regulation No. **93.**

Substitute "thirty-six per cent." for "thirty-five per cent." in the second line.

No. 810.] [7 Junie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van 1 April 1956 af.*)

Regulasie no. **93.**

Vervang „ vyf-en-dertig persent " in die tweede reël deur „ ses-en-dertig persent ".

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 740.] [24 May 1957.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5756	G. G. Mpoelang	P.O. Box/*Posbus* 1, Pudimoe	Taung	
5757	T. Makgolo	The Stadt/*Die Stat*, Mafeking	Mafeking	
5758	J. J. de Wet Steyn	Kanoneiland, Upington	Gordonia	
5759	M. J. Muller	P.O. Box/*Posbus* 98, Alexandria	Alexandria	

24-29-7

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 740.] [24 Mei 1957.

AANSOEK OM BRANDMERKE.—KAAP-PROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die „ Brands Registration Acts ", No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap de Goede Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. 811.] 7 June 1957.

AMENDMENT OF THE PATENT RULES, 1953.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has, in terms of section *ninety-four* of the Patents Act, 1952 (Act No. 37 of 1952), as amended, been pleased to approve of the following amendments to the Patent Rules, 1953, published under Government Notice No. 2650 of 1952, as amended by Government Notice No. 1709 of 1954, by the inclusion in rule 64 of the following new sub-rules:—

64. (3) *bis.* Sub-rules (1) to (3) shall hereafter be referred to as "the old rules".

(3) *ter.* The examination shall be held annually during the period from the 1st November to the 15th December, on dates to be determined by the Committee.

(3) *quat.* The following new rules shall apply. Candidates who entered for the examination prior to the 1st January, 1957, may complete the examination under the old rules up to the 1st January, 1960, when the old rules will lapse:—

"EXAMINATION FOR PATENT AGENTS (NEW RULES).

1. The examination shall be held annually during the period from 1st November to 15th December, the exact dates to be determined by the Committee from time to time.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. 811.] [7 Junie 1957.

WYSIGING VAN DIE PATENTREËLS, 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Patente, 1952 (Wet No. 37 van 1952), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die volgende wysigings van die Patentreëls, 1953, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2650 van 1952, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1709 van 1954, deur die invoeging in reël 64 van die volgende nuwe subreëls:—

64. (3) *bis.* Subreëls (1) tot (3) word hierna „ die ou reëls " genoem.

(3) *ter.* Die eksamen word jaarliks gedurende die tydperk 1 November tot 15 Desember afgeneem op datums wat die Komitee bepaal.

(3) *quat.* Die volgende nuwe reglement is van toepassing. Kandidate wat voor 1 Januarie 1957 vir die eksamen ingeskryf het, kan die eksamen kragtens die ou reglement tot op 1 Januarie 1960 voltooi, wanneer die ou reglement sal verval:—

„ EKSAMEN VIR PATENTAGENTE (NUWE REGLEMENT).

1. Die eksamen word jaarliks gedurende die tydperk 1 November tot 15 Desember afgeneem, en die juiste datums daarvoor word van tyd tot tyd deur die Komitee bepaal.

2. The following persons may be admitted as candidates for the examination:—

(*a*) A graduate by examination of a university recognised for the purpose by the Committee;
(*b*) a person who has obtained the Matriculation Certificate of the Joint Matriculation Board or a certificate of full exemption from that Board.

3. Subject to rule 8 hereof, the examination shall be held in three parts, each part extending over one calendar year. The subjects of the examination shall be as follows:—

PART 1.

(*a*) Patent Law and Practice of the Union of South Africa (including the Case Law of the Union and Great Britain);
(*b*) Trade Marks and Designs Law and Practice of the Union of South Africa (including the Case Law of the Union and Great Britain);
(*c*) Mercantile Law;
(*d*) Mechanical Engineering Drawing and Design;
(*e*) Physics;
(*f*) Chemistry;

One three-hour examination paper to be written in each of the aforementioned subjects.

PART II.

(*a*) Patent Laws of the United Kingdom, the Federation of Rhodesia and Nyasaland, Australia, Canada, the United States of America, France and Germany;
(*b*) Trade Marks Law of the United Kingdom, the Federation of Rhodesia and Nyasaland, Australia, Canada, the United States of America, France and Germany;
(*c*) The Law of Procedure and Evidence;
(*d*) Industrial and Manufacturing Processes.

One three-hour examination paper to be written in each of the aforementioned subjects.

PART III.

(*a*) Preparation of Specifications (one four-hour examination paper);
(*b*) Interpretation and Criticism of Specifications (one four-hour examination paper);
(*c*) Patent Agents' Practice (two examination papers each of three hours).

4. Subject to rules 5, 6 and 8 (*b*) hereof, each candidate shall enter for and write at one and the same examination all the subjects prescribed for the particular part, except such subjects in which he has obtained credit in terms of rule 7 hereof, and no candidate shall enter for more than one part in any one calendar year.

5. Subject to rule 8 (*b*) hereof, a candidate shall not be eligible for admission to examination in any subject in Part II unless he has obtained credit in at least five of the subjects prescribed for Part I. A candidate who has obtained credit in all but one of the subjects prescribed for Part I may proceed to the examination in Part II and write this subject in addition to the subjects prescribed for Part II, and is required to obtain at least 50 per cent in that subject for a pass.

6. Subject to rule 8 (*b*) hereof, a candidate shall not be eligible for admission to examination in any examination in any subject prescribed for Part III unless he has obtained credit in all the subjects prescribed for Part I and in at least three of the subjects prescribed for Part II. A candidate who has obtained credit in all but one of the subjects prescribed for Part II may proceed to the examination in Part III and write this subject in addition to the subjects prescribed for Part III, and is required to obtain at least 50 per cent in the subject for a pass.

2. Ondergenoemde persone kan as kandidate vir die eksamen toegelaat word:—

(*a*) Iemand wat op grond van 'n eksamen 'n graad behaal het aan 'n universiteit wat deur die Komitee vir hierdie doel erken word;
(*b*) iemand wat in besit is van die Matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of 'n sertifikaat van volle vrystelling van daardie Raad.

3. Behoudens reglement 8 hiervan, word die eksamen in drie dele afgeneem en strek elke deel oor 'n kalenderjaar. Die vakke van die eksamen is soos volg:—

DEEL I.

(*a*) Patentreg en Patentpraktyk in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van die Uitsprakereg van die Unie en Groot-Brittanje);
(*b*) Die Reg en Praktyk insake Handelsmerke en Modelle in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van die Uitsprakereg van die Unie en Groot-Brittanje);
(*c*) Handelsreg;
(*d*) Werktuigkundige Teken- en Ontwerpkuns;
(*e*) Natuurkunde;
(*f*) Skeikunde.

Een vraestel van drie uur moet oor elkeen van voornoemde vakke beantwoord word.

DEEL II.

(*a*) Patentregte van die Verenigde Koninkryk, die Federasie van Rhodesië en Njassaland, Australië, Kanada, die Verenigde State van Amerika, Frankryk en Duitsland;
(*b*) Die Reg insake Handelsmerke van die Verenigde Koninkryk, die Federasie van Rhodesië en Njassaland, Australië, Kanada, die Verenigde State van Amerika, Frankryk en Duitsland;
(*c*) Prosesreg en Bewysleer;
(*d*) Industriële en Vervaardigingsprosesse.

Een vraestel van drie uur moet oor elkeen van voornoemde vakke beantwoord word.

DEEL III.

(*a*) Opmaak van Spesifikasies (een vraestel van vier uur);
(*b*) Interpretasie van en Kritiek op Spesifikasies (een vraestel van vier uur);
(*c*) Patentagentspraktyk (twee vraestelle van drie uur elk).

4. Behoudens reglemente 5, 6 en 8 (*b*) hiervan moet elke kandidaat by een en dieselfde eksamen vir al die vakke, uitgesonderd die vakke waarvoor hy ooreenkomstig reglement 7 hiervan erkenning verkry het, wat vir die besondere deel voorgeskryf is, inskryf en eksamen daarin doen, en geen kandidaat mag vir meer as een deel in enige kalenderjaar inskryf nie.

5. Behoudens reglement 8 (*b*) hiervan, word geen kandidaat tot die eksamen in enige vak van Deel II toegelaat nie tensy hy erkenning verkry het vir tenminste vyf van die vakke wat vir Deel I voorgeskryf is. 'n Kandidaat wat op een na vir al die vakke wat vir Deel I voorgeskryf is, erkenning verkry het, word toegelaat tot die eksamen vir Deel II en kan benewens die vakke voorgeskryf vir Deel II, ook in hierdie vak eksamen doen, en hy moet minstens 50 persent in hierdie vak behaal om daarin te slaag.

6. Behoudens reglement 8 (*b*) hiervan, word 'n kandidaat nie tot die eksamen in enige vak wat vir Deel III voorgeskryf is, toegelaat nie tensy hy erkenning verkry het vir al die vakke wat vir Deel I voorgeskryf is en vir minstens drie van die vakke wat vir Deel II voorgeskryf is. 'n Kandidaat wat op een na vir al die vakke wat vir Deel II voorgeskryf is, erkenning verkry het word toegelaat tot die eksamen vir Deel III en kan benewens die vakke voorgeskryf vir Deel III, ook in hierdie vak eksamen doen, en hy moet minstens 50 persent in hierdie vak behaal om daarin te slaag.

7. (*a*) A candidate who writes three or more subjects (not including any subject carried from the previous year) at one and the same examination shall be credited with a pass in all such subjects if he obtains an aggregate of 50 per cent or more of the total possible marks in all such subjects; provided that if he obtains less than 40 per cent in any one subject, the prescribed minimum aggregate shall be 60 per cent.

(*b*) A candidate who fails to obtain credit in terms of paragraph (*a*) hereof in respect of all the subjects for which he presents himself for examination shall receive credit for a pass in each subject in which he obtains 50 per cent or more of the marks.

(*c*) The Committee, in its discretion, may, in the case of a candidate who has written at one and the same examination three or four subjects and has obtained credit in all but one of the subjects in which he presented himself for examination, permit such candidate to present himself for a supplementary examination in that subject in the first half of the next succeeding calendar year; and in the case of a candidate who has written at one and the same examination five or more subjects and has obtained credit in all but one or two of such subjects, permit such candidate to present himself for a supplementary examination in that one or those two subjects in the first half of the next succeeding calendar year; provided that in no case shall a supplementary examination be granted in a subject carried from the previous year.

8. (*a*) The Committee shall have the power to grant exemption from any subject to a candidate who has passed some other examination in such subject, deemed by it to be equivalent to its own examination; provided that in no case shall exemption be granted in respect of the subject Patent Law and Practice of the Union.

(*b*) Where the Committee in terms of paragraph (*a*) grants a candidate exemption, it may in its discretion require such candidate to follow a special curriculum, the provisions of rule 7 to apply *mutatis mutandis*."

No. 827.] [7 June 1957.

KLIPFONTEIN ORGANIC PRODUCTS CORPORATION.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the powers vested in him by subsection (1) of section *twenty-five* of the Klipfontein Organic Products Corporation Act, 1950 (Act No. 40 of 1950), further to amend regulation 2 of the regulations promulgated in Government Notice No. 2047 of 18th September, 1953, as amended, by the substitution, with effect from 1st May, 1957, of the figure "4,000" for the figure "3,500".

536/1/3.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

† No. 628.] [23 April 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—SANDARS TO HERBERT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Peter John Sandars and his wife, Mabel Una Sandars, residing at No. 5, Belleaisle, Norfolk Road, Sea Point, Cape Province, to assume the surname Herbert.

† Republished as amended.

7. (*a*) 'n Kandidaat wat by een en dieselfde eksamen in drie of meer vakke (met uitsondering van 'n vak wat van die vorige jaar oorgedra is) eksamen doen, verkry erkenning vir al sulke vakke indien hy 'n groottotaal van 50 persent of meer van die totale moontlike puntetal vir al sulke vakke behaal; met dien verstande dat, indien hy minder as 40 persent in 'n enkele vak behaal, die voorgeskrewe minimum groottotaal 60 persent is.

(*b*) 'n Kandidaat wat nie daarin slaag om ooreenkomstig paragraaf (*a*) hiervan erkenning vir al die vakke waarvoor hy ingeskryf het, te verkry nie, verkry erkenning vir elke vak waarin hy 50 persent van die punte of meer behaal het.

(*c*) Die Komitee kan, na goedvinde, 'n kandidaat wat by een en dieselfde eksamens in drie of vier vakke eksamen gedoen en erkenning verkry het vir al die vakke, op een na, waarvoor hy ingeskryf het, toelaat om gedurende die eerste helfte van die daaropvolgende kalenderjaar in te skryf vir 'n aanvullende eksamen in daardie vak; in die geval van 'n kandidaat wat by een en dieselfde eksamen in vyf of meer vakke eksamen gedoen en erkening verkry het vir al sulke vakke op een of twee na, kan die Komitee so 'n kandidaat toelaat om gedurende die eerste helfte van die daaropvolgende kalenderjaar in te skryf vir 'n aanvullende eksamen in daardie vak of vakke; met dien verstande dat geen aanvullende eksamen in 'n vak wat van 'n vorige jaar af oorgedra is toegestaan word nie.

8. (*a*) Die Komitee is bevoeg om aan 'n kandidaat vrystelling te verleen van enige vak waarin hy geslaag het by 'n ander eksamen wat die Komitee as gelykwaardig aan sy eie eksamen beskou; met dien verstande dat daar in geen geval vrystelling ten opsigte van die vak Patentreg en Patentpraktyk in die Unie verleen mag word nie.

(*b*) Waar die Komitee vrystelling ooreenkomstig paragraaf (*a*) aan 'n kandidaat verleen, kan hy na goedvinde eis dat so 'n kandidaat 'n spesiale leergang volg waarop die bepalings van reglement 7 *mutatis mutandis* van toepassing is."

No. 827.] [7 Junie 1957.

KLIPFONTEINSE ORGANIESE PRODUKTE-KORPORASIE.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Wet op die Klipfonteinse Organiese Produkte-korporasie, 1950 (Wet No. 40 van 1950), regulasie 2 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2047 van 18 September 1953, soos gewysig, met ingang van 1 Mei 1957 verder te wysig deur die syfer „3,500" deur die syfers „4,000" te vervang.

536/1/3.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

† No. 628.] [23 April 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—SANDARS IN HERBERT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Peter John Sandars en sy eggenote, Mabel Una Sandars, woonagtig te Belleaisle No. 5, Norfolkweg, Seepunt, Kaapprovinsie, te magtig om die van Herbert aan te neem.

† Herpubliseer soos gewysig.

No. 828.] [23 May 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—ABDULEZER TO DULEZ.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Isaac Maurice Abdulezer, his wife, Aimee Charlotte Abdulezer, and minor children, Jean Amir Abdulezer and Anne Marie Francoise Abdulezer, residing at 165 Sixth Avenue, Percelia, Johannesburg, to assume the surname Dulez.

No. 829.] [24 May 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—ROYLANCE TO WARNER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Michael John Robin Roylance, residing at Penthurst, 177 Camp Ground Road, Newlands, Cape, to assume the surname Warner.

No. 830.] [24 May 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—THAKURPERSAD TO MACDONALD FRANCIS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Thakurpersad, residing at 4 Saxon Avenue, Mayville, Durban, to assume the surname MacDonald Francis.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 805.] [7 June 1957.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Major J. H. Pieters, M.C., of the Permanent Force as Honorary Aide-de-Camp to the Governor-General, whilst stationed in Natal Command.

No. 812.] [7 June 1957.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

Technical and Administrative Branch.

As Captain (on probation).—Felix Ludovicus du Plessis, M.B., Ch.B., 1st March, 1957.

No. 828.] [23 Mei 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—ABDULEZER IN DULEZ.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Isaac Maurice Abdulezer, sy eggenote, Aimee Charlotte Abdulezer, en minderjarige kinders, Jean Amir Abdulezer en Anne Marie Francoise Abdulezer, woonagtig te Sesde Laan 165, Percelia, Johannesburg, te magtig om die van Dulez aan te neem.

No. 829.] [24 Mei 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—ROYLANCE IN WARNER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Michael John Robin Roylance, woonagtig te Penthurst, Camp Ground-weg 177, Nuweland, Kaap, te magtig om die van Warner aan te neem.

No. 830.] [24 Mei 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—THAKURPERSAD IN MACDONALD FRANCIS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Thakurpersad, woonagtig te Saxonlaan 4, Mayville, Durban, te magtig om die van MacDonald Francis aan te neem.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 805.] [7 Junie 1957.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om majoor J. H. Pieters, M.C., van die Staande Mag as ere-aide-de-camp van die Goewerneur-generaal aan te stel solank hy in Kommandement Natal gestasioneer is.

No. 812.] [7 Junie 1957.

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiersrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Kaptein (op proef).—Felix Ludovicus du Plessis, M.B., Ch.B., 1 Maart 1957.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

Technical and Administrative Branch (Administrative).

As Lieutenant (on probation).—Warrant Officer, Class I, Jakob Eerke Koops, van 'T Jagt, L.T.C.L., 25th February, 1957.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

6 *Field Regiment (Oranje-Vrystaatse Veldartillerie), S.A.A.*

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Sergeant Pieter Johannes Langeveldt, 5th March, 1957.

9 *Field Regiment (Staatsartillerie), S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Sergeant Elmo André de Witt, 7th March, 1957.

3 *Light Anti-Aircraft Regiment, S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Sergeant Jan Nicolaas Dreyer, 27th March, 1957.

The Kaffrarian Rifles.

As Second Lieutenant.—Malta Johann Fritz Schlodder, 19th February, 1957.

First City.

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Corporal Terence Walter Southey, 21st March, 1957, and Sergeant Agerton Thompson, 27th March, 1957.

Regiment President Kruger.

As Commandant.—Gert Kruger Roodt, formerly Commandant, Retired List, Union Defence Forces, 13th February, 1957.

3 *Field Squadron, S.A.E.C.*

As Second Lieutenant.—Sapper Lloyd Robert Whitfield, 21st March, 1957.

Headquarters, 6 Armoured Divisional Signal Regiment, S.A.C.S.

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Warrant Officer, Class II, Gerald Rutherford Baasch, 11th March, 1957.

8 *Field Ambulance, S.A.M.C.*

As Captain.—John William Callaghan, M.B., B.Ch., late Captain (M.O.), Marico se Skietkommando, 7th February, 1957.

SOUTH AFRICAN NAVY.

S.A.S. Springs.

As Acting Sub-Lieutenant (S.P.) (on probation).—Gerald Christian Ebertson, 27th February, 1957.

S.A.S. Blaauberg.

As Acting Sub-Lieutenants (on probation) (in order of seniority).—Able Seaman 2 David Oosthuizen and Patrick William Lee, 7th March, 1957.

S.A.S. Umgeni.

As Acting Sub-Lieutenant (on probation).—Able Seaman 2 Jeremy Austin Cooke, 7th March, 1957.

S.A.S. Receife.

As Acting Sub-Lieutenant (on probation).—Able Seaman 2 Christian Daniel Olwagen, 7th March, 1957.

S.A.S. Tafelberg.

As Acting Sub-Lieutenant (on probation).—Able Seaman 1 Samuel David Geshen, 7th March, 1957.

No. 813.] [7 June 1957.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and thirty-two* (1) of the Military Discipline Code proclaimed in terms of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to set apart a building, situated in the western portion of the dockyard in the Simonstown Naval Base in the Magisterial District of Simonstown, as a detention barrack.

SUID-AFRIKAANSE LUGMAG.

Tegniese en Administratiewe Tak (Administratief).

Luitenant (op proef).—Adjudant-offisier, klas I, Jakob Eerke Koops van 'T Jagt, L.T.C.L., 25 Februarie 1957.

AKTIEWE BURGERMAG.

6 *Veldregiment (Oranje-Vrystaatse Veldartillerie), S.A.A.*

Kwartiermeester, met die rang van luitenant.—Sersant Pieter Johannes Langeveldt, 5 Maart 1957.

9 *Veldregiment (Staatsartillerie), S.A.A.*

Tweede luitenant.—Sersant Elmo André de Witt, 7 Maart 1957.

3 *Ligte Afweerregiment, S.A.A.*

Tweede Luitenant.—Sersant Jan Nicolaas Dreyer, 27 Maart 1957.

The Kaffrarian Rifles.

Tweede luitenant.—Malta Johann Fritz Schlodder, 19 Februarie 1957.

First City.

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Korporaal Terence Walter Southey, 21 Maart 1957, en Sersant Agerton Thompson, 27 Maart 1957.

Regiment President Kruger.

Kommandant.—Gert Kruger Roodt, voorheen kommandant, Lys van Afgetredenes, Unieverdedigingsmag, 13 Februarie 1957.

3 *Veldeskadron, S.A.G.*

Tweede luitenant.—Sappeur Lloyd Robert Whitfield, 21 Maart 1957.

Hoofkwartier, 6 Pantserdivisieseinregiment, S.A.S.K.

Kwartiermeester, met die rang van luitenant.—Adjudant-offisier, klas II, Gerald Rutherford Baasch, 11 Maart 1957.

8 *Veldambulans, S.A.G.D.*

Kaptein.—John William Callaghan, M.B., B.Ch., voorheen kaptein (M.O.), Marico se Skietkommando, 7 Februarie 1957.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

S.A.S. Springs.

Waarnemende onderluitenant (S.P.) (op proef).—Gerald Christian Ebertson, 27 Februarie 1957.

S.A.S. Blaauberg.

Waarnemende onderluitenant (op proef) (in volgorde van ansiënniteit).—Bevare seemanne 2 David Oosthuizen en Patrick William Lee, 7 Maart 1957.

S.A.S. Umgeni.

Waarnemende onderluitenant (op proef).—Bevare seeman 2 Jeremy Austin Cooke, 7 Maart 1957.

S.A.S. Receife.

Waarnemende onderluitenant (op proef).—Bevare seeman 2 Christian Daniel Olwagen, 7 Maart 1957.

S.A.S. Tafelberg.

Waarnemende onderluitenant (op proef).—Bevare seeman 1 Samuel David Geshen, 7 Maart 1957.

No. 813.] [7 Junie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd twee-en-dertig* (1) van die Reglement van Dissipline uitgevaardig ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, 'n gebou geleë in die westelike gedeelte van die skeepswerf in die Vlootbasis Simonstad in die Magistraatsdistrik van Simonstad as 'n detensiekaserne af te sonder.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 801.] [7 June 1957.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

WITWATERSRAND CARRIAGE BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED WITHDRAWAL, AMENDMENT AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS AND DESIGNATION OF TRADES.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(*a*) amend Government Notice No. 3078 of the 15th December, 1950, by deleting the trades Vehicle Body Building and Blacksmithing (Vehicle);

(*b*) withdraw Government Notice No. 779 of the 17th April, 1953;

(*c*) designate the trades Automotive Sheetmetalworking, Vehicle Body Building (Metal), Vehicle Body Building (Composite), in the industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Carriage Building Industry was established, as trades to which the provisions of the Act shall apply;

(*d*) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship for the undermentioned trades in the said area and Industry; and

(*e*) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the conditions contained in clauses 3 (*a*), 4, 5 and 6 hereof, relating to wages, educational classes, class, course and examination fees, and a qualifying trade test shall from the date hereof, apply in the Industry and the area for which the said Committee was established, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship, upon or after the date of designation of the trades in which are indentured and before the date hereof.

TRADES.

1. Trimming (Vehicle).
2. Automative Sheetmetalworking.
3. Panelbeating.
4. Painting (Vehicle).
5. Vehicle Body Building (Metal).
6. Vehicle Body Building (Composite).
7. Wagonmaking and Wheelwrighting.

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualification for commencing apprenticeship shall be 15 years and the Standard VI certificate, respectively.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be:—

Four years for the trades Trimming (Vehicle) and Painting (Vehicle) and five years for all the other trades; provided that the period shall be reduced by the period shown in sub-clause (*a*) opposite that certificate attained by the prospective apprentice which will afford him the highest period of remission and by the periods shown in sub-clause (*b*), in respect of workshop practice:—

(*a*) *Certificates.*	*Remission.*
National Standard VII Certificate (Technical)	3 months.
National Technical Certificate, Part I	5 months.
National Trades School Certificate	6 months.
National Junior Certificate (Technical)	7 months.
National Technical Certificate, Part II	8 months.
National Intermediate Certificate (Technology)	9 months.
National Technical Certificate, Part III	10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption)	12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject	6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject	9 months.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 801.] [7 Junie 1957.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE RYTUIGMAKERY, WITWATERSRAND.

VOORGENOME INTREKKING, WYSIGING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES EN AANWYSING VAN AMBAGTE.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek voornemens is om—

(*a*) Goewermentskennisgewing No. 3078 van 15 Desember 1950 te wysig deur die ambagte voertuigbakbou en grofsmidwerk (voertuig) te skrap;

(*b*) Goewermentskennisgewing No. 779 van 17 April 1953 in te trek;

(*c*) die ambagte motorplaatmetaalwerk, voertuigbakbou (metaal), voertuigbakbou (saamgestelde bakke) in die nywerheid en gebied waarvoor die komitee vir vakleerlingskap in Rytuigmakery ingestel is, aan te wys as ambagte waarop die bepalings van die Wet van toepassing is;

(*d*) onderstaande voorwaardes voor te skryf as leervoorwaardes vir die ambagte aangewys vir genoemde nywerheid en gebied; en

(*e*) ingevolge subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die leervoorwaardes, soos uiteengesit in klousules 3 (*a*), 4, 5 en 6 hiervan wat betrekking het op lone, onderwysklasse, klas-, kursus- en eksamengeld en die kwalifiserende ambagtoets, vanaf datum hiervan van toepassing is in die nywerheid en gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, op vakleerlinge wat kontrakte, op of voor die datum van aanwysing van die ambagte waarvoor hulle ingeskryf is en voor die datum hiervan, aangegaan het.

AMBAGTE.

1. Bekleding (voertuig).
2. Motorplaatmetaalwerk.
3. Paneelmaak.
4. Skilderwerk (voertuig).
5. Voertuigbakbou (metaal).
6. Voertuigbakbou (saamgestelde bakke).
7. Wamakery en Wielmakery.

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR DIE AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Uitgesonderd in gevalle waar vrystelling deur die Minister verleen word, is die minimum ouderdoms- en onderwyskwalifikasie vir die aangaan van vakleerlingskap onderskeidelik 15 jaar en die Standerd VI-sertifikaat.

2. LEERTYD.

Uitgesonderd in gevalle waar 'n verkorting van die tydperk deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd:—

Vier jaar vir die ambagte Bekleding (voertuig), en Skilderwerk (voertuig), en vyf jaar vir al die ander ambagte; met dien verstande dat die leertyd verkort word met die tydperk in subklousule (*a*) hiervan aangedui teenoor die sertifikaat deur die voornemende vakleerling verwerf wat hom die langste vrystellingstyd sou gee, en met die tydperk ten opsigte van werkwinkelpraktyk in subklousule (*b*) aangedui:—

(*a*) *Sertifikate.*	*Korting.*
Nasionale Standerd VII-sertifikaat (Tegnies)	3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I	5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat	6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies)	7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II	8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie)	9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III	10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van Matriek)	12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is	6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is	9 maande.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *In Allied or Related Trades.*—Remission of one month in respect of every 120 hours of practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution;

(ii) *In Semi-related Trades.*—Remission of one month in respect of every 240 hours of practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence of remission granted in respect of workshop training shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. Rates of Wages.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years of apprenticeship specified:—

	£	s.	d.
(*a*) In five-year apprenticeship trades:—			
First year	1	17	6
Second year	2	5	0
Third year	2	12	6
Fourth year	3	7	6
Fifth year	4	10	0
(*b*) In four-year apprenticeship trades:—			
First year	1	17	6
Second year	2	5	0
Third year	2	12	6
Fourth year	4	10	0

provided that, if any employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those prescribed above, such higher rates of wages shall be reflected in the contract and shall be payable to the apprentice.

4. Educational Classes to be Attended.

(*a*) Unless he has been exempted by the Minister, an apprentice who is not already in possession of the certificate or the alternative qualification prescribed in sub-clause (*b*), in subjects related to the trade in which he is indentured, shall attend technical classes relevant to such trade and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical Certificate and the National Technical Certificates, Parts I and II and conducted by the nearest technical college or technical institute maintained wholly or partly from public funds; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours and his working place is not situate within 12 miles of such college or institute, he may in lieu of attendance take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof.

(*b*) Unless he has been exempted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or if he is permitted by an exemption granted in terms of sub-clause (*a*) to take correspondence courses, take such correspondence courses until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship, be as nearly as practicable for *eight* hours per week on one day of the week and during the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on *one* day per week are not available apprentices shall during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for *eight* hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days per week. Unless he has satisfied the requirements of sub-clause (*b*) an apprentice shall after the first two years of the normal period of apprenticeship continue to attend classes outside working hours.

(*d*) Unless he has been exempted by the Minister an apprentice taking a correspondence course in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) shall, where the Registrar of Apprenticeship has determined a place for the study of such a correspondence course, study at such place for *eight* hours on one day per week or for four hours on each of two days per week, during the ordinary working hours.

(*b*) *Werkswinkelpraktyk.*

(i) *In verwante ambagte.*—'n Korting van een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarin die voornemende vakleerling ingeboek gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het;

(ii) *In halfverwante ambagte.*—'n Korting van een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarin die voornemende vakleerling ingeboek gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die afwyking ten gevolge van korting toegestaan ten opsigte van werkwinkelpraktyk nie die uitwerking mag hê dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder word nie.

3. Loonskale.

Lone moet teen onderstaande skale weekliks gedurende die gespesifiseerde leerjare aan vakleerlinge betaal word:—

	£	s.	d.
(*a*) Vyfjaarambagte:—			
Eerste jaar	1	17	6
Tweede jaar	2	5	0
Derde jaar	2	12	6
Vierde jaar	3	7	6
Vyfde jaar	4	10	0
(*b*) Vierjaarambagte:—			
Eerste jaar	1	17	6
Tweede jaar	2	5	0
Derde jaar	2	12	6
Vierde jaar	4	10	0

met dien verstande dat, waar 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n leerkontrak ooreenkom dat hoër lone as dié wat hierbo voorgeskryf is, betaal moet word, sodanige hoër lone in die kontrak opgeneem en aan die vakleerling betaal moet word.

4. Onderwysklasse wat bygewoon moet word.

(*a*) Tensy die Minister aan 'n vakleerling wat nie reeds in besit is nie van die sertifikaat of die alternatiewe kwalifikasie, in subklousule (*b*) voorgeskryf, in vakke wat betrekking het op die ambag waarin hy ingeboek is, vrystelling verleen het, moet die vakleerling tegniese klasse bywoon wat met so 'n ambag in verband staan en ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese Sertifikaat en die Nasionale Tegniese Sertifikate, Dele I en II, voorgeskryf, en aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat geheel en al of gedeeltelik uit openbare fondse onderhou word; met dien verstande dat, waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse vir 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of waar 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van sodanige tegniese kollege of inrigting is nie, hy in plaas van bywoning 'n korrespondensiekursus kan volg wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege vir genoemde kursus of gedeelte daarvan aangebied word.

(*b*) Tensy die Minister aan 'n vakleerling vrystelling verleen het, moet die vakleerling tegniese klasse bywoon of indien hy kragtens 'n vrystelling ingevolge subklousule (*a*) verleen, vergunning ontvang het om korrespondensiekursusse te volg, sodanige korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, verwerf het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat in die eksamen vir genoemde sertifikaat druip, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat betrekking het op die ambag waarin hy ingeboek is.

(*c*) Uitgesonderd in gevalle waar die Minister vrystelling verleen het, moet 'n vakleerling waar die fasiliteite bestaan, op een dag van die week gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd vir so na aan *agt* uur per week en sover binne die gewone werkure as wat prakties moontlik is, maar nie later as 7.15 nm. nie, tegniese klasse bywoon. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet 'n vakleerling op twee dae gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd vir *agt* uur per week en sover binne die gewone werkure as wat prakties moontlik is, tegniese klasse bywoon. Tensy 'n vakleerling aan die vereistes van subklousule (*b*) hierbo voldoen het, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om buite werkure klasse by te woon.

(*d*) Tensy die Minister aan 'n vakleerling wat 'n korrespondensiekursus ingevolge subklousule (*b*) volg, vrystelling verleen het, moet die vakleerling, waar die Registrateur van Vakleerlinge 'n plek vir die studie van sodanige korrespondensiekursus bepaal het, agt uur per week op een dag van die week, of vier uur op elk van twee dae van die week, binne die gewone werkure op sodanige plek studeer.

(*e*) In terms of the provisions of sub-section (11) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, an apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. If an apprentice attends such classes his employer shall refund to him, in terms of sub-section (2) (i) of section *sixteen* of the said Act, the class and examination fees under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*).

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificates referred to in this clause

5. Payment of Class or Course Fees and Examination Fees.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes or, in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) in the case of entrance fees for any examination for which the apprentice is required to enter the employer shall advance such fees not later than the 6th March, or the 1st July in respect of the examinations to be held in June or November of each year, as the case may be, and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of a deduction from the wages of the apprentice, at a rate not exceeding 4s. per week, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

6. Qualifying Trade Tests.

(*a*) Every apprentice shall undergo a qualifying trade test, conducted by the Departments of Labour and of Education, Arts and Science, in the theory and practice of the trade in which he is indentured, as nearly as practicable at the end of the penultimate year of his apprenticeship; provided that if an apprentice satisfies the Minister that at that stage of his apprenticeship he has not received sufficient training, the Minister may exempt him from this requirement or may allow him to take the test at a later date.

(*b*) An apprentice undergoing a qualifying trade test in terms of sub-clause (*a*) shall be exempt from the theoretical part of the test if at the date thereof he is in possession of a National Technical Certificate, Part II, which includes the subject of trade theory for his trade, and which is issued by the Department of Education, Arts and Science.

(*c*) A fee of £4 shall be payable by the apprentice in respect of the qualifying trade test.

(*d*) An apprentice undergoing the trade test in terms of sub-clause (*a*) shall in respect of the period spent at, or in connection with, the said trade test be paid his ordinary remuneration by his employer and such period of absence from work shall not be deemed to be lost time.

7. Courses of Training.

Every employer who employs an apprentice in a designated trade shall—

(*a*) give the apprentice such practical training as indicated in column A of the table appended opposite the trade in which he is indentured; and

(*b*) in addition give the apprentice training in the operation listed in column B of the table opposite the trade in which he is indentured, to the extent to which facilities exist in the employer's establishment.

An apprentice must as far as practicable work under the regular supervision of an artisan qualified to train him in the trade in which he is indentured.

(*e*) 'n Vakleerling van wie dit nie vereis word om die klasse genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, kan ingevolge die bepalings van subartikel (11) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, buite die gewone werkure tegniese klasse bywoon wat in verband staan met die ambag waarin hy ingeboek is en wat aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat geheel en al of gedeeltelik uit openbare fondse onderhou word, en wel ooreenkomstig die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en hoër sertifikate lei. As 'n vakleerling sodanige klasse bywoon, moet sy werkgewer ingevolge subartikel (2) (i) van artikel *sestien* van genoemde Wet die klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees indien sy bywoning ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verpligtend sou wees, aan hom terugbetaal.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige ywer toelê op die studiekursusse wat nodig is om die sertifikate in hierdie klousule genoem, te verwerf.

5. Betaling van klas- of kursus- en eksamengeld.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is aanspreeklik vir die betaling van die gelde daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer sodanige geld aan die begin van elke semester aan die betrokke inrigting moet voorskiet en dié bedrag van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat, as die vakleerling 'n verklaring van die betrokke inrigting voorlê dat hy bevredigende punte vir ywer en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend deurgewerk het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) in die geval van inskrywingsgeld vir 'n eksamen waarvoor die vakleerling hom moet laat inskryf, die werkgewer sodanige geld voor of op 6 Maart of 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van die eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar afgeneem word, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, ten opsigte van 'n vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het, deur middel van 'n weeklikse aftrekking van hoogstens 4s. van die vakleerling se loon kan verhaal. Die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling ter nakoming van sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld.

6. Kwalifiserende ambagstoets.

(*a*) Elke vakleerling moet so na aan die einde van sy voorlaaste jaar van vakleerlingskap as wat prakties moontlik is, 'n kwalifiserende ambagstoets wat deur die Departement van Arbeid en die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap afgeneem word, in die teorie en praktyk vir die ambag waarin hy ingeboek is, aflê; met dien verstande dat, indien 'n vakleerling die Minister daarvan oortuig dat hy in dié stadium van sy vakleerlingskap nie genoegsame opleiding ontvang het nie, die Minister hom van hierdie vereiste kan vrystel of kan toelaat om die toets op 'n latere datum af te lê.

(*b*) 'n Vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets ingevolge subklousule (*a*) aflê, word vrygestel van die teoriedeel van die toets indien hy op die datum daarvan in besit is van 'n Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, wat die vak ambagsteorie vir die ambag waarin hy ingeboek is of 'n ander verwante tegniese vak insluit, en wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap uitgereik word.

(*c*) 'n Vakleerling moet 'n bedrag van £4 ten opsigte van die kwalifiserende ambagstoets betaal.

(*d*) Aan 'n vakleerling wat die ambagstoets ingevolge subklousule (*a*) aflê, moet ten opsigte van die tyd wat aan of in verband met die ambagstoetse bestee word, sy gewone loon deur sy werkgewer betaal word en sodanige tydperk van afwesigheid van sy werk word nie as verlore tyd beskou nie.

7. Praktiese opleidingskursusse.

Elke werkgewer wat 'n vakleerling in 'n aangewese ambag in diens het, moet—

(*a*) die vakleerling die praktiese opleiding gee soos aangedui in kolom A van die tabel hieronder teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is;

(*b*) daarbenewens die vakleerling oplei in die mate waarin geriewe in die werkgewer se inrigting bestaan, in die werksaamheid aangedui in kolom B van die tabel teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is.

Vir sover doenlik moet die vakleerling werk onder gereelde toesig van 'n ambagsman wat gekwalifiseer is om hom op te lei in die ambag waarvoor hy ingeboek is.

Trade.	Column A.	Column B.
Trimming (vehicle).....	*First Year.*—Handling and care of tools, and shop equipment; instruction in general safety measures to be observed in workshops; stripping of hoods, seats, dome lining, door and body trimming panels; fitting of seat springs; cleaning and oiling sewing machines *Second and Third Years.*—Marking and cutting out from working patterns, samples or drawings; use of correct materials; manufacture and repair of seats, squabs, doortrimmings, hood and head linings; repair of window winders and doorlocks *Fourth Year.*—Revision.	—
Automotive Sheetmetal-working	*First Year.*—Handling and care of tools and shop equipment; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; use of soldering iron, fluxes and solders; rivets and their application; marking out of simple work; manufacture of simple sheetmetal parts; reading of drawings. *Second to Fourth Years.*—Marking out, developing and manufacture of more advanced sheetmetal parts including flat pattern work; manufacture of sheetmetal components from drawings; preparation of steel and alloy sheet for anti-corrosive treatment; use and care of oxy-acetylene equipment as applicable to the trade; instruction on stretching and shrinking of material during manufacture of sheetmetal parts; use of power-driven machinery; manufacture of soldered and riveted assemblies for motor vehicles. *Fifth Year.*—Revision.	—
Panelbeating.....	*First Year.*—Handling and care of tools; shop equipment and vehicles under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; dismantling motor vehicles; instruction in regard to properties and uses of various sheet metals and alloys used in motor vehicle body construction; simple panelbeating repairs. *Second to Fourth Years.*—Repairs of a more complex nature: knowledge of welding; construction of templates; chassis straightening; chassis welding; wheel track and chassis alignment; general knowledge of motor vehicle construction and electrical units. *Fifth Year.*—Revision.	—
Painting (vehicle).....	*First Year.*—Handling and care of tools, shop equipment and motor vehicles under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; preparation of surfaces. Uses of pigments, thinners and driers. Two coat painting; cleaning off old paint; glazing. *Second and Third Years.*—Mixing, blending and applying paints; primary and secondary colours; pigments; staining; painting metal surfaces. Varnishes. Spray painting; coach painting; varnishing and graining. *Fourth Year.*—Revision.	Where facilities exist; signwriting.
Vehicle Body Building (metal)	*First Year.*—Handling and care of tools and shop equipment; instruction in general safety measures to be observed in workshops: safety measures to be observed in use of metal working machines and welding plants; knowledge of materials used for the manufacture and repair of steel motor vehicle bodies; instruction in regard to properties and uses of various sheet metals and alloys; elementary repairs of bodies and elementary knowledge of sheet metal work and welding. *Second to Fourth Years.*—Simple bending and forming of metal either hot or cold. Repairs of a more complex nature; knowledge of electric and gas welding, brazing, soldering and wiping; reading of drawings; construction of all-steel bodies, cutting, bending and forming of components; inside finishing of bodies; elementary knowledge of chassis alterations and special procedure for working metal applicable to the trade; making and marking-out of templates and patterns. *Fifth Year.*—Revision.	—
Vehicle Body Building (composite)	*First Year.*—Handling and care of tools and shop equipment; instruction and general safety measures to be observed in workshops; knowledge of materials used for the manufacture and repair of steel motor vehicle bodies; elementary repairs to bodies; dressing of timber and making of wooden joints; elementary knowledge of wood machining. *Second to Fourth Years.*—Assembly of bodies; knowledge of reading drawings; marking and setting out of bodies and components for repair and manufacture; practical marking out; making of templates and setting up of machines and jigs; elementary panelbeating; cutting and bending of flat sheet metal parts; elementary knowledge of blacksmithing and welding processes necessary for fabrication of metal parts by hand and machine; inside finishing of bodies and wood finishing. *Fifth Year.*—Revision.	—
Wagon Making and Wheelwrighting	*First Year.*—Handling and care of tools, and shop equiment; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; knowledge of materials used for the manufacture of composite vehicle bodies; elementary repairs to bodies; dressing of timber and wooden joints. *Second to Fourth Years.*—Dressing of metal; riveting and making joints; assembly of bodies; knowledge of reading drawings; marking out for repair and manufacture; practical marking out, fabrication of metal parts by hand and machine; finishing of bodies; general body building and repairs, including all welding processes and special procedures for working metal applicable to the trade. *Fifth Year.*—Revision.	—

Ambag.	Kolom A.	Kolom B.
Bekleding (voertuig).....	*Eerste jaar.*—Hanteer en sorg van gereedskap en werkswinkeluitrusting; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkswinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van kappe, sitplekke, koepelvoerings, deur- en bakbekledingspanele; sitplekvere insit, naaimasjiene skoonmaak en olie. *Tweede en derde jaar.*—Afmerk en uitsny volgens werkpatrone, monsters of tekeninge; die regte materiaal gebruik; sitplekke, kussings deurbekleedsels, kap- en kapbekleding maak en heelmaak; heelmaak van vensteropdraaiers en deurslotte. *Vierde jaar.*—Hersiening.	—
Motorplaatmetaalwerk...	*Eerste jaar.*—Hanteer en sorg van gereedskap en werkswinkeluitrusting; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in die werksinkel nagekom moet word; gebruik van die soldeerbout, smeltmiddels en soldeersel; klinknaels en hoe hulle gebruik word; afmerk van eenvoudige werk; maak van eenvoudige plaatmetaaldele; lees van tekenings. *Tweede tot vierde jaar.*—Afmerk, ontwikkel en maak van ingewikkelder plaatmetaaldele, met inbegrip van plat patroonwerk; vervaardiging van plaatmetaaldele met behulp van tekenings; bereiding van staal en allooiplate vir roeswerende behandeling; gebruik en sorg van oksiasetileenuitrusting soos op die ambag van toepassing; onderrig oor die rek en krimp van materiaal gedurende die vervaardiging van plaatmetaaldele; gebruik van kragmasjinerie; vervaardiging van gesoldeerde en geklinkte monterings vir motorvoertuie. *Vyfde jaar.*—Hersiening.	—
Paneelmaak.....	*Eerste jaar.*—Hanteer en sorg van gereedskap, werkswinkeluitrusting en voertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkswinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van motorvoertuie en onderdele; onderrig oor eienskappe en gebruik van verskillende plaatmetale en allooie wat by die bou van motorbakke gebruik word; eenvoudige paneelherstelwerk. *Tweede tot vierde jaar.*—Herstelwerk van 'n meer ingewikkelde aard; kennis van sweis; maak van patrone; onderstelle reguitmaak; onderstelle sweis, wiele en onderstel laat spoor, algemene kennis van motorvoertuigbakbou en elektriese eenhede. *Vyfde jaar.*—Hersiening.	—
Skilderwerk (voertuig)....	*Eerste jaar.*—Hanteer en sorg van gereedskap, werkswinkeluitrusting en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkswinkels nagekom moet word; voorbereiding van oppervlaktes; aanwending van kleurstowwe; verdunners en droogmiddels; twee lae aansit; ou verf afhaal; verglansing. *Tweede en derde jaar.*—Verf aanmaak, meng en aansit; eerste en tweede kleure; studie van kleure; beits; metaal oppervlaktes verf; vernis; spuitverfwerk; vernis en greineer. *Vierde jaar.*—Hersiening.	**Waar daar geriewe bestaan: Letterskilder.**
Voertuigbakbou (metaal).	*Eerste jaar.*—Hanteer en sorg van gereedskap en werkswinkeluitrusting; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkswinkels nagekom moet word; veiligheidsmaatreels wat by metaalwerkmasjiene en sweisinstallasies nagekom moet word; kennis van materiaal wat gebruik word vir die vervaardiging en herstel van staalbakke van motorkarre; onderrig oor eienskappe en gebruik van verskillende soorte plaatmetaal en allooie; elementêre herstelwerk aan bakke en elementêre kennis van plaatmetaalwerk en sweiswerk. *Tweede tot vierde jaar.*—Eenvoudige buig en vorm van metaal in koue of verhitte toestand. Herstelwerk van ingewikkelder aard; kennis van elektriese en gassweiswerk; hardsoldeer-, soldeer- en veegsoldeerwerk; die lees van tekenings; die vervaardiging van bakke geheel-en-al van staal; die sny, buig en vorm van onderdele; afwerk van binnewerk aan bakke; elementêre kennis van veranderings aan onderstelle en spesiale manier om met die metaal te werk wat in die ambag gebruik word; die afmerk en maak van patrone. *Vyfde jaar.*—Hersiening.	—
Voertuigbakbou (saamgestelde bakke)	*Eerste jaar.*—Hanteer en sorg van gereedskap en werkswinkeluitrusting; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in die werkswinkels nagekom moet word; kennis van materiaal wat in die vervaardiging en herstel van staalbakke van motorkarre gebruik word; elementêre herstelwerk aan bakke; skaaf van hout en maak van houtlasse; elementêre kennis van masjienhoutwerk. *Tweede tot vierde jaar.*—Inmekaarsit van bakke; hoe om tekenings te lees; die afmerk van bakke en onderdele vir herstelwerk en vervaardiging; praktiese afmerkwerk; die maak van patrone en die oprigting van masjiene en setapparaat; elementêre paneelmakery; die sny en buig van plat plaatmetaaldele, elementêre kennis van die grofsmedery en sweisprosesse wat nodig is om metaaldele met die hand of masjien te maak; afwerk van bakke se binnewerk en afwerk van houtwerk. *Vyfde jaar.*—Hersiening.	—

Ambag.	Kolom A.	Kolom B.
Wamakery en wielmakery	*Eerste jaar.*—Hanteer en sorg van gereedskap, werkswinkeluitrusting; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls soos dit in werkswinkels nagekom moet word; kennis van materiaal gebruik vir die vervaardiging van mengbouvoertuie; elementêre herstelwerk aan bakke; afwerk van houtlasplekke. *Tweede tot vierde jaar.*—Afwerk van metaal; klinknaelwerk en die maak van lasse, bakke inmekaarsit; kennis van tekenings lees; afmerk vir herstelwerk en vervaardiging; praktiese afmerk, maak van metaaldele met hand en masjien; bakke afwerk; algemene bakbou en herstelwerk, met inbegrip van alle sweisprosesse en spesiale prosesse om metaal te bewerk soos wat in die ambag nodig is. *Vyfde jaar.*—Hersiening.	—

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposal should be lodged with the Secretary, Witwatersrand Carriage Building Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

NOTE.

(i) Where an apprentice is no longer required to attend classes during working hours the employer may nevertheless release him from work to enable him to continue to attend such classes during working hours.

(ii) In terms of sub-section (13) of section *sixteen* of the Act the contract of apprenticeship of any apprentice who passes a qualifying trade test shall be deemed to be terminated by effluxion of time with effect from the date on which he passes the test or the date upon which the penultimate year of his period of apprenticeship expires, whichever is the later.

No. 802.] [7 June 1957.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

CAPE DIVISION FURNITURE APPRENTICESHIP COMMITTEE. — PROPOSED AMENDMENT: NUMBER OF APPRENTICES IN VENEERING TRADE.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to amend Government Notice No. 2297 of the 7th November, 1947, by increasing the authorised number of apprentices from 3 to 6 in respect of the trade "Veneering".

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary, Apprenticeship Committee, P.O. Box 872, Cape Town, within 30 days of the date of this notice.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

No. 803.] [7 June 1957.

WAGE ACT, No. 44 OF 1957.

UNSKILLED LABOUR, PORT ELIZABETH.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation, are hereby, in terms of paragraph (*a*) of subsection (1) of section *fifteen* of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Divisional Inspector, Department of Labour,

Ingevolge subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogemelde voorneme binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee vir die Rytuigmakery, Witwatersrand, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

LET WEL.

(i) Indien 'n vakleerling nie langer verplig is om klasse gedurende werkure by te woon nie, kan die werkgewer hom nogtans vrygee ten einde hom in staat te stel om met die bywoning van klasse gedurende werkure voort te gaan.

(ii) Ingevolge subartikel (13) van artikel *sestien* van die Wet word die leerkontrak van 'n vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagtoets met welslae aflê, as beëindig beskou deur verloop van tyd met ingang van die datum waarop hy in die toets slaag, of die datum waarop die voorlaaste jaar van sy leertyd verstryk, naamlik die jongste van die twee datums.

No. 802.] [7 Junie 1957.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MEUBELNYWERHEID, AFDELING KAAP.—VOORGENOME WYSIGING: GETAL VAKLEERLINGE IN DIE AMBAG FINEERWERK.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek voornemens is om Goewermentskennisgewing No. 2297 van 7 November 1947 te wysig deur die gemagtigde getal vakleerlinge ten opsigte van die ambag „Fineerwerk" van 3 tot 6 te vermeerder.

Ingevolge subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogenoemde voorneme binne 30 dae na die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee, Posbus 872, Kaapstad, ingedien word.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

No. 803.] [7 Junie 1957.

LOONWET, No. 44 VAN 1937.

ONGESKOOLDE ARBEID, PORT ELIZABETH.

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Loonwet, 1937, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling is vir insae beskikbaar by die kantoor van die Afdelingsinspekteur, Departement van

Port Elizabeth. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to employees performing unskilled labour within the Magisterial District of Port Elizabeth in any of the undermentioned trades:—

(i) Bridge-building;
(ii) excavating and levelling soil (non-building industry);
(iii) roadmaking;
(iv) gas manufacture;
(v) municipal undertakings;
(vi) conveyance of goods;
(vii) market and commission Agents; and
(viii) cleaning services;

and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act, and unless inconsistent with the context—

"continuous process" means any activity which in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, has been declared to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary;

"daily employee" means an employee who is employed by the day;

"emergency work" means—

(*a*) any work which, owing to unforeseen causes such as fire, storm, accident, act of violence or theft, must be done without delay;
(*b*) any work necessary for the maintenance of light, power, water, telephone, public health, sanitary, cleansing or airport services, for the supply of goods to ships, hospitals, the military, naval or air forces or for export;
(*c*) any work necessitated by a breakdown of plant or machinery;
(*d*) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours; or
(*e*) the work of or connected with the loading or unloading of trucks or vehicles belonging to the South African Railways and Harbours;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in any one or more of the trades mentioned in clause 1;

"incentive rates work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

"law" includes the common law;

"night watchman" means an employee, over the age of eighteen years, who is engaged in guarding property during the night or on Sundays and public holidays;

"short-time" means any temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to wet weather, slackness of trade or a shortage of raw materials or a general breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen emergency;

"unskilled labour" means, without limiting the ordinary meaning of the expression in any way, in relation to—

(A) *Bridge-building, Excavating and Levelling Soil (Non-building Industry) and Roadmaking*—

(1) coupling or uncoupling cocopans;
(2) erecting scaffolds under supervision;
(3) laying or bolting up cocopan rails;
(4) levelling concrete under supervision;
(5) loosening, excavating, breaking or spreading stone, soil, clay, sand or other raw materials, digging trenches, holes or foundations or performing any other excavation work by hand;
(6) mixing clay, concrete, stone or asphalt by hand or spreading concrete or asphalt with shovels, rakes, forks or wheelbarrows, or spraying asphalt with pipes or cans;
(7) opening or closing valves or cocks under supervision;
(8) operating a handpump;
(9) operating concrete mixers or power drills;
(10) ramming or tamping cement or concrete in moulds, or ramming concrete in foundations, bolting or otherwise securing parts of or dismantling moulds for cement or concrete products;
(11) tying or securing steel reinforcing materials with wire, or cutting, bending or assembling such materials under supervision.

(B) *Gas Manufacture*—

(1) emptying or filling gasometers under supervision;
(2) filling gasometers with water;
(3) opening or closing cocks or valves;
(4) opening or closing filter presses or removing or replacing filter cloths;

Arbeid, Port Elizabeth. Persone wat besware indien, behalwe in manuskripvorm, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.)

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op werknemers wat ongeskoolde arbeid binne die magistraatsdistrik Port Elizabeth verrig in enigeen van ondergenoemde bedrywe:—

(i) Brugbou;
(ii) uitgrawing en gelykmaak van grond (nie boubedryf nie);
(iii) pedmaak;
(iv) vervaardiging van gas;
(v) munisipale ondernemings;
(vi) vervoer van goedere;
(vii) mark- en kommissieagente; en
(viii) skoonmaakdienste;

en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDOMSKRYWING.

(1) Tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1937, omskryf word, dieselfde betekenis as in dié Wet, en tensy strydig met die samehang, beteken—

„onafgebroke proses", enige werksaamheid wat ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, as 'n werksaamheid verklaar is waarin onafgebroke werk by wyse van drie skofte per dag nodig is;

„daaglikse werknemer", 'n werknemer wat by die dag in diens geneem word;

„noodwerk"—

(*a*) enige werk wat weens onvoorsiene oorsake soos brand, storms, ongelukke, gewelddaad of diefstal sonder versuim gedoen moet word;
(*b*) enige werk wat nodig is vir die instandhouding van ligte, krag, water, telefone, openbare gesondheid, sanitêre, skoonmaak- of lughawedienste, verskaffing van goedere aan skepe, hospitale, die militêre, vloot- of lugmagte of vir uitvoer;
(*c*) enige werk wat genoodsaak word deur 'n onklaarraking van installasie of masjinerie;
(*d*) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installasies of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure uitgevoer kan word nie; of
(*e*) die werksaamheid van, of in verband met, die laai of aflaai van trokke of voertuie wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens behoort;

„inrigting", enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in diens is in enige enkele of meer bedrywe in klousule 1 genoem;

„aansporingsloonwerk", enige stelsel waarkragtens 'n werknemer se besoldiging op die hoeveelheid of omvang van gedane werk gebaseer word;

„wet", ook die gemene reg;

„nagwag", 'n werknemer bo agtien jaar wat eiendom gedurende die nag of op Sondae en openbare vakansiedae bewaak;

„korttyd", enige tydelike vermindering in die getal gewone werkure weens reënweer, bedryfslapte of 'n tekort aan grondstowwe of 'n algemene onklaarraking van installasies of masjinerie wat deur ongelukke of ander onvoorsiene noodgevalle veroorsaak word;

„ongeskoolde arbeid", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, met betrekking tot—

(A) *Brugbou en uitgrawe en gelykmaak van grond (nie boubedryf nie) en padmaak*—

(1) koekepanne koppel of ontkoppel;
(2) steiers onder toesig oprig;
(3) koekepanspore lê of vasbout;
(4) beton onder toesig afvlak;
(5) klip, grond, klei, sand of ander grondstowwe losmaak, uithaal, breek of sprei, slote, gate of fondamente grawe, of ander uitgrawingswerk met die hand verrig;
(6) klei, beton, klip of asfalt met die hand meng of beton of asfalt met skopgrawe, harke, vurke of met kruiwaens sprei of asfalt met pype of kanne sprei;
(7) kleppe of krane onder toesig oopmaak of toemaak;
(8) 'n handpomp bedien;
(9) betonmengers of kragbore bedien;
(10) sement of beton in vorms vasstamp of beton in fondamente vasstamp, onderdele van vorms vir sement- of betonprodukte aanmekaarbout of op 'n ander manier saamvoeg, of vorms uitmekaar haal;
(11) staalversterkingsmateriaal onder toesig met draad vasbind of vasheg, of sodanige materiaal sny, buig of inmekaarsit.

(B) *Vervaardiging van gas*—

(1) gashouers onder toesig leeg- of volmaak;
(2) gashouers met water volmaak;
(3) krane of kleppe oop- of toemaak;
(4) filterperse oop- of toemaak of filterdoeke verwyder of vervang;

(5) removing marks from or making marks on gasometers;
(6) screwing pipes to gasometers or unscrewing therefrom;
(7) unscrewing valves from empty gasometers.

(C) *Municipal Undertakings*—

(1) coupling or uncoupling cocopans;
(2) cutting or threading pipes under supervision;
(3) erecting or hanging out road-signs or putting up of warning-lamps;
(4) erecting scaffolds under supervision;
(5) laying or bolting up cocopan-rails;
(6) levelling concrete under supervision;
(7) loosening, excavating, breaking or spreading stone, soil, clay, sand or other raw materials, digging trenches, holes or foundations or performing other excavation work by hand;
(8) mixing clay, concrete, stone or asphalt by hand or spreading concrete or asphalt with spades, rakes, forks or wheelbarrows or spraying asphalt with pipes or cans;
(9) opening or closing coal-chutes;
(10) opening or closing cocks or valves, or changing levers under supervision;
(11) operating a handpump;
(12) operating a cocopan-hoist;
(13) painting chimneys under supervision;
(14) ramming or tamping cement or concrete in moulds, or ramming concrete in foundations, bolting or otherwise securing parts of or dismantling moulds for cement or concrete products;
(15) spraying, spreading or applying toxines;
(16) tarring articles, buildings or equipment by hand;
(17) tying or securing steel-reinforcing materials with wire, or cutting, bending or assembling such materials, under supervision.

(D) *Conveyance of Goods*—

(1) changing wheels;
(2) coupling or uncoupling trailers;
(3) covering loads or goods with sails;
(4) filling fuel tanks;
(5) filling or draining sumps;
(6) inflating tyres;
(7) making, repairing or altering or opening or closing boxes or crates;
(8) mending punctures in tubes;
(9) packing or unpacking furniture or articles;
(10) removing, filling or replacing batteries;
(11) removing or replacing wheels, tyres or tubes;
(12) using a jack or hoist to raise or lower vehicles.

(E) *Market and Commission Agents.*

Sorting or displaying vegetables, fruit, poultry, flowers or other farm products.

(F) *Cleaning Services.*

Replacing towels, soap or toilet paper;

(G) *All Trades Mentioned in Clause* 1—

(1) affixing labels or marking, branding or stamping articles, boxes, bags or other containers;
(2) affixing stamps to letters, parcels or other articles;
(3) assembling or taking apart corrugated or fibreboard boxes or similar containers;
(4) assisting a journeyman, other than by using the tools of his trade;
(5) carrying or packing articles or moving articles or vehicles, except where power equipment is used;
(6) changing wheels or repairing punctures;
(7) cleaning premises, doors or machinery, equipment, tools, containers, furniture, vehicles or other articles including polishing furniture or floors;
(8) cooking rations or making and serving tea or similar beverages to employees or making tea for the employer or his guests;
(9) delivering or conveying messages or letters on foot, by means of a bicycle or tricycle or manually propelled vehicle;
(10) digging;
(11) filling, emptying, closing or mending bags, bales or other containers;
(12) gardening, i.e. digging, raking, mowing, spreading, mixing, watering, trimming hedges, weeding, felling or removing trees or other vegetation or planting under supervision;
(13) guarding property;
(14) loading or unloading;
(15) making or maintaining fires or removing ashes or refuse;
(16) mending or shaking out bags;
(17) oiling or greasing vehicles or machinery;
(18) opening or closing bales, bags, boxes or other containers;
(19) opening or closing windows or doors;
(20) operating a hoist or goods lift by hand;
(21) packing articles of a uniform size and number into containers specially made to contain such articles;

(5) merke aan gashouers aanbring of daarvan verwyder;
(6) pype aan gashouers vasskroef of daarvan losskroef;
(7) kleppe van leë gashouers afskroef.

(C) *Munisipale ondernemings*—

(1) koekepanne koppel of ontkoppel;
(2) pype onder toesig afsaag of skroefdraad daaraan sny;
(3) padtekens oprig of uithang of gevaarlampe opstel;
(4) steiers onder toesig oprig;
(5) koekoepanspore lê of vasskroef;
(6) beton onder toesig afvlak;
(7) klip, grond, klei, sand of ander grondstowwe losmaak, uithaal, breek of sprei, slote, gate of fondamente grawe, of ander uitgrawingswerk met die hand verrig;
(8) klei, beton, klip of asfalt met die hand meng of beton of asfalt met grawe, harke, vurke of met kruiwaens sprei of asfalt met pype of kanne sprei;
(9) steenkoolstortgeute oop- of toemaak;
(10) krane of kleppe oop- of toemaak of masjienhefbome onder toesig verstel;
(11) 'n handpomp bedien;
(12) koekepanhystoestel bedien;
(13) skoorstene onder toesig verf;
(14) sement of beton in vorms vasstamp of beton in fondamente vasstamp, onderdele van vorms vir sement of beton produkte aanmekaarbout of op 'n ander manier saamvoeg, of vorms uitmekaarhaal;
(15) gifstowwe stpuit, sprei of aanwend;
(16) artikels, geboue of toerusting met die hand teer;
(17) staalversterkingsmateriaal onder toesig met draad verbind of vasheg, of sodanige materiaal sny, buig of inmekaarsit.

(D) *Vervoer van goedere*—

(1) wiele omruil;
(2) sleepwaens koppel of ontkoppel;
(3) vragte of goedere met seile bedek;
(4) brandstoftenks volmaak;
(5) oliebakke leegtap of volmaak;
(6) wiele oppomp;
(7) kiste of kratte maak, heelmaak of verander, of oop- of toemaak;
(8) lekke in binnebande heelmaak;
(9) meubels of artikels in- of uitpak;
(10) batterye afhaal, volmaak of terugsit;
(11) wiele of buite- of binnebande afhaal of terugsit;
(12) domkrag of hystoestel gebruik om voertuie te hys of te laat sak.

(E) *Mark- en kommissieagente.*

Groente, vrugte, pluimvee, blomme of ander plaasprodukte sorteer of uitstal.

(F) *Skoonmaakdienste.*

Handdoeke, seep of toiletpapier vervang.

(G) *Al die bedrywe genoem in klousule* 1—

(1) etikette opplak of artikels, kiste, sakke, of ander houers merk, brandmerk of stempel;
(2) posseëls op briewe, pakkette of ander artikels plak;
(3) riffel- of veselborddose of soortgelyke houers inmekaarsit of uitmekaarhaal;
(4) 'n vakman behulpsaam wees op 'n ander manier as deur die gereedskap van sy vak te gebruik;
(5) artikels dra of verpak of artikels of voertuie verskuif uitgesonderd waar kragtoerusting gebruik word;
(6) wiele omruil of lekke heelmaak;
(7) persele, deure of masjinerie, toerusting, gereedskap, houers, meubels, voertuie of ander artikels skoonmaak, en dit omvat die opvryf van meubels of vloere;
(8) rantsoene kook of tee of soortgelyke dranke vir werknemers maak en dit aan hulle bedien, of tee vir sy werkgewer of gaste maak;
(9) boodskappe, goedere of briewe te voet, per trapfiets of driewieler of stootkarretjie aflewer;
(10) spitwerk;
(11) sakke, bale of ander houers volmaak, leegmaak, toemaak of heelmaak;
(12) tuinmaak, d.w.s. spit, hark, gras sny, sprei, meng, natmaak, heinings snoei, onkruid verwyder, bome of ander plantegroei afkap of verwyder, of onder toesig plant;
(13) eiendom bewaak;
(14) op- of aflaai;
(15) vuurmaak of aan die gang hou, of as of vullis verwyder;
(16) sakke heelmaak of uitskud;
(17) voertuie of masjinerie olie of ghries;
(18) bale, sakke, kaste of ander houers oop- of toemaak;
(19) vensters of deure oop- of toemaak;
(20) 'n hystoestel of goederehyser met die hand bedien;
(21) artikels van gelyke grootte en getal verpak in houers wat spesiaal gemaak is om sodanige artikels te bevat;

(22) placing letters in envelopes;
(23) removing, emptying, cleaning and replacing sanitary pails;
(24) repairing or making boxes from prepared material;
(25) sorting articles, empty bottles, bags or other containers;
(26) sorting or wrapping packages or parcels;
(27) tending livestock;
(28) using rubber or other stamps where selection or discretion is unnecessary;
(29) washing overalls, uniforms or protective clothing;
(30) weighing to a set scale or measuring with a fixed measure;
(31) whitewashing or disinfecting compounds, latrines, stables or outbuildings;

"wage" means that portion of the remuneration payable in money to an employee in respect of his ordinary hours of work referred to in clause 5 and as prescribed for him in clause 3 (1) or where an employer regularly pays to an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that so prescribed it means such higher amount.

(2) For the purposes of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

	Per Day. s. d.
(*a*) Daily employee	7 0
	Per Week. £ s. d.
(*b*) Employee under the age of 18 years	1 8 0

(*c*) Every other employee (other than a night watchman) £1. 17s. 6d. per week rising by one shilling per week in respect of each period of twelve months of uninterrupted employment with the same employer, up to £2. 0s. 6d. per week.

(*d*) The wage of a night watchman shall be that prescribed in paragraph (*c*) hereof plus not less than five shillings per week, or, if he is a daily employee, the wage prescribed in paragraph (*a*) hereof plus not less than one shilling per day.

(*e*) For the purpose of this sub-clause employment shall be deemed to commence from the date of the coming into operation of this Determination or from the date on which an employee entered his employer's service, whichever is the later, and not to be interrupted by any period or periods during which an employee is—

(i) absent on leave in terms of clause 6;
(ii) absent on sick leave in terms of clause 7;
(iii) absent on the instructions or at the request of his employer;
(iv) absent with the consent or condonation of his employer for any other cause for a period not exceeding three months, and the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods of absence referred to in items (i), (ii) and (iii) hereof.

(*f*) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, where on any day a daily employee has worked or stood-by for the work for which he was engaged and which work he was precluded from doing through unforeseen circumstances beyond his control, he shall be paid not less than his daily wage irrespective of whether he has on that day worked or so stood-by for nine hours or less; provided that if he was required to work or so stand-by for less than four hours on any day, his wage in respect of such day need not exceed half his daily wage.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the basis of contract of employment of an employee, other than a daily employee, shall be weekly, and save as provided in clause 4 (6) an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class, whether he has in that week worked the maximum ordinary hours applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Calculation of Wages.*

(*a*) The daily wage of an employee, other than a daily employee, shall be his weekly wage divided by the number of days he ordinarily works per week.

(*b*) The monthly wage of an employee, other than a daily employee, shall be his weekly wage multiplied by four and a third.

(*c*) The hourly wage of an employee, other than a daily employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work which he ordinarily works in a week.

(22) briewe in koeverte plaas;
(23) sanitêre emmers verwyder, leegmaak, skoonmaak of terugplaas;
(24) kaste uit voorbereide materiaal heelmaak of maak;
(25) artikels, leë bottels, sakke of ander houers sorteer;
(26) pakkies of pakkette sorteer of toedraai;
(27) lewendehawe oppas of versorg;
(28) rubber- of ander stempels gebruik waar seleksie of diskressie nie nodig is nie;
(29) oorpakke, uniforms of beskermende klere was;
(30) op 'n gestelde skaal weeg of met 'n vaste maat afmeet;
(31) kampongs, latrines, stalle of buitegeboue witkalk of ontsmet;

„loon", daardie gedeelte van die besoldiging wat aan 'n werknemer in geld betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure in klousule 5 genoem en soos vir hom in klousule 3 (1) voorgeskryf, of waar 'n werkgewer 'n werknemer gereeld ten opsigte van sodanige werkure 'n bedrag betaal wat hoër is as dié wat aldus voorgeskryf is, sodanige hoër bedrag.

(2) Vir die toepassing van hierdie Vasstelling word dit beskou dat 'n werknemer in die klas val waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik in diens is.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgewer aan elkeen van ondergenoemde klasse van sy werknemers betaal moet word, is soos hieronder uiteengesit:—

	Per dag. s. d.
(*a*) Daaglikse werknemer	7 0
	Per week. £ s. d.
(*b*) Werknemer jonger as 18 jaar	1 8 0

(*c*) Alle ander werknemers (uitgesonderd 'n nagwag) £1. 17s. 6d. per week wat met een sjieling per week styg ten opsigte van elke tydperk van twaalf maande ononderbroke diens by dieselfde werkgewer, tot en met £2. 0s. 6d. per week.

(*d*) Die loon van 'n nagwag is dié wat in paragraaf (*c*) hiervan voorgeskryf is plus minstens vyf sjielings per week, of, as hy 'n daaglikse werknemer is, die loon wat in paragraaf (*a*) hiervan voorgeskryf word plus minstens een sjieling per dag.

(*e*) Vir die toepassing van hierdie subklousule word dit beskou dat diens vanaf die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling begin of vanaf die datum waarop 'n werknemer by sy werkgewer in diens getree het, na gelang van die jongste, en dat dit nie deur enige tydperk of tydperke onderbreek word nie waartydens 'n werknemer—

(i) met verlof afwesig is kragtens klousule 6;
(ii) met siekteverlof afwesig is kragtens klousule 7;
(iii) afwesig is op las of op versoek van sy werkgewer;
(iv) afwesig is met die toestemming of kondonering van sy werkgewer om enige ander rede vir 'n tydperk van hoogstens drie maande, en die uitdrukking „diens" word beskou dat dit enige tydperk of tydperke van afwesigheid insluit wat in items (1), (ii) en (iii) hiervan genoem word.

(*f*) Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie klousule, moet aan 'n daaglikse werknemer op enige dag wat hy gewerk het of byderhand was vir die werk waarvoor hy in diens geneem is en wat hy nie kon verrig nie weens onvoorsiene omstandighede buite sy beheer, minstens sy dagloon betaal word, ongeag of hy op daardie dag nege uur lank of minder gewerk het of aldus byderhand was vir werk; met dien verstande dat as hy verplig was om te werk of aldus byderhand te wees vir minder as vier uur op enige dag, sy loon ten opsigte van sodanige dag nie die helfte van sy dagloon te bowe hoef te gaan nie.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die dienskontrakbasis van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, weekliks, en behalwe soos in klousule 4 (6) bepaal, moet aan 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf word, of hy in die week die maksimum gewone werkure wat ingevolge klousule 5 op hom van toepassing is, gewerk het al dan nie.

(3) *Berekening van lone.*

(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal dae wat hy gewoonlik per week werk.

(*b*) Die maandloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, is sy weekloon deur vier en een-derde vermenigvuldig.

(*c*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat hy gewoonlik in 'n week werk.

(4) *Subsistence Allowance.*

(*a*) An employer shall, in addition to any remuneration due, pay to his employee, who is engaged in packing, unpacking, loading, unloading or transportation of household furniture and who on any journey undertaken in the performance of his duties is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period extending over one or more nights, a subsistence allowance of not less than—

(i) four shillings and sixpence for each night of such absence; and
(ii) one shilling for each meal necessarily obtained during such absence.

(*b*) For the purpose of this sub-clause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and 4 o'clock a.m.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees, other than daily employees.*—Save as provided in clause 6 (3) any amount due to an employee, other than a daily employee, shall be paid weekly or monthly in cash during the hours of work on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and shall be accompanied by a statement showing—

(*a*) the employer's name;
(*b*) the employee's name or pay roll number;
(*c*) the number of overtime hours worked;
(*d*) the employee's wage;
(*e*) the employee's cost of living allowance;
(*f*) the details of any deductions made;
(*g*) the actual amount paid to the employee; and
(*h*) the period in respect of which payment is made.

(2) *Daily Employees.*—An employer shall pay the remuneration due to his daily employee in cash on completion of the day's work.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer may not levy any fines against his employee nor may he make any deductions from his employee's remuneration other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds or subscriptions to a trade union;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board or lodging or board and lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week. s. d.	*Per Month.* £ s. d.
(i) Board	4 0	0 17 4
(ii) Lodging	2 0	0 8 8
(iii) Board and lodging	6 0	1 6 0

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction of the employee's (other than a daily employee) hourly wage in respect of each hour of such deduction; provided that such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced and provided further that no deduction shall be made—

(i) in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials unless the employer has given his employee not less than twenty-four hours' notice of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(ii) in the case of short-time owing to wet weather or a general breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen emergency in respect of the first hour not worked unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available.

(4) *Verblyftoelae.*

(*a*) 'n Werkgewer moet, bo en behalwe enige verskuldigde besoldiging, aan sy werknemer wat huismeubels oppak, afpak, oplaai, aflaai of vervoer en wat op enige reis wat vir die uitvoering van sy pligte onderneem word, van sy woonplek en sy werkgewer se inrigting afwesig is vir 'n tydperk wat oor een of meer nagte strek, 'n verblyftoelae van minstens die volgende bedrae betaal:—

(i) Vier sjielings en ses pennies vir elke nag van sodanige afwesigheid; en
(ii) een sjieling vir elke maaltyd wat noodwendig gedurende sodanige afwesigheid bekom is.

(*b*) Vir die toepassing van hierdie subklousule beteken die uitdrukking „nag" die tydperk tussen 11-uur nm. en 4-uur vm.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers, uitgesonderd daaglikse werknemers.*—Behalwe soos in klousule 6 (3) bepaal, moet enige bedrag wat aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, verskuldig is, weekliks of maandeliks in kontant gedurende die werkure op die gewone betaaldag van die inrigting vir sodanige werknemer betaal word of by diensbeëindiging indien dit voor die gewone betaaldag geskied, en dit moet vergesel gaan van 'n staat wat die volgende aangee:—

(*a*) Die werkgewer se naam;
(*b*) die werknemer se naam of betaalstaatnommer;
(*c*) die getal oortydure gewerk;
(*d*) die werknemer se loon;
(*e*) die werknemer se lewenskostetoelae;
(*f*) besonderhede van enige aftrekkings gemaak;
(*g*) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal is; en
(*h*) die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen is.

(2) *Daaglikse werknemers.*—'n Werknemer moet die besoldiging wat aan sy daaglikse werknemer verskuldig is, in kontant by voltooiing van die dag se werk betaal.

(3) *Premies.*—Geen betaling moet aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word, hetsy direk of indirek, ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer kan sy werknemer nie verplig om enige goedere van hom of van 'n winkel, plek of persoon wat hy aanwys, te koop nie.

(5) *Losies en inwoning.*—Behalwe in die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, bepaal, kan 'n werkgewer sy werknemer nie verplig om by hom of by enige ander persoon of plek wat hy aanwys, te loseer of in te woon of te loseer en in te woon nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of enige aftrekkings van sy werknemer se besoldiging doen nie, uitgesonderd die volgende:—

(*a*) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n aftrekking vir vakansie-, siektebystand-, assuransie-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfondse of ledegeld aan 'n vakvereniging;

(*b*) tensy anders in hierdie Vasstelling bepaal, wanneer 'n werknemer van sy werk afwesig is, uitgesonderd op las of op versoek van sy werkgewer, 'n aftrekking in verhouding tot die tydperk van sy afwesigheid, bereken op die basis van die loon wat sodanige werknemer ontvang het ten opsigte van sy gewone werkure ten tye daarvan;

(*c*) 'n aftrekking van enige bedrag wat 'n werkgewer by enige wet of bevel van 'n bevoegde hof, verplig of toegelaat word of te doen;

(*d*) wanneer 'n werknemer toestem of ingevolge die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig is om losies of inwoning of losies en inwoning by sy werkgewer aan te neem, 'n aftrekking wat nie die bedrae wat hieronder uiteengesit word, oorskry nie:—

	Per week. s. d.	*Per maand.* £ s. d.
(i) Losies	4 0	0 17 4
(ii) Inwoning	2 0	0 8 8
(iii) Losies en inwoning	6 0	1 6 0

(*e*) wanneer die gewone werkure wat in klousule 5 voorgeskryf is, weens korttyd verminder word, 'n aftrekking van die werknemer (uitgesonderd 'n daaglikse werknemer) se uurloon ten opsigte van elke uur van sodanige vermindering; met dien verstande dat sodanige aftrekking nie een-derde van die werknemer se weekloon oorskry nie ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word en voorts met dien verstande dat geen aftrekking gedoen moet word nie—

(i) in die geval waar korttyd ontstaan weens bedryfslapte of 'n tekort aan grondstowwe, tensy die werkgewer sy werknemer minstens vier-en-twintig uur kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verkort;

(ii) in die geval van korttyd weens reënweer of 'n algemene onklaarraking van installasies of masjinerie wat deur 'n ongeluk of ander onvoorsiene noodgeval veroorsaak word, ten opsigte van die eerste uur wat daar nie gewerk is nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk beskikbaar sal wees nie.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

(*a*) in the case of a daily employee, nine on any day but so that forty-eight is not exceeded in any week with the same employer;

(*b*) in the case of an employee, other than a daily employee—

(i) forty-eight in any week;
(ii) eight on any day;

provided that—

(I) where the hours of work of an employee are less than eight on one day of the week the limit of eight hours a day may be exceeded by not more than one hour on the remaining days of the week;

(II) where work is normally performed on not more than five days in any week the limit of eight hours a day may be exceeded by not more than one and a half hours on each such day;

but so that the ordinary hours of work do not exceed forty-eight in any week.

(2) Notwithstanding anything to the contrary contained in sub-clause (1), where an employee is employed in an establishment which is a factory as defined in the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, and is not employed on a continuous process, the ordinary hours of work of such employee shall not exceed—

(*a*) in the case of a daily employee, nine on any day but so that forty-six is not exceeded in any week with the same employer;

(*b*) in the case of an employee, other than a daily employee—

(i) forty-six hours in any week;
(ii) eight hours on any day;

provided that—

(I) where the hours of work of an employee are less than eight on one day in the week the limit of eight hours may be exceeded by not more than half an hour on the remaining days of the week;

(II) where work is normally performed on not more than five days in any week, the limit of eight hours a day may be exceeded by not more than one and a half hours on any such day;

but so that the ordinary hours of work do not exceed forty-six in any week.

(3) For the purposes of sub-clauses (1), (2) and (5) the expression "day" means—

(*a*) where shift work is not performed, a period of twenty-four hours commencing at midnight;

(*b*) where shift work is performed, a period of twenty-four hours calculated from the time an employee commences his shift.

(4) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit his employee, other than an employee working shift work on a continuous process, to work for more than five hours continously without a meal interval of not less than one hour, during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work of the employee; provided that—

(*a*) if such interval be longer than one and a quarter hours, any time in excess thereof shall be deemed to be ordinary hours of work;

(*b*) periods of work interrupted by intervals of less than one hour shall be deemed to be continuous;

(*c*) an employer may agree with his employee to reduce the period of such meal interval to not less than half an hour and in that event and after the employer has lodged a statement of such agreement with the Divisional Inspector, Department of Labour, Port Elizabeth, the meal interval may be so reduced.

(5) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (4) all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(6) *Overtime.*—All time worked in excess of the maximum number of ordinary hours of work prescribed in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime; provided that, in the case of an employee employed on shift work on a continuous process, any time worked in excess of forty-six hours in any week shall be deemed to be overtime.

(7) *Limitation of Overtime.*

(*a*) An employer of an employee, other than a daily employee, who is engaged in packing, unpacking, loading, unloading or transportation of household furniture shall not require or permit such employee to work overtime for more than fifteen hours in any week for more than two weeks in any month and six and a half hours in the remaining weeks of the month but so that the total overtime in any month shall not exceed forty-three hours.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer moet nie die volgende te bowe gaan nie:—

(*a*) In die geval van 'n daaglikse werknemer, nege op enige dag, maar op so 'n wyse dat agt-en-veertig in geen week by dieselfde werkgewer oorskry word nie;

(*b*) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer—

(i) agt-en-veertig in enige week;
(ii) agt op enige dag;

met dien verstande dat—

(I) waar die werkure van 'n werknemer minder is as agt op een dag van die week, die beperking van agt uur op 'n dag oorskry kan word met hoogstens een uur op die oorblywende dae van die week;

(II) waar werk gewoonlik op hoogstens vyf dae in enige week verrig word, die beperking van agt uur op 'n dag met hoogstens een en 'n halfuur op elke sodanige dag oorskry mag word;

maar op so 'n wyse dat die gewone werkure nie agt-en-veertig in enige week te bowe gaan nie.

(2) Ondanks enige andersluidende bepalings in subklousule (1), moet die gewone werkure van 'n werknemer wat in diens is in 'n inrigting wat 'n fabriek is soos bepaal by die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, en wat nie by 'n onafgebroke proses in diens is nie, nie die volgende oorskry nie:—

(*a*) In die geval van 'n daaglikse werknemer, nege op enige dag, maar op so 'n wyse dat ses-en-veertig nie in enige week by dieselfde werkgewer oorskry word nie;

(*b*) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer—

(i) ses-en-veertig uur in enige week;
(ii) agt uur op enige dag;

met dien verstande dat—

(I) waar die werkure van 'n werknemer minder as agt op een dag in die week is, die beperking van agt uur deur hoogstens 'n halfuur op die oorblywende dae van die week oorskry mag word;

(II) waar werk gewoonlik op hoogstens vyf dae in enige week verrig word, die beperking van agt uur per dag met hoogstens een en 'n halfuur op enige sodanige dag oorskry mag word;

maar op sodanige wyse dat die gewone werkure nie ses-en-veertig in enige week te bowe gaan nie.

(3) Vir die toepassing van subklousules (1), (2) en (5) beteken die uitdrukking „dag"—

(*a*) waar daar nie skofwerk verrig word nie, 'n tydperk van vier-en-twintig uur wat om middernag 'n aanvang neem;

(*b*) waar daar skofwerk verrig word, 'n tydperk van vier-en-twintig uur bereken vanaf die tydstip waarop 'n werknemer met sy skof begin.

(4) *Etensonderbrekings.*—'n Werkgewer kan nie sy werknemer, uitgesonderd 'n werknemer wat skofwerk op 'n onafgebroke proses doen, verplig of hom toelaat om langer as vyf uur ononderbroke te werk nie sonder 'n etensonderbreking van minstens een uur waartydens sodanige werknemer nie verplig of toegelaat kan word om enige werk te verrig nie, en sodanige onderbreking word nie as deel van die gewone werkure van die werknemer beskou nie; met dien verstande dat—

(*a*) indien sodanige onderbreking langer as een en 'n kwart uur is, enige tyd daarbo as gewone werkure beskou moet word;

(*b*) werktydperke wat deur onderbrekings van korter as 'n uur onderbreek word, as aaneenlopend beskou moet word;

(*c*) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen kan kom om die tydperk van sodanige etensonderbreking na nie minder as 'n halfuur te verkort nie, en in daardie geval en nadat die werkgewer 'n bewys van sodanige ooreenkoms aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Port Elizabeth, voorgelê het, mag die etensonderbreking aldus verkort word.

(5) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behalwe soos bepaal in subklousule (4) moet alle werkure van 'n werknemer op enige dag opeenvolgend wees.

(6) *Oortyd.*—Alle tyd gewerk bo die maksimum getal werkure in subklousules (1) en (2) voorgeskryf, moet as oortyd beskou word; met dien verstande dat in die geval van 'n werknemer wat skofwerk by 'n onafgebroke proses verrig, enige tyd wat bo ses-en-veertig uur in enige week gewerk word, as oortyd beskou moet word.

(7) *Beperking van oortyd.*

(*a*) 'n Werkgewer van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, wat in diens is vir die oppak, afpak, oplaai, aflaai of vervoer van huismeubels, mag sodanige werknemer nie verplig of toelaat om gedurende meer as twee weke in enige maand langer oortyd te werk as vyftien uur in enige week en ses en 'n halfuur gedurende die oorblywende weke van die maand nie maar sodat die oortydtotaal in enige maand nie drie-en-veertig uur te bowe gaan nie.

(*b*) Save as provided in paragraph (*a*) hereof, an employer shall not require or permit an employee, other than a daily employee, to work overtime for more than—

(i) two hours on any day;
(ii) ten hours in any week;

provided that, in the application of this weekly limitation, the first two hours in excess of forty-six in any week worked by an employee employed on shift work on a continuous process shall be disregarded.

(*c*) An employer shall not require or permit his daily employee to work overtime for more than two hours on any day.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to an employee who works overtime at a rate not less than—

(*a*) in the case of an employee, other than a daily employee, one and one-third times his hourly wage in respect of each hour or part of an hour of the total number of hours of overtime worked on any days in any week;

(*b*) in the case of a daily employee, one and one-third times his daily wage divided by nine in respect of each hour or part of an hour so worked on any day;

provided that for the purposes of this sub-clause the expression "wage" shall be deemed to include the cost of living allowance prescribed from time to time and payable to an employee in terms of the Cost of Living Allowance Regulations framed under War Measure No. 43 of 1942, published under Proclamation No. 110 of 1942, as amended, and as construed in terms of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1948, and paragraph (*b*) of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1950.

(9) *Savings.*

(*a*) The provisions of this clause shall not apply to a night watchman.

(*b*) The provisions of sub-clauses (4), (5) and (7) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a daily employee, in respect of each completed period of twelve months' employment with him—

(*a*) in the case of a night watchman, twenty-one consecutive calendar days' leave;

(*b*) in the case of every other employee fourteen consecutive calendar days' leave;

and shall pay to such employee—

(i) in the case of an employee mentioned in paragraph (*a*) not less than three times the weekly wage which he was receiving on the day on which the leave accrued;

(ii) in the case of an employee mentioned in paragraph (*b*), not less than double the weekly wage which he was receiving on the day on which the leave accrued;

provided that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is employed on any basis provided for in clause 9 shall be calculated on the basis set out in section *twenty* (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer; provided that—

(i) if such leave had not been granted earlier it shall be granted so as to commence within two months after the completion of the twelve months of employment to which it relates, or, if the employer and his employee have agreed thereto, the period within which such leave must be granted may be increased to a period not exceeding six months reckoned from the completion of the twelve months of employment to which the leave relates;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of annual leave relates;

(v) when an employer requires his employee to take leave before the expiry of the twelve months of employment to which it relates, the employer shall grant such employee the full period of leave accruable for twelve months of employment and, with due regard to the accrual of any increment in terms of clause 3 (1), shall pay such employee in respect of such leave at a rate not less than the rate of the wage which would be payable to such employee at the date on which the leave would accrue; provided that where an employee's employment terminates before the expiration of the twelve months in respect of which the leave was granted in terms of this proviso, the employer may set off, against any remuneration due to the employee at the termination of employment, the difference between

(*b*) Behalwe soos bepaal in paragraaf (*a*) hiervan mag 'n werkgewer 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, nie verplig of toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(i) twee uur op enige dag;
(ii) tien uur in enige week;

met dien verstande dat by die toepassing van hierdie weeklikse beperking die eerste twee uur bo ses-en-veertig uur in enige week wat deur 'n werknemer gewerk word wat skofwerk by 'n onafgebroke proses verrig, nie in aanmerking geneem moet word nie.

(*c*) 'n Werkgewer mag nie sy daaglikse werknemer verplig of toelaat om langer as twee uur of enige dag oortyd te werk nie.

(8) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk teen minstens die volgende skaal betaal—

(*a*) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, een en een-derde maal sy uurloon ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur van die totale getal oortydure wat op enige dae in enige week gewerk is;

(*b*) in die geval van 'n daaglikse werknemer, een en een-derde maal sy dagloon gedeel deur nege ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur op enige dag gewerk;

met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie subklousule dit beskou moet word dat die uitdrukking „loon" die lewenskostetoelae insluit, soos van tyd tot tyd voorgeskryf en betaalbaar is aan 'n werknemer kragtens die lewenskostetoelaeregulasies opgestel kragtens Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, gepubliseer by Proklamasie No. 110 van 1942, soos gewysig, en soos uitgelê kragtens artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1948, en paragraaf (*b*) van artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1950.

(9) *Voorbehoude.*

(*a*) Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n nagwag nie.

(*b*) Die bepalings van subklousules (4), (5) en (7) is nie van toepassing op 'n werknemer terwyl hy noodwerk verrig nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2) moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van twaalf maande diens by hom verlof soos volg toestaan:—

(*a*) In die geval van 'n nagwag, een-en-twintig opeenvolgende kalenderdae;

(*b*) in die geval van elkeen van die ander werknemers, veertien opeenvolgende kalenderdae;

en sodanige werknemer soos volg betaal:—

(i) In die geval van 'n werknemer genoem in paragraaf (*a*), minstens driemaal die weekloon wat hy ontvang het op die dag waarop die verlof aan hom verskuldig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer genoem in paragraaf (*b*), minstens dubbel die weekloon wat hy ontvang het op die dag waarop die verlof aan hom verskuldig geword het;

met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie klousule die weekloon van enige werknemer in diens op enige basis waarvoor voorsiening in klousule 9 gemaak word, bereken moet word op die basis uiteengesit in artikel *twintig* (5) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal; met dien verstande dat—

(i) indien sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie dit toegestaan moet word binne twee maande na die voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het te begin, of, indien die werkgewer en sy werknemer daaroor ooreengekom het, die tydperk waarin die verlof toegestaan moet word, verleng mag word tot 'n tydperk van hoogstens ses maande, bereken vanaf die voltooiing van die twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het;

(ii) die verloftydperk nie mag saamval met siekteverlof toegestaan kragtens klousule 7 nie;

(iii) indien Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, 'n ander werkdag vir elke sodanige vakansiedag by genoemde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere verloftydperk en die werknemer moet sy dagloon ten opsigte van elke sodanige dag wat bygevoeg word, betaal word;

(iv) 'n werkgewer van sodanige verloftydperk enige dae geleentheidsverlof kan aftrek wat met volle betaling aan sy werknemer op sy werknemer se skriftelike versoek toegestaan is gedurende die tydperk van twaalf maande diens waarop die tydperk van jaarlikse verlof betrekking het;

(v) wanneer 'n werkgewer sy werknemer verplig om verlof te neem voor verstryking van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het, die werkgewer sodanige werknemer die volle verloftydperk wat vir twaalf maande diens oploopbaar is, moet toegestaan en, met behoorlike inagneming van enige skaalverhoging kragtens klousule 3 (1), sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof moet betaal teen minstens die loonskaal wat betaalbaar sal wees aan sodanige werknemer op die datum waarop die verlof verskuldig sal word; met dien verstande dat waar 'n werknemer se diens beëindig word voor verstryking van die twaalf maande ten opsigte waarvan die verlof kragtens hierdie voorbehoudsbepaling toegestaan is, die werkgewer die verskil tussen die bedrag wat hierkragtens aan die werknemer betaal is

the amount paid to the employee in terms hereof and the amount to which he would have been entitled at termination in terms of sub-clause (5), if the leave had not been granted to him;

(vi) an employer and his employee may agree that the annual leave may be accumulated over a period of not more than twenty-four months of employment.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of the annual leave prescribed in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work day before the date of the commencement of the leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates during any period of twelve months' employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued, shall upon such termination, and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment not less than—

(*a*) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*) of sub-clause (1), one-fourth of the weekly wage;
(*b*) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*) of sub-clause (1), one-sixth of the weekly wage;

he was receiving immediately before the date of such termination; provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2), and provided further that an employee, who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed by clause 12, unless the employer has waived such notice, or without cause recognised by law as sufficient, shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed by sub-clause (1), read with proviso (vi) of sub-clause (2), and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(6) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of this clause;
(*b*) absent on sick leave in terms of clause 7;
(*c*) absent on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of any law, from the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or from the date of coming into force of this Determination, whichever is the later.

(7) (*a*) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purposes of annual leave at any time but not more than once in any period of twelve months close his establishment for fourteen consecutive calendar days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to sub-clause (2).

(*b*) An employee who at the date of the closing of an establishment in terms of paragraph (*a*) is not entitled to the full period of annual leave prescribed in sub-clause (1) (*b*) shall in respect of any leave due to him be paid by his employer on the basis set out in sub-clause (4).

7. Sick Leave.

(1) An employer shall grant to his employee, other than a daily employee, who is absent from work through incapacity not less than twenty-four work days' sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four months of employment with him and shall pay to such employee in respect of any period of absence in terms hereof not less than the wage he would have received had he worked during such period; provided that—

(i) in the first twenty-four months' employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) an employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work for a period covering more than three consecutive calendar days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's incapacity;

en die bedrag waarop hy kragtens subklousule (5) by diensbeëindiging geregtig sou gewees het indien verlof nie aan hom toegestaan was nie, mag aftrek van enige besoldiging aan die werknemer by diensbeëindiging verskuldig;

(vi) 'n werkgewer en sy werknemer mag ooreenkom dat die jaarlikse verlof kan oploop oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van die jaarlikse verlof in subklousule (1) voorgeskryf, moet voor of op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(4) 'n werknemer wie se dienskontrak gedurende enige tydperk van twaalf maande beëindig word voordat die verloftydperk, in subklousule (1) ten opsigte van daardie tydperk voorgeskryf, opgeloop het, moet by sodanige beëindiging en benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, ten opsigte van elke voltooide maand van sodanige dienstydperk minstens—

(*a*) in die geval van 'n werknemer genoem in paragraaf (*a*) van subklousule (1), een-vierde van die weekloon betaal word;
(*b*) in die geval van 'n werknemer genoem in paragraaf (*b*) van subklousule (1), een-sesde van die weekloon betaal word;

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het; met dien verstande dat 'n werkgewer na verhouding 'n aftrekking kan maak ten opsigte van enige verloftydperk aan 'n werknemer toegestaan kragtens die vierde voorbehoudsbepaling by subklousule (2), en voorts met dien verstande dat 'n werknemer wat sy diens verlaat sonder om, soos voorgeskryf in klousule 12, kennis te gee en die tydperk uit te dien, tensy die werkgewer afstand doen van sodanige kennisgewing, of sonder enige rede wat by wet as voldoende beskou word, nie geregtig is op enige betaling ingevolge hierdie subklousule nie.

(5) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n verloftydperk kragtens subklousule (1), gelees met voorbehoudsbepaling (vi) van subklousule (2) en wie se dienskontrak beëindig word voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van verlof sou ontvang het indien die verlof aan hom op die datum van die diensbeëindiging toegestaan was.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule moet dit beskou word dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke insluit wanneer 'n werknemer—

(*a*) met verlof kragtens hierdie klousule afwesig is;
(*b*) met siekteverlof kragtens klousule 7 afwesig is;
(*c*) op las of versoek van sy werkgewer afwesig is;

wat altesaam hoogstens tien weke in enige jaar beloop, en diens moet beskou word om te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, kragtens enige wet op verlof geregtig geword het, vanaf die datum waarop sodanige werknemer laas op sodanige verlof kragtens sodanige wet geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat in diens was voor die aanvangsdatum van hierdie Vasstelling en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van krag was, maar nie kragtens dié wet op verlof geregtig geword het nie, vanaf die datum waarop sodanige diens 'n aanvang geneem het;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of vanaf die datum waarop hierdie Vasstelling van krag word, na gelang van die jongste datum.

(7) (*a*) Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer vir die doeleindes van jaarlikse verlof te eniger tyd, maar hoogstens een keer gedurende enige tydperk van twaalf maande, sy inrigting sluit vir veertien opeenvolgende kalenderdae plus enige bykomende dae wat bygevoeg kan word kragtens die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2).

(*b*) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n inrigting kragtens paragraaf (*a*), nie geregtig is op 'n volle tydperk van jaarlikse verlof voorgeskryf in subklousule (1) (b) nie, moet ten opsigte van enige verlof aan hom verskuldig, deur sy werkgewer betaal word op die basis in subklousule (4) uiteengesit.

7. Siekteverlof.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof vir altesaam minstens vier-en-twintig werkdae toestaan gedurende elke kringloop van vier-en-twintig maande diens by him en moet aan sodanige werknemer ten opsigte van enige afwesigheid hierkragtens, minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het; met dien verstande dat—

(i) in die eerste vier-en-twintig maande diens, 'n werknemer nie geregtig is op siekteverlof met volle betaling teen 'n skaal van meer as een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens nie;

(ii) 'n werkgewer as 'n voorafgaande voorwaarde vir die betaling deur hom van enige bedrag kragtens hierdie klousule deur 'n werknemer geëis ten opsigte van enige afwesigheid van die werk, vir 'n tydperk wat meer as drie agtereenvolgende kalenderdae dek, van die werknemer kan vereis om 'n sertifikaat deur 'n mediese praktisyn geteken, wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig, voor te lê;

(iii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for twenty-four work days in each cycle of twenty-four months' employment, except that during the first twenty-four months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;

(iv) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(v) if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages the provisions of this clause shall not apply;

(vi) the wage payable to an employee, who is employed on any basis provided for in clause 9, for any period of absence on sick leave in terms of this clause shall be calculated on the basis of the remuneration paid to such employee on his last pay day immediately preceding the commencement of his absence.

(2) Where, during the first cycle of twenty-four months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to pay only in respect of such sick leave as has so accrued; but his employer shall, unless he has previously done so, at the expiry of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiry, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(3) For the purpose of this clause the expression—

"employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of clause 6;

(*b*) absent from work on the instructions or at the request of his employer;

(*c*) absent on sick leave in terms of sub-clause (1);

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into operation of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination but any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

"incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury, other than that caused by an employee's own misconduct or an injury sustained in an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941.

8. Public Holidays and Sundays.

(1) *Public Holidays.*—An employee shall be entitled to and shall be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant and Christmas Day and shall be paid not less than his daily wage in respect of each such holiday; provided that an employee may be required to work on any such holiday; provided further that when such holiday falls on a Saturday the provisions of this sub-clause shall not apply in respect of an employee who works a five-day week, except that such employee may be required to work on such holiday.

(2) *Payment for Work on a Public Holiday.*—Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him in respect of such holiday not less than his daily wage plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked on such holiday.

(3) *Compensation for Work on a Sunday.*—Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(i) pay to him double his daily wage, or

(ii) pay to him one and a third times his hourly wage for each hour or part of an hour worked by him on such Sunday, and grant him within fourteen days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage.

(4) Sub-clause (3) shall not apply to an employee who, from the nature of his work, is regularly required to work on Sundays or regularly so during a season; but the employer of such an employee shall grant to such employee within seven days of such Sunday on which he worked one day's leave and pay to him in respect thereof not less than his daily wage.

(iii) hierdie klousule nie van toepassing is nie op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes maak wat minstens gelyk is aan dié deur die werknemer gemaak, aan enige fonds of organisasie deur die werknemer genoem, en dié fonds of organisasie aan die werknemer die betaling aan hom van altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir vier-en-twintig werkdae in elke kringloop van vier-en-twintig maande diens waarborg, indien, indien hy ongeskik is onder die omstandighede in die klousule genoem, behalwe dat gedurende die eerste vier-en-twintig maande wat die werknemer bydraes betaal, die gewaarborgde skaal nie die oploopskaal in die eerste voorbehoudsbepaling by hierdie klousule uiteengesit, hoef te oorskry nie;

(iv) waar 'n werkgewer by enige wet verplig word om geld vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer te betaal, en sodanige geld betaal, die bedrag aldus betaal, van die betaling verskuldig ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid kragtens hierdie klousule, afgetrek kan word;

(v) indien 'n werkgewer ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid deur hierdie klousule gedek, by enige ander wet verplig is om aan 'n werknemer sy volle loon te betaal, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie;

(vi) die loon betaalbaar aan die werknemer wat in diens is op enige basis waarvoor voorsiening in klousule 9 gemaak is, vir enige afwesigheidstydperk weens siekteverlof kragtens hierdie klousule, bereken moet word op die basis van die besoldiging aan sodanige werknemer betaal op sy laaste betaaldag onmiddellik voor die aanvang van sy afwesigheid.

(2) Waar 'n werknemer gedurende die eerste kringloop van vier-en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid afwesig is vir 'n tydperk wat langer is as enige siekteverlof opgeloop ten tye van sodanige ongeskiktheid, is hy slegs geregtig op betaling ten opsigte van sodanige siekteverlof as wat opgeloop het; maar sy werkgewer moet, tensy hy dit voorheen gedoen het, by die beëindiging van genoemde dienskringloop of by diensbeëindiging voor sodanige beëindiging, hom betaal ten opsigte van sodanige bykomende afwesigheidstydperk weens ongeskiktheid, in die mate wat siekteverlof wat tot by sodanige verloop of beëindiging opgeloop het, nie geneem is nie.

(3) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat die uitdrukking—

„diens", enige tydperk of tydperke insluit wanneer 'n werknemer—

(*a*) met verlof kragtens klousule 6 afwesig is;

(*b*) op las of op versoek van sy werkgewer van die werk afwesig is;

(*c*) met siekteverlof kragtens subklousule (1) afwesig is;

wat altesaam hoogstens tien weke in enige jaar beloop en enige dienstydperk van 'n werknemer by dieselfde werkgewer onmiddellik voor die datum waarop hierdie Vasstelling van krag word, moet vir die toepassing van hierdie klousule beskou word as diens kragtens hierdie Vasstelling, maar enige siekteverlof met volle betaling toegestaan aan sodanige werknemer gedurende sodanige tydperk moet beskou word dat dit kragtens hierdie Vasstelling toegestaan is;

„ongeskiktheid" beteken ongeskiktheid om te werk weens enige siekte of besering, uitgesonderd dié wat deur die werknemer se eie wangedrag veroorsaak is, of 'n besering opgedoen in 'n ongeluk wat kragtens die Ongevallewet, 1941, vergoedbaar is.

8. Openbare vakansiedae en Sondae.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer is geregtig op verlof, en dit moet aan hom toegestaan word, op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag en Kersdag en hy moet minstens sy dagloon ten opsigte van elke sodanige vakansiedag betaal word; met dien verstande dat 'n werknemer verplig kan word om op enige sodanige vakansiedag te werk. Voorts met dien verstande dat wanneer sodanige vakansiedag op 'n Saterdag val, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is ten opsigte van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk nie, behalwe dat sodanige werknemer verplig kan word om opsodanige vakansiedag te werk.

(2) *Betaling vir werk op 'n openbare vakansiedag.*—Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag of Kersdag werk moet sy werkgewer hom ten opsigte van sodanige vakansiedag minstens sy dagloon betaal plus sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur op sodanige vakansiedag gewerk.

(3) *Vergoeding vir werk op 'n Sondag.*—Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk moet sy werkgewer—

(i) hom òf dubbel sy dagloon betaal, òf

(ii) hom een en een-derde maal sy uurloon betaal vir elke uur of gedeelte van 'n uur deur hom op sodanige Sondag gewerk, en hom binne veertien dae na sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal.

(4) Subklousule (3) is nie van toepassing op 'n werknemer wat weens die aard van sy werk gereeld verplig word om op Sondae of gereeld aldus gedurende 'n seisoen te werk nie; maar die werkgewer van sodanige werknemer moet aan sodanige werknemer binne sewe dae na sodanige Sondag waarop hy gewerk het, een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal.

(5) For the purposes of this clause the expression "wage" shall be deemed to have the same meaning as that assigned to it in the proviso to clause 5 (8).

(6) This clause shall not apply to a daily employee or a night watchman.

9. INCENTIVE RATES WORK.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee apply any incentive rates work system and, save as provided in clause 4 (6), the employer shall pay to such employee employed on such system for any period remuneration at the incentive rates applicable under such system; provided that, irrespective of the quantity or output of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(*a*) in the case of an employee, other than a daily employee, in respect of each week in which incentive rates work is performed, the weekly wage prescribed in clause 3 (1) read with clause 5 (8) for an employee of his class;

(*b*) in the case of a daily employee, in respect of each day on which incentive rates work is performed, the wage prescribed for such employee in clause 3 (1) read with clause 5 (8);

plus five per cent.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the incentive rates referred to in sub-clause (1) or he may in lieu thereof, supply every employee engaged on incentive rates work not covered by the said notice with a letter signed by him setting out the said incentive rates.

(3) An employer who intends to cancel or amend in any way any incentive rates work system in operation shall give his employee employed on such system not less than one calendar month's notice of such intention; provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give not less than the period of notice agreed upon.

10. TIME WORK SYSTEM.

Nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from agreeing with his employee that the employee may go off duty upon the completion by him of an allotted task within the daily ordinary hours of work prescribed for such employee.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall, washing coat, apron, cap, boots or protective clothing, whether washable or not, which he requires his employee to wear or which by any law or regulation he is compelled to provide to his employee and any such article shall remain the property of the employer.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a daily employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(*a*) during the first four weeks of employment, twenty-four hours' notice;

(*b*) in the case of a weekly employee, one week's notice after the first four weeks of employment;

(*c*) in the case of a monthly employe, one month's notice after the first four weeks of employment;

of his intention to terminate the contract, or an employer may terminate the contract without notice by paying the employee not less than—

(i) in the case of twenty-four hours' notice, the daily wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(iii) in the case of a month's notice, the monthly wage which the employee is receiving at the date of such termination;

provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of desertion by an employee.

(2) where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) shall be given—

(*a*) in the case of a weekly employee, on or before the usual pay day of the establishment for such employee and shall commence to run from the day after such pay day;

(5) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat die uitdrukking „loon" dieselfde betekenis het as dié daaraan toegeskryf in die voorbehoudsbepaling by klousule 5 (8).

(6) Dié klousule is nie van toepassing op 'n daaglikse werknemer of 'n nagwag nie.

9. AANSPORINGSLOONWERK.

(1) 'n Werkgewer mag, na kennisgewing van minstens een week aan sy werknemer, enige aansporingsloonwerkstelsel toepas en, behoudens soos bepaal in klousule 4 (6), moet die werkgewer aan sodanige werknemer vir enige tyd in diens kragtens sodanige stelsel, besoldig ng betaal teen die aansporingsloon van toepassing kragtens sodanige stelsel; met dien verstande dat, afgesien van die hoeveelheid of omvang van werk gedoen, die werkgewer aan sodanige werknemer minstens die volgende moet betaal—

(*a*) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, ten opsigte van elke week waarin aansporingsloonwerk gedoen is, die weekloon in klousule 3 (1), gelees met klousule 5 (8), vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf;

(*b*) in die geval van 'n daaglikse werknemer, ten opsigte van elke dag waarop aansporingsloonwerk verrig word, die loon vir sodanige werknemer voorgeskryf in klousule 3 (1) gelees met klousule 5 (8);

plus vyf persent.

(2) 'n Werkgewer moet op 'n opvallende plek in sy inrigting 'n bylae van die aansporingslone, genoem in subklousule (1), opgeplak hou, of hy kan in plaas daarvan elke werknemer in diens op aansporingsloonwerk wat nie deur genoemde kennisgewing gedek word nie, voorsien van 'n brief deur hom geteken en wat genoemde aansporingslone uiteensit.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om enige aansporingsloonstelsel wat in werking is, te kanselleer of op enige manier te wysig, moet sy werknemer in diens op sodanige stelsel minstens een kalendermaand kennis gee van sy voorneme; met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingstydperk kan ooreenkom, en in dié geval moet die werkgewer minstens die kennis gee waaroor ooreengekom is.

10. TYDWERKSTELSEL.

Niks in hierdie Vasstelling moet so uitgelê word dat dit 'n werkgewer kan verhinder om met sy werknemer ooreen te kom dat die werknemer van diens mag gaan na die voltooiing, binne die gewone daaglikse werkure voorgeskryf vir sodanige werknemer, van 'n taak wat aan hom opgedra is nie.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet enige uniform, oorpak, wasbare jas, voorskoot, pet, stewels of beskermende klere, of dit wasbaar is of nie, wat hy sy werknemer verplig om te dra of wat hy kragtens wet of regulasie verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n dienlike en skoon toestand hou en enige sodanige artikel bly die eiendom van die werkgewer.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(*a*) gedurende die eerste vier weke diens, vier-en-twintig uur kennis gee;

(*b*) in die geval van 'n weeklikse werknemer, een week kennis gee na die eerste vier weke diens;

(*c*) in die geval van 'n maandelikse werknemer, een maand kennis gee na die eerste vier weke diens;

van sy voorneme om die kontrak te beëindig, of 'n werkgewer mag die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur die werknemer minstens die volgende te betaal:—

(i) In die geval van vier-en-twintig uur kennisgewing, die dagloon wat die werknemer ten tye van sodanige beëindiging ontvang het;

(ii) in die geval van 'n week kennisgewing, die weekloon wat die werknemer ten tye van sodanige beëindiging ontvang het;

(iii) in die geval van 'n maand se kennisgewing, die maandloon wat die werknemer ten tye van sodanige beëindiging ontvang het;

met dien verstande dat dit nie die volgende raak nie:—

(i) Die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om die kontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige rede wat by wet as voldoende beskou word;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n kennisgewingtydperk wat aan albei kante ewe lank is en langer is as dié voorgeskryf in hierdie klousule;

(iii) die werking van enige verbeurings of strawwe wat kragtens wet van toepassing is ten opsigte van die dros van 'n werknemer.

(2) Waar daar 'n ooreenkoms kragtens die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) is, moet die betaling in plaas van kennisgewing in ooreenstemming wees met die kennisgewingtydperk wooroor ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing in subklousule (1) voorgeskryf, moet—

(*a*) in die geval van 'n weeklikse werknemer, voor of op die gewone betaaldag van die inrigting vir sodanige werknemer gegee word en dit begin vanaf die dag na sodanige betaaldag;

(*b*) in the case of a monthly employee, on or before, and shall commence to run from, the first day of a calendar month;

provided—

(i) that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's absence on leave granted in terms of clause 6;

(ii) that notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7; and

(iii) that where only twenty-four hours' notice is required to be given such notice may be given on any work day.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a daily employee, with a certificate of service, substantially in the form prescribed in the First Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

14. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

FIRST SCHEDULE.

I/We.....carrying on trade as (*a*).....
at.....
hereby certify that.....
was employed by me/us(*b*) from the.....day of.....
.....19.....to the.....day of.....
.....19....., in the occupation of.....
.....

At the termination of employment his/her(*b*) wage, exclusive of cost of living allowance, was.....pounds.....shillings .....pence per week.

.....
Signature of Employer or Authorised Representative.

Date.....

(*a*) State the nature of trade, e.g. gas manufacture, conveyance of goods, road making.
(*b*) Delete whichever inapplicable.

No. 818.] [7 June 1957.

APPRENTICESHIP ACT No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE SUGAR MANUFACTURING AND REFINING INDUSTRY.

PROPOSED PRESCRIPTION OF CONDITION OF APPRENTICESHIP.—QUALIFYING TRADE TEST.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I intend to prescribe the undermentioned condition as a condition of apprenticeship in respect of the trades designated for the Industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Sugar Manufacturing and Refining Industry was established:—

QUALIFYING TRADE TEST.

(i) Every apprentice shall undergo a qualifying trade test, conducted by the Departments of Labour and of Education, Arts and Science in the theory and practice of the trade in which he is indentured, as nearly as practicable at the end of the penultimate year of his apprenticeship; provided that if an apprentice satisfies the Minister that at that stage of his apprenticeship he has not received sufficient training, the Minister may exempt him from this requirement or may allow him to take the test at a later date.

(ii) An apprentice undergoing a qualifying trade test in terms of sub-clause (i) shall be exempt from the theoretical part of the test if at the date thereof he is in possession of a National Technical Certificate, Part II, which includes the subject of trade theory

(*b*) in die geval van 'n maandelikse werknemer, voor of op die eerste dag van 'n kalendermaand gegee word en dit begin vanaf die eerste dag van 'n kalendermaand;

met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingtyd nie met die werknemer se afwesigheid met verlof, toegestaan kragtens klousule 6, moet saamval nie en kennis mag ook nie gedurende hierdie tydperk gegee word nie;

(ii) kennis nie gegee mag word gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof, toegestaan kragtens klousule 7 nie; en

(iii) waar slegs vier-en-twintig uur kennisgewing vereis word, sodanige kennisgewing op enige werkdag gegee kan word.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgewer moet by beëindiging van die dienskontrak, uitgesonderd deur die dros van 'n werknemer, sy werknemer, uitgesonderd 'n daaglikse werknemer, voorsien van 'n diensertifikaat hoofsaaklik in die vorm voorgeskryf in die eerste bylae by hierdie Vasstelling, wat die volle name van die werkgewer en sy werknemer aangee, asook die beroep van die werknemer, die aanvangsdatum en beëindiging van die kontrak en die besoldigingskaal op die datum van sodanige beëindiging.

14. VEREOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag niemond onder die ouderdom van vyftien jaar in diens hê nie.

EERSTE BYLAE.

Ek/ons.....
wat die bedryf van (*a*).....beoefen,
te.....
sertifiseer hierby dat.....
by my/ons (*b*) in diens was vanaf die.....dag van.....
19.....tot op die.....dag van .....19.....
in die beroep van.....
.....

By diensbeëindiging was sy/haar (*b*) loon, afgesien van lewenskostetoelae.....pond.....
sjielings.....pennies per week.

.....
Handtekening van Werkgewer of Gemagtigde Verteenwoordiger.

Datum.....

(*a*) Noem die aard van die bedryf, bv. vervaardiging van gas, vervoer van goedere, padmaak.
(*b*) Skrap wat nie van toepassing is nie.

No. 818.] [7 Junie 1957.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE SUIKERVERVAARDIGINGS- EN RAFFINEERNYWERHEID.

VOORGENOME VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDE. — KWALIFISERENDE AMBAGSTOETS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek voornemens is om die onderstaande voorwaarde as leervoorwaarde voor te skryf ten opsigte van die ambagte aangewys vir die nywerheid en gebied waarvoor die Komitee vir Vakleerlingskap in die Suikervervaardiging- en Raffineernywerheid ingestel is:—

KWALIFISERENDE AMBAGSTOETS.

(i) Elke vakleerling moet so na aan die einde van sy voorlaaste jaar van vakleerlingskap as wat prakties moontlik is, 'n kwalifiserende ambagstoets wat deur die Departement van Arbeid en die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap afgeneem word, in die teorie en praktyk vir die ambag waarin hy ingeboek is, aflê; met dien verstande dat, indien 'n vakleerling die Minister daarvan oortuig dat hy in dié stadium van sy vakleerlingskap nie genoegsame opleiding ontvang het nie, die Minister hom van hierdie vereiste kan vrystel of kan toelaat om die toets op 'n latere datum af te lê.

(ii) 'n Vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets ingevolge subklousule (i) aflê, word vrygestel van die teoriedeel van die toets indien hy op die datum daarvan in besit is van 'n Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, wat die vak ambagsteorie vir die

for his trade or another related technical subject and which is issued by the Department of Education, Arts and Science.

(iii) A fee of £4 shall be payable by the apprentice in respect of the qualifying trade test.

(iv) An apprentice undergoing the trade test in terms of sub-clause (i) shall in respect of the period spent at, or in connection with, the said trade test be paid his ordinary remuneration by his employer and such period of absence from work shall not be deemed to be lost time.

In terms of the provisions of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposal should be lodged with the Secretary, Apprenticeship Committee for the Sugar Manufacturing and Refining Industry, P.O. Box 940, Durban, within 30 days of the date of this notice.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

NOTE.—In terms of sub-section (13) of section *sixteen* of the Act the contract of apprenticeship of any apprentice who passes a qualifying trade test shall be deemed to be terminated by effluxion of time with effect from the date on which he passes the test or the date upon which the penultimate year of his period of apprenticeship expires, whichever is the later.

No. 819.] [7 June 1957.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS), WITWATERSRAND AND VEREENIGING.—EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (*a*) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend to the 15th September 1957, the periods referred to in Government Notices No. 1238, dated the 12th June, 1953 and No. 2082, dated the 21st October, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

No. 820.] [7 June 1957.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

TEAROOM, RESTAURANT AND CATERING TRADE, WITWATERSRAND.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Tearoom, Restaurant and Catering Trade, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 3rd day of June, 1960, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 3rd day of June, 1960, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (*a*) of this notice engaged or employed in the said Trade in the Magisterial Districts of Krugersdorp (including that portion of the Magisterial District of Randfontein which prior to the publication of Government Notice No. 2546

ambag waarin hy ingeboek is, of 'n ander verwante tegniese vak, insluit, en wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap uitgereik word.

(iii) 'n Vakleerling moet 'n bedrag van £4 ten opsigte van die kwalifiserende ambagstoets betaal.

(iv) Aan 'n vakleerling wat die ambagstoets ingevolge subklousule (i) afle, moet ten opsigte van die tyd wat aan of in verband met die ambagstoets bestee word, sy gewone loon deur sy werkgewer betaal word en sodanige tydperk van afwesigheid van sy werk word nie as verlore tyd beskou nie.

Ingevolge subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogemelde voorneme binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Komitee vir Vakleerlinge in die Suikervervaardiging- en Raffineernywerheid, Posbus 940, Durban, ingedien word.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

LET WEL.—Ingevolge subartikel (13) van artikel *sestien* van die Wet word die leerkontrak van 'n vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets met welslae aflê, as beëindig beskou deur verloop van tyd met ingang van die datum waarop die voorlaaste jaar van sy leertyd verstryk, naamlik die jongste van die twee datums.

No. 819.] [7 Junie 1957.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE), WITWATERSRAND EN VEREENIGING.—VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (*a*) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, tot 15 September 1957 die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewings No. 1238 van 12 Junie 1953 en No. 2082 van 21 Oktober 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

No. 820.] [7 Junie 1957.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

TEEKAMER-, RESTAURANT- EN VERVERSINGSBEDRYF, WITWATERSRAND.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en op die Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf betrekking het van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op die 3de dag van Junie 1960 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in genoemde Ooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op die 3de dag van Junie 1960 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (*a*) van hierdie kennisgewing, betrokke by of in diens in genoemde Bedryf in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (met inbegrip van daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Randfontein wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 2546 van 5 Desember 1947 binne

of the 5th December, 1947, fell within the Magisterial District of Krugersdorp), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Kempton Park (excluding that portion which prior to the publication of Government Notice No. 551, dated 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria); and

(*c*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Krugersdorp (including that portion of the Magisterial District of Randfontein which prior to the publication of Government Notice No. 2546 of the 5th December, 1947, fell within the Magisterial District of Krugersdorp), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Kempton Park (excluding that portion which prior to the publication of Government Notice No. 551, dated 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria), and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 3rd day of June, 1960, the provisions contained in the said Agreement, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Natives in their employ.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

THE INDUSTRIAL COUNCIL OF THE TEA ROOM, RESTAURANT AND CATERING TRADE, WITWATERSRAND.

AGREEMENT

in accordance with the Industrial Conciliation Act of 1956, made and entered into between—

The Tea Room, Restaurant Proprietors' and Caterers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation"), of the one part, and

The Witwatersrand Tea Room, Restaurant and Catering Trade Employees' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union") of the other part,

being the parties to the Industrial Council of the Tea Room, restaurant and Catering Trade, Witwatersrand; to amend the Agreement between the said parties, dated the 29th February, 1956, and published under Government Notice No. 942, dated the 25th May, 1956, as follows:—

By deleting sub-clause (1) (*xx*), of clause 4 and substituting the following:—

(1) (*xx*) SPECIAL FUNCTION EMPLOYEES.

Special Function Employees.	BEFORE MIDNIGHT.		AFTER MIDNIGHT.	With a minimum of not less than —per Function.
	Rate per Hour for First Two Hours.	Rate per Hour in Excess of Two Hours.	Rate per Hour.	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Counterhand.....	3 6	3 0	3 6	7 0
Vendor.....	1 6	1 6	1 6	5 0
Labourer.....	1 6	1 3	1 6	3 0
Pantryhand.....	3 6	3 0	3 6	7 0
Cook.....	4 3	3 6	4 3	8 6
Cashier.....	3 6	3 0	3 6	7 0
Supervisor.....	4 3	3 6	4 3	8 6
Sandwichmaker.....	3 6	3 0	3 6	7 0
Manager.....	5 6	4 0	5 6	11 0
Barman.....	5 6	4 0	5 6	11 0
Winestewart.....	4 3	3 6	4 3	8 6
Waiter.....	3 6	3 0	3 6	7 0

Signed at Johannesburg this 4th day of February, 1957, on behalf of the parties hereto.

J. J. HOFMANN,
Chairman of the Council.

R. CRUTCHFIELD,
Vice-Chairman of the Council.

J. A. PERL,
Secretary of the Council.

die magistraatsdistrik Krugersdorp geval het), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Kempton Park (met uitsondering van daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 551 van 29 Maart 1956 binne die magistraatsdistrik Pretoria geval het); en

(*c*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in genoemde Ooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op die derde dag van Junie 1960 eindig, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (met inbegrip van daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Randfontein wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 2546 van 5 Desember 1947 binne die magistraatsdistrik Krugersdorp geval het), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Kempton Park (met uitsondering van daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 551 van 29 Maart 1956, binne die magistraatsdistrik Pretoria geval het), *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Bedryf by die werkgewers vir wie enige sodanige bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DIE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE TEEKAMER-, RESTAURANT- EN VERVERSINGSBEDRYF, WITWATERSRAND.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan tussen—

The Tearoom, Restaurant Proprietors' and Caterers' Association

(hieronder die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en

The Witwatersrand Tearoom, Restaurant and Catering Trade Employees' Union

(hieronder die „werknemers" of die „vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf, Witwatersrand;

om die Ooreenkoms van 29 Februarie 1956, tussen genoemde partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 942 van 25 Mei 1956 soos volg te wysig:—

Deur subklousule (1) (*xx*) van klousule 4 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

(1) (*xx*) WERKNEMERS VIR SPESIALE FUNKSIES.

Werknemers vir spesiale funksies.	VOOR MIDDERNAG.		NA MIDDERNAG.	Met 'n minimum van minstens die volgende per funksie.
	Skaal per uur vir die eerste twee uur.	Skaal per uur bo twee uur.	Skaal per uur.	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Toonbankbediende..	3 6	3 0	3 6	7 0
Verkoper.....	1 6	1 6	1 6	5 0
Arbeider.....	1 6	1 3	1 6	3 0
Spenshulp.....	3 6	3 0	3 6	7 0
Kok.....	4 3	3 6	4 3	8 6
Kassier.....	3 6	3 0	3 6	7 0
Opsigter.....	4 3	3 6	4 3	8 6
Toebroodjiemaker..	3 6	3 0	3 6	7 0
Bestuurder.....	5 6	4 0	5 6	11 0
Kantienman.....	5 6	4 0	5 6	11 0
Wynkelner.....	4 3	3 6	4 3	8 6
Kelner.....	3 6	3 0	3 6	7 0

Namens die partye hierby op hede die 4de dag van Februarie 1957 in Johannesburg onderteken.

J. J. HOFMANN,
Voorsitter van die Raad.

R. CRUTCHFIELD,
Ondervoorsitter van die Raad.

J. A. PERL,
Sekretaris van die Raad.

No. 821.] [7 June 1957.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Jewellery and Precious Metal Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th day of June, 1958, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th day of June, 1958, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (*a*) of this notice engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel and Kempton Park; and

(*c*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel and Kempton Park and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th day of June, 1958, the provisions contained in the said Agreement, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Natives in their employ.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Transvaal Jewellers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation") of the one part, and the

Jewellers' and Goldsmiths' Union

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Jewellery and Precious Metal Industry, to amend the agreement published under Government Notice No. 2000, dated 2nd November, 1956, as follows:—

14D. PAYMENT OF ANNUAL LEAVE PAY.

1. Sub-section (i)—After the words "For the purposes of section 14B every employer shall pay to the Industrial Council an amount equal to"—

delete "30 per cent" substitute therefor "33⅓ per cent".

After the words "as at the last pay day in each month for the"—

delete "ten months of January to October" substitute therefor "nine months of January to September".

No. 821.] [7 Junie 1957.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

JUWELE- EN EDELMETALENYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en op die Juwele- en Edelmetalenywerheid betrekking het van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op die 30ste dag van Junie 1958 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in genoemde Ooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op die 30ste dag van Junie 1958 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (*a*) van hierdie kennisgewing, betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die magistraatsdistrikte Pretoria, Johannesburg, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel en Kempton Park; en

(*c*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in genoemde Ooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op die 30ste dag van Junie 1958 eindig, in die magistraatsdistrikte Pretoria, Johannesburg, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel en Kempton Park *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by die werkgewers vir wie enige sodanige bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE JUWELE- EN EDELMETALENYWERHEID.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan tussen die

Transvaal Jewellers' Association

(hieronder „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Jewellers' and Goldsmiths' Union

(hieronder „die werknemers" of „die vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Juwele- en Edelmetalenywerheid, om die ooreenkoms by Goewermentskennisgewing No. 2000 van 2 November 1956 gepubliseer, soos volg te wysig:—

14D. BETALING VAN JAARLIKSE VERLOFBETALING.

1. Subartikel (i)—Na die woorde „Vir die toepassing van artikel 14B moet elke werkgewer aan die Nywerheidsraad 'n bedrag betaal wat gelyk is aan"—

skrap „30 persent" en vervang dit deur „33⅓ persent".

Na die woorde „op die laaste betaaldag in elke maand vir die"—

skrap „tien maande van Januarie af tot Oktober" en vervang dit deur „nege maande van Januarie af tot September".

2. Annexure " F "—After the words—

" Proportionate Annual Leave Applicable " delete " Jan.-Oct." substitute " January-September ".

After the words " Applicable Jan.-Oct. (both months inclusive) "—

delete " 30% " substitute " 33⅓% ".

Below the words " Gross Total "—

delete " 30% " substitute " 33⅓% ".

Signed at Johannesburg on behalf of the parties to the Council on this 31st day of December, 1956.

JOE BLOOM, *Chairman.*
E. H. S. KIPPIN, *Vice-chairman.*
P. E. FARMER, *Secretary.*

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

No. 806.] [7 June 1957.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF BRENTWOOD PARK.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading " Transvaal ":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these regulations are of Force and Effect.
Brentwood Park.....	150	7/6/57	1/7/57

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Brentwood Park.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Brentwood Park.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms o regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Brentwood Park.....	Two shillings.

No. 814.] [7 June 1957.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD.

NATIVE TRADING REGULATIONS.—AMENDMENT.

The Administrator of the Transvaal and the Minister of Native Affairs have been pleased, under the provisions of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, as amended, to approve of the amendments to the Native Trading Regulations of the Natives Resettlement Board, Johannesburg, set forth in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

The regulations promulgated under Government Notice No. 214, dated 4th February, 1955, and amended by Government Notice No. 2118, dated 16th November, 1956, are hereby further amended as follows:—

(1) By the insertion in paragraph (*a*) of regulation 26 after the expression " Type D shop: £12. 10s." of the expression " Type E shop: £25 ".

2. Aanhangsel „ F "—Na die woorde—

„ Proporsionele Jaarlikse Verlof van toepassing ", skrap „ Jan.-Okt." en vervang dit deur „ Januarie-September ".

Na die woorde „ Van toepassing: Jan.-Okt. (met inbegrip van albei maande) "—

skrap „ 30% " en vervang dit deur „ 33⅓% ".

Onder die woord „ Groottotaal "—

skrap „ 30% " en vervang dit deur „ 33⅓% ".

Namens die partye by die Raad op hede die 31ste dag van Desember 1956 in Johannesburg onderteken.

JOE BLOOM, *Voorsitter.*
E. H. S. KIPPIN, *Ondervoorsitter.*
P. E. FARMER, *Sekretaris.*

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

No. 806.] [7 Junie 1957.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED BRENTWOOD PARK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „ Transvaal ":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Brentwood Park.....	150	7/6/57	1/7/57

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Brentwood Park.....	twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Brentwood Park.....	twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Brentwood Park.....	twee sjielings.

No. 814] [7 Junie 1957.

RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE.

HANDELSREGULASIES VIR NATURELLE.—WYSIGING.

Dit het die Administrateur van Transvaal en die Minister van Naturellesake behaag om ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasie Wet, 1945, soos gewysig, goedkeuring te heg aan die wysigings van die Handelsregulasies vir Naturelle van die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Johannesburg, soos in die bygaande Bylae uiteengsit.

BYLAE.

Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 214, gedateer 4 Februarie 1955 en gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2118, gedateer 16 November 1956, word hierby verder as volg gewysig:—

(1) Deur in paragraaf (*a*) van regulasie 26, na die uitdrukking „ Tipe D-winkel: £12. 10s." die uitdrukking „ Tipe E-winkel: £25 " in te voeg.

(2) By the insertion at the end of sub-paragraph (ii) of paragraph (*c*) of regulation 26 of the expression: " plus an amount of £1 where the Board has fenced the site in at its own expense ".

No. 822.] [7 June 1957.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—NOTIFICATION OF ISSUE OF REFERENCE BOOKS TO NATIVE FEMALES.

Under the powers vested in me by section *two* of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, do hereby require every female Native, who has attained the age of sixteen years and is resident in one of the areas specified below, to appear before the officer during the period and at the place so specified in each case opposite the area in question between the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays other than Saturdays and public holidays, and between the hours of 8.30 a.m. to 12 noon on Saturdays in order that a reference book in the form determined by me and set out in Government Notice No. 1346, dated 27th July, 1956, may be issued to her:—

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period during which Native is to Appear.
Magisterial District—Barkly West.....	Magistrate's Office—Barkly West.....	10/6/57 until further notice.
Waterberg.....	Nylstroom.....	11/6/57 until further notice.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

No. 823.] [7 June 1957.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—NOTIFICATION OF ISSUE OF REFERENCE BOOKS TO MALE NATIVES.

Under the powers vested in me by section *two* of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, do hereby require every male Native, who has attained the age of sixteen years and is resident in any of the areas specified below, to appear before the officer during the period and at the place so specified in each case opposite the area in question, between the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays other than Saturdays and public holidays, and between the hours of 8.30 a.m. to 12 noon on Saturdays, in order that a reference book in the form determined by me and set out in Government Notice No. 1346, dated 27th July, 1956, may be issued to him:—

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period during which Native is to Appear.
Magisterial District—Barkly West.....	Magistrate's Office—Barkly West.....	10/6/57 until further notice.
Waterberg.....	Nylstroom.....	11/6/57 until further notice.
New Hanover.....	New Hanover.....	10/6/57 until further notice.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

(2) Deur aan die einde van subparagraaf (ii) van paragraaf (*c*) van regulasie 26 die woorde: „ plus 'n bedrag van £1 waar die Raad die perseel op sy eie koste omhein het " in te voeg.

No. 822.] [7 Junie 1957.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOORDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—KENNISGEWING VAN UITREIKING VAN BEWYSBOEKE AAN VROULIKE NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), sê ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby elke vroulike Naturel wat die leeftyd van sestien jaar bereik het en wat woonagtig is in een van die gebiede hieronder vermeld aan om voor die beampte te verskyn gedurende die tydperk en op die plek in elke geval aldus vermeld teenoor die betrokke gebied gedurende die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. op weeksdae, uitgesonderd Saterdae en openbare vakansiedae, en gedurende die ure 8.30 vm. en 12-uur middag op Saterdae sodat 'n bewysboek in die vorm deur my bepaal en uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1346 van 27 Julie 1956, aan haar uitgereik kan word:—

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik—Barkly-Wes.....	Magistraatskantoor—Barkly-Wes.....	10/6/57 tot nadere kennisgewing.
Waterberg.....	Nylstroom.....	11/6/57 tot nadere kennisgewing.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

No. 823.] [7 Junie 1957.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOORDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—KENNISGEWING VAN UITREIKING VAN BEWYSBOEKE AAN MANLIKE NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), sê ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby elke manlike Naturel wat die leeftyd van sestien jaar bereik het en wat woonagtig is in een van die gebiede hieronder vermeld, aan om voor die beampte te verskyn gedurende die tydperk en op die plekke in elke geval aldus vermeld teenoor die betrokke gebied gedurende die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. op weeksdae uitgesonderd Saterdae en openbare vakansiedae en gedurende die ure 8.30 vm. en 12-uur middag op Saterdae sodat 'n bewysboek in die vorm deur my bepaal en uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1346 van 27 Julie 1956, aan hom uitgereik kan word:—

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik—Barkly-Wes.....	Magistraatskantoor—Barkly-Wes.....	10/6/57 tot nadere kennisgewing.
Waterberg.....	Nylstroom.....	11/6/57 tot nadere kennisgewing.
New Hanover.....	New Hanover.....	10/6/57 tot nadere kennisgewing.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. 832.] [7 June 1957.

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND.—AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), to approve of the following amendments to Statute I of the University of the Witwatersrand:—

1. In clause (*k*) of paragraph 26, delete all words after the word "prizes", and substitute the words "shall be established" therefor.

2. In sub-paragraph 34 (2) delete clause (v), and renumber clauses (vi) to (viii) as (v) to (vii).

3. In paragraph 38, add the following new clause after clause (*g*):—

"(*h*) the director of the nuclear research unit."

4. In clause (*j*) of paragraph 40, delete all words after the word "University", and substitute the following therefor:—

"and to determine the persons to whom scholarships and prizes shall be awarded from time to time."

5. Delete paragraph 58 and substitute the following therefor:—

"58. The Senate shall submit such reports to the Council as may be required from time to time."

6. In clause (i) (*c*) of paragraph 80, add the following after the words "Master of Education to be denoted by the letters M.Ed.":—

"Doctor of Philosophy to be denoted by the letters Ph.D.
Doctor of Literature to be denoted by the letters D.Litt."

7. In sub-paragraph 103 (*b*) insert the following after the word "degree":—

"and in determining the class in which he passed."

8. In paragraph 107, delete the words "specially recognised by the Senate for the purpose," and substitute the words "deemed by the Senate to be of University standing" therefor.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 837.] [7 June 1957.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and being of the opinion that the delay entailed by publication in the *Government Gazette* of his intention to amend the regulations framed under the said Act would be prejudicial to the public interest, has, with effect from the date of publication hereof, amended the regulations made under section *forty-two* of the above Act, and published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, as follows:—

Regulation 27 (2) (*a*).—Substitute the words "20 parts per million" for the words "10 parts per million.".

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. 832.] [7 Junie 1957.

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van Statuut I van die Universiteit van die Witwatersrand:—

1. Skrap in klousule (*k*) van paragraaf 26 alle woorde na die woord „stipendia" en vervang hulle deur die woorde „daargestel sal word".

2. Skrap klousule (v) van subparagraaf 34 (2) en hernommer klousules (vi) tot (viii) as (v) tot (vii).

3. Voeg in paragraaf 38 die volgende nuwe klousule by na klousule (*g*):—

„(*h*) die direkteur van die navorsingseenheid insake kernfisika."

4. Skrap in klousule (*j*) van paragraaf 40 alle woorde na die woord „beskik" en vervang hulle deur die volgende:—

„en besluit aan watter persone beurse en stipendia van tyd tot tyd toegeken sal word."

5. Skrap paragraaf 58 en vervang dit deur die volgende:—

„58. Die Senaat lê aan die Raad sodanige verslae voor as wat van tyd tot tyd verlang mag word."

6. Voeg in klousule (i) (*c*) van paragraaf 80 die volgende by na die woorde „Magister educationis, wat aangedui word deur die letters M.Ed.":—

„Doctor philosophiae, wat aangedui word met die letters Ph.D.
Doctor litterarum, wat aangedui word deur die letters D.Litt."

7. Voeg in subparagraaf 103 (*b*) die volgende by na die woord „kwalifiseer"

„en wanneer daar besluit word in watter klas hy geslaag het."

8. Skrap in paragraaf 107 die woorde „wat die Senaat spesiaal vir hierdie doel erken," en vervang hulle deur die woorde „wat die Senaat as van Universiteitstatus ag."

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 837.] [7 Junie 1957.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en aangesien hy van mening is dat die vertraging wat meegebring sal word deur kennisgewing in die *Staatskoerant* van sy voorneme om die regulasies wat kragtens genoemde Wet opgestel is, te wysig, tot nadeel van die openbare belang sal wees, die regulasies wat kragtens artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, gepubliseer is, met ingang van die datum van publikasie hiervan soos volg gewysig:—

Regulasie 27 (2) (*a*).—Vervang die woorde „10 dele per miljoen" deur die woorde „20 dele per miljoen.".

Regulation 27 (2) (*c*).—Substitute the words "20 parts per million" for the words "10 parts per million.".

Regulation 39 *bis* (3).—Add Tin: 250 parts per million.

No. 838.] [7 June 1957.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

PROHIBITION OF UNWHOLESOME OR POISONOUS SUBSTANCES IN FOOD.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and after due compliance with the requirements of subsection (3) of section *forty-two* of the said Act (*vide* Government Notice No. 1965, dated the 26th October, 1956), has amended, with effect from the date of publication hereof, the regulations made under section *forty-two* of the above Act, and published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, by the substitution for sub-regulation (2) of regulation 3 of the following:—

"(2) No article of food mentioned in the first column of the following table shall contain arsenic (As), copper (Cu), lead (Pb), tin (Sn) or zinc (Zn) in a proportion exceeding the number of parts per million as specified therein:—

Provided further, that where chemicals used in foodstuffs are subject to limits laid down in the *British Pharmacopoeia* or *British Pharmaceutical Codex*, these shall apply notwithstanding any other limit laid down.

NOTE.—1 part per million As is approximately equal to 1·3 parts per million As_2O_3."

Regulasie 27 (2) (*c*).—Vervang die woorde „10 dele per miljoen" deur die woorde „20 dele per miljoen.".

Regulasie 39 *bis* (3).—Voeg by Tin: 250 dele per miljoen.

No. 838.] [7 Junie 1957.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN REGULASIES.

VERBOD OP ONGESONDE OF GIFTIGE STOWWE IN VOEDSEL.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en na behoorlike nakoming van die bepalings van subartikel (3) van artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet (sien Goewermentskennisgewing No. 1965 van 26 Oktober 1956), met ingang van die datum van publikasie hiervan, die regulasies wat kragtens artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, gepubliseer is, gewysig deur subregulasie (2) van regulasie 3 deur die volgende te vervang:—

„(2) Geen voedselartikel gemeld in die eerste kolom van die volgende tabel mag arseen (As), koper (Cu), lood (Pb), tin (Sn) of sink (Zn) bevat in 'n verhouding wat die getal dele per miljoen soos daarin gespesifiseer, oorskry nie:—

Verder met dien verstande dat waar chemikalieë vir gebruik in voedingsmiddels onderworpe is aan beperkings wat in die *British Pharmacopoeia* of *British Pharmaceutical Codex* opgelê is, hierdie beperkings van toepassing is ondanks enige ander beperking wat opgelê is.

OPMERKINGS.—1 deel per miljoen As is by benadering gelykaan 1·3 dele per miljoen As_2O_3."

Article of Foodstuff.	Parts per Million.				
	Arsenic As.	Copper Cu.	Lead Pb.	Tin Sn.	Zinc Zn.
Alcoholic cordials, liqueurs and liquors not otherwise specified	1·0	20·0	1·0	250·0	50·0
Beer, including ale and stout	1·0	7·0	1·0	250·0	50·0
Beverages, non-alcoholic, ready to drink	0·2	5·0	0·2	250·0	5·0
Cider	1·0	7·0	1·0	250·0	5·0
Colouring matter used in foodstuffs, other than caramel on a dry basis	1·0	20·0	20·0	250·0	50·0
Concentrated non-alcoholic beverages cordials, fruit syrups and squashes	1·0	25·0	1·0	250·0	25·0
Concentrated fruit syrup, cordial and fruit squashbases, as diluted to prescription	0·5	25·0	1·0	250·0	25·0
Dextrose monohydrate and anhydrous dextrose	1·0	20·0	2·0	250·0	50·0
Fats	1·0	20·0	0·5	250·0	50·0
Frozen Confectionery	1·0	20·0	1·0	250·0	50·0
Fruit and vegetables juices, excluding lemon and lime juice	0·5	20·0	1·0	250·0	50·0
Gelatin (edible)	3·5*	30·0	10·0	250·0	100·0
Glucose (liquid)	1·0	20·0	5·0	250·0	50·0
Ice Cream and sherbets	1·0	20·0	1·0	250·0	50·0
Oils (edible)	1·0	20·0	0·5	250·0	50·0
Pectin (solid)	5·0	300·0	50·0	250·0	50·0
Pectin (liquid)	2·0	30·0	10·0	250·0	50·0
Spices and dried herbs	5·0	30·0	10·0	250·0	50·0
Spiritous liquors (brandy, gin, rum, whisky etc.)	1·0	20·0	0·5	250·0	50·0
Sugar (refined)	1·0	20·0	1·0	250·0	50·0
Sugar (unrefined, molasses)	1·0	20·0	5·0	250·0	50·0
Tomato sauce and puree (on a dry basis)	1·0	100·0	5·0	250·0	50·0
Wines	1·0	7·0	1·0	250·0	50·0
Other foodstuffs	1·0	20·0	5·0	250.0	50·0

* Expressed as As_2O_3.

Voedselartikel.	Dele per miljoen.				
	Arseen As.	Koper Cu.	Lood Pb.	Tin Sn.	Sink Zn.
Alkoholiese stroopdranke, likeurs en dranke nie andersins gespesifiseer	1·0	20·0	1·0	250·0	50·0
Bier, insluitende ligte en swartbier	1·0	7·0	1·0	250·0	50·0
Dranke, nie-alkoholies klaargemaakte	0·2	5·0	0·2	250·0	5·0
Sider	1·0	7·0	1·0	250·0	5·0
Kleurstowwe gebruik in voedsel behalwe karamel, op droë basis	1·0	20·0	20·0	250·0	50·0
Gekonsentreerde nie-alkoholiese dranke, stroopdranke, vrugtestrope en kwasse	1·0	25·0	1·0	250·0	25·0
Gekonsentreerde vrugtestroop, stroopdrank- en vrugtekwasbasisse, verdun soos voorgeskryf	0·5	25·0	1·0	250·0	25·0
Dekstrosemonohidraat en anhidriese dekstrose	1·0	20·0	2·0	250·0	50·0
Vette	1·0	20·0	0·5	250·0	50·0
Bevrore suikergoed	1·0	20·0	1·0	250·0	50·0
Vrugte- en groentesappe, uitgesonderd suurlemoensap en lemmetjiesap	0·5	20·0	1·0	250·0	50·0
Gelatien (eetbare)	3·5*	30·0	10·0	250·0	100·0
Glukose (vloeibare)	1·0	20·0	5·0	250·0	50·0
Roomys en sorbet	1·0	20·0	1·0	250·0	50·0
Olies (eetbare)	1·0	20·0	0·5	250·0	50·0
Pektien (soliede)	5·0	300·0	50·0	250·0	50·0
Pektien (vloeibare)	2·0	30·0	10·0	250·0	50·0
Speserye en gedroogde kruie	5·0	30·0	10·0	250·0	50·0
Geesryke dranke (brandewyn, jenewer, rum, whisky ens)	1·0	20·0	0·5	250·0	50·0
Suiker (geraffineerde)	1·0	20·0	1·0	250·0	50·0
Suiker (Ongeraffineerde, melasse)	1·0	20·0	5·0	250·0	50·0
Tamatiesous en puree (op 'n droë basis)	1·0	100·0	5·0	250·0	50·0
Wyn	1·0	7·0	1·0	250·0	50·0
Ander voedingsmiddels	1·0	20·0	5·0	250·0	50·0

* Uitgedruk as As_2O^3.

No. 839.] [7 June 1957.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.—REGULATIONS RELATING TO THE MINIMUM CURRICULUM FOR A DEGREE IN PHARMACY.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *twenty-five* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, and after considering a recommendation of the South African Pharmacy Board, to amend the regulations relating to the minimum curriculum for a degree in Pharmacy published under Government Notice No. 511 of the 18th March, 1955, by the substitution for regulations 1 and 6 of the following new regulations:—

1. The period of study between the date of registration by the Board as a pharmacy student and the date of admission to the final examination for any degree which entitles the holder to registration as a chemist and druggist after the completion of an apprenticeship of two years under a contract registered with the Board, or an apprenticeship of not less than two years served in a country outside the Union in accordance with the legal requirements of that country, shall be a total period of certified study of not less than three academic years, excluding the said period of apprenticeship.

6. The course of study for the first year, second year and third year examinations respectively shall be one academic year of full time study. No student shall be admitted to the second year of study until he has completed to the satisfaction of the Board an apprenticeship of not less than two years under a contract registered by the Board in accordance with the rules published under paragraph (i) of sub-section (2) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1926 (Act No. 13 of 1928), or an apprenticeship of not less than two years served in a country outside the Union in accordance with the legal requirements of that country.

No. 839.] [7 Junie 1957.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERS-KOMMISSIE.—REGULASIES BETREFFENDE DIE MINIMUM LEERPLAN VIR 'N GRAAD IN FARMASIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, en na oorweging van 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie, die regulasies betreffende die minimum leerplan vir 'n graad in farmasie afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 511 van 18 Maart 1955, te wysig deur die vervanging van regulasies 1 en 6 deur die volgende nuwe regulasies:—

1. Die studietydperk tussen die datum van die registrasie, deur die Kommissie, van 'n farmasiestudent en die datum van sy toelating tot die eindeksamen vir enige graad wat die besitter daarvan die reg verleen om as 'n apteker geregistreer te word na voltooiing van 'n leertyd van twee jaar kragtens 'n kontrak wat by die Kommissie geregistreer is, of na voltooiing van 'n leertyd van minstens twee jaar in 'n land buite die Unie, ooreenkomstig die wetlike vereistes van daardie land, is 'n totale tydperk van gesertifiseerde studie van minstens drie akademiese jare, met uitsluiting van genoemde leertydperk.

6. Die studiekursus vir die eksamens van die eerste, die tweede en die derde jaar is een akademiese jaar van voltydse studie. Geen student word tot die tweedejaarstudie toegelaat nie tensy hy tot tevredenheid van die Kommissie 'n leertyd van minstens twee jaar uitgedien het kragtens 'n kontrak deur die Kommissie geregistreer ooreenkomstig die reëls wat gepubliseer is kragtens paragraaf (i) van subartikel (2) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928) of 'n leertyd van minstens twee jaar in 'n ander land buite die Unie uitgedien het ooreenkomstig die wetlike vereistes van daardie land.

No. 833.] [7 June 1957.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF STEYNSBURG RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Rent Board of Steynsburg asbsolutely as from the 28th May, 1957.

No. 834.] [7 June 1957.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF BRITSTOWN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Rent Board of Britstown absolutely as from the 18th June, 1957.

No. 835.] [7 June 1957.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF HERBERT (DOUGLAS) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Rent Board of Herbert (Douglas) absolutely as from the 28th May, 1957.

No. 836.] [7 June 1957.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF CLOCOLAN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Rent Board of Clocolan, absolutely as from the 4th June, 1957.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 719.] [17 May 1957.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM VENTERSPOST No. 33, DISTRICT RANDFONTEIN, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging for precious metals a certain portion of the farm Venterspost No. 33, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, Transvaal, Province, in extent approximately 10 morgen, registered in the name of Homestead (Proprietary), Limited, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2209.

No. 833.] [7 Junie 1957.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRAAD.—STEYNSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Steynsburg met ingang van 28 Mei 1957 geheel en al ontbind het.

No. 834.] [7 Junie 1957.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRAAD.—BRITSTOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Britstown met ingang van 18 Junie 1957 geheel en al ontbind het.

No. 835.] [7 Junie 1957.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRAAD.—HERBERT (DOUGLAS).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Herbert (Douglas) met ingang van 28 Mei 1957 geheel en al ontbind het.

No. 836.] [7 Junie 1957.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRAAD.—CLOCOLAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Clocolan met ingang vanaf 4 Junie 1957 geheel en al ontbind het.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 719.] [17 Mei 1957.

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS VENTERSPOST No. 33, DISTRIK RANDFONTEIN, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n sekere gedeelte van die plaas Venterspost No. 33, distrik Randfontein, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, ongeveer 10 morg groot, geregistreer op naam van Homestead (Proprietary), Limited, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2209 bewaar word, as 'n publieke delwery vir edele metale te deproklameer.

17-24-29-7

No. 840.] [7 June 1957.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.—DISTRICTS OF SIBASA AND LETABA.

Notice is hereby given that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the powers vested in him by section *thirty* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to declare that a certain area of proclaimed land, in extent approximately 218,500 morgen, consisting of the farms Farmer No. 12, Bannatyne No. 14, Johnston No. 15, Pagelee No. 16, Kluster No. 17, Schutte No. 58, Kelder No. 59, Lombaard No. 60, Plange No. 62, Alten No. 61, Moschke No. 63, Merwe No. 64, Ferreira No. 57, Albasini No. 18, Green No. 20, Hattingh No. 21, Baker No. 13, Ross No. 6, Lock No. 5, Graham No. 22, Briggs No. 23, Roodhuis No. 29, Zeederberg No. 24, Lith No. 19, Viljoen No. 31, Morgan No. 32, Bennet No. 33, Jerome No. 30, Boltman No. 54, Kirsten No. 55, Linder No. 56, Fischer No. 66, Jorrison No. 65, Krause No. 67, Ireland No. 68, Van Duuren No. 53, Jimmy Jones No. 52, Seelig No. 70, Natorp No. 69, Frank Mennie No. 72 and McKechnie No. 71, situate in the District of Sibasa and certain unsurveyed ground in the District of Letaba, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 2121, shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act, on and after 9 a.m. on the 26th day of June, 1957; provided that no portion of the said area of proclaimed land which on the date aforementioned is held as claims or which, in terms of the provisions of the said Act or of a prior law is not available for pegging of claims, shall be so open. M.M. 11/2579.

No. 840.] [7 Junie 1957.

GROND VIR AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.—DISTRIKTE SIBASA EN LETABA.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), te verklaar dat 'n sekere stuk geproklameerde grond, ongeveer 218,500 morg groot, bestaande uit die plase Farmer No. 12, Bannatyne No. 14, Johnston No. 15, Pagelee No. 16, Kluster No. 17, Schutte No. 58, Kelder No. 59, Lombaard No. 60, Plange No. 62, Alten No. 61, Moschke No. 63, Merwe No. 64, Ferreira No. 57, Albasini No. 18, Green No. 20, Hattingh No. 21, Baker No. 13, Ross No. 6, Lock No. 5, Graham No. 22, Briggs No. 23, Roodhuis No. 29, Zeederberg No. 24, Lith No. 19, Viljoen No. 31, Morgan No. 32, Bennet No. 33, Jerome No. 30, Boltman No. 54, Kirsten No. 55, Linder No. 56, Fischer No. 66, Jorrison No. 65, Krause No. 67, Ireland No. 68, Van Duuren No. 53, Jimmy Jones No. 52, Seelig No. 70, Natorp No. 69, Frank Mennie No. 72 en McKechnie No. 71, geleë in die distrik Sibasa, en sekere onopgemete grond in die distrik Letaba, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 2121 bewaar word, vanaf 9 vm. op die 26ste dag van Junie 1957, vir afpenning van kleims ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet oop sal wees; met dien verstande dat geen gedeelte van gemelde stuk geproklameerde grond wat op gemelde datum as kleims gehou word of wat ingevolge die bepalings van gemelde Wet of van 'n vorige Wet nie vir afpenning van kleims beskikbaar is nie, aldus oop sal wees nie. M.M. 11/2579.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 470 OF 1957.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey, is received on or befor the 15th July, 1957, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the abovementioned Act.

Diagram No. / *Kaart No.*	Description of Land. / *Beskrywing van Grond.*	Situation. / *Ligging.*	Division. / *Afdeling.*	Area. / *Grootte.*
1924/1957.	Lot/*Perseel* No. 61A....	Bounded by Lots Nos. 10, 10A, 7 and 61 and Crown Land/*Begrens deur Persele Nos.* 10, 10A, 7 *en* 61 *en Kroongrond*	King William's Town.....	34·5104 morgen/ *morg.*

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 470 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal.
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 15 Julie 1957 ontvang word nie.

17-24-29-7

NOTICE No. 475 OF 1957.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 19th June, 1957, at 10 a.m.

Representations in accordance with section *six* of the above-mentioned Act, in support of or in opposition to an application should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, on or before 7th June, 1957.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes areas and frequencies.

(A) Lush Products (Pty.), Ltd., 264 North Coast Road, Durban. Aerial work: Crop dusting and spraying. (C) 10s. per acre. (D) Piper Super Cub PA 18A.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 2758, Johannesburg. (B) Scheduled. (C) Class B fares 15 per cent lower than ruling I.A.T.A. coach fares. (D) Two DC-4 aircraft. (E) Johannesburg-Livingstone-Entbbe-Khartoum-Malta or Nice-Dusseldorf. One service weekly in each direction.

(A) Roberts & French (Pty.), Ltd., P.O. Box 6280, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) To operate on a cost basis, i.e. running cost to be calculated from time to time and charged to owning companies proportionate to usage. (D) Piper Apache. (E) Africa, south of latitude 4° north.

(A) Sky Fotos (Pty.), Ltd., Meyerston Building, 101 Jeppe Street, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) 1s. 9d. per flying mile and demurrage of up to £10 per day when the aircraft is under charter and is not flown. All pilot's expenses to be paid by hirer. (D) All aircraft up to an all-up weight of 6,000 lb. (E) Africa, south of 4° north.

(A) Letaba Flying Club, P.O. Box 39, Tzaneen. (B) (i) Non-scheduled. (C) 1s. 6d. per air mile. (D) Piper Vagabond Trainer, Piper Tri-Pacer. (E) Africa, south of the Equator. (ii) Flying training. (C) £3. 10s. per hour dual and solo on Vagabond aircraft; £5. 10s. per hour dual and solo on Piper Tri-Pacer aircraft. (D) Piper Vagabond Trainer, Piper Tri-Pacer. (E) Letaba Aerodrome (Tzaneen).

(A) Carl Frank Strecker, 19 Trelawney Road, Alberton. (B) Flying training. (C) £4. 5s. per hour dual; £3. 15s. per hour solo. (D) Tiger Moth. (E) Rand Airport.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the alteration, modification or amendment thereto, or conditions thereof which have been applied for.

KENNISGEWING No. 475 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalinsg van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, om 10 vm. op 19 Junie 1957 in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel *ses* van bogenoemde Wet ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, voor of op 7 Junie 1957 bereik.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde, roetes gebiede en frekwensies.

(A) Lush Products (Pty.), Ltd., Noordkuspad 264, Durban. (B) Handelsdiens: Bestuiwing en bespuiting van gesaaides. (C) 10s. per akker. (D) Piper Super Cub PA 18A.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., Posbus 2758, Johannesburg. (B) Vasgestelde. (C) Klas B tariewe 15 persent minder as die gereelde I.A.T.A.-tariewe. (D) Twee DC-4-vliegtuie. (E) Johannesburg-Livingstone-Entebbe-Khartoem-Malta of Nice-Dusseldorf. Een weeklikse diens in elke rigting.

(A) Roberts & French (Pty.), Ltd., Posbus 6280, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Om op 'n kostebasis te eksploiteer, d.w.s. bedryfskoste moet van tyd tot tyd bereken en na verhouding van gebruik teen eienaarmaatskappye in rekening gebring word. (D) Piper Apache. (E) Afrika, suid van 4° noordderbreedte.

(A) Sky Fotos (Pty.), Ltd., Meyerstongebou, Jeppestraat 101, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) 1s. 9d. per vliegmyl en oorlêgeld tot £10 per dag wanneer die vliegtuig gehuur word en nie vlieg nie. Alle vlieëniers-koste moet deur huurder betaal word. (D) Alle vliegtuie tot 6,000 lb. totale gewig. (E) Afrika, suid van 4° noorderbreedte.

(A) Letaba Flying Club, Posbus 39, Tzaneen. (B) (ii) Nie-vasgestelde. (C) 1s. 6d. per lugmyl. (D) Piper Vagabond Trainer, Piper Tri-Pacer. (E) Afrika, suid van die ewenaar. (ii) Vliegopleidingslugdiens. (C) £3. 10s. per uur dubbel en enkel op Vagabond-vliegtuig; £5. 10s. per uur dubbel en enkel op Piper Tri-Pacer-vliegtuig. (D) Piper Vagabond Trainer, Piper Tri-Pacer. (E) Letabavliegveld (Tzaneen).

(A) Carl Frank Strecker, Trelawneyweg 19, Alberton. (B) Vliegopleidingslugdiens. (C) £4. 5s. per uur dubbel; £3. 15s. per uur enkel. (D) Tiger Moth. (E) Randlughawe.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Natal Airlines (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Natal Airlines (Pty.), (Ltd. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 168, dated 9th May, 1956: (*a*) Under "Aircraft to be used" add "All fixed wing land based aircraft up to and including 6,000 lb. maximum all-up weight". (*b*) Under "Tariff of charges" amend to read "1s. to 4s. per mile, depending on type of aircraft used and demurrage according to arrangements made between charterer and company. When aircraft are chartered on a non-scheduled basis to organisations holding valid aerial work licences to cover air survey, the rate will be based on an hourly basis of up to £20 per hour per aircraft, depending on type of aircrfat used". (ii) Amendment to terms and conditions of Scheduled Air Transport Service Licence No. 152, dated 1st December, 1955: Under "Aircraft to be used" add "Piper P.A. 22 Tri-Pacer".

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Services Licence No. 77, dated 26th February, 1951: Under "Tariff of charges" amend to read "From £3 to £25 per hour depending on type of aircraft flown". (ii) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 78, dated 26th February, 1951: Under "Tariff of charges" amend to read "From £3 to £50 per hour depending on type of aircraft used and type of aerial work being done".

(A) Grand Central Flying Club, P.O. Box 9563, Johannesburg. (B) Grand Central Flying Club. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 184, dated 8th January, 1957: (*a*) Under "Aircraft to be used" add "Tiger Moth and Piper Cruiser". (*b*) Amend "Tariff of charges" to read "Taylorcraft, £3. 15s. per hour or 9d. per mile; Tiger Moth and Piper Cruiser, £4. 10s. per hour or 11d. per mile".

(A) South West Air Transport (Pty.), Ltd., P.O. Box 731, Windhoek. (B) South West Air Transport (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Scheduled Air Transport Service Licence No. 91, dated 23rd April, 1955: (*a*) Under "Frequency" amend to read "Unlimited". (*b*) Include the following condition: "When conveying officials of the South West Africa Administration and by them so requested to that effect, the company may deviate from the scheduled route and land at a licensed aerodrome not included on the schedule."

(A) Roberts & French (Pty.), Ltd., P.O. Box 6280, Johannesburg. (B) Roberts and French (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 154, dated 1st December, 1955: Under "Aircraft to be used" add "Piper Apache".

(A) Van Riebeeck Air Pool (Pty.), Ltd., c/o African Air Sprayers (Pty.), Ltd., P.O. Halfway House, Johannesburg. (B) Van Riebeeck Air Pool (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 68, dated 26th February, 1951: Amend name of licence holder from "Van Riebeeck Air Pool (Pty.), Ltd." to "Kaap Spuitdiens (Edms.), Bpk."

(A) Natal Airlines (Pty.), Ltd., Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) Natal Airlines (Pty.), Ltd. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 168, gedateer 9 Mei 1956: (*a*) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by "Alle landvliegtuie met vaste vlerke tot en met 6,000 lb. totale gewig". (*b*) Wysig „Tarieweskaal" om te lui „1s. tot 4s. per myl, na gelang van die tipe vliegtuig wat gebruik word; die lêgeld sal onderling tussen die huurder en maatskappy gereël word. Wanneer die vliegtuie volgens 'n nie-vasgestelde basis verhuur word aan ondernemings wat in besit is van geldige handelslugdienslisensies om lugopmeting te dek, sal die tarief bereken word volgens 'n uurlikse basis van £20 per uur per vliegtuig na gelang van die tipe vliegtuig wat gebruik word". (ii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 152, gedateer 1 Desember 1955: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by „Piper P.A. 22 Tri-Pacer".

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 77, gedateer 26 Februarie 1951: Wysig „Tarieweskaal" om te lui „Van £3 tot £25 per uur na gelang van die tipe vliegtuig wat gebruik word". (ii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 78, gedateer 26 Februarie 1951: Onder „Tarieweskaal" wysig om te lui „Van £3 tot £50 per uur na gelang van tipe vliegtuig gebruik en lugwerk wat gedoen word".

(A) Grand Central Flying Club, Posbus 9563, Johannesburg. (B) Grand Central Flying Club. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 184, gedateer 8 Januarie 1957: (*a*) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by „Tiger Moth en Piper Cruiser". (*b*) Wysig „Tarieweskaal" om te lui „Taylorcraft, £3. 15s. per uur of 9d. per myl; Tiger Moth en Piper Cruiser, £4. 10s. per uur of 11d. per myl".

(A) South West Air Transport (Pty.), Ltd., Posbus 731, Windhoek. (B) South West Air Transport (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 91, gedateer 23 April 1955: (*a*) Onder „Frekwensies" wysig om te lui „Onbeperk". (*b*) Voeg die volgende voorwaarde by: „Wanneer beamptes van die Administrasie van Suidwes-Afrika vervoer word en hulle dit versoek, kan die maatskappy van die vasgestelde roete afwyk en op 'n gelisensieerde vliegveld neerstryk wat nie in die skedule voorkom nie."

(A) Roberts & French (Pty.), Ltd., Posbus 6280, Johannesburg. (B) Roberts & French (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 154, gedateer 1 Desember 1955: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by „Piper Apache".

(A) Van Riebeeck Air Pool (Pty.), Ltd., p.a. African Air Sprayers (Pty.), Ltd., Pk. Halfway House, Johannesburg. (B) Van Riebeeck Air Pool (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 68, gedateer 26 Februarie 1951: Wysig naam van lisensiehouer van „Van Riebeeck Air Pool (Pty.), Ltd." tot „Kaap Spuitdiens (Edms.), Bpk."

17-7

NOTICE No. 478 OF 1957.

PIENAARS RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME, DISTRICT OF PRETORIA.—EXPROPRIATION OF SERVITUDES OF STORAGE OVER CERTAIN PORTIONS OF THE FARM LEEUWFONTEIN No. 320.

It is hereby notified, in terms of sub-section (2) of section *sixty* of the Water Act, No. 54 of 1956, that the Minister of Water Affairs proposes to expropriate in

KENNISGEWING No. 478 VAN 1957.

PIENAARSRIVIER-STAATWATERSKEMA, DISTRIK PRETORIA.—ONTEIENING VAN SERWITUTE VAN WATEROPGARING OOR SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLAAS LEEUWFONTEIN No. 320.

Ingevolge subartikel (2) van artikel *sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, word hierby bekendgemaak dat die Minister van Waterwese voornemens is om in

connection with the Pienaars River Government Water Scheme, servitudes of Storage as defined by section *one hundred and thirty-nine* (iv) of the said Act over—

(i) an area of approximately 11·8 morgen of the remaining extent of portion of the farm Leeuwfontein No. 320, District Pretoria, measuring 215·1013 morgen, registered, by Deed of Partition Transfer No. 20497/1956 dated 29th August, 1956, in the name of Douglas Gordon McCallum;

(ii) an area of approximately 15·5 morgen of Portion 79 (Portion of the north-eastern portion) of the farm Leeuwfontein No. 320, District Pretoria, measuring 146·1609 morgen, registered, by Deed of Partition Transfer No. 20496/1956 dated 29th August, 1956, in the name of Charles Victor McCallum; and

(iii) an area of approximately 19·5 morgen of Portion 80 (portion of portion) of the farm Leeuwfontein No. 320, District Pretoria, measuring 68·9404 morgen, registered, by Deed of Partition Transfer No. 20496/1956 dated 29th August, 1956, in the name of Charles Victor McCallum.

Any person other than the said registered owners, who is shown upon the said Deeds of Transfer to have any interest in the said land, is hereby called upon to communicate with the Director of Water Affairs, P.O. Box 411, Pretoria, and to state any objection that such person may have to the said expropriation.

P. K. GOOSEN.
Director of Water Affairs.

verband met die Pienaarsrivier-s.aatswaterskema serwitute van wateropgaring soos omskryf in artikel *honderd-nege-en-dertig* (iii) van genoemde Wet te onteien oor—

(i) 'n gebied van ongeveer 11·8 morg van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Leeuwfontein No. 320, distrik Pretoria, groot 215·1013 morg, geregis reer op die naam van Douglas Gordon McCallum kragtens Akte van Verdelingstransport No. 20497/1956, gedateer 29 Augustus 1956;

(ii) 'n gebied van ongeveer 15·5 morg van Gedeelte 79 (gedeelte van die noord-oostelike gedeelte) van die plaas Leeuwfontein No. 320, distrik Pretoria, groot 146·1609 morg, geregistreer op die naam van Charles Victor McCallum kragtens Akte van Verdelingstransport No. 20496/1956, gedateer 29 Augustus 1956; en

(iii) 'n gebied van ongeveer 19·5 morg van Gedeelte 80 (gedeelte van gedeelte) van die plaas Leeuwfontein No. 320, distrik Pretoria, groot 68·9404 morg, geregistreer op die naam van Charles Victor McCallum kragtens Akte van Verdelingstransport No. 20496/1956, gedateer 29 Augustus 1956.

Enige persoon anders as genoemde geregistreerde eienaars wat ingevolge voormelde transportaktes enige belang in genoemde grond het, word hierby versoek om met die Direkteur van Waterwese, Posbus 411, Pretoria, in verbinding te tree en om te verklaar of sodanige persoon enige beswaar teen genoemde onteiening het.

P. K. GOOSEN.
Direkteur van Waterwese.
24-29-7

NOTICE No. 506 OF 1957.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 30.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 30 will be held at the Magistrate's Office, Durban, at 9 o'clock in the forenoon of the 17th July, 1957, for the consideration of the following application for conditional authority for the grant of an hotel liquor licence:—

Emphy, Arthur Cyril, employee of Border Wine Cellars (Pty.), Limited, on Subdivision 6 of Block AH of the Townlands of Durban (273 Grey Street, Durban). (C) (D) (E) (I).

REFERENCES.

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine*.

(D) Right to serve liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (*b*).

(E) Lodgers' and guests' privileges—section *seventy-five* (2).

(I) Extended hours—section *seventy-five* (7).

O. H. B. ATTWELL,
Chairman.

Durban, 7th June, 1957.

KENNISGEWING No. 506 VAN 1957.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 30.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 30 om 9-uur in die voormiddag op 17 Julie 1957 in die Magistraatskantoor, Durban, gehou sal word vir die oorweging van ondervermelde aansoek om voorwaardelike magtiging vir die toestaan van 'n hoteldranklisensie:—

Emphy, Arthur Cyril, werknemer van Border Wine Cellars (Pty.), Limited, op Onderverdeling 6 van Blok AH van die Dorpsgronde van Durban (Greystraat 273, Durban). (C) (D) (E) (I).

VERWYSINGS.

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig*.

(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).

(E) Loseerders- en gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (2).

(I) Verlengde ure—artikel *vyf-en-sewentig* (7).

O. H. B. ATTWELL,
Voorsitter.

Durban, 7 Junie 1957.

No. 507.] [7 June/*Junie* 1957.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING, IMPORT DUTIES, VALUE OF IMPORTS INTO THE UNION OF SOUTH AFRICA (SEE NOTE) AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF MARCH, 1957, AND THREE MONTHS ENDING MARCH, 1957, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR 1956.

NOTE.—As from 1st January, 1955, the statistical area "Union of South Africa" includes the territory of South West Africa. Separate statistics of the external trade of the former statistical areas "Union of South Africa" and "South West Africa" are no longer compiled for publication.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA (SIEN NOTA) EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER VIR DIE MAAND MAART 1957 EN DRIE MAANDE GEËINDIG MAART 1957, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR 1956.

NOTA.—Vanaf 1 Januarie 1955, sluit die statistiese area „ Unie van Suid-Afrika " die gebied van Suidwes-Afrika in. Afsonderlike statistiek van die buitelandse handel van die voormalige statistiese areas „ Unie van Suid-Afrika " en „ Suidwes-Afrika " word nie meer vir publikasie saamgestel nie.

	Month of March. *Maand Maart.*		Three Months ending March. *Drie maande geëindig Maart.*	
	1957.	1956.	1957.	1956.
SHIPPING OVERSEAS.—SKEEPVAART OORSEE.				
Vessels entered—*Bote ingeklaar*.....No./*Getal*	610	170	1,642	506
Vessels cleared—*Bote uitgeklaar*.....No./*Getal*	615	165	1,637	499
Cargo landed—*Lading geland*.....Tons/*Tonne*	903,713	686,001	2,433,827	2,026,125
Cargo Shipped—*Lading verskeep*.....Tons/*Tonne*	402,995	357,366	1,179,907	1,183,989
IMPORT DUTIES.—INVOERREGTE.	£	£	£	£
Cape Town—*Kaapstad*.....	684,920	728,850	2,142,525	2,091,667
Port Elizabeth.....	497,115	532,841	1,533,305	1,621,324
East London—*Oos-Londen*.....	268,941	290,231	714,296	725,610
Durban.....	899,870	863,260	2,497,402	2,327,870
Johannesburg.....	484,648	509,730	1,299,908	1,318,651
Lourenco Marques.....	533,098	527,624	1,648,487	1,541,242
S.W.A. Ports including G.P.O.—*S.W.A.-hawens H.P.K. ingesluit*.....	64,147	75,032	200,132	216,699
G.P.O.—*H.P.K.*.....	268,007	169,976	522,488	409,253
Other Union ports and stations—*Ander hawens en stasies in die Unie*.....	122,988	145,393	331,255	339,900
TOTAL—TOTAAL.....	£3,823,734	£3,842,937	£10,889,798	£10,592,216
UNION IMPORTS.—UNIE INVOER.				
Merchandise—*Koopware*—				
Cape Town—*Kaapstad*.....	7,625,588	7,260,417	22,949,595	21,101,561
Port Elizabeth.....	7,303,797	7,033,883	22,148,271	21,797,403
East London—*Oos-Londen*.....	2,880,042	3,328,801	7,872,513	8,548,159
Durban.....	14,999,622	13,826,422	40,215,870	40,425,980
Johannesburg.....	5,218,452	4,896,064	13,834,670	14,080,584
Lourenco Marques.....	1,525,585	1,559,592	4,785,589	4,975,505
S.W.A. ports including G.P.O.—*S.W.A.-hawens H.P.K. ingesluit*.....	484,254	547,869	1,385,622	1,386,889
G.P.O.—*H.P.K.*.....	1,866,595	1,527,010	6,053,468	5,339,930
Other Union ports and stations—*Ander hawens en stasies in die Unie*...	1,258,048	1,155,839	3,933,694	3,430,091
TOTAL MERCHANDISE—TOTALE KOOPWARE.....	43,161,983	41,135,897	123,179,292	121,086,102
Specie—*Muntgeld*.....	—	18,460	1,622	19,160
Governement stores—*Goewermentsvoorrade*.....	3,258,759	3,693,005	10,269,447	8,305,615
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOTTOTAAL INVOER.....	£46,420,742	£44,847,362	£133,450,361	£129,410,877
UNION EXPORTS.—UNIE UITVOER.	£	£	£	£
South African produce—*Suid-Afrikaanse produkte*—				
Hides and skins—*Huide en velle*.....	882,814	846,515	2,664,490	2,395,496
Wool—*Wol*.....	7,899,123	5,100,365	23,277,063	17,054,808
Wattle bark and extract—*Wattelbas en -ekstrak*.....	538,014	719,376	1,461,626	1,629,655
Maize—*Mielies*.....	1,517,878	1,070,550	3,560,453	3,723,197
Fish dried, salted, cured and preserved—*Vis gedroog, gesout en gerook en gepreserveer*.....	533,785	312,270	1,309,694	1,046,629
Fruit, all kinds—*Vrugte, alle soorte*.....	3,520,294	3,359,224	6,052,381	5,537,196
Sugar—*Suiker*.....	143,924	112,611	346,804	797,139
Vegetables, preserved—*Groente, gepreserveer*.....	103,445	85,301	318,866	275,946
Agricultural machinery and implements—*Landboumasjinerie en -gereedskap*	51,640	105,174	178,430	244,731
Mining machinery—*Mynmasjinerie*.....	513,257	352,423	1,405,084	913,309
Other machinery, n.e.e.—*Ander masjinerie, n.e.v.*.....	394,483	352,349	1,130,983	933,510
Chrome ore—*Chroomerts*.....	144,227	230,424	740,701	449,848
Lead ore concentrates—*Loodertskonsentrate*.....	1,091,532	1,406,648	2,865,355	4,175,760
Manganese ore—*Mangaanerts*.....	460,212	194,721	1,390,931	780,403
Copper bar and blister—*Koper, stawe en ru (blister)*.....	914,646	645,929	2,450,635	2,583,062
Asbestos—*Asbes*.....	1,024,086	708,328	2,570,159	1,952,331
Coal—*Steenkool*.....	127,998	144,409	353,886	454,838
Diamonds—*Diamante*.....	4,196,547	3,734,747	10,663,939	9,052,654
Footwear—*Skoeisel*.....	205,412	142,599	420,136	338,202
Tyres and tubes, pneumatic—*Lugbuite- en binnebande*.....	287,726	224,383	716,750	594,534
Gold bullion—see note at foot of Statement.—*Staafgoud—sien nota aan einde van Staat*.....	—	—	—	—
Prescribed materials under the Atomic Energy Act—*Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag*.....	3,161,789	771,172	10,619,487	6,761,005
Other merchandise—*Ander koopware*.....	9,065,379	7,038,870	24,440,729	20,521,145
Imported goods re-exported—*Ingevoerde goedere weer uitgevoer*.....	5,231,375	3,738,177	12,028,075	9,508,120
Bunker coal and ships' stores—*Bunkersteenkool en skeepsvoorrade*.....	2,471,086	460,505	5,815,966	1,522,954
TOTAL—TOTAAL.....	£44,480,672	£31,857,070	£116,782,623	93,246,472
Specie (face value)*—*Spesie (sigwaarde)**.....	389	400	34,836	49,322
GRAND TOTAL EXPORTS—GROOTTOTAAL UITVOER.....	£44,481,061	£31,857,470	£116,817,459	£93,295,794

* Includes specie not of South African Minting.—*Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.*

NOTE.—Figures relating to the physical movement of gold bullion are excluded from all published trade statistics. The following figures furnished by the S.A. Reserve Bank are, however, published for general information.

NOTA.—*Syfers betreffende die fisiese beweging van staafgoud word uit alle gepubliseerde handelstatistiek weggelaat. Die volgende syfers deur die S.A. Reserwe Bank verskaf, word egter vir algmene inligting gepubliseer.*

Gold bullion sales to parties outside the Union—*Verkope van staafgoud aan partye buite die Unie*.....	£15,903,000	£17,343,000	£48,048,000	£47,514,000

NOTICE No. 508 OF 1957.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 17th day of May, 1957.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,419,071	12	4
Notes in Circulation	100,064,744	0	0
Deposits:			
Union Government	20,443,131	9	8
Provincial Administrations	2,829,713	7	9
Bankers	43,990,006	8	5
Other	2,239,323	19	1
Other Liabilities	7,089,296	2	4
	£181,075,286	19	7

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £21,539,252. 7s. 7d. is held outside the Union)	83,248,789	18	10
Foreign:			
Bills	31,055,038	8	11
Investments	6,933,300	1	6
Other Assets	4,194,042	11	1
Total Gold and Foreign Assets	125,431,171	0	4
Domestic:			
Bills discounted	14,190,689	16	6
Loans and Advances:			
Union Government	—		
Other	1,692,139	6	9
Securities:			
Union Government	31,571,046	18	7
Other	3,908,798	4	1
Other Assets	4,281,441	13	4
	£181,075,286	19	7

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 65·1 per cent.

Pretoria, 22nd May, 1957.

G. RISSIK, Chief Cashier

KENNISGEWING No. 508 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 17de dag van Mei 1957.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,419,071	12	4
Note in Omloop	100,064,744	0	0
Deposito's:			
Unie-regering	20,443,131	9	8
Provinsiale Administrasies	2,829,713	7	9
Bankiers	43,990,006	8	5
Andere	2,239,323	19	1
Ander Laste	7,089,296	2	4
	£181,075,286	19	7

BATES.	£	s.	d.
Goud (waarvan £21,539,252. 7s. 7d. buite die Unie gehou word	83,248,789	18	10
Buitelandse:			
Wissels	31,055,038	8	11
Beleggings	6,933,300	1	6
Ander Bates	4,194,042	11	1
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	125,431,171	0	4
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	14,190,689	16	6
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	—		
Andere	1,692 139	6	9
Sekuriteite:			
Unie-regering	31,571,046	18	7
Andere	3,908,798	4	1
Ander Bates	4,281,441	13	4
	£181,075.286	19	7

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 65·1 persent.

Pretoria, 22 Mei 1957.

G. RISSIK, Hoofkassier.

NOTICE No. 509 OF 1957.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 30.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 30 will be held at the Magistrate's Office, Durban, at 9 o'clock in the forenoon of the 17th July, 1957, for the consideration of the following application for conditional authority for the grant of an hotel liquor licence:—

Maxted, Willie George, employee of Maxted Investments (Pty.), Limited, on Lots Nos. 214 and 215, Block AL, of the Townlands of Durban (170 Florida Road, Durban). (C) (D) (E) (I).

REFERENCES.

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine*.

(D) Right to serve liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (*b*).

KENNISGEWING No. 509 VAN 1957.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 30.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 30 om 9-uur in die voormiddag op 17 Julie 1957 in die Magistraatskantoor, Durban, gehou sal word vir die oorweging van ondervermelde aansoek om voorwaardelike magtiging vir die toestaan van 'n hoteldranklisensie:—

Maxted, Willie George, werknemer van Maxted Investments (Pty.), Limited, op Persele 214 en 215, Blok AL, Dorpsgronde van Durban (Floridaweg 170, Durban). (C) (D) (E) (I).

VERWYSINGS.

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig*.

(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).

(E) Lodgers' and guests' privileges—section *seventy-five* (2).
(I) Extended hours—section *seventy-five* (7).

O. H. B. ATTWELL,
Chairman.

Durban, 7th June, 1957.

NOTICE No. 510 OF 1957.

CANCELLATION OF NOTICE No. 397 OF 1957, BEING NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that Notice No. 397 of 1957, published in the *Government Gazette* of the 26th April, 1957, in the instance of Petrus Andries Pienaar, Bosmanspruit No. 109, P.O. Box 50, Holmdene, District of Standerton, is cancelled.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

NOTICE No. 511 OF 1957.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 30.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* (*d*) of the Liquor Act, 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 30 will be held at the Magistrate's Office, Durban, at 9 o'clock in the forenoon of the 19th June, 1957, for consideration of a report made in terms of section *one hundred and thirty-seven* of the Liquor Act in respect of the Palace Hotel, Gillespie Street, Durban.

O. H. B. ATTWELL,
Chairman.

Durban, 7th June, 1957.

NOTICE No. 512 OF 1957.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Eric Feben, European male, of 31 Second Street, Denver, Johannesburg, was on the 1st day of April, 1957, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three years calculated from the above-mentioned date.

Dated at Johannesburg this 13th day of May, 1957.

F. C. SILK,
Magistrate.

NOTICE No. 513 OF 1957.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act, No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit at Durban on Monday the 3rd June, 1957, at 10 a.m. for all magisterial areas in the said district.

(E) Loseerders- en gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (2).
(I) Verlengde ure—artikel *vyf-en-sewentig* (7).

O. H. B. ATTWELL,
Voorsitter.

Durban, 7 Junie 1957.

KENNISGEWING No. 510 VAN 1957.

INTREKKING VAN KENNISGEWING No. 397 VAN 1957 VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat Kennisgewing No. 397 van 1957, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 26 April 1957, in die geval van Petrus Andries Pienaar, Bosmanspruit No. 109, Posbus 50, Holmdene, distrik Standerton, ingetrek word.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

KENNISGEWING No. 511 VAN 1957.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 30.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ingevolge artikel *een-en-twintig* (*d*) van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 30 om 9-uur in die voormiddag op 19 Junie 1957 in die Magistraatskantoor, Durban, gehou sal word vir die oorweging van 'n verslag ingedien ingevolge artikel *honderd sewe-en-dertig* van die Drankwet ten opsigte van die Palace Hotel, Gillespiestraat, Durban.

O. H. B. ATTWELL,
Voorsitter.

Durban, 7 Junie 1957.

KENNISGEWING No. 512 VAN 1957.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Eric Feben, 'n blanke man, van 31 Tweede Street, Denver, Johannesburg, op 1 April 1957 kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937 vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van bovermelde datum onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 13de dag van Mei 1957.

F. C. SILK,
Magistraat.

KENNISGEWING No. 513 VAN 1957.

SITTING VAN DIE RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en ooreenkomstig Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955 maak ek hierby bekend dat 'n sitting van die Plaaslike Rondgangafdeling van die Suidelike Distrik om 10 vm. op Maandag, 3 Junie 1957, te Durban vir al die magistraatsgebiede in genoemde distrik 'n aanvang sal neem.

Given under my hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg this 10th day of May, 1957.

F. N. BROOME,
Judge-President.

Gegee onder my hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling), te Pietermaritzburg op hede die 10de dag van Mei 1957.

F. N. BROOME,
Regter-president.

NOTICE No. 514 OF 1957.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 5th August, 1957, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

KENNISGEWING No. 514 VAN 1957.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetings Wet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 5 Augustus 1957 ontvang word nie.

7-14-21-28

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
2483/56....	Lot/*Perseel* S.T.H.....	Bounded by Lots S.T.L., S.T.E. and 99; (C.Q. 40.31) Elsies Bay and Land (1902–69–5098)/ *Begrens deur Persele S.T.L., S.T.E. en 99; Grond (C.Q. 40.31) Elsies Bay en Grond* (1902–69–5098)	Municipality of Simonstown, Cape Division/ *Munisipaliteit Simonstad, Afdeling Kaap*	8·4019 morgen/ *morg.*
2484/56....	Lot/*Perseel* S.T.J.....	Bounded by Elsies Bay Road Station; Lots S.T.L. and 28, Portion 13 of Elsies Bay, Lots 8, 16, 17, 18, 9 and 10, and Portion 12 of Elsies Bay/*Begrens deur* „ *Elsies Bay Road Station* ", Persele S.T.L. en 28, gedeelte 13 van „Elsies Bay", *Persele* 8, 16, 17, 18, 9 *en* 10, *en Gedeelte* 12 *van* „ *Elsies Bay* "	Municipality of Simonstown, Cape Division/ *Munisipaliteit Simonstad, Afdeling Kaap*	3·0933 morgen/ *morg.*
2485/56....	Lot/*Perseel* S.T.K.....	Bounded by Lots C. and S.T.L.; Elsies Bay Road Station and Lot B/*Begrens deur Persele C. en S.T.L.; „ Elsies Bay Road Station" en Perseel B*	Municipality of Simonstown, Cape Division/ *Munisipaliteit Simonstad, Afdeling Kaap*	1·6273 morgen/ *morg.*
3486/57....	Lot/*Perseel* S.T.L.....	Bounded by Lots C, S.T.E. and S.T.H.; Land (1902–69–5098), Lots 28 and S.T.J.; Elsies Bay Road Station and Lot S.T.K./*Begrens deur Persele C, S.T.E. en S.T.H. Grond* (1902–69–5098), *Persele* 28 *en S.T.J.; „ Elsies Bay Road Station" en Perseel S.T.K.*	Municipality of Simonstown, Cape Division/ *Munisipaliteit Simonstad, Afdeling Kaap*	4·1381 morgen/ *morg.*

NOTICE No. 515 OF 1957.

No. 2 OF 1957.

PUBLIC HEALTH AREA MHLATUZANA, COUNTY OF DURBAN, PROVINCE OF NATAL.

PROPOSED AMENDMENT TO PLAN.

Notice is hereby given in terms of the provision of sub-section (3) of section *thirty* of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927) that it is proposed to amend Plan No. K.L. 31.32 of the farm Chatsworth No. 834, Durban County, Natal, by indicating thereon that a portion of the 30 ft. right of way abutting the northern boundary of Sub. 7 of F of the aforesaid farm has been permanently closed as a public place.

A copy of the Local Health Commissions drawing No. 82/17, showing the proposed closure is available for inspection at the offices of the Local Health Commission, Mhlatuzana, and the Surveyor-General, Pietermaritzburg.

If no objection, in writing by an interested owner is lodged with me on or before the 12th July, 1957, the plan will be amended as proposed.

C. J. WRIGHT,
Surveyor-General, Natal.

Office of the Surveyor-General,
Pietermaritzburg,
24th May, 1957.

KENNISGEWING No. 515 VAN 1957.

No. 2 VAN 1957.

PUBLIEKE GESONDHEIDSGEBIED MHLATUZANA COUNTY DURBAN, PROVINSIE NATAL.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN PLAN.

Hierby word ingevolge subartikel (3) van artikel *dertig* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat die voorneme bestaan om Plan K.L. 31.32 van die plaas Chatsworth No. 834, Durban County, Natal te wysig deur daarop aan te dui dat 'n gedeelte van die reg van weg van 30 vt. wat aan die noordelike gedeelte van Onderverdeling 7 van F van voornoemde plaasgrens, permanent as openbare plek gesluit is.

'n Afskrif van die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid, Natal, se tekenplan No. 87/17, wat die voorgestelde padsluiting aandui, lê ter insae op die kantore van die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid, Mhlatuzana, en die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg.

Indien geen skriftelike beswaar voor of op 12 Julie 1957 deur 'n belanghebbende eienaar by my ingedien word nie, sal die plan gewysig word soos voorgestel.

C. J. WRIGHT,
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg,
24 Mei 1957.

7-14-21-28

NOTICE No. 516 OF 1957.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amount sent anonymously to Receivers of Revenue, is hereby acknowledged:—

Received by.	*Date of Receipt.*	*Amount.*
Receiver of Revenue, Pretoria	14th February, 1957..	£50.

NOTICE No. 517 OF 1957.

3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1952/57.—CERTIFICATE No. 2495, FOR £100, ISSUED IN FAVOUR OF ROBERT WILLIAM LOWE.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

NOTICE No. 518 OF 1957.

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 15th June, 1957, to the 15th July, 1957, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th July, 1957, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books:—

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1955/65.

NOTICE No. 519 OF 1957.

NORTH-EASTERN NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the North-Eastern Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m. or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 30th September, 1957.

Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 14th October, 1957.

Magistrate's Court, Eshowe, Tuesday, 22nd October, 1957.

Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Monday, 28th October, 1957.

Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Wednesday, 4th December, 1957.

NOTICE No. 520 OF 1957.

NORTH-EASTERN NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which divisions of the North-Eastern Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m. or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Thursday, 3rd October, 1957.

Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 7th October, 1957.

Magistrate's Court, Eshowe, Monday, 21st October, 1957.

KENNISGEWING No. 516 VAN 1957.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan Ontvangers van Inkomste gestuur is:—

Ontvang deur.	*Datum van Ontvangs.*	*Bedrag.*
Ontvanger van Inkomste, Pretoria	14 Februarie 1957.....	£50.

KENNISGEWING No. 517 VAN 1957.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1952/57.—SERTIFIKAAT No. 2495, VIR £100, TEN GUNSTE VAN ROBERT WILLIAM LOWE.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

KENNISGEWING No. 518 VAN 1957.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Junie 1957 tot en met 15 Julie 1957 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 Julie 1957 aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1955/65.

KENNISGEWING No. 519 VAN 1957.

NOORDOOSTELIKE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Noordoostelike Naturelleappèlhof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 30 September 1957.

Kamer 35, Nuwe Magistraatshofgebou, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 14 Oktober 1957.

Magistraatshof, Eshowe, Dinsdag, 22 Oktober 1957.

Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 28 Oktober 1957.

Ou Barclays Bank Assuransie-gebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Woensdag, 4 Desember 1957.

KENNISGEWING No. 520 VAN 1957.

NOORDOOSTELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1929, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat sittings van afdelings van die Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Donderdag, 3 Oktober 1957.

Kamer 35, Nuwe Magistraatshofgebou, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 7 Oktober 1957.

Magistraatshof, Eshowe, Maandag, 21 Oktober 1957.

Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, 1st November, 1957.

Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 18th November, 1957.

NOTICE No. 521 OF 1957.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in General Notice No. 1001 of 1956, published in the *Government Gazette* of the 31st August, 1956, under the heading "Companies Struck Off the Register", the name of Company No. U.C. 16497 was erroneously published.

The name of the Company still appears on the register.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

NOTICE No. 522 OF 1957.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF EMPLOYERS' ORGANISATION.

I, Johannes Mattheus Cornelius, Assistant Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *four*, as applied by sub-section (5) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1956, that an application for a variation of scope of registration of the Iron and Steel Producers' Association of South Africa, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections in writing to me care of the Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Employers' Organization	Iron and Steel Producers' Association of South Africa.
Date on which application was lodged	17th April, 1957.
Interests in respect of which application is made	Employers engaged in— (i) the basic production of iron and/or steel and their alloys; or (ii) rolling and/or drawing and/or finishing processes when associated and performed co-jointly with (i). For the purpose of (i) general iron and/or steel foundry activities shall be deemed to be excluded.
Area in respect of which application is made	Magisterial District of Durban.
Postal address of applicant	P.O. Box 1338, Johannesburg.
Office address of applicant	Barclays Bank Building, corner of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections *four* and *seven* of the Act:—

(*a*) The representativeness of any objecting employers' organisation must, in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (5) of section *seven*, be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and as far as membership is concerned only members who were in good standing in terms of sub-section (2) of section *one* of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(*b*) The procedure laid down in sub-section (2) of section *four* must be followed in connection with any objection lodged.

J. M. CORNELIUS,
Assistant Industrial Registrar.

Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Vrydag, 1 November 1957.

Ou Barclays Bank Assuransie-gebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 18 November, 1957.

KENNISGEWING No. 521 VAN 1957.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat in Algemene Kennisgewing No. 1001 van 1956 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 31 Augustus 1956, onder die opskrif „Maatskappye van die Register Geskrap", die naam van Maatskappy No. U.C. 16497 foutief gepubliseer is.

Die naam van die maatskappy kom nog in die register voor.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

KENNISGEWING No. 522 VAN 1957.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

AANSOEK OM VERANDERING VAN BESTEK VAN REGISTRASIE VAN WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Johannes Mattheus Cornelius, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak hierby, kragtens subartikel (2) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (5) van artikel *sewe* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die Iron and Steel Producers' Association of South Africa, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my per adres die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van werkgewersorganisasie	Iron and Steel Producers' Association of South Africa.
Datum waarop aansoek ingedien is	17 April 1957.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Werkgewers verbonde aan— (i) die basiese produksie van yster en/of staal en hulle allooie; of (ii) rol- en/of trek- en /of afwerkprosesse wanneer geassosieer en tesame met (1) uitgevoer. Vir die doel van (i) word algemene yster- en/of staalgietwerk as uitgeslote beskou.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Magistraatsdistrik Durban.
Posadres van applikant	Posbus 1338, Johannesburg.
Kantooradres van applikant	Barclays Bankgebou, hoek van Harrison- en Commissionerstraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels *vier* en *sewe* van die Wet:—

(*a*) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, moet ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (5) van artikel *sewe*, bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge subartikel (2) van artikel *een* van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(*b*) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) van artikel *vier* moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

J. M. CORNELIUS,
Assistent-nywerheidsregistrateur.

NOTICE No. 523 OF 1957.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 22 OF 1957, FOR THE SEVEN DAYS ENDED TUESDAY, 28TH MAY, 1957.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Tiruchirappalli (India); Chalna, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Rangoon (Burma); Northern Colombo (Ceylon); Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Delhi, Kanpur, Lucknow, Madras, Quilon, Tiruchirappalli, Visakhapatnam (India); Baghdad (Iraq); Kuwait (Kuwait); Chalna, Dacca, Karachi, Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon (Viêt-Nam); Dar es Salaam, Tabora (Tanganyika).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

KENNISGEWING No. 523 VAN 1957.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 22 VAN 1957, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DINSDAG, 28 MEI 1957.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Tiruchirappalli (Indië); Chalna, Dakka (Pakistan).

Pokkies in Rangoen (Birma); Noord-Colombo (Ceylon); Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Delhi, Khanpoer, Lakhnau, Madras, Quilon, Tiruchirappalli, Visakhapatnam (Indië); Bagdad (Irak); Koeweit (Koeweit); Chalna, Dakka, Karatsji, Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon (Viet-Nam); Dar es Salaam, Tabora (Tanganjika).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

NOTICE No. 524 OF 1957.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 30.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* (*d*) of the Liquor Act, 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 30 will be held at the Magistrate's Office, Durban, at 9 o'clock in the forenoon of the 19th June, 1957, for consideration of a report made in terms of section *one hundred and thirty-seven* of the Liquor Act in respect of The Barbecue, 54 Severn Road, Fynnlands, Durban.

O. H. B. ATTWELL,
Chairman.

Durban, 7th June, 1957.

KENNISGEWING No. 524 VAN 1957.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 30.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* (*d*) van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 30 om 9-uur in die voormiddag op 19 Junie 1957, in die Magistraatskantoor, Durban, gehou sal word vir die oorweging van 'n verslag ingedien ingevolge artikel *honderd sewe-en-dertig* van die Drankwet ten opsigte van The Barbecue, Severnweg 54, Fynnlands, Durban.

O. H. B. ATTWELL,
Voorsitter.

Durban, 7 Junie 1957.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1957.		1957.
TRANSVAAL— Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—** ✱Welkom (O.F.S.): High School: Additions. Tender No. P.W.D. 5	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	21 June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	16 July.

Tenders to be addressed to:—

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040), Pretoria, of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om o voor 11-uur vm.
			1957.		1957.
TRANSVAAL—					
Nul.					
NATAL—					
Nul.					
ORANJE-VRYSTAAT—					
✱Welkom (O.V.S.): Hoërskool: Aanbou. Tender No. P.W.D. 5	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	21 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	16 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan:—

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S., Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir dié doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitasie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1957.		1957.
Mtunzini (N.P.): New Public Offices. Tender No. P.W.D. 676	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	7th June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th June.
Potgietersrus (T.P.): New Post Office and Telephone Exchange. Tender No. P.W.D. 677	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	7th June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th June
Pretoria North (T.P.): Police Station and Quarters. Tender No. P.W.D. 678	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	14th June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	4th July.
Petrusburg (O.F.S.): Erection of three houses for Police. Tender No. P.W.D. 679	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	7th June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th June.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1957.		1957.
Pretoria (T.P.): Voortrekkerhoogte: Repairs and resurfacing of tarmac road and (areas. Tender No. P.W.D. 680	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	7th June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th June.
Kentani (C.P.): Government Buildings: Improvements to water supply. Tender No. P.W.D. 1	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D. Port Elizabeth	14th June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11 July.
Andalusia (T.P.): Jan Kemp: House for Postmaster. Tender No. P.W.D. 2	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14 June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45) Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4 July.
*Nylstroom (T.P.): New post office, telephone exchange and engineering accommodation. Tender No. P.W.D. 6	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	21st June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th July.
*Vryheid (N.P.): Native Affairs Department: Erection if new court room. Tender No. P.W.D. 7	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	21st June	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th July.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1957		1957.
Mtunzini (N.P.): Nuwe publieke kantore. Tender No. D.P.W. 676	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	7 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Junie.
Potgietersrus (T.P.) Nuwe poskantoor en telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 677	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	7 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Junie.
Pretoria-Noord (T.P.): Polisiestasie en -kwartiere. Tender No. D.P.W. 678	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	14 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Julie.
Petrusburg (O.V.S.): Oprigting van drie huise vir Polisie. Tender No. D.P.W. 679	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	7 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Junie
Pretoria (T.P.): Voortrekkerhoogte: Herstel van en verskaffing van nuwe blad vir teerpad en teeroppervlaktes. Tender No. D.P.W. 680	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	7 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Junie.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1957.		1957.
Kentani (K.P.): Goewermentsgeboue: Verbeterings aan watervoorsiening. Tender No. D.P.W. 1	Tendervorms, tekenings, en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	14 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria; Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Julie.
Andalusia (T.P.): Jan Kemp: Woning vir Posmeester. Tender No. D.P.W. 2	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Julie.
*Nylstroom (T.P.): Nuwe poskantoor, telefoonsentrale en akkommodasie vir ingenieursafdeling. Tender No. D.P.W. 6	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	21 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Julie.
*Vryheid (N.P.): Departement van Naturellesake: Oprigting van nuwe hofsaal. Tender No. D.P.W. 7	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	21 Junie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van van Publieke Werke—*	
P.W.D./*D.P.W.* 622	C. Cabion, Salt River/*Soutrivier*	Cape Town: Kirstenbosch National Botanical Gardens: Curator's residence, etc./*Kaapstad: Nasionale Botaniese Tuine, Kirstenbosch: Woning vir kurator, ens.*	£21,889.
P.W.D./*D.P.W.* 623	Chas. A. Pelteret (Pty.), Ltd., Worcester	Cape Town: Kirstenbosch National Botanical Gardens: Cottage for labourer at Worcester/*Kaapstad: Nasionale Botaniese Tuine, Kirstenbosch: Huisie vir arbeider op Worcester*	£2,140.
P.W.D./*D.P.W.* 626	Scott Bros., Hillcrest.....	Amatikulu: Institution: Additions/*Amatikulu: Inrigting: Aanbousels*	£9,535.
P.W.D./*D.P.W.* 637	Glo-Elek, Bethlehem.....	Ficksburg: New Government Offices/*Ficksburg: Nuwe Goewermentskantore*	£1,510.
P.W.D./*D.P.W.* 642	H. G. Skelton & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Supply, delivery and erection of air conditioning plant/*Lewering, aflewering en oprigting van lugreëlingstoestel*	£1,868.
P.W.D./*D.P.W.* 643	Smith & Wellstood (Pty.), Ltd., Springs	Supply, delivery and erection of coal burning cooking ranges in kitchen/*Lewering, aflewering en installasie van koolstowe in kombuis*	£770.
P.W.D./*D..PW.* 644	Green & Benham (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply, delivery and installation of coal burning cooking range in kitchen/*Lewering, aflewering en installasie van koolstoof in kombuis*	£250.
		Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—*	
S.O. 26.....	Herbert Evans & Co., Pretoria.	Supply of paint remover/*Lewering van verfverwyderingsmiddel*	23s. 9d. per gallon/*gelling*, f.o.r./*v.o.s.*, Durban.
S.O. 15048.....	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of nursery flasks/*Lewering van kweekflesse*	£1,785 the lot/*altesaam*, f.o.b./*v.o.b., Hamburg.*
S.O. 30068.....	Peters Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of crosshead aiming posts/*Lewering van dwarsarmrigpaaltjies*	£2. 15s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.

Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke—*
P.W.D./*D.P.W.* S. 1315.....	Supply of caretaker's requisites/*Lewering van opsigtersbenodigdhede—* Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese—*
P.O. 2044.....	Supply of terminal boxes and cantop protectors/*Lewering van klemkaste en kantopafleiers—* Phoenix-Slack Telephones (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 2052.....	Cut, make and trim of uniforms/*Sny, maak en afwerk van uniforms—* H. J. Henocksberg (Pty.), Ltd., Johannesburg. The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
P.O. 2058.....	Supply of mail barrows, etc./*Lewering van poskruiwaens, ens.—* Gregg Car Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Forlezer (S.A.) (Pty.), Ltd., Cleveland. Welfit Engineering, Ltd., Port Elizabeth. T. Gough & Co. (Pty.), Ltd., Springs.
	Tenders issued by the Department of Water Affairs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese—*
W.A. 345-56/7.....	Boring for water, Pietermaritzburg District/*Boor na water, Distrik Pietermaritzburg—* C. Harper, Ladysmith.
	Tenders issued by the Government Printer/*Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker—*
G.P.W./*S.D.* 11.....	Supply of " Monotype " keyboard paper, etc./*Lewering van rolle papier vir „ Monotype "-masjiene, ens.—* Enfield Cables, Ltd., Johannesburg. Evelyn Haddon & Co., Ltd., Johannesburg. G. J. Wevell, Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—*
S.O. 28.....	Supply of kiaat/*Lewering van kiaat—* Africongo Timber Co., Ltd., Johannesburg. Township Timbers (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 320.....	Supply of carbon tetrachloride, etc./*Lewering van koolstoftetrachloried, ens.—* R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. D. L. Petroleum Co. (Africa) (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 5324.....	Supply and delivery of concrete sand/*Lewering en aflewering van betonsand—* D. J. Marais, Bothaville
S.O. 5626.....	Supply of distribution boards/*Lewering van verdeelborde—* Switchcraft (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cooper & De Beer (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10035.....	Supply of wax and fish oil acid/*Lewering van was en visoliesuur—* Marine Oil Refiners of S.A., Ltd., Simonstown. Standard Oil Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10141.....	Supply of paper bags/*Lewering van papiersakkies—* Weinberg Bros., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* E. S. & A. Robinson (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Union Wide Trades, Johannesburg.. Amalgamated Packaging Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10174.....	Supply of corrugated carton strips/*Lewering van stroke geriffelde karton—* Union Corrugated Cases (Pty.), Ltd., Springs.
S.O. 10175.....	Supply of fresh fruit and vegetables/*Lewering van vars vrugte en groente—* J. Frances & Sons., Bloemfontein.
S.O. 25059.....	Supply of kitchen towels, etc./*Lewering van vadoeke, ens.—* Printex Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 25054.....	Supply of leather/*Lewering van leer—* Silverton Tannery, Ltd., Silverton. King Tanning Co., Ltd., King William's Town. The South African Mercantile Co., Ltd., Johannesburg. Tandrite Leathers, Ltd., Uitenhage. Sutherlands Tannery, Ltd., Plessislaer. The Western Tanning Co., Ltd., Wellington. Mountain View Tannery (Pty.), Ltd., Hercules. Bagshaw, Gibaud & Co., Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 31527.....	Supply of steel bundling-wire/*Lewering van staalbinddraad—* G. E. Hudson & Son., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* African Wire Ropes, Ltd., Germiston.
S.O. 31530.....	Supply of jointing machines, etc./*Lewering van vlakskaafmasjiene, ens.—* Greatrex, Ltd., Pretoria. A. A. Ball (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* National Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 31545.....	Supply of galvanised ducting/*Lewering van gegalvaniseerde geute—* W. C. Brown & Co. (Pty.), Ltd., Springs.
S.O. 37521.....	Supply of tyres and tubes for tractors/*Lewering van buite- en binnebande vir trekkers—* The Goodyear Tyre and Rubber Co. (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✻ TENDER No. CCE 754.

Tenders are invited for the supply and installation of six automatic refrigeration units and twelve associated blower coils in Chamber No. 9 of the Underground Precooling Chambers at No. 2 Quay, Port Elizabeth Harbour.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✻ TENDER No. CCE 754.

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van ses outomatiese verkoeleenhede en twaalf bygaande stelle koelpype in Kamer No. 9 van die Ondergronde Voorverkoelkamers op Kaai No. 2 in Port Elizabethhawe.

On and after the 7th June, 1957, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 600, Tippett Building, Johannesburg, and at the office of the Harbour Engineer, New Works, Port Elizabeth.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities, specification and drawings may be obtained from the office of the Harbour Engineer, New Works, Port Elizabeth,

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Friday, 12th July, 1957.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
D. 6696	Sanitary Pail Cradles	28/6/57
D. 6652	Extension Ladders	5/7/57
E. 6672	Wool Felt Mattresses	5/7/57
F. 6683	Fork Lift Trucks	19/7/57
E. 6671	Motor Spirit	19/7/57
F. 6648	Jacks	19/7/57
D. 6487	Bolts and Nuts	19/7/57
A. 6657	Jarrah Timber	19/7/57
A. 6661	Sapele Round Logs	19/7/57
E. 6649	Asbestos Rope, Lagging and Yarn	19/7/57
H. 5865	Phosphor Bronze Bar	19/7/57
E. 6681	Automotive Grease	19/7/57
H. 5867	Copper Sheet	26/7/57
H. 6577	Superheater Elements	26/7/57
H. 5870	Brass Piping	2/8/57
H. 5866	Brass Sheet	9/8/57

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDER No. 1: HOUSE OWNERSHIP.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of thirty-two houses at Bloemfontein, on the Orange Free State System.

This tender must be enclosed in a sealed envelope which must have inscribed on it "House Ownership: Tender No. 1, for thirty-two houses at Bloemfontein, Orange Free State".

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, and if posted, the envelope containing the tender must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784, before the closing time of the tender.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, Birchleigh House, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at this address before the closing hour during the following office hours, viz.—

Mondays to Fridays:
8.30 a.m. to 12.45 p.m., and 2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays:
8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Op en na 7 Junie 1957, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 600, Tippettgebou, Johannesburg, en dié van die Hawe-ingenieur, Nuwe Werke, Port Elizabeth.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasie en tekenings van die kantoor van die Hawe-ingenieur, Nuwe Werke, Port Elizabeth, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 12 Julie 1957.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6766—7

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	*Materiaal*	*Sluitingsdatum.*
D. 6696	Gemakemmerhouers	28/6/57
D. 6652	Skuiflere	5/7/57
E. 6672	Wolviltmatrasse	5/7/57
F. 6683	Vurkhyswaens	19/7/57
E. 6671	Petrol	19/7/57
F. 6648	Domkragte	19/7/57
D. 6487	Boute en moere	19/7/57
A. 6657	Jarrahtimmerhout	19/7/57
A. 6661	Sapelerondestompe	19/7/57
E. 6649	Asbestou, bekleding en gare	19/7/57
H. 5865	Fosforbronsstawe	19/7/57
E. 6681	Motorghries	19/7/57
H. 5867	Koperplate	26/7/57
H. 6577	Oorverhitterelemente	26/7/57
H. 5870	Geelkoperpype	2/8/57
H. 5866	Geelkoperplate	9/8/57

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
Johannesburg. 6768—7

HUISEIENAARSKEMA: TENDER No. 1.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou van twee-en-dertig huise in Bloemfontein, op die Afdeling Oranje-Vrystaat.

Hierdie tender moet in 'n verseëlde koevert aangestuur word, wat gemerk is „Huiseienaarskema: Tender No. 1, vir twee-en-dertig huise in Bloemfontein, Oranje-Vrystaat".

Tenders moet aan die Voorsitter van die Tenderraad gerig word, en, indien gepos, moet die koevert wat die tender bevat aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, geadresseer en betyds gepos word om deur die Poskantoor voor die sluitingstyd van die tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, Birchleighgebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te enigertyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word:—

Maandae tot Vrydae:
8.30 vm. tot 12.45 nm., en 2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae:
8.30 vm. tot 12.30 nm.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tenderer must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirm by the submission of a letter of the completed tender documents posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. Telegraphic tenders from sources outside the Union of South Africa will be considered on the above-mentioned conditions provided that the confirmation is forwarded by the quickest means, viz., by airmail where possible. The telegraphic address is " Sarten ", Johannesburg.

Tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 28th June, 1957.

Late tenders will not be considered.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
B. 6614	Narrow Gauge Bogie Tank Wagons type NG. x 8 separate components, comprising: (*a*) Cast Steel Bogies. (*b*) Wheels and Axles.	9/8/57

Tender forms and relevant drawings may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Room 210, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, and may be obtained on deposit of prescribed amounts.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for repairs and renovations to the undermentioned housing schemes:—

(i) Noordhoek, Kroonstad: Repairs and renovations to 32 dwellings and outbuildings: Contract No. 14/56.

(ii) Welkom: Repairs and renovations to 36 dwellings and outbuildings: Contract No. 8/57.

The necessary tender documents will be available from Friday, 7th June, 1957, at the National Housing Offices, African Life Buildings, Bloemfontein, and Room 210, Second Floor, Vermeulen Building, Pretoria.

Tenders endorsed: " Tender: Contract Nos. 14/56 and/or 8/57 ", must reach the Secretary, National Housing Office, Vermeulen Building, 293 Vermeulen Street, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 21st June, 1957, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. v. D. WALT,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the replacement of coal stoves in the undermentioned housing schemes:—

(i) Homelake, Randfontein: Replacement of 33 coal stoves: Contract No. 10/57.

Tenders per telegram moet die naam van die tenderaar, die werk en die bedrag van die tender duidelik aandui, en moet betyds afgestuur word sodat die Poskantoor dit voor die sluitingstyd van die tender by die bestemming kan aflewer. Dit moet ook bevestig word per brief of deur die ingevulde tenderdokumente wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie.

Tenders per telegram uit die buiteland sal op voornoemde voorwaardes oorweeg word, mits die bevestiging met die vinnigste pos aangestuur word.

Die telegramadres is „ Sarten ", Johannesburg.

Tenders sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 28 Junie 1957.

Tenders wat na die bepaalde tyd ontvang word, word nie in aanmerking geneem nie.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6767—7

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
B. 6614	Smalspoordraaisteltenktrokke tipe NG. x 8 en afsonderlike onderdele bestaande uit: (*a*) Gietstaaldraaistelle. (*b*) Wiele en asse.	9/8/57

Die tendervorms en die betrokke tekenings lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Kamer 210, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en kan teen die voorgeskrewe deposito verkry word.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.
6769—7

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

✱ TENDERS.

Tenders vir die herstel en opknapping van ondergenoemde behuisingskemas word ingewag:—

(i) Noordhoek, Kroonstad: Herstel en opknapping van 32 wonings en buitegeboue: Kontrak No. 14/56.

(ii) Welkom: Herstel en opknapping van 36 wonings en buitegeboue: Kontrak No. 8/57.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 7 Junie 1957 by die Nasionale Behuisingskantoor, African Lifegebou, Bloemfontein, en Kamer 210, Tweede Verdieping, Vermeulengebou, hoek van Vermeulen- en Van der Waltstraat, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk: „ Tender: Kontrak No. 14/56 en/of 8/57 " moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Vermeulengebou, Vermeulenstraat 293, Privaatsak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 21 Junie 1957, bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae vanaf daardie datum bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. v. D. WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

✱ TENDERS.

Tenders vir die vervanging van koolstowe in ondergenoemde behuisingskemas word ingewag:—

(i) Homelake, Randfontein: Vervanging van 33 koolstowe: Kontrak No. 10/75.

(ii) Agavia, Krugersdorp: Replacement of 17 coal stoves: Contract No. 11/57.

The necessary tender documents will be available from Friday, 7th June, 1957, at the National Housing Offices, Rissik Street Post Office, Johannesburg, and Room 210, Second Floor, Vermeulen Building, Pretoria.

Tenders endorsed: "Tender: Contract No. 10/57 and/or 11/57", must reach the Secretary, National Housing Office, Vermeulen Building, 293 Vermeulen Street, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 21st June, 1957, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. v. d. WALT,
Secretary, National Housing Office.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of kiaat to the Excelsior School of Industries, King William's Town. Tender No. S.O. 38.

Supply of bricks to the Technical High School for Adults, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 5337.

Supply of asphalt tiles to the Technical High School, Kroonstad. Tender No. S.O. 5338.

Supply of "Holland" blinds to the Union Government during the period 1st July, 1957, to 30th June, 1958. Tender No. S.O. 5339.

Supply of jerseys to the Union Government during the period 1st July, 1957, to 30th June, 1958. Tender No. S.O. 25096.

Supply of drawers, short, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25097.

Supply of cotton vests to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25098.

Supply of black socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25102.

Supply of steam reducing valves and special fittings for drying kilns to Department of Forestry. Tender No. S.O. 30093.

Supply of trailers to the Department of Lands (Orange River Settlement). Tender No. S.O. 35034.

Transport of crushed stone, limestone and coal or anthracite from Bothaville Station to Balkfontein (Orange Free State Goldfields Government Water Supply Scheme), Department of Water Affairs, during the period 1st July, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 35038.

Supply of tyre removing machines to the Department of Transport. Tender No. S.O. 35039.

Tenders due 9 a.m., 13th June, 1957.

Supply of aluminium alloy to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 5046.

Exhibition of films for the Department of Nutrition. Tender No. S.O. 15514.

Cut, make and trim of brown serge trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 25100.

Cut, make and trim of trousers, drill D.V., for the Department of Defence. Tender No. S.O. 25101.

Cut, make and trim of berets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 25103.

Supply of farming implements to the Department of Lands. Tender No. S.O. 30092.

Supply of oregon, deal and kiaat to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 39.

Supply of rails to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 327.

(ii) Agavia, Krugersdorp: Vervanging van 17 koolstowe: Kontrak No. 11/57.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 7 Junie 1957, by die Nasionale Behuisingskantoor, Rissikstraat-poskantoor, Johannesburg, en Kamer 210, Tweede Verdieping, Vermeulengebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak No. 10/57 en/of 11/57", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Vermeulengebou, Vermeulenstraat 293, Privaatsak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 21 Junie 1957, bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae vanaf daardie datum bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. v. d. WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van kiaat aan die Nywerheidskool Excelsior, King William's Town. Tender No. S.O. 38.

Lewering van stene aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 5337.

Lewering van asfaltteëls aan die Hoër Tegniese Skool, Kroonstad. Tender No. S.O. 5338.

Lewering van rolblindings aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1957 tot 30 Junie 1958. Tender No. S.O. 5339.

Lewering van truie aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1957 tot 30 Junie 1958. Tender No. S.O. 25096.

Lewering van kort onderbroeke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25097.

Lewering van katoenonderhemde aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25098.

Lewering van swart sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25102.

Lewering van stoomreduseerkleppe en spesiale toebehorens vir droogoonde aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 30093.

Lewering van sleepwaens aan die Departement van Lande (Oranjeriviernedersetting). Tender No. S.O. 35034.

Vervoer van gebreekte klip, kalkklip en steenkool of antrasiet van Bothavillestasie af na Balkfontein (Oranje-Vrystaatsegoudvelde Staatswaterskema), Departement van Waterwese, gedurende die tydperk 1 Julie 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 35038.

Lewering van masjiene vir die verwydering van buitebande aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 35039.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Junie 1957.

Lewering van aluminiumallooi aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 5046.

Vertoning van rolprente vir die Departement van Voeding. Tender No. S.O. 15514.

Sny, maak en afwerk van bruin sersjebroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25100.

Sny, maak en afwerk van vaal veldkleurige drilbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25101.

Sny, maak en afwerk van barette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25103.

Lewering van landbougereedskap aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 30092.

Lewering van oregon, greinhout en kiaat aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 39.

Lewering van spoorstawe aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 327.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of perishable provisions to the Barkley House Training College for Nursery Education, Claremont, Cape Province, during the period 1st July, 1957, to the 30th June, 1958. Tender No. S.O. 10085.

Tenders due 9 *a.m.*, 20*th June,* 1957.

Disposal of surplus and/or unserviceable scrapers, tractors, ploughs, concrete mixers, etc., from the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 20018.

Supply of two tractors for 50 ton pay-load transporter (mechanical horse) to the Department of Defence. Tender No. S.O. 35040.

Supply of musical instruments and accessories to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 20020.

Supply of triplex teleprinter rolls to the Department of Defence. Tender No. S.O. 20021.

Supply of diesel engine, petrol engine, optical toe-in-gauge and dial test indicator to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 30094.

Cut, make and trim of shirts, drab veld, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 25104.

Cut, make and trim of jackets, serge, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 25105.

✱ Supply of baltic deal to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 45.

✱ Supply of oregon to the Department of Prisons, Pollsmoor and Pretoria. Tender No. S.O. 46.

✱ Supply of number plates to the Department of Posts and Telegraphs. Tender No. S.O. 47.

✱ Supply of blocks, floor, to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 50.

✱ Supply of tools to the S.A.A. Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 51.

✱ Supply of steel to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 5048.

✱ Supply of steel implement shed to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 5050.

✱ Supply of wool fat composition, strippable compound, etc., to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 10086.

✱ Supply of vests to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25107.

✱ Supply of upholstery to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25108.

✱ Supply of warms, athletic, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25110.

✱ Supply of lawn mowers and spray irrigation system to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 30095.

✱ Supply of air compressors, concrete mixers, spray painting outfits, rammer, jackhammer and plug drill to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 30096.

✱ Supply of lawn mower, tractor mower, hay-conditioner and fibre glass sheets to the Director, Karoo Region, Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape Province. Tender No. S.O. 30097.

✱ Supply of windmills and accessories and reinforcing steel to the Commissioner of Coloured Affairs. Tender No. S.O. 30098.

✱ Supply of plough, ridger, cultivator and centrifugal pump to Grootfontein College of Agriculture. Tender No. S.O. 30100.

✱ Supply of agricultural implements, tools and dairy equipment to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 30101.

Tenders due 9 *a.m.*, 27*th June,* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van bederfbare eetware aan die Kleuterskool-opleidingskollege, Barkley House, Claremont, Kaapprovinsie, gedurende die tydperk 1 Julie 1957 tot 30 Junie 1958. Tender No. S.O. 10085.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 20 *Junie* 1957.

Verkoop van oortollige en/of onbruikbare skrapers, trekkers, ploeë, betonmengers, ens., deur die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 20018.

Lewering van twee trekkers vir vervoereenheid (abba-trekker) met 'n betalende vrag van 50 ton aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35040.

Lewering van musiekinstrumente en toebehorens aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 20020.

Lewering van drievoudige teledrukkerrolle aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 20021.

Lewering van dieselmotor, petrolmotor, optiese toesporingsmeter en wyserplaattoestel aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 30094.

Sny, maak en afwerk van hemde, vaal veldkleurig, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25104.

Sny, maak en afwerk van baadjies, sersje, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25105.

✱ Lewering van greinhout aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 45.

✱ Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse, Pollsmoor en Pretoria. Tender No. S.O. 46.

✱ Lewering van nommerplate aan die Departement van Pos-en-Telegraafwese. Tender No. S.O. 47.

✱ Lewering van vloerblokkies aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 50.

✱ Lewering van kleingereedskap aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 51.

✱ Lewering van staal aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 5048.

✱ Lewering van implementstoor van staal aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 5050.

✱ Lewering van wolvetsamestelling, aftopbare samestelling, ens., aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 10086.

✱ Lewering van onderhemde aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25107.

✱ Lewering van bekleedsel aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25108.

✱ Lewering van sweetpakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25110.

✱ Lewering van grassnyers en sprinkelbesproeiingstelsel aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 30095.

✱ Lewering van lugkompressors, betonmengers, spuitverftoerusting, stamper, hamerboor en propboor aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 30096.

✱ Lewering van grassnyer, snymasjien, hooiverwerker en veselglasplate aan die Direkteur, Karoostreek, Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, K.P. Tender No. S.O. 30097.

✱ Lewering van windpompe met toebehore en wapeningstaal aan die Kommissaris van Kleurlingsake. Tender No. S.O. 30098.

✱ Lewering van ploeg, operter, skoffelêg en sentrifugale pomp aan die Landboukollege, Grootfontein. Tender No. S.O. 30100.

✱ Lewering van landbou-implemente, gereedskap en melkerytoerusting aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 30101.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 27 *Junie* 1957.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of electric cable to the S.A. Naval Dockyard, Simonstown. Tender No. S.O. 5645.
Supply of perishable provisions to the School of Industries, Queenstown, whilst at camp at Fuller's Bay, East London, during the period 11th December, 1957, to 22nd January, 1958. Tender No. S.O. 10083.
Supply of microscope to the Department of Agriculture, Transvaal Region, Pretoria. Tender No. S.O. 15094.
Supply of sound films to the Division of Film Education, Department of Education, Arts and Science, Pretoria. Tender No. S.O. 15515.
Supply of cloth, blue facing, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25099.
Supply of circular saws and frame saw blades to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 31578.
Supply of saw teeth to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 31579.
✱ Supply of welding equipment to the Department of Education, Arts and Science at various centres. Tender No. S.O. 5047.
✱ Supply of sewing machines to the Department of Education, Arts and Science at various centres. Tender No. S.O. 5049.
✱ Supply of transformers, cable and boxes, switches, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 5647.
✱ Supply of fertilizers during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 10082.
✱ Supply of manure, lawn top dressing and garden soil to institutions in the Transvaal during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 10084.
✱ Supply of pianos to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 20027.
✱ Purchase of surplus steam engine, etc., from the Department of Forestry at Nelspruit. Tender No. S.O. 20028.
✱ Supply of electric stoves and water heaters to the National Housing Office. Tender No. S.O. 22506.
✱ Supply of tractor and rear dump wagon unit to the State Alluvial Diggings. Tender No. S.O. 30099.
✱ Supply of tractor to C.O.T.T. Centre No. 1, Milner Park, Johannesburg. Tender No. S.O. 30102.
✱ Supply of steel floats to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30103.
✱ Supply of stationary press to the Department of Defence. Tender No. S.O. 35042.

Tenders due 9 a.m. 4th July, 1957.

Supply of scientific and laboratory equipment, etc., to the Department of Agriculture, Natal Region, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 15092.
Supply of dairy equipment to the Division of Animal Husbandry and Dairying, Pretoria. Tender No. S.O. 15093.
Supply of non-shrinkable aluminium-interlined drawing paper to the Department of Trigsurvey, Pretoria. Tender No. S.O. 15516.
Supply of miscellaneous plumbing and sanitary materials during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 40.
Supply of basins, baths, cisterns, etc., during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 41.
Supply of solder and soldering material during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 42.
Supply of stopcocks and taps during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 43.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van elektriese kabel aan die S.A. Vlootskeepswerf, Simonstad. Tender No. S.O. 5645.
Lewering van bederfbare eetware aan die Nywerheidskool, Queenstown se kamp by Fullersbaai, Oos-Londen, gedurende die tydperk 11 Desember 1957 tot 22 Januarie 1958. Tender No. S.O. 10083.
Lewering van mikroskoop aan die Departement van Landbou, Transvaalstreek, Pretoria. Tender No. S.O. 15094.
Lewering van klankfilms aan die Afdeling Filmonderwys, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria. Tender No. S.O. 15515.
Lewering van blou oplegstof aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25099.
Lewering van sirkelsae en raamsaaglemme aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 31578.
Lewering van saagtande aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 31579.
✱ Lewering van sweisuitrusting aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. Tender No. S.O. 5047.
✱ Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. Tender No. S.O. 5049.
✱ Lewering van transformators, kabelentsluitings, skakelaars, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 5647.
✱ Lewering van bemestingstowwe gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 10082.
✱ Lewering van mis, bo-bemesting en tuingrond aan inrigtings in Transvaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 10084.
✱ Lewering van klaviere aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 20027.
✱ Koop van oortollige stoommasjien, ens., van die Departement van Bosbou te Nelspruit. Tender No. S.O. 20028.
✱ Lewering van elektriese stowe en waterverwarmers aan die Nasionale Behuisingskantoor. Tender No. S.O. 22506.
✱ Lewering van trekker en agterstortwa-eenheid vir die Alluviale Staatsdelwerye. Tender No. S.O. 30099.
✱ Lewering van trekker aan S.O.T.O. Sentrum No. 1, Milner Park, Johannesburg. Tender No. S.O. 30102.
✱ Lewering van staalvlotte aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30103.
✱ Lewering van stilstaande pers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35042.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Julie 1957.

Lewering van wetenskaplike en laboratoriumuitrusting, ens., aan die Departement van Landbou, Natalstreek, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 15092.
Lewering van suiweluitrusting aan die Afdeling Veeteelt en Suiwel, Pretoria. Tender No. S.O. 15093.
Lewering van krimpvrye tekenpapier met aluminiuminterliniëring aan die Departement van Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 15516.
Lewering van diverse loodgieters- en sanitêre materiaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 40.
Lewering van wasbakke, baddens, spoelbakke, ens., gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 41.
Lewering van soldeersel en soldeermateriaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 42.
Lewering van klepafsluiters en krane gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 43.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of manhole covers and frames during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 44.

* Supply of laboratory apparatus to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15095.

* Supply of waterproof coats to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25109.

* Supply and installation of main pumping plant at Turfloop Native Township, Pietersburg, for the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 30104.

* Supply of garage equipment to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 35041.

* Supply of tyres for "Sabres" to the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 35043.

Tenders due 9 *a.m.,* 11*th July,* 1957.

---

* Supply of refrigerated centrifuge to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15096.

* Supply of electronic shock apparatus to the Sterkfontein Hospital, Krugersdorp. Tender No. S.O. 15518.

Tenders due 9 *a.m.,* 18*th July,* 1957.

---

* Supply of milling machines and metal turning lathes to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 31581.

Tenders due 9 *a.m.,* 25*th July,* 1957.

---

* Supply of meters and time switches during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 5646.

Tenders due 9 *a.m.,* 1*st August,* 1957.

---

* Supply of electric poles, cross arms and overhead line equipment during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 5648.

Tenders due 9 *a.m.,* 8*th August,* 1957.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (*Room* 525, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 45).

Services:

Supply, delivery and hanging of 301 pairs of curtains to windows, Vermeulen Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. 3.

Supply, delivery and erection of four window type air conditioning units, Offices of the Administrator, Provincial Administration, Old Government Buildings, Pretoria. Tender No. D.P.W. 4.

Tenders due 9 *a.m.,* 20*th June,* 1957.

---

* Supply, delivery and erection of refrigerating plant and dairy Equipment, Dairy Refrigeration Facilities, College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 8.

* Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range in the kitchen of the dining hall block, Housecraft School, Knysna. Tender No. P.W.D. 9.

* Supply and delivery of prefabricated buildings, Temporary Accommodation, Magistrate's Offices, Welkom. Tender No. P.W.D. 10.

Tenders due 9 *a.m.,* 27*th June,* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van mangatdeksels en -rame gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 44.

* Lewering van laboratoriumapparaat aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15095.

* Lewering van reënjasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25109.

* Lewering en oprigting van hoofpompinstallasie te Naturelledorp Turfloop, Pietersburg, vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 30104.

* Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 35041.

* Lewering van buitebande vir „Sabres" aan die S.A. Lugmag. Tender No. S.O. 35043.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 11 *Julie* 1957.

---

* Lewering van verkoelde sentrifuge aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15096.

* Lewering van elektroniese skokapparaat aan die Sterkfonteinhospitaal, Krugersdorp. Tender No. S.O. 15518.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 18 *Julie* 1957.

---

* Lewering van freesmasjiene, en metaaldraaibanke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 31581.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 25 *Julie* 1957.

---

* Lewering van meters en tydskakelaars gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 5646.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 1 *Augustus* 1957.

---

* Lewering van elektriese pale, dwarsarms en uitrusting vir bogrondse lyne gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 5648.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 8 *Augustus* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 525, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en aanbring van 301 paar gordyne aan vensters, Vermeulengebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 3.

Lewering, aflewering en oprigting van vier lugbehandelingseenhede van die venstertipe, Kantore van die Administrateur, Provinsiale Administrasie, Ou Raadsaal, Pretoria. Tender No. D.P.W. 4.

Tenders ingewag tot 9 *vm.,* 20 *Junie* 1957.

---

* Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies en melkerytoerusting, Verkoelingsgeriewe vir Melkery, Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 8.

* Lewering, aflewering en installasie van koolstoof in die kombuis van die eetsaalblok, Huishoudskool, Knysna. Tender No. D.P.W. 9.

* Lewering en aflewering van opslaangeboue, Tydelike Akkommodassie, Landdroskantore, Welkom. Tender No. D.P.W. 10.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 27 *Junie* 1957.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 64), Pretoria.

Services:

Supply of plumber's requisites, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1337.

Supply of transformer, 400 k.v.a. and h.t. switch gear, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Post Office and Telephone Exchange, Klerksdorp. Tender No. P.W.D. S.1343.

Supply of gate valves, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for water supply and sewage pump installation, Saldanha Bay. Tender No. P.W.D. S.1344.

Supply of laboratory taps, ex stock or of local manufacture required by Public Works Department for Chemical Buildings, Onderstepoort, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1345.

Tenders due 9 a.m., 13th June, 1957.

Supply of steam sterilizers, washing machine, hydro extractor, laundry waggons, soap and soda dissolvers, steam calorifier and hot water cylinder, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Rietfontein Hospital, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1342.

Tenders due 9 a.m., 27th June, 1957.

---

* Supply of builders' hardware (bolts, mosquito guaze, fanlight cord, etc.), required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1336.

* Supply of walk-in knock-down cooler, required by the Public Works Department for the Castle, Cape Town. Tender No. P.W.D. S. 1347.

* Supply of submersible pumping unit, required by the Public Works Department for the Slangkop Water Supply, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1349.

* Supply of conveyor belt, required by the Public Works Department for the Post Office, Jeppe Street, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1350.

* Supply of food warming troughs, required by the Public Works Department for Prisons at Winburg, Bien Donne, Colesberg and Barberton. Tender No. P.W.D. S.1352.

Supply of twin garment press, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for the Alexandra Institution, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1348.

Tenders due 9 a.m., 4th July, 1957.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply and delivery of 40 inch outside diameter mild steel, concrete-lined, pipes with fittings. Water Affairs Tender No. 18.

Supply and delivery of equipment and accessories for diamond core drilling machines. Water Affairs Tender No. 324.

Tenders due 9 a.m., 27th June, 1957.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police (175 Jacob Maré Street), P.O. Box 449, Pretoria.

Services:

Supply of band instruments and accessories. South African Police Formal Tender No. 655.

Supply of chrome tubular tables and cumberland chairs. South African Police Formal Tender No. 657.

Tenders due 9 a.m., 20th June, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer A 629, Sentrale Goewermentskantore, Foon 2-1181, Bylyn 64), Pretoria.

Dienste:

Lewering van loodgietersbenodigdhede, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1337.

Lewering van transformator, 400 k.v.a. en h.s.-skakeluitrusting, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Poskantoor en Telefoonsentrale, Klerksdorp. Tender No. D.P.W. S.1343.

Lewering van skuifafsluiterkleppe, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir watertoevoerstelsel en rioolpompinstallasie, Saldanhabaai. Tender No. D.P.W. S.1344.

Lewering van laboratoriumkrane, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Chemiese-gebou, Onderstepoort, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1345.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Junie 1957.

Lewering van stoomsteriliseerders, wasmasjien, droogmasjien, wasgoedwaentjies, seep- en soda-oplossers, stoomverwarmingstoestel en warmwatersilinder, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Rietfonteinhospitaal, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1342.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Junie 1957.

---

* Lewering van bouersysterware (boute, muskietgaas, vensterraamkoord, ens.), aangevra deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1336.

* Lewering van afslaanbare verkoeler van die inlooptipe, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Kasteel, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1347.

* Lewering van onderdompelpompeenheid, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Slangkopwatervoorsiening, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1349.

* Lewering van vervoerband, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Poskantoor, Jeppestraat, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1350.

* Lewering van voedselverwarmingstrôe, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Gevangenisse te Winburg, Bien Donne, Colesberg en Barberton. Tender No. D.P.W. S.1352.

Lewering van dubbelklerepers, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir die Alexandra-inrigting, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1348.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Julie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering en aflewering van weekstaalpype van 40 duim buitedeursnee met beton uitgevoer, kompleet met toebehorens. Waterwesetender No. 18.

Lewering en aflewering van uitrusting en toebehorens vir diamantkernboormasjiene. Waterwesetender No. 324.

Tenders ingewag tot 9 vm., 27 Junie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Jacob Maréstraat 175), Pretoria.

Dienste:

Lewering van orkesinstrumente en toebehorens. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 655.

Lewering van tafels van chroompyp en cumberlandstoele. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 657.

Tenders ingewag tot 9 vm., 20 Junie 1957.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:
Supply of screw-post book covers and hardbacks. Repair and rebinding of birth and marriage certificates. Tender No. SD./G.P.-S. 263.
Tenders due 9 a.m., 13th June, 1957.

Supply of bookbinder's cloth. Tender SD./GPW. 15.
Tenders due 9 a.m., 27th June, 1957.

Supply of paper and boards. Tender No. SD./GP-P. 61.
Tenders due 9 a.m., 11th July, 1957.

Tender forms obtainable from:
Boring Engineer (Tel. 24811), Department of Water Affairs, Patterson Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.
Boring for water at the Secondary School, Riebeek West, Malmesbury District. Water Affairs Tender No. 30.
Boring for water for the Department of Native Affairs, Sibasa District. Water Affairs Tender No. 31.
Boring for water for the Department of Native Affairs, Pilansberg, Rustenburg District. Water Affairs Tender No. 32.
Boring for water at the Agricultural Research Station, Olyvenhoutsdrift, Kenhardt District. Water Affairs Tender No. 33.
Tenders due 9 a.m., 20th June, 1957.

Tender forms obtainable from:
Transvaal.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.
Western Cape.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.
Natal.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.
Orange Free State and Northern Cape.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.
Eastern Cape.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth; or
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.
N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.
Services:
Supply of abrasive cloth. Post Office Tender No. 2093.
Tenders due 9 a.m., 27th June, 1957.

Supply of tie line relay sets and shelves. Post Office Tender No. 2094.
Supply of prefabricated buildings. Post Office Tender No. 2095.
Tenders due 9 a.m., 4th July, 1957.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
Lewering van skroefboekomslae en rugstutte. Herstel en inbind van geboorte- en huweliksertifikate. Tender No. SD./G.P.-S. 263.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Junie 1957.

Verskaffing van boekbindersmateriaal. Tender No. SD./GPW. 15.
Tenders ingewag tot 9 vm., 27 Junie 1957.

Lewering van papier en bordpapier. Tender No. SD./GP-P. 61.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Julie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.
Boor na water by die Sekondêre Skool, Riebeek-Wes, distrik Malmesbury. Waterwesetender No. 30.
Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Sibasa. Waterwesetender No. 31.
Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Pilansberg, distrik Rustenburg. Waterwesetender No. 32.
Boor na water by die Landbounavorsingstasie, Olyvenhoutsdrift, distrik Kenhardt. Waterwesetender No. 33.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Junie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Transvaal.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg.
Wes-Kaapland.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad.
Natal.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsaak, Merebank.
Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Kimberley.
Oos-Kaapland.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth;of
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.
N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.
Dienste:
Lewering van skuurlinne. Poskantoor Tender No. 2093.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Junie 1957.

Lewering van koppellynrelaisstelle met rakke. Poskantoor Tender No. 2094.
Lewering van opslaangeboue. Poskantoor Tender No. 2095.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Julie 1957.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Application for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 19th June, 1957. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per annum.	Drug allowance per annum.
Transvaal—	£	£
Alldays	345	25
Laersdrif	600	150
Witbank	675	100
Vanderbijlpark	500	Contract.
Bethal	475	75
Cape Province—		
De Doorns	150	15
*Fort Beaufort	300	45
Strydenburg	160	20
Villiersdorp	90	20
Barrydale	250	20
Orange Free State—		
Rouxville	500	65
Thaba Nchu	500	70
Smithfield	500	60

* Applicants should indicate further whether they also wish to be considered for appointment to the post of part-time Medical Officer at the Fort Beaufort Health Centre in respect of which a salary of £360 per annum will be payable on condition that at least eight hours per week are devoted to the work.

The salaries cover all ordinary and routine services, but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention of £1 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 19 Junie 1957, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. Indien om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Transvaal—	£	£
Alldays	345	25
Laersdrif	600	150
Witbank	675	100
Vanderbijlpark	500	Kontrak.
Bethal	475	75
Kaapprovinsie—		
De Doorns	150	15
*Fort Beaufort	300	45
Strydenburg	160	20
Villiersdorp	90	20
Barrydale	250	20
Oranje-Vrystaat—		
Rouxville	500	65
Thaba Nchu	500	70
Smithfield	500	60

* Applikante moet verder vermeld of hulle ook vir die pos van deeltydse Mediese Beampte by die Gesondheidsentrum, Fort Beaufort, in aanmerking wil kom, waarvoor die besoldiging £360 per jaar sal wees op voorwaarde dat ten minste agt uur per week aan die werk bestee word.

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelaes teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen £1 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 24-29-7-14

Official Publications Issued during February, 1957.

BLUE BOOKS.

Population Census, 8th May, 1951—Volume 4—Birthplaces, Year of Arrival and Nationality (U.G. 34/1954). Price 17s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Chicory Control Board, 1955 (U.G. 10/1956). Price 1s. 6d.

Report of the General Manager of Railways and Harbours for the Year ended 31st March, 1956 (U.G. 36/1956). Price 31s.

Annual Report of the Controller and Auditor-General on the South African Railways Accounts for the Financial Year 1955/56 (U.G. 42/1956). Price 38s.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board, 1954/55 (U.G. 43/1956). Price 4s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Mealie Industry Control Board, 1954/55 (U.G. 47/1956). Price 7s.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board, 1954/55 (U.G. 48/1956). Price 2s. 9d.

Report of the Department of Lands for the Year ending 31st March, 1955 (U.G. 10/1957). Price 3s. 3d.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Februarie 1957.

BLOUBOEKE.

Bevolkingsensus, 8 Mei 1951—Boekdeel 4—Geboorteplekke, Jaar van Aankoms en Burgerskap (U.G. 34/1954). Prys 17s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sigoreibeheerraad, 1955 (U.G. 10/1956). Prys 1s. 6d.

Verslag van die Hoofbestuurder van Spoorweë en Hawens, 31 Maart 1956 (U.G. 36/1956). Prys 31s.

Jaarverslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Spoorweë vir die Boekjaar 1955/56 (U.G. 42/1956). Prys 38s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sagtevrugteraad, 1954/55 (U.G. 43/1956). Prys 4s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, 1954/55 (U.G. 47/1956). Prys 7s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Aartappelraad, 1954/55 (U.G. 48/1956). Prys 2s. 9d.

Verslag van die Departement van Lande vir die Jaar geëindig 31 Maart 1955 (U.G. 10/1957). Prys 3s. 3d.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

1:1,000,000 Geological Map of the Union of South Africa (4 sheets). Price 20s.

Geological Survey Special Publication No. 15—The Geology of the Barberton Area, including the map (4 sheets). Price 35s.

MISCELLANEOUS.

External Affairs List, January, 1957. Price 5s. 9d.

Diplomatic List, January, 1957. Price 4s. 3d.

Flowering Plants of Africa, Vol. 31, Part 4—December, 1956. No. 124. Price 15s.

Botanical Survey Memoir No. 29—The Wheel-Point Method of Survey and Measurement of Semi-open Grasslands and Karoo Vegetation in South Africa. Price 7s. 6d.

Elementary Anatomy and Physiology First Aid, Elementary Hygiene—A Preliminary Handbook for Nurses. Price 10s.

Archives Year Book for S.A. History, 1956. Part 1. Price 42s.

Quarterly Report—Industrial Minerals, July-September, 1956. Price 5s.

Monthly Bulletin of Statistics, January, 1957. Price 5s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, October, 1956. Price 3s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, November, 1956. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

1:1,000,000 Geologiese Kaart van die Unie van Suid-Afrika (4 velle). Prys 20s. per stel.

Geologiese Opname—Spesiale Publikasie No. 15—„The Geology of the Barberton Area including Maps (4 sheets)". Prys 35s.

DIVERSE.

Buitelandse Sake Lys, Januarie 1957. Prys 5s. 9d.

Diplomatieke Lys, Januarie 1957. Prys 4s. 3d.

Blomplante van Afrika, Vol. 31, Deel 4—Desember 1956—No. 124. Prys 15s.

„Botanical Survey Memoir No. 29—The Wheel-point Method of Survey and Measurement of Semi-open Grasslands and Karoo Vegetation in South Africa". Prys 7s. 6d.

Elementêre Anatomie en Fisiologie Noodhulp by Ongelukke—Elementêre Gesondheidsleer. 'n Voorbereidingsleerboek vir Verpleegsters. Prys 10s.

Argief Jaarboek vir Suid-Afrikaanse Geskiedenis, 1956. Deel 1. Prys 42s.

'n Driemaandelikse Verslag—Industriële Minerale, Julie-September 1956. Prys 5s.

Maandbulletin van Statistiek, Januarie 1957. Prys 5s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Oktober 1956. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die Maand November 1956. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

No. 831.] [7 June 1957.

DEFINITION OF THE AREAS OF CERTAIN TRIBES AND ESTABLISHMENT OF BANTU TRIBAL OR BANTU COMMUNITY AUTHORITIES IN THE DISTRICTS OF MOUNT FRERE, TABANKULU AND NGQELENI.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased—

(1) in terms of sub-sections (1) and (2) of section *ten* of the Transkeian Bantu Authorities Proclamation, 1956 (Proclamation No. 180 of 1956), to establish the Bantu tribal or community authorities described in columns 1 and 2 of the Schedule hereto (to be respectively known by the name and type of authority stated in such columns), each under the chief or headman mentioned in column 7 of such Schedule;

(2) in terms of section *twelve* read with sub-section (1) of section *eleven* of the said Proclamation, to determine the number of councillors appointed—

(i) by the head of each authority;
(ii) by the Native Commissioner;
(iii) by the general taxpayers; and
(iv) (in the case of Pondoland) by the paramount chief;

as indicated respectively in columns 9, 10, 11 and 12 of the said Schedule; and

(3) in terms of paragraphs (*b*) and (*d*) of sub-section (2) of section *eleven* of the said Proclamation, to designate, in each case where there is more than one chief or more than one headman in the area of any tribal or community authority, the chief or headman (as the case may be) whose name appears in column 7 of the said Schedule, to be the head of the authority appearing opposite his name.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

No. 831.] [7 Junie 1957.

OMSKRYWING VAN DIE GEBIEDE VAN SEKERE STAMME EN INSTELLING VAN BANTOE-STAM- EN GEMEENSKAPSOWERHEDE.—DISTRIKTE MOUNT FRERE, TABANKULU EN NGQELENI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om—

(1) kragtens subartikel (1) en (2) van artikel *tien* van die Transkeise Bantoe-owerhede Proklamasie, 1956 (Proklamasie No. 180 van 1956), die Bantoestam- of gemeenskapsowerhede beskryf in kolomme 1 en 2 van bygaande Bylae (om onderskeidelik bekend te staan onder die naam en soort owerheid in sodanige kolomme vermeld) elk onder die kaptein of hoofman genoem in kolom 7 van hierdie Bylae, in te stel;

(2) kragtens artikel *twaalf*, gelees met subartikel (1) van artikel *elf* van die genoemde Proklamasie, te bepaal dat die aantal raadsmanne wat onderskeidelik aangestel word—

(i) deur die hoof van elke owerheid;
(ii) deur die Naturellekommissaris;
(iii) deur die algemene belastingbetalers; en
(iv) (in die geval van Pondoland) deur die hoofkaptein;

soos onderskeidelik aangedui in kolomme 9, 10, 11 en 12 van genoemde Bylae; en

(3) kragtens paragrawe (*b*) en (*d*) van subartikel (2) van artikel *elf* van genoemde Proklamasie, in elke geval waar daar meer as een kaptein of meer as een hoofman in die gebied van enige stam- of gemeenskapsowerheid is, dié kaptein of dié hoofman (na gelang van die geval), wie se naam in kolom 7 van genoemde Bylae verskyn, aan te wys as die hoof van die owerheid wat teenoor sy naam verskyn.

SCHEDULE.—BYLAE.

DISTRICT OF MOUNT FRERE.—*DISTRIK MOUNT FRERE.*

Description of Tribal or Community Authority.—*Omskrywing van stam- of gemeenskapsowerheid.*												
Name of Authority. *Naam van owerheid.* (1).	Whether Tribal or Community Authority. *Of stam- of gemeenskaps-owerheid.* (2).	Description of Area of Authority. *Omskrywing van gebied van owerheid.* Numbers and Names of Locations or Wards. *Nommers en name van lokasies of wyke.* (3).	S.A. Native Trust Farms. *S.A. Naturelletrust-plase.* (4).	Native-owned Farms. *Naturelle-eiendomsplase.* (5).	Trust Forest Reserves. *Trustbosreservate.* (6).	Name and Title of Head of Authority. *Naam en titel van hoof van owerheid.* (7).	Population. *Bevolking.* (8).	Councillors/*Raadsmanne.* Appointed by Head. *Aangestel deur hoof.* (9).	Appointed by Native Commissioner. *Aangestel deur Naturelle-kommissaris.* (10).	Appointed by General Taxpayers. *Aangestel deur Algemene belastingbetalers.* (11).	Appointed by Paramount Chief. *Aangestel deur hoofkaptein.* (12).	Tribe (and Sub-tribe or Clan if necessary). *Stam (en substam of clan indien nodig).* (13).
Lugangeni....	Tribal/*Stam.*.	Mhlotsheni..... No. 1. Lutshikini..... No. 2 Lutateni..... No. 3 Nkungwini..... No. 8 Mgungundlovu... No. 9 Nqumane..... No. 10 Mkemane..... No. 11 Sihlahleni..... No. 12 Cabazi..... No. 13 Mpendla..... No. 14 Lugangeni..... No. 26	—	—	—	Chief / *Kaptein* Strachan Wabana Makaula	13,645	6	2	4	—	Baca.
Mtwana.....	Tribal/*Stam.*.	Lubacweni..... No. 15 Mtshazi..... No. 27 Tshungwana.... No. 28 Mhlangala..... No. 29 Mpemba..... No. 30 Ngxabaxa..... No. 31 Lwandlana..... No. 32 Dangwana..... No. 33 Toleni..... No. 34 Mvuzi..... No. 35	Esek.....	—	—	Headman/*Hoofman* Gibson Makaula	12,720	6	2	4	—	Baca, Mixed/*Gemengde* Fingo Hlobi-Hloebi Pondomisi.
Mandileni....	Tribal/*Stam.*.	Ntlabeni..... No. 16 Ngwetsheni..... No. 17 Mandileni..... No. 18 Kinira..... No. 19 Ncome..... No. 20 Njijini..... No. 21 Cancele..... No. 22 Qwidlana..... No. 23 Mabobo..... No. 24				Head/*Hoofman* Le Fleur Potwana	14,871	6	2	4	—	Baca, Hlubi-Hloebi Fingo (Zizi). Pondomisi Xesibe.
Mpoza.....	Tribal/*Stam.*	Mpoza..... No. 4 Siqingeni..... No. 5 Ntsimangweni... No. 6 Colana..... No. 7 Umzimvubu..... No. 25 Nomkolokoto... No. 36				Chief/*Kaptein* Kutshiwe Nomtsheketshe	6,082	6	1	2	—	Baca, Hlubi-Hloebi.

DISTRICT OF TABANKULU.—*DISTRIK TABANKULU.*

Description of Tribal or Community Authority.—*Omskrywing van stam- of gemeenskapsowerheid.*								Councillors/*Raadsmanne.*				
Name of Authority. *Naam van owerheid.* (1).	Whether Tribal or Community Authority. *Of stam- of gemeenskaps-owerheid.* (2).	Description of Area of Authority. *Omskrywing van gebied van owerheid.* Numbers and Names of Locations or Wards. *Nommers en name van lokasies of wyke.* (3).	S.A. Native Trust Farms. *S.A. Naturelletrust-plase.* (4).	Native-owned Farms. *Naturelle-eiendomsplase.* (5).	Trust Forest Reserves. *Trustbosreservate.* (6).	Name and Title of Head of Authority. *Naam en titel van hoof van owerheid.* (7).	Population. *Bevolking.* (8).	Appointed by Head. *Aangestel deur hoof.* (9).	Appointed by Native Commissioner. *Aangestel deur Naturelle-kommissaris.* (10).	Appointed by General Taxpayers. *Aangestel deur algemene belastingbetalers.* (11).	Appointed by Paramount Chief. *Aangestel deur hoofkaptein.* (12).	Tribe (and Sub-tribe or Clan if necessary). *Stam (en substam of clan indien nodig).* (13).
Amanci.....	Tribal/*Stam*	Mbangweni..... No. 1 Ludeke..... No. 2 Mvenyane..... No. 3 Mzintlava..... No. 4 Lundeni..... No. 5 Lwandlana..... No. 6 Ntlamvini..... No. 27				Chief/*Kaptein* Mzauteti Diko	11,971	—	3	—	9	Eastern/*Oostelike* Pondo.
Amacwera....	Tribal/*Stam*..	Isilindini..... No. 7 Cibini..... No. 8 Ncumbe..... No. 9 Mdyobe..... No. 10 Toleni..... No. 11 Nowala..... No. 15 Papane..... No. 26 Buwa..... No. 28				Chief/*Kaptein* Sitilifu Siyoyo	16,332	—	3	—	9	Eastern/*Oostelike* Pondo.
Lwandlolubomvu	Tribal/*Stam*..	Dungu..... No. 12 Ngcolo..... No. 13 Cacadu..... No. 14 Nyokweni..... No. 16 Tabankulu..... No. 17 Caba..... No. 18 Zulu..... No. 19 Mzimvubu..... No. 20 Ngozi..... No. 21 Msukeni..... No. 22 Ngcabele..... No. 23 Nnceba..... No. 24 Mngwemnyama.. No. 25	—	—	—	Acting Chief/*Waarnemende Kaptein* Magadla Tantsi	22,393	—	4	—	12	Eastern/*Oostelike* Pondo.

Description of Tribal or Community Authority.—*Omskrywing van stam- of gemeenskapsowerheid.*						Name and Title of Head of Authority. *Naam en titel van hoof van owerheid.*	Population. *Bevolking.*	Councillors/*Raadsmanne.*				Tribe (and Sub-tribe or Clan if necessary). *Stam (en substam of clan indien nodig).*
Name of Authority. *Naam van owerheid.*	Whether Tribal or Community Authority. *Of stam- of gemeenskaps-owerheid.*	Description of Area of Authority. *Omskrywing van gebied van owerheid.* Numbers and Names of Locations or Wards. *Nommers en name van lokasies of wyke.*	S.A. Native Trust Farms. *S.A. Naturelletrust-plase.*	Native-owned Farms. *Naturelle-eiendomsplase.*	Trust Forest Reserves. *Trustbosreservate.*			Appointed by Head. *Aangestel deur hoof.*	Appointed by Native Commissioner. *Aangestel deur Naturelle-kommissaris.*	Appointed by General Taxpayers. *Aangestel deur algemene belastingbetalers.*	Appointed by Paramount Chief. *Aangestel deur hoofkaptein.*	
(1).	(2).	(3).	(4).	(5).	(6).	(7).	(8).	(9).	(10).	(11).	(12).	
Konjwayo....	Tribal/*Stam.*.	Nkanunu..... No. 14 Lucingweni..... No. 14A Noxova..... No. 42 Mpoza..... No. 43 Mgojweni..... No. 44 Hamsini..... No. 45 Mamolweni..... No. 46 Lower / *Onder* Ndungunyeni.. No. 47 Ntsimbini..... No. 48 Gazini..... No. 49 Mankosi..... No. 50				Chief/*Kaptein* Ferguson Sandi Gwadiso	14,761	—	3	—	9	Western/*Westelike* Pondo.
Ngqubusini...	Tribal/*Stam.*.	Lujecweni..... No. 1 Buntingville..... No. 2 Ntsaka..... No. 3 Mandlovini..... No. 4 Dumasi..... No. 5 Mangwaneni..... No. 6 Mqwangqeni..... No. 7 Nqanda A..... No. 20A Nqanda B..... No. 20B Lujizweni..... No. 21 Mapalo..... No. 22 Nkantini..... No. 23A Tekweni..... No. 23 Bomvana..... No. 24				Headman/*Hoofman* Leonard Ndamase	9,782	—	3	—	9	Western/*Westelike* Pondo.
Mcwebeni....	Tribal/*Stam.*.	Ngojini..... No. 14 Ntsonyeni..... No. 30 Ekulambeni..... No. 31 Magoza..... No. 32 Mandileni..... No. 33 Ezinduneni..... No. 34 Katini..... No. 35 Cwele..... No. 38				Headman/*Hoofman* Jaiser Ndamase	7,814	—	3	—	9	Western/*Westelike* Pondo.

DESCRIPTION OF TRIBAL OR COMMUNITY AUTHORITY.—*Omskrywing van stam- of gemeenskapsowerheid.*												
Name of Authority *Naam van owerheid.* (1).	Whether Tribal or Community Authority. *Of stam- of gemeenskaps-owerheid.* (2).	Description of Area of Authority. *Omskrywing van gebied van owerheid.* Numbers and Names of Locations or Wards. *Nommers en name van lokasies of wyke.* (3).	S.A. Native Trust Farms. *S.A. Naturelletrust-plase.* (4).	Native-owned Farms. *Naturelle-eiendomsplase.* (5).	Trust Forest Reserves. *Trustbosreservate.* (6).	Name and Title of Head of Authority. *Naam en titel van hoof van owerheid.* (7).	Population. *Bevolking.* (8).	Councillors/*Raadsmanne.* Appointed by Head. *Aangestel deur hoof.* (9).	Appointed by Native Commissioner. *Aangestel deur Naturelle-kommissaris.* (10).	Appointed by General Taxpayers. *Aangestel deur algemene belastingbetalers.* (11).	Appointed by Paramount Chief. *Aangestel deur hoofkaptein.* (12).	Tribe (and Sub-tribe or Clan if necessary). *Stam (en substam of clan indien nodig).* (13).
Mtakatye.....	Tribal/*Stam..*	Ezixolosini..... No. 8 Mazangwa..... No. 9 Ndanya..... No. 10 Masameni..... No. 11 Mafini..... No. 12 Mandulini..... No. 13 Bukwini..... No. 15 Upper / *Bo* Ndungunyeni.. No. 16 Maqanyeni..... No. 17 Mbange..... No. 18 Malunga..... No. 19 Nkunmandeni... No. 25 Butongweni..... No. 26 Godini..... No. 27 Mazizi..... No. 28 Mampondomi-seni..... No. 29				Chief / *Kaptein* Douglas Ndamase	21,253	—	4	—	12	Western/*Westelike* Pondo.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the Schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote, Adresveranderings, Staking van Besighede.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the mining and engineering material business carried on by WALTER JOHN ABRAHAMS under the name of MARK ROSE AND COUSIN at 236 Marshall Street, Johannesburg has been abandoned as from the 25th May, 1957. 6179—24-29-7

NOTICE OF TRANSFER OF GENERAL DEALER'S LICENCE.

Notice is hereby given that SAWOOD TURNERS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as dealer's in furniture at 127a Jeppe Street, Johannesburg, under the name of CYRILDENE FURNISHERS, has sold its said business as a going concern to JOSEPH SARAKINSKY, as an agent for a Company about to be registered, to be known as CYRILDENE FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on business at the same address for and on its own behalf as and from the 24th May, 1957. Signed at Johannesburg this 17th day of May, 1957.—Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Parties, 731 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, P.O. Box 2786, Phone 33-1322, Johannesburg. 6309—24-29-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by IVO GREGORIO NUNES under the style or firm of BAYROSE SNAPPY TIT BITS, on Stand No. 354, being No. 26, Polly Street, City and Suburban, Johannesburg, has been sold to JAN STEPHANUS BENJAMIN GROBLER, and will be transferred to him on the final expiry of these notices. The latter will carry on business at the same address under the same style or firm and for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 24th day of May, 1957.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218-225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. 6375—24-29-7

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by CHARLES AUGUST JOHN THOMPSON under the name or style of EDENVALE HAARKAPPERS, at 106 van Riebeeck Avenue, Edenvale, District Germiston, has been sold as a going concern and will, 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to CHARLES FRANCOIS MARAIS PUTTER, who will thereafter carry on business on his own account under the same name or style at the same address.—Philip E. Medalie, Attorney for the Parties, Medlaw Chambers, 113 van Riebeeck Avenue, Edenvale, Tvl. 6576—7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LESLIE HENRY PEREIRA under the name and style of MAXIE'S FISH AND CHIPS at 9e Webber Road, Germiston, has been sold as a going concern and will immediately after the final publication hereof be transferred to JOSE DE SOUSA who will thereafter carry on the business on his own account under the same name and style at the same address.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, Allied Buildings, Meyer Street, Germiston. 6130—24-29-7

NOTICE.

Notice is hereby given that ABRAHAM HARRY LIPMAN and ISRAEL DAVID CREIGHTON who formerly carried on business in partnership as general dealer's at 224 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg, under the name of ALL-TAGS MANUFACTURING COMPANY dissolved such partnership on the 31st December, 1955, and the said business was thereafter carried on by the said ABRAHAM HARRY LIPMAN (since deceased) for his own account under the same name and at the same address.—H. Barton Myers, Solicitor to Executors Testamentary, Estate late Abraham Harry Lipman, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6209—24-29-7

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat MORRIS DAVID GIEN, vanaf 1 Junie 1956, THELMA GIEN, as vennoot ingeneem het in die besighede bekend as KROONDAL TRADING STORE en M. D. GIEN WATERVAL, welke besighede deur hom gedryf was op die plase Kroondal en Waterval, Distrik Rustenburg, onderskeidelik.—Penzhorn Coetzee & Brink (Prokureurs van die Partye), Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg. 6263—24-29-7

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of MARK HARRY STEIN, carrying on business as a general dealer and pharmacist on Stand No. 647, corner of Church and Boom Streets, to remove the said business to Stand No. 648, situate on 30a Boom Street, Klerksdorp, as from the expiration of this notice.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, Kock Street, P.O. Box 59, Klerksdorp. 6087—24-29-7

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of DENIS GARNER & CO., has moved to 41 Koster Street, Booysens, Johannesburg, 15th May, 1957. 6322—24-29-7

Notice is hereby given that the business carried on by R. F. J. PRICE, representing WOLSEY OF SOUTH AFRICA (PTY.), LTD., at 302 Plantation House, Pritchard Street, has been moved to 311 Hollandia House, President Street, Johannesburg. 6313—24-29-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of hairdresser and general dealer heretofore carried on by MURIEL ALMA LLOYD, a public trader, under the style of MAISON IRMIL at Stands Nos. 82/83, West Porges Township, situate at 104b Main Reef Road, Randfontein, has been sold to JOYCE WINIFRED PETERSON (born SANDOS), a public trader (married in community of property to LANCE EDWARD JOHN PETERSON), who will carry on the said business at the same address and under the same style for her own account and benefit, with effect from date of final publication hereof.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein. 6498—29-7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur STEPHANUS ARNOLDUS STEYNBERG in die naam van OCEAN CASH STORE, te Potgieterstraat 88a, Potgietersrust, verkoop is aan HENDRIK COENRAAD STEYNBERG, wat gemelde besigheid sal dryf by dieselfde adres vanaf die 26ste Maart 1957, onder dieselfde naam vir sy eie voordeel. Geteken te Potgietersrust, hede die 29ste dag van April 1957.—Botha & Botha, Prokureur vir Partye, Voortrekkerweg 88, Potgietersrust. 6211—24-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general, fresh produce and mineral water dealer carried on by HO CHING at 101 Fifth Street, Asiatic Section, Benoni Location, Benoni, has been sold to FOK MING who will carry on business under his own name and for his own account at the said address as from the 1st day of July, 1957.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Parties, of C.N.A. Buildings, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 41, Benoni. 6700—7-14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of builders and plumber merchants and general dealers carried on by BEAGLE & LIPPERT at 104 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold to BEAGLE & LIPPERT (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st June, 1957. Dated at Johannesburg this 29th day of May, 1957.—Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Parties, 617/8 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 6483—29-7-14

NOTICE.

The business heretofore carried on by NATHAN GOR under the style of THE SWISS WATCHMAKERS AND JEWELLERS at City Centre, 276 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to N. & M. GOR (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st July, 1957, which said Company will continue to trade at the same address for its sole benefit under the same style as heretofore, namely THE SWISS WATCHMAKERS & JEWELLERS. Dated at Pretoria this 31st day of May, 1957.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 6525—29-7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskeid hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat ELIZABETH CATHARINA BOTHA haar hardeware en fietswinkel wat gedryf word onder die naam van SPEEDY'S HARDWARE & CYCLE STORE, te Kerkstraat-Wes 460, Pretoria-Wes, oorgemaak het aan ELIZABETH DEBORA ALETTA DE JAGER (gebore RETIEF), getroud buite gemeenskap van goedere met HERMAN DE JAGER, wat vanaf 20 Junie 1957, die gemelde besigheid vir hul voordeel sal voortsit onder dieselfde besigheidsnaam voormeld.—Brink & Cloete, Prokureurs vir die Partye, Posbus 794, Pretoria. 6519—29-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that DAVID SHAPIRO and MORRIS HARRY SHAPIRO carrying on business in partnership as general dealer's under the name or style of EAST RAND LEATHER COMPANY at 34a Prince's Avenue, Benoni, intend dissolving partnership as at the 30th day of June, 1957, by the withdrawal therefrom of the said DAVID SHAPIRO, and that with effect from the 1st day of July, 1957, the said MORRIS HARRY SHAPIRO will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit. Dated at Benoni this 22nd day of May, 1957.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 6575—29-7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by VICTOR CHESTERMAN BROWNING at Okes Street, Greytown, under the style of E. BROWNING & SONS has been sold to LODEWYK JOHANNES FOURIE and LOUIS LUKAS FOURIE with effect from 1st July, 1957, who will continue the business under the same style at the same address for their own sole benefit and account. Dated at Greytown, Natal, this 24th day of May, 1957.—Nel & Stevens, Attorneys for the Parties, P.O. Box 60, Greytown, Natal. 6574—29-7

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of WALTER WETZLER under the style INTERCONTINENTAL TRADING CO., has been removed to 55 Smal Street, Johannesburg. 6481—29-7-14

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LANNY'S PHOTO & RECORD CO., of 51 Troye Street, have moved to 75 Troye Street, Johannesburg, as from 1st December, 1956. 6490—29-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of OCKERT KOTZE SWANEPOEL carrying on business as VAL HOTEL & BOTTLE STORE, at Val, District Standerton, to dispose of the said business, together with all the assets thereof after the expiration of thirty (30) days from the date of the last publication hereof to NELLA ANNE MARIE WENTZEL (born LAURENT), married out of community of property to LUCAS WILHELMUS WENTZEL, as nominee, and for and on behalf of VAL HOTEL & BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration, which Company will thereafter carry on the business aforesaid at the same address under the style of VAL HOTEL & BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, for its own account and benefit. Dated at Johannesburg, this the 15th day of May, 1957.—H. W. Chain & Cooper, Attorneys for the Parties, 801 Lewis & Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 9729, Johannesburg. 6194—24-7

NOTICE.

The business known as TREBYAM HOME INDUSTRIES, Stand No. 148, Main Road, Edenburg, was abandoned on 31st December, 1956. 6300—24-29-7

REMOVAL OF BUSINESS.

The registered office and business of DENIS GARNER & CO. (PTY.), LTD., has moved to 41 Koster Street, Booysens, Johannesburg, 15th May, 1957. 6323—24-29-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT FOO, as NATIVE EATING HOUSE, at 14a Kort Street, Johannesburg, has been transferred to TING LEE, as and from the 30th day of April, 1957.—Cooper & Cooper, Attorneys for the Parties, 303 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 6703—7

NOTICE.

Be pleased to take notice that the general dealer and apothecary business heretofore carried on by JOHN NEVILLE COHEN under the name and style of GLENEAGLES PHARMACY at 135 Greenway, Greenside, Johannesburg, has been sold to JOSEPH BROWN with effect as and from the 1st day of June, 1957, and will be transferred upon the expiry of thirty (30) days from the date of the last publication of this advertisement.—Bernard Hertzberg, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, 243 President Street, P.O. Box 436, Germiston. 6712—7

NOTICE.

Kindly take notice that the business carried on by COSTAS KYPRIANDIS and THEOS STEPHANOU, at 15b, Van Wyk Street, Roodepoort, under the name of CORNER LOUNGE, has been dissolved and THEOS STEPHANOU is retiring from the business.

The said COSTAS KYPRIANIDES will as from the 8th day of May, 1957, carry on the said business under the same name for his own gain and benefit.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 8 Karl Street, Roodepoort. 6376—24-29-7

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of STILFONTEIN PHARMACY (PTY.), LIMITED, carrying on business as a general dealer and apothecary at Radnor House, Strathmore Place, Stilfontein, to remove the said business to Perth House, Strathmore Place, Stilfontein, as from the expiration of this notice.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, Kock Street, P.O. Box 59, Klerksdorp. 6599—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ROBERT HAMILTON MORONEY at 83c Ampthill Avenue, Benoni, under the style of NATIONAL RADIO & REFRIGERATOR SERVICES will be abandoned with effect from the 30th day of June, 1957.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Party, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni. 6627—7-14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of private hotel under the name of SPRINGBOK PRIVATE HOTEL at 25 Berea Park Avenue, Pretoria, was on the 28th January, 1957, sold by KARL REUSS to FREDA BARTHELME, who intends carrying on business in the same manner and at the same address and for her own benefit as from the 11th March, 1957.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorney for Applicant, 111-114 Savelkouls Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 6635—7

NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade, fixtures and fittings contained in the business heretofore carried on by MEYER SACHAROWITZ trading as M. SAGE on portion of Stands Nos. 223 and 387, of the farm Vogelstruisfontein No. 6, in the Mining District of Johannesburg, have been sold and will thirty-one days after the final publication hereof be transferred to CASA BLANCA STORES (PROPRIETARY), LIMITED.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 6641—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the intended alienation of KARAN RAMPARSADH to KAZI HAZRATMIA of the business of a general dealer (grocer), fresh produce dealer, patent medicine dealer and milk purveyor which was conducted by him on Stand No. 118, 22 Joan Street, Newclare, Johannesburg, has been cancelled. The said KARAN RAMPARSADH will continue to conduct the said business for his own benefit and account at the same address. Dated at Johannesburg this 9th day of May, 1957.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 103/7 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 6582—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that on the expiry of the necessary period of notice, the general dealer's and fresh produce business known as MANNY'S FISH & CHIPS, presently being conducted by MANUEL CAPAZARIO and JOHN FANGA in co-partnership at 3 Cross Street, Kroonstad, together with the goodwill and all the assets thereof, will be sold and transferred to MANNY'S KROONSTAD STORES (PTY.), LIMITED, who will after such sale carry on the said business at the same address, and for their sole benefit and account.—Vardy & Knowles, Attorneys for the Parties, 5-9 Netherlands Bank Buildings, Germiston. 6670—7

NOTICE.

Notice is hereby given that JAMES WALTER SUTHERLAND intends disposing of the firewood and sawmill business presently conducted by himself as VAN'S FIREWOOD on Erf No. 264, Marshall Street, Heidelberg, Transvaal, to SAMUEL JACOBUS VAN DEN BERGH, who will continue to conduct the said business at the same address, under the same name, for his own account.—Hammerschlag & Frank, Attorneys for the Parties, Africa House, corner Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs. 6581—7

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SCHALK WILLEM JACOBUS MEYER and ANNA ELIZABETH STEWART (born CAMERON), under the style or name of WESSIESMELKERY, at 43 Ketjen Street, Pretoria West, will be dissolved as and from the 30th day of June, 1957. The said ANNA ELIZABETH STEWART (born CAMERON) and PETRUS WILLEM GROENEWALD will thereafter carry on the said business in partnership for their own account. Dated at Pretoria, this 24th day of May, 1957.—Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Attorneys for Applicants' Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria. 6643—7

SALE OF BUSINESS.

The greengrocer and general dealers business carried on by ANTONIO FERREIRA CARRICO under the style of OUREM MARKET at 30b Derby Road, Bertrams, Johannesburg, will be sold to CHRISTIAN WYNAND VAN WYK after the expiration of the statutory period.

The ownership in the fittings and fixtures remains vested in the seller pending payment of the full purchase price.—Bernard Gering, Gering & Nell. 6649—7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of JOHN HUGO who carries on the business of a hotel on sub-division 2 of the farm Trilby No. 9061, county of Klip River, P.O. Mountaux-Sources, under the style of DRAGON MOUNTAIN INN, to dispose of the said business to LESLIE HINSLEY WILLIAMSON who will carry on the said business for his own account at the same address and under the same style after the expiry of a period of 30 days after the last publication of this notice.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Purchaser, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6759—7

NOTICE.

The business carried on by HARRY MELAMED under the style or firm of MONTY'S FISH & CHIPS, at 118a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold to JOHAN ABRAHAM GERBER, which sale will take effect 30 (thirty) days after the date of the last publication hereof, from which date the said JOHAN ABRAHAM GERBER will carry on business for his own benefit under the style of MONTY'S FISH & CHIPS, at 118a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.—Joel Melamed, Attorney, 9 Equity Building, 88 Fox Street, Johannesburg. 6817-7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagterssaak gedryf deur MATTHYS CORNELIUS PRETORIUS BEKKER, te 1a Van Riebeeckweg, Homelake, Distrik Randfontein, onder die styl van IMPALA SLAGHUIS, verkoop is aan FREDERIK CORNELIUS GREEFF, met effek vanaf 1 Maart 1957 en dat vanaf genoemde datum gesegde FREDERIK CORNELIUS GREEFF die slagterssaak op dieselfde adres en onder dieselfde styl sal voortsit vir sy eie voordeel en rekenings. Alle uitstaande skulde deur die besigheid verskuldig tot en met 28 Februarie 1957 bly vir die rekening van die gesegde MATTHYS CORNELIUS PRETORIUS BEKKER.—Couzyn & Van den Bergh, Prokureurs vir die Partye, Posbus 144, Randfontein. 6822—7-14-21

NOTICE.

JACK TRUMP carrying on business as an apothecary and general dealer under the style of STATE MINES CHEMIST at 3c Escombe Avenue, Brakpan, hereby gives notice that with effect from 1st June, 1957, the name of the business will be changed to STATE MINES MEDICAL SUPPLIES and that he will under that style and at the same address carry on business as a general dealer and patent medicine dealer only. 6745—7-14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RAYMOND PAPENFUS to dispose of his business known as RAYS RESTAURANT conducted by him at 549 Carl Trichardt Avenue, Mountain View, Pretoria, to HENDRIK JOHANNES PRETORIUS, with effect from the 1st day of July, 1957.—C. L. Badenhorst, Attorney for both Parties, Ons Eerste Volksbank Building, Room No. 3, Church Square, Pretoria. 6760—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and general dealer's business carried on by EBRAHIM MOOSA, trading as AZAD CAFÉ, on Stand No. 623, 11a Kort Street, Johannesburg, will be sold and transferred to HARIDEV RANCHOD KAPITAN as from the final publication hereof, and the said HARIDEV RANCHOD KAPITAN will thereafter trade for his own account and benefit, under the style of KAPITAN'S RESTAURANT.—Osman Ally, Agent for the Parties, 18 Barkley's Arcade, 38 Market Street, Johannesburg. 6583—7

NOTICE.

The general dealer's business of YUGOSLAV PROVISION STORE has moved from 38 to 36 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg. 6877—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by LOUIS TRAKMAN under the style of AUCKLAND PARK FRESH MEAT SUPPLY in Sunbeam Court, 11 Menton Road, Richmond, Johannesburg, has been sold and is being transferred to JIRINKA MALEK. Dated at Johannesburg this the 23rd May, 1957.—A. Vranas, of Max Goodman, Attorneys for the Parties, Exploration Building, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 6872—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by ANDRIES JOHANNES DU PLOOY at 44 Queens Road, Mayfair, Johannesburg, under the style of ERENA FISH AND CHIPS has been sold and is being transferred to ATHENA KALANTZIS. Dated at Johannesburg this the 22nd May, 1957.—A. Vranas, of Max Goodman, Attorneys for the Parties, Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 6870—7

NOTICE.

This is to notify that the general dealer business carried on by H. RIBOTNICK at corner Fourth Avenue and Thirteenth Street, Parkhurst, trading as SUNLIT CASH BAZAAR has been abandoned on 28th February, 1957. 6878—7-14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars, restaurant, vars produkte en minerale water handelaars besigheid deur FRANK MONTAGUE CROSBIE YOUNG, gedryf onder die naam PARADISE VIEW te Gedeelte Friedenheim, Distrik Nelspruit, aan SAREL DANIEL VAN DER MERWE verkoop is, wat dit onder dieselfde naam en te dieselfde perseel vir sy eie voordeel sal voortsit. Dated te Nelspruit, hierdie 24ste dag van Mei 1957.—De Villiers & Olivier, Koper se Prokureurs, Barclays Bankgebou, Nelspruit. 6772—7-14-21.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the intended alienation by WILLEM ADRIAAN LOUW KLEINGELD of the business carried on by him on Stand No. 427, High Street, Kensington B, Johannesburg, under the style of BRYANSTON FRESH MEAT, to BENNO FRANK, who will carry on the said business for his own account and benefit at the said address and under the same style with effect from the 26th day of April, 1957.

Dated at Johannesburg, this 29th day of May, 1957.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for the Parties, 5th Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 6784—7

NOTICE.

Notice is hereby given that subject to temporary transfer of the hotel liquor licence to LOUIS SACKS, the business of the HOTEL LOS ANGELES, carried on by HOTEL LOS ANGELES (PROPRIETARY), LIMITED, in premises situate on Erf No. 2515, Stateway and Catherine Street, Welkom (Extension No. 3), Bedelia Township, Welkom, Orange Free State, together with all the assets thereof, will be sold and transferred with effect from the 8th day of July, 1957, to LOUIS SACKS, who will carry on the business under the same style of HOTEL LOS ANGELES for his own account at the same address.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6909—7

NOTICE.

Notice is hereby given that AUBREY NATHANSON and ISRAEL LEIBOWITZ, who formerly carried on business in parnership under the name and style of ELROYS, in shop No. 3, on Stand No. 1137, Flecker Road, Orkney, District Klerksdorp, disposed of the said business to DANIEL FRANCOIS LE ROUX, who will henceforth carry on the said business under the same name and for his own account.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, 38a Boom Street, P.O. Box 6, Klerksdorp. 6798—7

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slaghuisbesigheid gedryf deur JOHANNES JACOBUS MINNAAR onder die naam van KALKHEUWEL TRADING STORE BUTCHERY, te Kalkheuwel, Pienaarsrivier, Distrik Warmbad, verkoop is aan MYNARDUS FRANCOIS JOSEPH ROCHER, wat gemelde besigheid voortaan sal dryf by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel.—F. Herman, Prokureur vir die Partye, Posbus 106, Warmbad. 6810—7

Notice is hereby given that the business of a home for old people, carried on by MONA VERUMA CORNET, under the style of PEACEHAVEN AGED HOME, at Blaauwbank Farm, Magaliesburg, has been sold to GEORGE MICHAEL STEPHEN LAUBSCHER, to whom it will be transferred on the expiry of 30 days after the last publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 29th day of May, 1957.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, 45a Ockerse Street, Krugersdorp. 6811—7

NOTICE.

Kindly take notice that the partnership heretofore carried on by MAX SHAKINOVSKY and ALIC GEDDES LLOYD DESMIDT trading as S & S TRANSPORT AND GENERAL CARTAGE COMPANY has been dissolved as from the 30th April, 1957, and the said SHAKINOVSKY will continue to carry on the said business on his own behalf and for his sole benefit. Dated at Johannesburg this the 21st day of May, 1957.—M. & J. Marks & Kaplan, Attorneys for Parties, 313 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6721—7

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant business carried on at 84a Pim Street, Newtown, Johannesburg, by HOPE JEANETTE FRIP under the style of G. & G. RESTAURANT AND SANDWICH SUPPLY has been sold and will be transferred to BERNARD RUDOLPH FISH who will from the 1st day of June, 1957, carry on the said business at the same address and under the same name for his own benefit. Dated at Johannesburg this 27th day of May, 1957.—Segal and Hoffmann, Attorneys for the Buyer, 207/209 Surrey House, corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. 6716—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that L. JENNETT (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as chemist and druggists and general dealers at 668 Voortrekker Road, Brakpan, intends to alienate the said business and all assets relating thereto, to JACK TRUMP, thirty days after the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 3rd day of June, 1957.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 6935—7

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of jeweller and engraver conducted by CHARLES HOPE, under the style of HOPE ENGRAVERS at 260 Andries Andries Street, Pretoria, will be alienated to HOPE ENGRAVERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to conduct the business at the same address for their sole benefit with effect from the 1st July, 1957.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 7001—7

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat NATIONAL RADIATOR FACTORY (PROPRIETARY), LIMITED, wat sake doen te Lynn East, Distrik Pretoria, van voorneme is om op 17 Julie 1957, sekere masjiene, gereedskap en toerusting, waarvan volledige besonderhede by die ondergetekende verkry kan word, te verkoop aan SILVERTON MASJIEN EN MOTORWERKE (EIENDOMS), BEPERK. Gedateer te Pretoria, hierdie 3e dag van Junie 1957.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir die Partye, Vyfde Verdieping, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 6998—7

NOTICE IN TERMS OF SECTION 34 OF THE INSOLVENCY ACT, No. 24 OF 1936, AS AMENDED.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of BENJAMIN MANLEY ANSTEY, trading as IMPALA'S BOUTIQUE, at Basement Shop No. 3, Admiral's Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, to dispose of the said business to TERESA SACCO, a public trader, who will trade under the style or firm of IMPALA'S BOUTIQUE, the said transaction to take effect after the expiry of a period of thirty-one days after the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 29th day of May, 1957.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 6888—7

NOTICE IN TERMS OF SECTION 34 OF THE INSOLVENCY ACT, No. 24 OF 1936, AS AMENDED.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RUDOLPH CORNELIS DU TOIT, trading as NANCEFIELD SUPER MEAT MARKET, at 196 Boundary Road, Nancefield, District Johannesburg, to dispose of the said business to HYMIE TUCKER and JOSIAS PAULUS ROSSOUW, who will trade under the style or firm of NANCEFIELD SUPER MEAT MARKET, the said transaction to take effect after the expiry of a period of thirty-one days after the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 29th day of May, 1957.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 6887—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by F. LEWIS, under the style of NORAS FISH AND CHIPS, at 145 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been sold to DAVID CECIL BURTON, who will in future carry on business for his own account at the said address under the same style.—Stegmann & Able, Attorneys for the Parties, Ninth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6910—7

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by MARCEL ALFONS CEUSTERMENS and ERNST WILHELM VOSS under the style of CENTRAL SNACK BAR at 152b Main Street, Marshalls, Johannesburg, together with all the assets thereof has been sold to IGNAZIO GIANNONE who will carry on the said business under the same style and at the same address for his sole account and benefit with effect from thirty days after the last publication thereof.—S. Seeff & Co., Limited, Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 6894—7

NOTICE.

The business hitherto conducted by ELIZABETH FRANCES OWEN LLOYS-ELLIS, under the style of HAROLD'S POULTRY CENTRE, at 97 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to LAZAR LEMKUS, who will continue to trade under the same style at the same address.—Norman Kaye, Attorney for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6895—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of paint and hardware merchants, carried on by CHARLES ARTHUR BERMAN, under the style or firm of J. H. EVANS, at 7a Seventh Street, Melville, Johannesburg, will be sold and transferred to ETTY PRICE, who acts as Trustee for a Company in the course of incorporation, thirty days after the final publication of this notice, whereafter the said business will be carried on by the Company to be incorporated and if the Company is not incorporated then by the said ETTY PRICE for her own account and benefit. Dated at Johannesburg on this the 27th day of May, 1957.—L. Sidelsky, Attorney for Seller, 113 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Maurice Schlosberg and Hodes, Attorneys for Purchaser, 301 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 6896—7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RICHARD HENRY GREENBERG has disposed of the fixtures and fittings and stock-in-trade of the general dealer's business heretofore carried on by him at 119 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, under the style of EDENVALE CYCLE AND MUSIC SALOON, to VICTOR GISHEN, of 12 Bayne Avenue, Cyrildene, Johannesburg, with effect from the expiration of the statutory period after publication hereof.—L. Sidelsky, Attorney for the Parties, 113 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6897—7

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemenehandelaars en haarkappersbesigheid van GYSBERT FOURIE bekend as KOSTER HAARKAPPERS op Erf No. 438 geleë aan Jamesonstraat, Koster, Distrik Rustenburg, verkoop is en oorgedra word aan LODEWYK JOHANNES DE JAGER, wat gemelde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal dryf.—Van de Merwe en Jooste, Posbus 51, Koster, Transvaal. 6892—7

NOTICE.

General dealer and eating-house keeper's business carried on by GABRIEL SEFOLO at 49 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, was abandoned as from the 31st December, 1956.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 6701—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that subject to temporary transfer of the Hotel Liquor Licence to ERNST HANS OERTLE with HANNS HURNER interested as partner, the business of the MYNPACHT HOTEL carried on by IAN SCHMAHMANN in premises situate on Stands Nos. 176 and 180, being No. 224, Main Road, Fordsburg, Johannesburg, together with all the assets thereof, will be sold and transferred with effect from the 8th day of July, 1957, to ERNST HANS OERTLE and HANNS HURNER, who will carry on the business in co-partnership under the style of MYNPACHT HOTEL for their own account at the same address.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6933—7

NOTICE.

The partnership business carried on by CECIL GORDON BEHRMANN, NIMEY ROSS, C. G. BEHRMANN HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, and RICHARD FRANKENSTEIN, under the style of L. H. & A. BEHRMANN & ROSS, at Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st May, 1957, by the retirement therefrom of RICHARD FRANKENSTEIN. The remaining partners will continue to carry on the business under the same style at the same address.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 7006—7-14-21

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of fencing contractor conducted by JOHANNES MARTINUS BEZUIDENHOUT under the style of S. B. COWLEY at 468 Von Wielligh Street, Pretoria, will be alienated to S. B. COWLEY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to conduct the business at the same address for their sole benefit with effect from the 1st June, 1957.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 7000—7

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and grocery business of EARLSTON TRADING COMPANY, together with the goodwill and assets thereof, heretofore carried on by YETTA BLOOMBERG (widow) and MARION SINCLAIR (born BERMAN, married out of community of property to DAVID KEITH WALLACE SINCLAIR), at 46 Wanderers Street, Johannesburg, has been sold to RITA TREISMAN (born MEYEROVITZ, married out of community of property to REUBEN TREISMAN), and that ownership of the said business will be transferred to the said TREISMAN on the 31st day after the last publication hereof, and that she will henceforth carry on the said business under the same name and at the same address as aforesaid.—Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for the Parties, 525 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg, S. Seeff & Co. Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 6903—7

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that HARIKLIA LOIZIDES (born ALEXANDROU married out of community of property) to LOIZOS ELIA LOIZIDES, has purchased the general dealer's business from LOUIS SHAPIRO, carried on under the name of DIGGER'S BAZAAR, 43 Carmichael Street, Ventersdorp, and she will carry on same under the same name and style at the same address. Ventersdorp, 3rd June, 1957.—M. Hyman, Attorney for Parties, Ventersdorp. 6953—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of dealers in fish and chips, sweets, cigarettes, etc., carried on by FRANCISCO GONSALVES MORTE under the name and style of PRIMROSE FISH & CHIPS SHOP, at 96b Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has been sold and will be transferred to ANTONIO NICOLAU RIBEIRO who will carry on the said business at the same address as and from 30 days after the final publication of this advertisement.—H. N. Krouse, Attorneys for the Parties, 1 Netherlands Bank Buildings, corner of President and Human Streets, Germiston. 6893—7

NOTICE.

The business of timber merchants and scrap dealer carried on by N. SHIPPEL at 9 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to Stand No. 287, Stanhope Road, Wychwood, Germiston, as and from the 1st day of August, 1957.—Jack Levitan, Solicitor, Box 8156, Johannesburg. 6941—7-14-21

CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MAX COLEMAN, under the style and firm of AFRIKA MERCHANDISE COMPANY, as agents and brokers at 53 Durban House, 50 Durban Street, Johannesburg, will with effect from the 1st July, 1957, change its name to CHEMICAL SUPPLIES AND CONSULTANTS and will continue to carry on business at the same address.—R. S. Kahanovitz, Attorney, 64 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6937—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by the Estate of the late HERBERT LEGGAT under the style of ROSSMORE NURSERIES at 13 Balmoral Avenue, ROSSMORE, Johannesburg, has been abondoned with effect from the 1st day of April, 1957.—Routledge Douglas Wilson Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrews Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. 6936—7

NOTICE.

The plant, machinery and equipment belonging to R. K. MODES (PROPRIETARY), LIMITED, at 14 Smal Street, Johannesburg, will be transferred to ZUBEDIA HAJEE, thirty days after the final publication of this notice. Dated at Johannesburg this 7th June, 1957. 6702—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that H. J. GODFREY (PTY.), LTD, have moved to the Sixth Floor, Royal Arcade, 63 Pritchard Street, as from 1st June. 6921—7-14-21

NOTICE.

The general dealer's business conducted by AZER ZELIGSON under the style of A. ZELIGSON & CO., at Sixth Floor, Troymark House, Johannesburg, was abandoned on the 1st April, 1957. 6906—7-14-21

CAPE.-KAAP.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24, as amended, that MAGANLAL LALLOO GAJJAR, trading as HILL FRUITERERS, at 154 Russel Road, Port Elizabeth, intends disposing of his business to MOOTHOOSAMY MOOTHOO NAIDOO, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the same name and style. Dated at Port Elizabeth, this 21st day of May, 1957.—Julius Lax, Noach & Jankelowitz, Attorneys for the Parties, Lowcliffe House, Port Elizabeth.

6610—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ALEXANDER BRITTON, carrying on business as a petrol and service station in Main Street, Lusikisiki, under the name of GEORGE'S SERVICE STATION, to alienate the said business to HENRY JOHN WARD, who will carry on such business at such address as LUSIKISIKI SERVICE STATION, for his own account and benefit. Dated at Lusikisiki on this 14th day of May, 1957. L. W. Harvey, Attorney for the Parties, P.O. Box 4, Main Street, Lusikisiki.

6577—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FRANCES VIOLET SPARG (born PRATT), a widow, hitherto carrying on business as a general trader under the style of Estate late H. O. SPARG, at Hely Grove, in the District of Umtata, to admit HENRY OTTO PETER SPARG and JOHN FREDERICK WILLIAM SPARG, into partnership with her, and who will with effect from 1st July, 1957, carry on the said business at same address under the style of V. F. SPARG & SONS. Dated at Umtata, this 24th day of May, 1957.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Parties, York Road, Umtata. 6678—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALEXANDER SAMUEL JAFFE carrying on business as a general dealer at 51 Victoria Road, Camps Bay, to dispose of the said business to DONALD GARDINER SCOTT and GINO MONTANDON who will carry on the said business under the style or firm of CAMPS BAY FISHERIES, for their own account and at the same address. Dated at Cape Town this 27th day of May, 1957.—Lionel G. Murray & Reitz, Attorneys for the Parties, Argus Chambers, 30 Church Street, Cape Town. 6881—7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HERBERT HUMPHREY HANDLEY intends to lease as from 1st July, 1957, the business carried on by him on portion of Erf No. 44, Ngqeleni under the name of NGQELENI CASH STORES, to VIOLET FLORENCE SCHROEDER, married out of community of property to JABETZ THEODORE SCHROEDER, for a period of two years with right of renewal for a further two years, and that the said VIOLET FLORENCE SCHROEDER will carry on the said business under the same name but on her own behalf.—L. D. Crowther, Attorney for the Parties, Ngqeleni, 29th May, 1957. 6603—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of OSCAR TOLPAS, carrying on business as a general dealer under the style of LIPMAN'S STORES, at corner Burnside Road and New Church Street, Tamboers Kloof, Cape Town, to sell the said business to JOSHUA ROSENTHAL who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st July, 1957. Dated at Cape Town this 23rd day of May, 1957.—Manuel Kahn & Co., Attorneys for the Parties, Scotts Building, Plein Street, Cape Town.

6665—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BINGHAM MOLL, at 13 Main Road, Abbotsford, East London, in the name of WEEKEND STORES has been sold to LAURENCE GUILDFORD BROWN and will be transferred to him thirty days after publication hereof.—Bayly, Norton & Glass, Attorneys for the Parties, 19 Gladstone Street, East London.

6659—7

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MARGARET ELIZABETH NEIGHBOURS trading as WEST'S FLORISTS, 207 Oxford Street, East London, intends selling her business to FRANCES MARY PEARCE (born KER-FOX) who will continue trading at the same address and under the same style or firm with effect from the 1st day of June, 1957. Dated at East London this 21st day of May, 1957.—Zackon & Zackon, Attorneys for the Parties, Mutual Building, Oxford Street, East London. 6618—7

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat JOHANNES FREDERICK BOSCH en CHRISTIAN HENDRIK BOSCH, voornemens is om hulle algemene handelaars besigheid, gedryf onder die naam van BOSCH BROERS, te Erf No. 323, Adelaide, oor te dra aan JACOBUS PETRUS ROSSOUW, wat die gesegde besigheid vir eie voordeel by dieselfde adres sal dryf met ingang 1 Julie 1957, onder die naam J. P. ROSSOUW.—Hendrikz, De Klerk & De Beer, Prokureurs vir die Partye, Posbus 20, Adelaide, K.P.

6813—7-14

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat HENDRIK JACOBUS BURGER VAN DER WESTHUIZEN van voorneme is om die algemene handelaarsbesigheid te Sanlamhof, Bellville, aan PAUL JACOB ACKERMANN en DANIËL PIETER ACKERMANN beide van Bellville, te verkoop en oor te dra. Gedateer te Bellville hierdie 21ste dag van Mei 1957.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir Partye, Kroningslaan 7, Bellville. 6602—7-14

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap van HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS en JOHANNES JACOBUS ZWIEGERS wat as PRETORIUS GARAGE handel gedrywe het te Kerkstraat, Hopetown, op 6 Mei 1957, ontbind het, en opgehou het om handel te drywe. Abbott & du Toit, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Hopetown. 6617—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOB RABE VAN BREDA, carrying on business as ABRAHAMSON & PACHTER, general dealers, at Garies, Cape has disposed of his business to HENDRIK JOHANNES VAN WYK, who will carry on the said business under the style of H. J. VAN WYK at the same address as from the 11th of May, 1957. Dated at Cape Town this 7th day of June, 1957. —Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Parties, 24 Burg Street, Cape Town.

6750—7

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ARMOGUN WILLIAMS op Erwe Nos. 314 en 315, Vredestraat, Helena Dorp, Noupoort, onder handelsname van CONTINENTAL CAFÉ en CONTINENTAL CASH STORE verkoop is aan ABEL GERHARDUS PIENAAR, wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal dryf onder dieselfde name op dieselfde perseel, vanaf die 1ste Julie 1957. Gedateer te Noupoort, K.P., die 27ste dag van Mei 1957.—P. H. Oosthuizen, Prokureur vir die Partye, Noupoort, K.P. 6808—7

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ARMOGUN WILLIAMS, Hartebeesthoek, Noupoort, K.P., onder die handelsnaam van UITZICHT STORE, verkoop is aan MAHOMED ISMAIL MAHOMED, wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal dryf onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vanaf die 1ste Junie 1957. Gedateer te Noupoort, K.P., die 27ste Mei 1957.—P. H. Oosthuizen, Prokureur vir die Partye, Noupoort, K.P. 6809—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LEONARD QUINTON BARRETT, carrying on business as a general dealer, under the style of SOUVENIRS, at 104 Montagu Street, George, intends to sell and transfer his said business to WILLIAM ALEXANDER ARENHOLD HOOPER and LANCELOT RALPH WELLINGTON, who carry on business at Oudtshoorn, under the style of AFRICAN GIFTS & CURIOS. The said WILLIAM ALEXANDER ARENHOLD and LANCELOT RALPH WELLINGTON will conduct the said business, about to be acquired by them, in partnership, at the aforesaid address under the style of SOUVENIRS. Dated at George, C.P., this 28th day of May, 1957.—Miller & Roberts, Attorneys for Parties, York Street, P.O. Box 35, George. 6805—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MELVILLE AUBREY FOXCROFT, carrying on business as a general dealer at Glen Ella, Toise River, District Cathcart, to alienate the said business and goodwill to HAROLD IVAN FOXCROFT, who will carry on such business at the same address for his own account from the 1st July, 1957. Dated at Stutterheim this 27th day of May, 1957.—Wylde Brothers, Attorneys for both Parties, Dragon Street, or Box 11, Stutterheim.

6770—7-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between COLIN JOHN ERASMIC, ARTHUR RINGHAM and VINCENT WILCOX, in respect of the business carried on by them under the style of EXPRESS DISTRIBUTORS, at 74 Long Street, Cape Town, has been dissolved with effect as at 31st March, 1957, by the retiral from the said business of the said RINGHAM and WILCOX; the said COLIN JOHN ERASMIC has taken over all assets and liabilities of the aforesaid business with effect as and from the 1st April, 1957, from which date the said business will be carried on for his own account and benefit. Dated at Cape Town this 7th day of June, 1957.—J. J. Glick & Co., Attorneys for the Parties, 303/306 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town. 6802—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that LOUIS KOTZE intends to sell the café business carried on by him at Ras Street, Loeriesfontein, Division of Calvinia, known as AFRIKANER KAFEE, to ANDRIES JACOBUS WAGNER, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style of DIE LOERIESFONTEIN KAFEE. Dated at Loeriesfontein this 15th day of May, 1957.—E. v. d. M. Louw, Attorney for the Parties, P.O. Box 56, Loeriesfontein. 6787—7

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GERALD GEORGE MIDDLETON who traded under the style of G. G. MIDDLETON as a general dealer at Shepstone Street, Richmond, has sold his business to HARRY W. STOTT (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business at the same premises for its own account.—Dated at Pietermaritzburg this 21st day of May, 1957.—Bale & Greene, Purchaser's Attorneys, Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

6459—29-7

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of AUTO GLASS REPLACEMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as SPEEDY GLASS REPLACEMENTS, at 89 Prince Alfred Street, Durban, to sell the said business to ALBERT EDWARD SLADDIN, trading as AUTO GLASS WORKS. Dated at Durban, Natal, this 7th day of June, 1957.—Henwood, Britter & Caney, Seller's Attorneys, 30 Masonic Grove, Durban. 6835—7

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of AHMED ESSOP PARUK who carries on business as PARAMAX WHOLESALERS at 86a and 86b Victoria Street, Durban, to sell the said business thirty days from date hereof, to PARAMAX SHIRT AND CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade at the aforesaid address, the said Company taking over all assets and assuming all liabilities of the said AHMED ESSOP PARUK. Dated at Durban, this 7th day of June, 1957.—Clark & Clark, Attorney for the Parties, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.

6606—7

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between ALFRED JOHN MASON and FREDERICK ARTHUR DOSSON KENT under the style or firm of APEX VULCANISING COMPANY, at 198 Commercial Road, Pietermaritzburg, has been dissolved with effect from the 25th May, 1957, and that the business will henceforth be carried on by the said ALFRED JOHN MASON for his own account. Dated at Pietermaritzburg this 24th day of May, 1957.—Masson, Harrison & de Villiers, Attorneys for the Parties, Fraser Lane, Pietermaritzburg.

6667—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that ALFRED JOHN MASON intends removing the business, known as APEX VULCANISING COMPANY, from 198 Commercial Road, Pietermaritzburg, to 346 Berg Street, Pietermaritzburg, as from the 1st June, 1957.

Notice is further given that he intends admitting RONALD STEPHEN JOHN PALMER as a partner with effect from the 25th May, 1957. Dated at Pietermaritzburg this 24th day of May, 1957.—Masson, Harrison & de Villiers, Attorneys for the Parties, Fraser Lane, Pietermaritzburg.

6668—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANCIS CAMPBELL WAGNER, a partner in the firm of L. J. GOOD & WAGNER'S GARAGE, Colenso, will on the 30th day of June, 1957, retire from the partnership and that his share of the business will be taken over by LESLIE JOSEPH GOOD who will carry on the same business at the same address under the style or firm of L. J. GOOD'S GARAGE, Colenso, for his own account and benefit.—C. H. Jerome, Solicitor, 81 Harding Street, Estcourt. 6630—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FATHAMA, the Executrix in the Estate late DAWOOD CASSIM, to dispose of the business carried on by her in the name of Estate DAWOOD CASSIM, at 67 Sellair Road, Mayville, Durban, to IMAM SHAIK KHADER, who will carry on business in the firm name of KHADER SUPPLY STORE, for his own account and benefit.—IMam Shaik Khader, c/o C. N. Pather, Agent for the Parties, 144/6 Victoria Street, Durban. 6836—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SOPHIE MARCUS, to dispose of her business known as ENTERPRISE STORES, 516 Windermere Road, Durban, to CHRIST PRAVLIS, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agent for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban.

6864—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BLANDENO VIERIRA SERENA, to dispose of his business known as ARUNDEL TEA ROOM, Ocean Beach, Durban, to JOHN THOMPSON AND THEO MERCOURIS, who will carry on the business under the same name for their own account and benefit.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban.

6865—7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SPYRO SAKELLARIDES to dispose of the business known as MODEL DELICACY STORE conducted by him at 138 Berea Road, Durban, to ELIAS SAKELLARIOU. Dated at Durban this 24th day of May, 1957.—Robert E. Levitt & Company, Attorneys for the Parties, 3 Albatros House, 15/25 Parry Road, Durban.

6600—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HENRY ARTHUR WAGNER, HARRY EDWARD WAGNER and HARRY DAVID WAGNER of Pietermaritzburg, to dispose of their general dealer's business carried on under the name or style of WOODLANDS SUPPLY STORE at 25 Woodlands Road, Pietermaritzburg, to PRESSLIE DENNIS of 30 Aurora Road, Wentworth, Durban, who will carry on the business under the same name. Dated at Pietermaritzburg this 23rd day of May, 1957.—C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for the Parties, Change Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.

6628—7

NOTICE.

Notice is hereby given that under and by virtue of Notarial Bond No. 2485/1957, dated the 29th March, 1957, passed in favour of OSWALD KEITH TODD, by GERALD RICHARD BELL, trading as DUBARRY ART PRODUCTS, of 108 Field Street, Durban, I, ISAAC JULIUS GREENBERG, duly empowered, took possession on the 23rd May, 1957, of the machinery, equipment, fixtures, fittings and stock-in-trade of the said business of DUBARRY ART PRODUCTS. Dated at Durban this 24th day of May, 1957.—H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban. 6638—7

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership of AHMED ESSOP PARUK and MAHOMED DAWOOD PARUK, carrying on business as PARAMAX WHOLESALERS, at 86a and 86b Victoria Street, Durban, has been dissolved by the retirement of the partner MAHOMED DAWOOD PARUK, the said business being carried on by the said AHMED ESSOP PARUK, who has taken over all the assets and all liabilities. The said business shall continue to be carried on at the said address.—Clark & Clark, Attorneys for the Parties, Redforde Buildings, Parry Road, Durban. 6607—7

NOTICE OF INTENTION TO SELL.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MARY STUART FERGUSON to sell the business carried on by her under the style or firm of MARY STUART, at Idawill Court, 3 Shearer Road, Durban. Dated at Durban this 24th day of May, 1957.—Goodall, Willgoose & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Seller, 27 Gardiner Street, Durban. 6642—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CLAUDE HANCOCK WEST, to dispose of his business known as C. H. WEST—GENERAL DEALER, situate at Umhlali Beach, to RICHARD FRANCIS WILLIAMS, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit.—J. H. Isaacs, Geshen & Co (Pty), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 376 Smith Street, Durban.

6639—7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FREDERICK ARTHUR DOSSON KENT, has disposed of his share in the business known as APEX VULCANISING COMPANY, at 198 Commercial Road, Pietermaritzburg, to RONALD STEPHEN JOHN PALMER, with effect from the 25th May, 1957. Dated at Pietermaritzburg this 24th day of May, 1957.—Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for the Parties, Fraser Lane, Pietermaritzburg. 6669—7-14

O.F.S.-O.V.S.

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee dat ANDRIES PETER JENSEN en DANIEL PETER JENSEN, wat in vennootskapbesigheid doen onder die firmanaam VAN RIEBEEK MOTORS te Fonteinstraat 21, Bloemfontein, voornemens is om die gemelde besigheid oor te dra met effek vanaf 1 Julie 1957, aan JENSEN MOTORS (EIENDOMS), BEPERK, 'n privaat maatskappy wat staan geregistreer te word, welke Maatskappy die gemelde besigheid sal voortsit op voormelde perseel onder dieselfde naam, vir eie rekening. Gedateer te Bloemfontein hierdie 23ste dag van Mei 1957.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Aansoekdoeners, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein.

6624—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, to the effect that LAFORCE GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business on Erf No. 94, Odendaalsrus, Orange Free State, will dispose of its plant and machinery to MESSRS. TOTAL PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 29th day of June, 1957.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Laforce Garage (Pty.), Limited, 39/50 Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.

6572—29-7

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ANDRIES JOHANNES KRUGER has disposed of the business, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill thereof which he carried on at 36 Fort Street, Bloemfontein, under the name or style of HA-MAMOSA to WINIFRED LINNIE MULLER (born THOMAS), married in community of property to and duly assisted by AUBREY JAMES MULLER, with effect from the 22nd May, 1957, who will carry on the business under the name or style of HA-MAMOSA at the above address for her sole benefit and account. Dated at Bloemfontein this 8th day of June, 1957.—Kalil & Sorour, Attorneys for the Parties, Suite 4, First Floor, Cuthbert's Buildings, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein.

6830—7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the undersigned, WILLIAM EDWARD WILLIAMS, to alienate the pharmaceutical and general dealer's business known as FERNIE'S PHARMACY and conducted in United Buildings, Bethlehem, to ROBERT RIDLEY WOUDA ROSENZWEIG, of 32 Crawford Road, Irene, Transvaal, with effect from 1st July, 1957.—W. E. Williams, United Building, P.O. Box 105, Bethlehem. 6631—7-14

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat ROUX SMITH, wat handel dryf as algemene handelaar en kafee onder die naam ALPHA KAFEE, te Erf No. 18, en Gedeelte A van Erf No. 19, Fauresmith, van voorneme is om sy besigheid te verkoop aan GEORGE NICOLAAS TSAKIRIS, wat sal voortgaan met voornoemde saak vir sy eie rekening, op dieselfde perseel en onder dieselfde naam. Hierdie verkoping sal in werking tree op 29 Junie 1957.—Malherbe & Welgemoed, Prokureurs vir Partye, Posbus 9, Fauresmith.

6821—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act (No. 24 of 1936, as amended), that it is the intention of LAERTES PAXINOS, carrying on business as restaurant and fresh produce dealer at Erf No. 25, Malan Street, Senekal, under the style of PALM COURT TEA ROOM, to dispose of the said business together with all assets thereof, as a going concern, after the expiration of a period of thirty days from the last publication hereof, but with effect from the 1st June, 1957, to ATHENA AMIRADAKIS (born SIDERIS, married out of community of property to JOHN AMIRADAKIS), who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same name for her sole benefit. Senekal, the 27th May, 1957.—Visser and Coy., Attorneys for the Parties, Van Riebeeck Street, P.O. Box 49, Senekal.

6861—7

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ALETTA FRANCINA MARIA COETZEE (gebore MEYER), weduwee, en BEREND CORNELIS JANSEN, die besigheid bekend as MARK JUWELIERS, te Markgeboue, Oos-Burgerstraat, Bloemfontein, Distrik Bloemfontein, verkoop het aan HENDRIK VAN ESSEN, wat voortaan die besigheid sal dryf onder die naam van VAN ESSENS MARK JUWELIERS, vir eie rekening en vir sy eie voordeel.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir die Partye, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein.

7010—7-14

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

BRADLOW'S STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the following Dividends have been declared for the half-year ending 30th June, 1957, payable on the 30th June, 1957:—

Dividend No. 41 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares.

Dividend No. 22 on the 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares.

For the purpose of paying the above Dividends, the Transfer Registers of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares and the 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares will be closed from Saturday, the 15th June, 1957, to Saturday, the 29th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Steyn, Secretary, 83 Market Street, Johannesburg, 20th May, 1957. 6578—7

BARCLAYS BANK D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

DIVIDEND ANNOUNCEMENT.

Notice is hereby given that an Interim Dividend in respect of the year ending 30th September, 1957, of four per cent actual on the Ordinary Stock has been declared. The Dividend will be payable on 14th June, 1957, in British currency, to Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on 29th May, 1957, and will be subject to deduction of United Kingdom Income Tax at the standard rate of eight shillings and sixpence in the pound.

Dividend Warrants payable on the Stock on the South African Register will be drawn on London and posted from Pretoria and will be encashed at any branch of the bank at the current buying rate of telegraphic transfers on London on the date of presentation.

The Stock Transfer Registers will be closed on 30th May, 1957, for that day only. By Order of the Board.—A. G. Buckley, Local Secretary, P.O. Box 434, Pretoria, 24th May, 1957. 6749—7

BRADLOW'S STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that the Register of Members of BRADLOW'S STORES, LIMITED, will be closed from the 19th day of June, 1957, to the 26th day of June, 1957, both days inclusive, for the purpose of the Annual General Meeting. By Order of the Board.—M. Steyn, Secretary. Head Office: 83 Market Street, Johannesburg, 30th May, 1957. 6757—7

STANLEY MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 17th June, 1957 to 28th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Knox, Secretary. Head Office: Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg.

6833—7

ODENDAALSRUST BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the following Resolutions were passed pursuant to Sections 160 (*b*) and 164 (*b*) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Johannesburg on the 27th day of May, 1957:—

As a Special Resolution.—That the Company be wound up Voluntarily;

As an Ordinary Resolution.—That Mr. Alan Thomas Fraser be and is hereby appointed Liquidator of the Company pursuant to Section 164 (*b*) of the Companies Act, as amended, for the purpose of such winding-up.

Odendaalsrust Brick and Tile Company, Limited, Transreef Industrial and Investment Company, Limited, Secretaries.

6816—7

NOTICE TO CREDITORS.

EVALITE ELECTRIC (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6496).

Notice is hereby given that the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) has fixed a date three months after the closing of the Second Statutory Meeting of Creditors and Contributories, as the last date upon which Creditors are to prove their claims against the abovenamed Company in Liquidation, or be excluded from the benefit of any distribution under an account lodged with the Master of the Supreme Court before such debts are proved.—B. Katzenellenbogen, Liquidator. 6825—7

NOTICE TO CREDITORS.

RELIABLE FOOTWEAR MANUFACTURERS (PROPIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6418).

Notice is hereby given that the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) has fixed a date three months after the closing of the Second Statutory Meeting of Creditors and Contributories as the last date upon which Creditors of the Company are to prove their claims or to be excluded from the benefit of any distribution under an account lodged with the Master of the Supreme Court before such debts are proved.—B. Katzenellenbogen, Liquidator. 6826—7

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

[In terms of Section 160 *ter* (3) of the Companies Act.]

SASOLBERG BOEKHANDEL (EDMS.), BEPERK.

Notice is hereby given that following a Meeting of the Shareholders of the abovementioned Company, to be held on Friday, the 28th day of June, 1957, at 10 a.m., at the offices of B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg, for the purpose of passing a Special Resolution for the Voluntary Winding Up of the said Company, a Meeting of Creditors of the Company will be held at the aforesaid offices on Friday, the 28th day of June, 1957, at 10.15 a.m., to comply with the provisions of Section 160 *ter* (2) of the Companies' Act, of 1926, as amended. Dated at Johannesburg this the 24th day of May, 1957.—B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg. 6675—7

S.A. FOREST INVESTMENTS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twelfth Ordinary General Meeting of S.A. Forest Investments, Limited, will be held in the offices of Messrs. Alex. Aiken & Carter, Fourth Floor, National Bank Buildings, corner of Simmonds and Market Streets, Johannesburg, on Wednesday, 26th June, 1957, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st December, 1956.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors to hold office until the conclusion of the next Ordinary General Meeting.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 20th June to 26th June, 1957, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at a meeting may appoint one or more proxies to attend and vote on a poll and speak in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

A proxy form is enclosed for those Members who wish to be represented at the Meeting but are unable to attend in person. By Order of the Board.—The Development & Investment Company of Southern Africa, Limited, Secretaries, per R. K. Cowley, French House, 6 Ferreira Street, Johannesburg, 20th May, 1957. 6625—7

PARRY, LEON & HAYHOE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 26 ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the yearly Dividend on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th June, 1957.

DIVIDEND No. 10 ON 5 PER CENT CUMULATIVE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the yearly Dividend on the 5 Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th June, 1957.

In respect of both classes of Shares, attention is drawn to the following:—

1. The Dividends are declared in the Currency of the Union of South Africa and will be paid from the Head and London Offices of the Company on or about the 1st August, 1957.
2. The Transfer Books and Registers of Members, both South African and London, will be closed from 1st July, 1957, to 6th July, 1957, both days inclusive.
3. The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 7½ per cent.

By Order of the Board.—P. E. Cheer, Secretary. Head Office: Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 23rd May, 1957. 6604—7

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

M. & C. RAISSEN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6488).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-mentioned Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 19th June, 1957, at 9.30 o'clock, in the forenoon:—

(*a*) for the proof of claims by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator authority to institute and/or defend legal proceedings by or against the Company and to take legal advice in connection with any of the affairs of the Company and for the aforesaid purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all claims intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney, or proxies, intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing monies to the Company to pay their debts forthwith to the Liquidator at his address set out below.—M. & C. Raissen & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation), E. Said, Liquidator, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (PO. Box 4680), Johannesburg, 27th May, 1957. 6707—7

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENT AND ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with Preferent and Ordinary Interim Dividends payable to Shareholders registered on the 24th June, 1957, the Transfer Registers of this Corporation will be closed from the 25th June, 1957, to the 8th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. R. West, Secretary. Head Office: P.O. Box 48, Vereeniging, 24th May, 1957. 6651—7

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF 5½ PER CENT REGISTERED UNSECURED NOTES.

INTEREST PAYMENT No. 9.

Notice is hereby given that no transfer of notes will be registered by the Corporation during the period 17th to 30th June, 1957, both days inclusive, and that Warrants in payment of interest in respect of the period 1st January to 30th June, 1957, inclusive, will, in terms of the conditions endorsed on the notes, be posted on or about 22nd July, 1957, to noteholders registered at the close of business on 15th June, 1957. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey, Companies Secretary, Johannesburg, 3rd June, 1957. 6616—7

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

VICTORY CONCERNS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (CA. 6517).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-mentioned Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 19th June, 1957, at 9.30 o'clock, in the forenoon:—

(*a*) for the proof of claims by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator authority to institute and/or defend legal proceedings by or against the Company and to take legal advice in connection with any of the affairs of the Company and for the aforesaid purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all claims intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney, or proxies, intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing monies to the Company to pay their debts forthwith to the Liquidator at his address set out below.—Victory Concerns (Pty.), Limited (in Liquidation), W. D. Kearney, Liquidator, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg, 27th May, 1957. 6706—7

GENERAL EXPLORATION ORANGE FREE STATE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Eleventh Annual General Meeting of Stockholders of this Company to be held on 20th June, 1957, the Head Office and London Transfer Registers of the Company will be closed from 14th June, 1957, to 20th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining & Finance Corporation, Limited, Secretaries, per N. J. Grant. Head Office: 80 Marshall Street, P.O. Box 1242, Johannesburg, 27th May, 1957.

6723—7

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Fortieth Annual General Meeting of Members of Anglo American Corporation of South Africa, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, 21st June, 1957, at 11 a.m.

For the purposes of the Meeting the Head Office and London Transfer Registers and Registers of Members of the Corporation will be closed from 15th June to 21st June, 1957, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to bearer who are desirous of attending in person or by proxy or of voting at any General Meeting of the Corporation must comply with the Regulations of the Corporation under which Share Warrants to bearer are issued.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Corporation. By Order of the Board.—V. Daly, Secretary. Registered Office: 44 Main Street, Johannesburg, 29th May, 1957. 6650—7

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

INTERIM DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

NOTICE OF CLOSING OF PREFERENCE SHARE REGISTERS.

The Directors on 22nd May, 1957, declared an Interim Dividend of 2½ per cent on the Preference Shares of the Company payable on 29th June, 1957, to Preference Shareholders registered as such in the books of the Company at the close of business on 14th June, 1957.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers of the Company will be closed from 15th to 29th June, 1957, both dates inclusive, for the purpose of the payment of the above Interim Dividend. By Order of the Board.—W. H. Neate, Secretary, Tsolas Buildings, Andries Street, Pretoria, 22nd May, 1957.

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

VERKLARING VAN TUSSENTYDSE DIVIDEND OP VOORKEUR-AANDELE.

SLUITING VAN VOORKEUR AANDELE-REGISTERS.

Die Raad van Direkteure het op 22 Mei 1957, 'n Tussentydse Dividend van 2½ persent per Aandeel op die Voorkeur-aandele van die Maatskappy verklaar, welke Dividend betaalbaar is aan die houers van Voorkeur-aandele wat as sodanig geregistreer is in die Registers van die Maatskappy teen kantoorsluitingstyd op 14 Junie 1957.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorkeur Aandeleregisters van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 15 Junie tot 29 Junie 1957, albei dae inbegrepe, met die oog op betaling van die bogenoemde Dividend. Op las van die Raad.—W. H. Neate, Sekretaris, Tsolas-gebou, Andriesstraat, Pretoria, 22 Mei 1957. 6621—7

NOTICE.

W.S.R. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, SPRINGS.

Notice is hereby given that at a Special General Meeting of Shareholders of the Company held in Nigel on the 21st May, 1957, it was resolved as a Special Resolution:—

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160 (*ter*) of the Companies Act.
2. That Arthur Victor Lockett of Nigel be appointed Liquidator.

Lockett & van den Heever, Attorneys for the Liquidator, P.O. Box 99, Nigel.

6633—7

ADCOCK-INGRAM (CHEMISTS), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 29th June, 1957, to the 13th July, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about, but not later than, the 31st July, 1957. By Order of the Board.—A. J. Bloom, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg.

6590—7

INVICTA ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Minute, approved by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) showing the particulars relative to the reduction of Capital of INVICTA ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED, required by Section 49 (1) of the Companies Act, 1926, as also the Order of Court confirming the Reduction of Capital were registered by the Registrar of Companies on the 23rd day of May, 1957.—Hayman, Godfrey and Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6720—7

RICO PLASTICS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

FIRST LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 16th day of April, 1957, and that the undersigned intends proceeding to distribute the assets in accordance therewith.—R. Smith, Liquidator, 715 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 6597—7

ECLIPSE ENGINEERING, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF PREFERENCE SHARE REGISTERS.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st July, 1957, to the 5th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. Walton, Secretary. Registered Office: Stand No. 2788, Industrial Sites, Benoni. Share Transfer Secretaries: Northern African Mining and Finance, Limited, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 24th May, 1957.

6634—7

E. R. POLLAK, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 18 of 6% (six per cent) per annum (7·2 pence per Share) for the six months ended 30th June, 1957, has been declared payable to the holders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 30th June, 1957.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be despatched on or about 31st July, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st July to 16th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Parker, Secretary. Registered Office: 5 Kruger Street Extension, Denver, Transvaal. Transfer Office: 511 City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, 17th May, 1957. 6900—7

TRANSVAAL MATTRESS AND FURNISHING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated with limited liability in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 42.

Preference Shareholders are hereby notified that the usual half-yearly Dividend will be paid on the 30th June, 1957, to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 14th June, 1957.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa, and the Dividend payable from the London Office will be paid in British currency calculated at the rate of exchange ruling on the 14th June, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one half per cent) will be deducted in the case of Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

The Preference Share Transfer Books will be closed from the 15th to the 18th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Feinberg, Secretary. Share Transfer Department: Bon Accord House, 19, Harrison Street, Johannesburg. Registered Office: 2 Wright Boag Road, corner Eloff Street Extension, Johannesburg, 27th may, 1957. 6873—7

HANKEY-JARDINE HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares of the Company will be closed from the 1st July, 1957, to the 5th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—A. D. Cowan, Secretary. Transfer Office: 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. Registered Office: 3 and 5 Newton Street, Village Main, Johannesburg, 27th May, 1957. 6874—7

CORONATION FREEHOLD ESTATES, TOWN AND MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa).

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Fifty-fourth Annual General Meeting of the Company, to be held on the 21st June, 1957, the Transfer Register and the Register of Members of the Company will be closed from the 10th to the 21st June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—South African Finance and Industrial Co., Ltd., Secretaries, per F. J. M. van Zyl, 1-7 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, 17th May, 1957. 6875—7

NOTICE TO CREDITORS.

RULE ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6394).

This serves to advise that the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) has fixed a time within which Creditors may prove their claims in the above-named Company (in Liquidation), to be three months after the closing of the Second Statutory Meeting of Creditors and Contributories.—B. Katzenellenbogen, Liquidator. 6828—7

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF 7½ PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Transfer Register and the Register of Members, in respect of the 7½ Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares, will be closed from the 20th June, 1957, to the 29th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Roxburgh Trust, Limited, per E. R. M. Field, Secretaries. Southern Life Building, Ninth Floor, 88 Main Street, Johannesburg, 7th June, 1957. 6755—7

GREYS CLOTHING & ASSOCIATED INDUSTRIES, LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 15th to the 28th June, 1957, both days inclusive, for the purpose of paying Preference Dividend No. 23 at the rate of six per cent per annum for the six months ending 30th June, 1957, on the 6 Per Cent Preference Shares. By Order of the Board. —W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 6654—7

GOUGH COOPER, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company wil be held at 606 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 18th day of June, 1957, at 11 a.m.

The Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 14th to the 18th June, 1957, both days inclusive, and from the 25th to the 27th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. Perrott, Secretary, 606 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, 24th May, 1957. 6916—7

FIXED PROPERTIES (S.A.), LIMITED.

ABRIDGED NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the 23rd Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Fourth Floor, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, on the 21st June, 1957, at 11 a.m.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended, any member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a member, to attend and vote and speak in his stead. Proxy forms must be lodged at the Registered Office of the Company not less than 24 hours before the time of the meeting.

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the meeting, the Share and Transfer Registers of the Company, both in London and in Johannesburg, will be closed from the 15th to the 21st June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per F. McDonnell, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, 29th May, 1957. 6922—7

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Liquidators: K. Richardson, I. M. Campbell Rodger (No. C.A. 4250).

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 20th day of June, 1957, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the progress of the winding-up during the six months 1st July, 1956, to 31st December, 1956.

SPECIAL BUSINESS:

The following Special Business will be dealt with by the Meeting, namely, to fill the vacancies in the offices of Liquidators of the Company caused by the deaths of Messrs. F. H. P. Roome and G. J. Joel, M.C., and for that purpose to consider and, if deemed fit, to pass, with or without modification, the following Resolution, that—

(i) JOHN MILLAR PATRICK and FREDERICK JOSEPH LESLIE WELLS be and they are hereby appointed Liquidators in the voluntary winding-up of the Company to fill the vacancies in terms of Section 167 of the Companies Act, as amended, in the offices of liquidators caused by the deaths of Francis Herbert Peter Roome and Geoffrey Joel, M.C., two of the liquidators of the Company, with all such powers and authorities as were vested in the said deceased liquidators;

(ii) the said JOHN MILLAR PATRICK and FREDERICK JOSEPH LESLIE WELLS shall not be required to furnish any security to the Master of the Supreme Court, in terms of Section 165 of the Companies Act, 1926, as amended.

By Order of the Liquidators, Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 3rd June, 1957. 6876—7

PROPERTIES AND TOWNSHIPS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

The Order issued by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 28th May, 1957, confirming the reduction of the capital of the above Company from £400,000 to £250,000, and the Minute approved by the Court, showing the present Capital and Shares of the Company, were registered by the Registrar of Companies on the 1st June, 1957. The said Minute read as follows:—

"That the issued Capital of the Company be reduced from £385,306. 8s. divided into 1,926,532 Shares of 4s. each to £240,816. 10s. divided into 1,926,532 Shares of 2s. 6d. each; and that such reduction be effected by returning to registered Holders of the 1,926,532 Shares that have been issued, paid-up Capital amounting in all to £144,489. 18s. which is in excess of the wants of the Company and by reducing the nominal amount of each of the said issued Shares from 4s. to 2s. 6d. each; and further that the authorised Capital of the Company be reduced from £400,000 divided into 2,000,000 Shares of 4s. each to £250,000 divided into 2,000,000 Shares of 2s. 6d. each."

Israel and During and Kossuth, Attorneys for the Company, Sixth Floor, St. Andrew's Building, Johannesburg. 6901—7

PIONEER HOLDINGS AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 102 Main Reef Road, Benrose, Johannesburg, on Friday, the 28th June, 1957, at 2.30 p.m., for the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet as at the 31st December, 1956, and the Profit and Loss Account for the six months ended on that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.
(2) To elect Directors. In terms of the Articles of Association Messrs. H. T. Hersch and W. D. Twigg retire, but being eligible offer themselves for re-election.
(3) To confirm the payment of Dividend No. 9 as set out in the Accounts.
(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
(5) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 21st June, 1957, to 28th June, 1957, both days inclusive.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended, a Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting may appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

Proxies should be deposited at the registered office of the Company, not less than forty-eight (48) hours before the time of the Meeting. By Order of the Board.—I. Egdal, Secretary, Johannesburg, 28th May, 1957. 6925—7

NYWERKOR BEPERK.

Direkteure: A. J. J. Wessels (Voorsitter), W. A. Pauw, G. E. Brink, J. C. K. Erasmus, B. P. Marais, R. P. Botha, B. H. Swart, J. L. McHardy en Dr. A. J. Visser (Besturende Direkteur).

Ouditeure: Mnre. Hoek, Wiehahn & Cross.

Bankiers: Volkskas Beperk.

Geregistreerde adres: Hoofrifweg, Technikon, Roodepoort.

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

JAARLIKSE ALGEMENE VERGADERING.

Kennis word hiermee gegee dat die Sewende Algemene Jaar Vergadering van Aandeelhouers van Nywerkor Beperk, sal plaasvind by die geregistreerde kantoor van die Maatskappy te Hoofrifweg, Technikon, Roodepoort, op Vrydag, 28 Junie 1957, om 11 vm.

AGENDA.

1. Vir die voorlegging en aanname van die Balansstaat soos op 31 Desember 1956, en die Wins- en Verliesrekeninge van die Maatskappy vir die jaar geëindig 31 Desember 1956, tesame met die Direkteurs- en Ouditeursverslag.

2. Om twee Direkteure te kies in die plekke van mnre. G. E. Brink en J. C. K. Erasmus, wie by wyse van rotasie aftree en aangesien hulle herkiesbaar is, hulleself herkiesbaar stel.

3. Om die vergoeding aan die Ouditeure vir die jaar geëindig 31 Desember 1956, goed te keur en Ouditeure vir die lopende jaar aan te stel.

4. Om enige ander besigheid te verrig wat op 'n Jaarvergadering behandel mag word.

Enige Aandeelhouer wat die vergadering, hierbo belê, mag bywoon en daar mag stem, het die reg om een of meer persone aan te stel, hetsy lede van die Maatskappy of nie, om namens hom die Vergadering by te woon, daar te praat en te stem.

Vir gebruik van Aandeelhouers wat nie persoonlik die Vergadering kan bywoon nie, is volmagvorms beskikbaar. Op las van die Direksie.—W. J. Kilian, Sekretaris, Geregistreerde Kantoor, Hoofrifweg, Technikon, Roodepoort, 28 Mei 1957. 6815—7

KINEMAS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from Wednesday, 26th June, 1957 to Friday, 5th July, 1957, both days inclusive, in order to ascertain Shareholders entitled to participate in the distribution of 1s. 9d. per Share to be made on 31st July, 1957.—By Order of the Board.—Hamilton, Pringle, Farrant & Co., Secretaries, Ninth Floor, Southern Life Buildings, 88 Main Street, Johannesburg, 7th June, 1957. 6855—7

L. SUZMAN, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 22) at the rate of five and one-half *per centum* (5½%) per annum for the half year ending 30th June, 1957, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Register of Preference Shareholders and the relevant Transfer Registers will be closed from the 1st July, 1957, to the 17th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—H. W. Smith-Hillcoat, Secretary, Johannesburg, 1st June, 1957. 6912—7

ALPHA INDUSTRIAL EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

REDUCTION OF CAPITAL.

Shareholders are advised that the capital reduction scheme approved on the 6th May, 1957, has now been confirmed by an Order of Court. Existing Shares should be submitted for purpose of cancellation and replacement by share certificates in the reduced capital of the Company as soon as possible.

The Share and Transfer Registers will be closed for purposes of the conversion from the 15th June to the 30th June, 1957, both days inclusive. Provided Share Certificates are lodged prior to 14th June, 1957, new Certificates will be available on the 5th July, 1957.

Share Certificates and any correspondence in connection therewith should be directed to the Transfer Secretaries, First Floor, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, or P.O. Box 8569, Johannesburg.

Application has been made to the Johannesburg Stock Exchange for amendment to the listing with effect as from the 17th June, 1957, and existing certificates will not be good delivery as from that date. By Order of the Board.—Campbell Quine Chalmers & Co., Secretaries, Johannesburg, 28th May, 1957. 6924—7

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ELEVENTH ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eleventh Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 201 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, on the 29th day of June, 1957, at 10 a.m., for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet as at 31st December, 1956, and the Profit and Loss Account for the year ended that date, together with Reports of the Directors and Auditors thereon.
2. To elect Directors in place of Messrs. S. Wunsh and S. Rosen, who retire in terms of the Company's Articles of Association but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To determine the remuneration of the auditors for the past audit and to appoint auditors for the ensuing year.
4. To consider and resolve upon your Directors' recommendation that a Final Dividend of 5% (five *per centum*) be declared on the Ordinary Shares for the year ended 31st December, 1956.
   Contingent on the passing of the above Resolution, the Final Ordinary Dividend No. 13 will be payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 26th day of July, 1957: the Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 27th day of July, 1957, to the 3rd day of August, 1957, both days inclusive; and Dividend Warrants will be posted on or about the 26th day of August, 1957.
5. To transact any other business that may be transacted at an Annual General Meeting of Shareholders.

For the purpose of determining the Ordinary Shareholders entitled to vote at the Eleventh Annual General Meeting, the Ordinary Share and Transfer Registers will be closed on the 29th day of June, 1957.

A Member entitled to attend the Meeting and vote is entitled to appoint a proxy to attend and speak, and on a poll to vote, in his stead. A proxy need not also be a Member of the Company. Forms of Proxy, duly signed, must be received at the Registered Office of the Company not less than forty-eight hours before the Meeting. By Order of the Board.—A. M. Goldstein, Secretary. Registered and Transfer Offices: 201/5 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 3rd June, 1957. 6940—7

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that Dividend No. 21 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares was declared on the 29th day of May, 1957, in respect of the six months ending 30th June, 1957, at the rate of six per cent (6%) per annum, and will be payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 1st July, 1957.

The Preference Share and Transfer Registers will accordingly be closed from the 2nd July, 1957, to the 7th July, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders registered as above described on or about the 8th August, 1957. By Order of the Board.—Arthur M. Goldstein, Secretary. Registered and Transfer Offices, 201/5 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 1st June, 1957.

6899—7

TOBACCO AND GENERAL SUPPLIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Associate Companies.—L. Feldman, Ltd.; Cigarette House, Ltd.; Feldman Investments, Ltd.; Clare Road Investments, Ltd.; Feldman Vereeniging Properties, Ltd.; Sparta Investments (Pty), Ltd.

DIVIDEND No. 21 ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 21) at the rate of 6% (six per cent) per annum has been declared payable to the Holders of the Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1957, in respect of the period of six months ending on the said date. Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about the 31st July, 1957.

CLOSURE OF TRANSFER BOOKS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company in respect of Preference Shares will be closed for the period 1st July to 4th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Margo, Secretary. Transfer Office: 201/3 Provident Assurance House, 31 Simmonds Street, Johannesburg. Registered Office: 7 Pritchard Street, Johannesburg 6927—7

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WILLIAM C. HOWARD (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6471).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Boksburg, at his office on Wednesday, the 26th June, 1957, at 10 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 6958—7

NEW VAAL FARMS, LIMITED.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that for the purposes of the Extraordinary General Meeting of Members of the Company which has been convened for Wednesday, the 26th June, 1957, at 11 a.m., the Transfer Registers and Registers of Members of the Company, both in London and in Johannesburg, will be closed from the 15th to the 26th day of June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per A. N. Curry, New Union House, 47 Main Street (P.O. Box 8653), Johannesburg, 3rd June, 1957. 6934—7

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VELD BUILDING MATERIALS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6519).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 26th June, 1957, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Louis David Druker, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 6957—7

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VINTEX (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6523).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 26th June, 1957, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of claims by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to ratify the Liquidator's administration to date of submission of the Report;
(*d*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts forthwith to the Liquidator at his address set out below.—R. I. C. Scott-Hayward, J.P., c/o The Equitable Trust and Insurance Company of S.A., Ltd., Macosa House, 17 Commissioner Street, P.O. Box 7841, Johannesburg. 6954—7

NOTICE TO CREDITORS.

RULEX INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6395).

This serves to advise that the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), has fixed the time limit for proof of claims in the above-named Company in liquidation in like manner and under the same provisions as provided for under the provisions of Section 44 (1) of the Insolvency Act.—B. Katzenellenbogen, Liquidator. 6827—7

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 80.

Notice is hereby given that Dividend No. 80 of 1s. per Share, has been declared as an Interim Dividend in respect of the year ending 30th September, 1957, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 19th June, 1957, and to persons presenting Coupon No. 82 from share warrants to bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 20th June, 1957. Dividend Warrants will be posted from the Head and London Offices of the Corporation on or about the 18th July, 1957.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 20th to 27th June, 1957, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to bearer are notified that the Dividend is payable on or about 19th July, 1957, at Barclays Bank, D.C.O., Circus Place, London Wall, E.C. 2., or at Banque de L'Union Parisienne, 6 and 8, Boulevard Haussmann, Paris, 9e., or at Guaranty Trust Company of New York, 27 Avenue des Arts, Brussels. Coupons must be left four clear days for examination.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 6·825 per cent.

The distribution for the previous year was 2s. 3d. per Share.

The decision to introduce the payment of an Interim Dividend has been made in the belief that this is in accordance with the wishes of the majority of Shareholders. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey, Companies Secretary. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 3rd June, 1957. 7014—7

WIRE INDUSTRIES STEEL PRODUCTS AND ENGINEERING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the payment of half-yearly dividends on the 23rd July, 1957, to the holders of 7½ per cent and 6 per cent Cumulative Preference Shares, the Transfer Registers and the Registers of Members will be closed from the 15th to the 30th June, 1957, both days inclusive.

NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT DEBENTURE STOCK AND 7 PER CENT DEBENTURE STOCK.

Notice is hereby given that for the purpose of the payment of half-yearly interest on the 30th June, 1957, to 6 per cent and 7 per cent Debenture Stock Holders, the Transfer Registers and the Registers of Members will be closed from the 17th to the 30th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—H. D. Fraser, Secretary. Transfer Office: Unit Security House, corner of Fox and Sauer Streets (P.O. Box 4768), Johannesburg, 20th May, 1957. 6914—7

PROPERTIES AND TOWNSHIPS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given that the register of Members of the above Company will be closed from 18th to 21st June, 1957 (both days inclusive). By Order of the Board.—V. E. Lyes, Secretary, Eighth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 28th May, 1957. 6898—7

E. R. POLLAK, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 18 of 6% (six per cent) per annum (7·2 pence per Share) for the six months ended 30th June, 1957, has been declared payable to the Holders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 30th June, 1957.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be despatched on or about 31st July, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st July to 16th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Parker, Secretary. Transfer Office: 511 City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg. Registered Office: 5 Kruger Street Extension, Denver, Transvaal, 17th May, 1957. 6926—7

TRADE & INDUSTRY ACCEPTANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Dividend No. 25 of 6% (six *per centum*) equivalent to 3·6d. (three decimal sixpence) per Share in respect of the year ending the 30th June, 1957, has been declared by the Directors.

The Dividend is payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on the 28th June, 1957, and Dividend Warrants will be despatched on or about the 31st July, 1957.

The Transfer Register and Register of Members of the Corporation will be closed from the 29th June, 1957, to the 12th July, 1957, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Corporation from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Selected Unit Investment Trust, Limited, Secretaries, per P. A. Hatswell, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 28th May, 1957. 6945—7

AANSOEK OM 'N VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.
(Artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.)

Luidens Maatskappye-registrasieregulasie No. 26, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat aansoek gedoen is om 'n verlofbrief van die Minister van Ekonomiese Sake waarby gelas word dat 'n vereniging wat opgerig is onder die naam DURBANSE CHRISTELIKE JEUGNUTSMAATSKAPPY geregistreer word met beperkte aanspreeklikheid sonder byvoeging van die woord „BEPERK" by sy naam.

Die hoofdoel van die vereniging is: „Die bou, verkry en voorsien van tuistes en huise vir dorpelinge of stedelinge. Om tuistes op te rig, te verskaf en te bestuur vir die arbeidsklasse en andere."

Die ander doelstellings word breedvoerig uiteengesit in die Akte van Oprigting, 'n afskrif waarvan ter insae is by die kantoor van ondergetekende of die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Verder word hierby kennis gegee dat enige persoon wat beswaar maak teen registrasie van die vereniging sodanige beswaar onder die aandag van die Minister van Ekonomiese Sake moet bring binne een maand na datum van die eerste publikasie hiervan, bewyse van 'n brief, in duplikaat, gerig aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. Gedateer te Pretoria hierdie 15de dag van Maart 1957.—Mnre. Odendaal & Van Eeden, Tudor-gebou 54, Kerkstraat, Pretoria. 7005—7-14-21

SCAW METALS, LIMITED.

DIVIDEND No. 22.

5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 22 at the rate of 5½ per cent per annum for the six months ending 30th June, 1957, has been declared payable on the 31st July, 1957, to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th June, 1957.

Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 6th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—L. R. Bird, Secretary. Registered Office; Tenth Floor, Aegis Building, Loveday Street (P.O. Box 6334), Johannesburg. Transfer Secretaries: General Mining & Finance Corporation, Ltd., 80 Marshall Street, Johannesburg, 7th June, 1957. 6932—7

E. I. ROGOFF, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (No. 16) of 5% (five per cent) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company as at 22nd June, 1957.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 26th June, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders Tax at the rate of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union of South Africa. The Company will accordingly deduct such Tax from Dividends payable to any such Shareholders.

For the purpose of establishing the rights of Shareholders to the above Dividend, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 22nd June, 1957, to the 26th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—S. J. Nochumson, Secretary, Registered Office: Zambesi House, corner of Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg, 29th May, 1957. 6814—7

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Fifty-Seventh Annual General Meeting of Shareholders of the Corporation to be held on 20th June, 1957, the Head Office and London Transfer Registers of the Ordinary Shares of the Corporation will be closed from 14th June, 1957, to 20th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—N. J. Grant, Secretary. Head Office: 80 Marshall Street, P.O. Box 1242, Johannesburg, 27th May, 1957. 6722—7

DOK PRODUCTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 7½ per cent (equivalent to 4½d. per Share), has been declared payable to the Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 13th July, 1957.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 15th July, 1957, to the 21st July, 1957, both days inclusive. Warrants in payment will be posted from the Head Office of the Company on or about the 31st July, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act, this tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—W. R. Tucker, Secretary. Transfer Office: O.K. Bazaars Building, Eloff Street, Johannesburg. Registered Office: 3 Saratoga Avenue, Berea Johannesburg, 5th June, 1957. 6859—7

WEST VLAKFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Ordinary General Meeting of Members of this Company will be held at the Company's Offices, Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, 28th June, 1957, at 10 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Accounts and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st December, 1956.
2. To elect Directors in place of those retiring by rotation.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past year's audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 21st to 28th June, 1957, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above Meeting may appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. The proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—African Exploration Company, Limited, Secretaries, per A. Gardiner-Atkinson, Barclays Bank Building, Commissioner Street (P.O. Box 2420), Johannesburg, 27th May, 1957. 6931—7

W. S. THOMAS & TAYLOR, LIMITED.

ORDINARY INTERIM DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 29th June, to the 9th July, 1957, both days inclusive, for the purpose of paying the above Dividend. By Order of the Board.—Philip Hill, Higginson & Co. (Africa), Limited, Transfer Secretaries, J. R. Leal. Transfer Office: Seventh Floor, 124 President Street, P.O. Box 1666, Phone 23-1307, Johannesburg. 7011—7

NEON FLUORESCENT (SOUTH AFRICA), LIMITED.

DECLARATION OF PREFERENCE AND ORDINARY DIVIDENDS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividends the Transfer Books and Registers of Members will be closed as follows:—

Preference Shares: On the 20th and 21st June, 1957.

Ordinary Shares: From 1st to 5th July, 1957, both days included.

By Order of the Board.—K. T. Will, Secretary. Registered and Transfer Office: 42 Durban Street (P.O. Box 9101), Johannesburg, 27th May, 1957. 6854—7

SELIGMAN AND CLARE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares of the Company will be closed from the 1st July, 1957, to the 10th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt. Transfer Office: 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 27th May, 1957. 6751—7

RAND CARBIDE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Members entitled to attend the above-mentioned, the Transfer Registers and Registers of Members will be closed from 12th to 17th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—T. E. Knight, Secretary. Registered and Transfer Office: Ground Floor, 40 Fox Street, Johannesburg, 22nd May, 1957. 6930—7

ENGINEERING INDUSTRIES TRUST, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 18th to 30th June, 1957, both days inclusive for the purpose of paying the above Dividend. By Order of the Board.—Philip Hill, Higginson & Co. (Africa), Limited, Secretaries, G. T. M. Rae. Transfer Office: Seventh Floor, 124 President Street, P.O. Box 1666, Phone 23-1307, Johannesburg. 7012—7

DELSWA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that a Dividend of 5½ per cent has been declared payable for the six months ending 30th June, 1957, to the holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 21st June, 1957.

In accordance with the Income Tax Act of 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Preference Shareholders whose registered addresses are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 22nd to the 28th June, 1957, both days inclusive and Dividend cheques will be posted on the 29th June, 1957. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell. Transfer Office: 807 Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg. 6860—7

CURRIE MOTORS (1946), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

AMENDED NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 13.

The Transfer Journal and Register of Members of the Ordinary Shares will be closed from 3rd July, to 10th July, 1957.

This notice cancels our notice of the 24th instant. By Order of the Board.—E. Posniak C.A. (S.A.), Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Zambesi House, 44 Von Weilligh Street, Johannesburg. 6754—7

CAPE.-KAAP.

MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PANNOX (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Ref. No. C. 1673).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, at his office, on Friday, the 21st June, 1957, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further Liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditories and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his Office within 21 (twenty-one) days from date hereof.—P. J. D. de Villiers, Liquidator, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 6783—7

REX TRUEFORM CLOTHING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 24.

Notice is hereby given that the Preference Dividend for the six months ending 30th June, 1957, at the rate of 6% (six *per centum*) per annum, has this day been declared, payable on or about the 30th June, 1957, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 14th June, 1957.

The South African and United Kingdom Preference Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 17th to the 30th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—African & Overseas Enterprises, Limited, Secretaries, W. J. Reid, Secretary. South African Transfer Office, 24 Wale Street, Cape Town, 23rd May, 1957. 6790—7

BERTRAMS WINES, LIMITED.

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1957, at the rate of 5½ per cent per annum, has been declared payable on or about 29th June, 1957, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 14th June, 1957.

The Preference Share Register will be closed from 15th to 29th June, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. P. Harker, Secretary, 73/75 Church Street (P.O. Box 2544), Cape Town, 21st May, 1957, 6786—7

MAX FINN AND PARTNERS
[Associated Accountants (cert.)]

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
[Pursuant to Section 172 (2) of the Companies Act (1926.)]

SHIPTONS PAINTS AND HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C1634).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held in the Board Room of the Aegis Assurance and Trust Co. of P.E. Ltd., First Floor, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth, on the 17th day of June, 1957, at 2.30 p.m. for the purpose:—

To receive the Liquidator's Report; and to consider such Resolutions as may be necessary, and to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Max Katz, Liquidator, Shiptons Paints and Hardware (Pty.), Ltd., 305 Martian House, Strand Street (P.O. Box 9), Phone 2-4213 and 2-4074, Port Elizabeth. 6820—7

TRUWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend being Dividend No. 21 at ten per cent (10%) (equivalent to 6d. per Share) in respect of the profits for the year ended 30th June, 1957, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 21st June, 1957.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 22nd June to the 30th June, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders as soon after the 30th June, 1957, as possible.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily Resident nor carrying on business in the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary. Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 23rd May, 1957. 6717—7

I. L. BACK & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 15 ON ORDINARY SHARES, DIVIDEND No. 11 ON "B" ORDINARY SHARES, AND PREFERENCE DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that, at the Annual General Meeting of Shareholders held on the 3rd day of June, 1957, Final Dividends of 15 per cent equal to ninepence (9d.) per Share plus a Bonus of 2½ per cent equal to one penny half-penny (1½d.) per share, making total of tenpence halfpenny (10½d.) per Share on the Ordinary Shares and 15 per cent equal to ninepence (9d.) per Share, plus a Bonus of 2½ per cent equal to one penny halfpenny (1½d.) per Share, making a total of tenpence halfpenny (10½d.) per Share on the "B" Ordinary Shares respectively were declared for the financial year ended 31st December, 1956, payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 19th day of June. 1957.

Notice is hereby further given that Preference Dividend No. 25 at the rate of 6 per cent per annum, in respect of the six months ending 30th June, 1957, has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 19th day of June, 1957.

Warrants in payment of the Dividends above referred to will be posted not later than the 30th day of June, 1957.

The respective Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 20th to the 25th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—M. N. Saidman, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street, Cape Town, 3rd June, 1957. 6588—7

GENERAL BOX COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Cape Town, on Friday, the 28th day of June, 1957, at 2.30 p.m.

The Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 22nd June, 1957, to 28th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Merand, Secretary, Registered Office: Polkadraai Road, Stellenbosch. Share Transfer Office: Southern Life Building, 101 St. George's Street, Cape Town. 6879—7

TRUWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 22 ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1957, has been declared payable to Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 30th June, 1957.

Dividend Warrants will be posted to Preference Shareholders on or about the 15th August, 1957.

For the purpose of paying Preference Dividend No. 22, the Transfer Register and the Register of Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1957, to the 7th July, 1957, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary. Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 23rd May, 1957. 6718—7

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

ALBERT MOORE (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (Registered Number C. 1589).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Sections 196 (1) (*b*) and 197 (*b*) (1) *ter* of the Companies Act, as amended.]

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories of the abovenamed Company will be held in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Wednesday, the 19th June, 1957, at 11 a.m., to receive the Judicial Managers' Second Report.—J. R. Winearls, N. Hyde Jones, J. M. Borton, Judicial Managers, 29th May, 1957. 6840—7

AFRICAN & OVERSEAS ENTERPRISES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Preference Dividend for the six months ending 30th June, 1957, at the rate of 6% (six *per centum*) per annum, has this day been declared, payable on or about the 30th June, 1957, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 14th June, 1957.

The Preference Share Registers will be closed from the 17th to the 30th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—W. J. Reid, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street, Cape Town, 23rd May, 1957. 6789—7

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

PURE LEMON JUICE COMPANY SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1686).

Attention is drawn to the advertisement presently appearing in the press regarding the sale by Public Tender of the complete bottling and filling plant and machinery, office equipment and stocks of stores, containers, bottles, etc., belonging to the abovenamed Company.

Sealed tenders in duplicate marked on the envelope "Tender—Pure Lemon Juice Company South Africa (Proprietary), Limited (Registered No. C. 1686)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon on Wednesday, the 12th June, 1957.

Tenders may be submitted for any or all of the assets. The highest or any tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security must be furnished before the delivery of the assets to the successful tenderer(s).

Tenderers will be held bound to their tenders for a period of seven days as from the closing date for receiving tenders.

Further particulars may be obtained from the second undersigned with whom arrangements may be made to inspect the assets.—S. I. Temple, J. R. Haddow, Joint Provisional Liquidators, Syfret's Trust Co, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. 6782—7

CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 63.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent (one shilling and sixpence per Share) has been declared by the Board. This dividend will be payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1957.

The Transfer Register will be closed from the 1st to the 7th July, 1957, both days inclusive.

Dividend Warrants will be issued from the Head Office, Argus Buildings, 122/128 St. George's Street, Cape Town, on or about the 31st July, 1957. By Order of the Board.—C. Opie, Secretary, Cape Town, 6th June, 1957.

CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.
(Met regspersoonlikheid in die Unie van Suid-Afrika.)

DIVIDEND No. 63.

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Dividend van 7½ persent (een sjieling en ses pennies per Aandeel) deur die Direksie verklaar is. Hierdie Dividend sal betaalbaar wees aan alle Aandeelhouers wat by die sluiting van besigheid op 30 June 1957, in die boeke van die Maatskappy geregistreer is.

Die Oordragregister sal van 1 tot 7 Julie 1957, albei dae inkluis, gesluit wees.

Dividendbewyse sal op of omstreeks 31 Julie 1957, vanuit die Hoofkantoor, Argusgebou, St. Georgesstraat 122/128, Kaapstad, uitgereik word. Op las van die Direksie.—C. Opie, Sekretaris, Kaapstad, 6 Junie 1957. 6950—7

NOTICE.

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6d. per Share on the Preference Share Capital has been declared payable on the 30th June, 1957, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th June, 1957.

The Preference Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 16th to 30th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—E. A. Newton, Acting Secretary, Port Elizabeth, 27th May, 1957. 6831—7

STELLENBOSCH FARMERS WINE TRUST, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th to the 30th June, 1957, both days inclusive, for the purpose of paying the above Dividend. By Order of the Board.—Philip Hill, Higginson & Co. (Africa), Limited), G. T. M. Rae. Transfer Office: Seventh Floor, 124 President Street (P.O. Box 1666), Phone 23-1307, Johannesburg. 7013—7

PIONEER MOTORS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that the Half-yearly Dividend calculated at the rate of six and one-half per cent (6½%) per annum has been declared payable to the Holders of the Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company as at the close of business on 22nd June, 1957.

The Preference Share Transfer Book and Register of Members will be closed from 24th June, 1957, to 30th June, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants will be despatched to Shareholders on or about 30th June, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—H. L. Parker C.A.(S.A.), Secretary. Registered Office: 64 Adderley Street, Port Elizabeth, 14th May, 1957. 6589—7

J. W. JAGGER AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 30th June, 1957, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 29th June, 1957, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th June, 1957.

The Preference Share Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 17th to the 29th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—A. O. Anderson, Secretary, Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town. 6791—7

ROBBS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 24.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1957, at the rate of 5½ per cent per annum, has this day been declared payable on or about 29th June, 1957, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 14th June, 1957.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 15th June to 29th June, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—K. E. Thorpe, Secretary, Robbs Holdings, Limited, 102 Strand Street, Cape Town, 28th May, 1957. 6792—7

MORTON AND MURRAY, LIMITED
(in Voluntary Liquidation) (C. 1476).

Pursuant to Section 139 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 14th May, 1957, in terms of Section 138 of the Companies Act, 1926.—H. R. Savage, Liquidator, 18 Collingwood Road, Observatory, C.P., 24th May, 1957. 6779—7

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed for Dividend purposes for the period 17th to 30th June, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—D. G. Goodchild, Secretary, Cape Town, 1st June, 1957. 6697—7

NATAL.

SYFRET'S TRUST COMPANY (NATAL), LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

KOOL-EKON (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), No. 967.

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his office at 9.30 a.m. on the 20th June, 1957—

(*a*) for the proofs of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Report of the Liquidator;
(*c*) to ratify the Liquidator's administration to date of submission of the Report and to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the same Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Kool-Ekon (Proprietary), Limited (in Liquidation), D. A. Cornell, Liquidator, Syfret House, 326 Smith Street (P.O. Box 135, Phone 22325), Durban. 6704—7

MARGATE ART STUDIO (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 621).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held before the Magistrate at the Magistrates' Court, Port Shepstone, on Thursday, 27th June, 1957, at 10 o'clock a.m. for the purposes of—

1. proof of Debts;

   (*Note.*—The Liquidator has been unable to trace any records of the previous Liquidator and therefore has no information as to debts proved (if any) prior to his appointment.)

2. receiving the Liquidator's Report;
3. authorising the Liquidator to negotiate and settle with an Insurance Company in respect of the Security Bond on the previous Liquidator;
4. instructing and directing the Liquidator in regard to the further administration of the Company's affairs.

It is further notified that all proofs of debts intended to be proved and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors must be lodged with the Liquidator at his office not later than Monday, 24th June, 1957.—R. A. King, Liquidator, 55 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 6866—7

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Preference Dividend of 3 per cent for the six months ending 30th June, 1957, on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares in the Company has been declared payable to the Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 21st June, 1957.

The Preference Transfer Book and Register of Members will be closed from the 22nd June, 1957, to the 30th June, 1957, both days inclusive and cheques will be despatched to Shareholders on or about the 1st July, 1957.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of the tax for this Dividend is 7·404 per cent (equal to 17·7696d. per £1 of Dividend). By Order of the Board.—D. M. Millar, Secretary. Registered and Transfer Office: Baltic Buildings, 67 Maydon Road (P.O. Box 943), Durban, 28th May, 1957. 6748—7

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORS.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the CAMBRIAN HOTEL AND BOTTLE STORE PROPRIETARY, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the CAMBRIAN HOTEL AND BOTTLE STORE PROPRIETARY, LTD., that seperate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Dannhauser, at his office, on the 20th day of June, 1957, the Meeting of Creditors, at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person(s) whose names shall be submitted for appointment as Liquidator(s), and as solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Dannhauser, not later than twenty-four hours before the advertisement time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, 23rd May, 1957. 6648—7

THE GLEDHOW CHAKA'S KRAAL SUGAR CO., LTD.

Notice is hereby given that a Second Interim Dividend of fifteen per cent will be paid on the 15th July, 1957, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th June, 1957. This Dividend together with the Interim Dividend paid 15th January, 1957, makes a total Dividend of 20 per cent for the year and will be confirmed at the Annual General Meeting, to be held on the 30th July, 1957, as the Final Dividend for the year.

The English and South African Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 10th to 15th June, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—S. H. Hey, Secretary. 6657—7

MOSHAL GEVISSER HOLDINGS, LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twelfth Annual General Meeting of Shareholders will be held at Moshal's Buildings, 173 Maydon Road, Durban, on Friday, the 28th June, 1957, at 3 p.m. By Order of the Board.—J. Goldberg, B.Com., Secretary. Registered Offices: Moshal's Buildings, 173 Maydon Road, Durban, 20th May, 1957. 6587—7

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the HOTEL LUCIEN (PROPRIETARY), Limited, (C.A. 968) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the HOTEL LUCIEN (PROPRIETARY), LIMITED, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Port Shepstone, at his office, on the 20th day of June, 1957, the Meeting of Creditors, at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person(s) whose names shall be submitted for appointment as Liquidator(s), and as solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Port Shepstone, not later than twenty-four hours before the advertisement time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 23rd May, 1957 6645—7

CROOKES BROTHER, LIMITED.

Notice is hereby given that a Second Interim Dividend of fifteen per cent will be paid on the 15th July, 1957, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th June, 1957. This divided together with the Interim Dividend paid 15th January, 1957, makes a total Dividend of 20 per cent and this will be confirmed at the Annual General Meeting to be held on 30th July, 1957, as the Final Dividend for the year ended 31st March, 1957.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 10th to 15th June, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—S. H. Hey, Secretary. 6656—7

REYNOLDS BROTHERS, LIMITED.

Notice is hereby given that a Second Interim Dividend of ten per cent will be paid on the 15th July, 1957, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th June, 1957. This Dividend will not apply to the new issue of 250,000 Shares allotted on the 20th March, 1957. The total Dividend of 15 per cent will be confirmed at the Annual General Meeting, to be held on the 30th July, 1957, as the Final Dividend for the year.

The English and South African Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 10th to 15th June, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—S. H. Hey, Secretary. 6655—7

STANRICK (PTY.), LTD.

(Formerly at Strand Hotel, Warner Beach.)

In accordance with Section 160 *ter* of the Companies' Act, 1926, as amended, a Meeting of Creditors will be held on Wednesday, June 12th, 1957, at 2.30 p.m., at Durban Chamber of Commerce, Third Floor, South British Buildings, Field Street, Durban, when the following Resolution will be considered:—

"That in view of the fact that the Company is unable to pay the amount due to Creditors it is resolved to go into Voluntary Liquidation forthwith, and to wind up the affairs of the Company, and that Lynette Mary Harris F.C.A., be appointed Liquidator, subject to the approval of the Master."

P. D. D'Arcy, Director, 15/17 Southern House, 6 Mercury Lane, Durban, 20th May, 1957. 6837—7

COMBINED PRESS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Union Companies Act, 1926, as amended, that at a Meeting of Shareholders of the above Company, held on 18th May, 1957, the following special resolutions were passed:—

(1) That in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind the Company up voluntarily.

(2) That Herbert Cecil Langham be appointed Liquidator of the Company.

H. C. Langham, Liquidator Nominate, 134 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban, 21st May, 1957. 6605—7

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

LOST SHARE CERTIFICATES.

NATIONAL CONFIRMING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 1 and 3, registered in the name of Barnett Joseph Cogan for 25,000 and 12,500 Shares, respectively, and Share Certificates Nos. 2 and 4 registered in the name of Norman Cogan for 25,000 and 12,500 Shares respectively, have been lost or destroyed, and that duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Office of the Secretaries, Merchants Board of Administrators and Secretaries (Proprietary), Limited, 309 Barclays Bank Buildings, corner Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg, on or before the 28th June, 1957.

6310—24-29-7

UNITED BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. J/F. 15107, in the name of MRS. DOROTHY ROBINSON.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 6890—7

UNITED BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. J/E. 12765, in the name of THOMAS E. AIRD & CO., LTD.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 6889—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 37529/47, dated the 26th November, 1947, passed by the Town Council of Pietersburg in favour of FRANS MATHOLE, a Native, born 11th September, 1894, in respect of—

(1) certain Portion 1 of Lot No. 143, situate off Theophila Street, in the township of New Pietersburg, District Pietersburg, measuring 5,500 square feet;

(2) Portion 2 of Lot No. 143, situate in Theophila Street, in the township of New Pietersburg, District Pietersburg, measuring 5,500 square feet.

All persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Pretoria or to the undersigned, within 3 (three) weeks after publication of this notice.—Sadie & Sadie, Attorneys for Applicant, 205 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 6662—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.12723/1946, dated the 6th day of November, 1946, passed by Bosmot Properties (Proprietary), Limited, in favour of Victor George McMurtry, in respect of certain freehold residential Erf No. 512 situate on Kipling Street, in the township of Raceview in the District of Germiston.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on the 7th day of June, 1957.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Applicant, P.O. Box 3370, Johannesburg. 6891—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9726/1950, dated the 30th May, 1950, passed by Kedura Sedise (formerly Pitso) (born Diele) a Native widow, in favour of Joel Sedise, a Native, in respect of certain Lot marked No. 2110, situate in Eighteenth Avenue and Roosevelt Street, in Alexandra Township, District of Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods, 112 (one hundred and twelve) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within (3) three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 24th day of May, 1957.—Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors, Johannesburg. 6871—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1785/1904, dated the 3rd of March, 1904, registered in the name of Selina Regina Sarah Culbert (born Denton), married out of community of property to Jonathan Wesley Culbert, in respect of Erf No. 1034, situate on Van Zyl and Smit Streets, in the town of Rustenburg, measuring 400 (four hundred) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 7th day of June, 1957.—Mrs S. R. S. Culbert, c/o Messrs. Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Applicant, 114 Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 6708—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 12582/1943, gedateer 22 Mei 1943, gepasseer deur Johannes Lodewikus Pretorius (gebore op 14 Julie 1899), ten gunste van my, Cornelius Theodorus Fick (gebore Kleinhans op 25 Oktober 1918), gehuud buite gemeenskap van goedere met Frederik Johannes Fick, ten opsigte van seker Gedeelte 1 van die plaas Coalbank No. 77, geleë in die Distrik Ermelo, groot 574·3005 morge.

Alle persone wat besware het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om hulle skriftelik by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in te dien.—C. T. Fick, p/a Bekker Brink & Brink, 18 Joubertstraat, Ermelo. 6640—7

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende sertifikaat verlore is:—

Sertifikaat No. 3396, vir 10 Aandele, Nos. 81966 tot en met 81975, geregistreer op die naam van Johan David von Stapelberg, van Muirlaan 66, Brakpan, Tvl.

Aansoek is gedoen om die uitreiking van 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word, tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif daarvan voor of op 28 Junie 1957, by ons kantoor ingedien is.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 6793—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat aansoek gedoen sal word vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. F. 2808/32 geregistreer op die 28ste dag van Oktober 1932, in guns van Petronella Alberta Foote, gebore Kruger, getroud buite gemeenskap van goedere met William Foote ten aansien van sekere Eiendomswoonerf No. 100 geleë aan Webberweg op daardie gedeelte bekend as die Dorpsgebied van Delville, Distrik Germiston, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Germiston hierdie 18de dag van Mei 1957.—I. W. van Zyl, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr in die Boedel van wyle Petronella Alberta Foote, Posbus 354, Germiston. 6609—7

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of Third Mortgage Bond No. F7075/1950, dated the 18th day of August, 1950, passed by Ethel Sachs (born on the 8th day of August, 1911), married out of community of property to Carl Sachs, in favour of Edward Levin (born on the 6th day of July, 1912), for the sum of £1,400 (one thousand four hundred pounds) in respect of—

(1) certain Lot No. 866 situate on Eighth Avenue on that portion known as the township of Highlands North of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet;

(2) certain Lot No. 868 situate on Eighth Avenue and Pretoria Road on that portion known as the township of Highlands North of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 35 (thirty-five) square roods 1 (one) square foot;

(3) certain Lot No. 864, situate on Eighth Avenue on that portion known as the township of Highlands North of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the cancellation of the said Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 3rd day of June, 1957.—Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for the said Edward Levin, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. 6938—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 13833/51, gedateer die 9de dag van Junie 1951, gegee deur Helena Janetta van Vuuren (gebore Feenstra op die 16de dag van Mei 1913, getroud buite gemeenskap van goedere met Jeremiah Jesaja van Vuuren), ten gunste van Willem Johannes Landman (gebore 24 Oktober 1888), ten aansien van sekere Gedeelte 3 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas Doringhoek No. 107, geleë in die Distrik van Witbank, groot 406·0017 morge.

Alle persone wat beswaar mag hê teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 3de dag van Junie 1957.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Vyfde Verdieping, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 6999—7

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende sertifikaat verlore is:—

No. 612, vir 10 Aandele, Nos. 20081 tot en met 20090, geregistreer op die naam van Joseph Jacobus Bosman, van Posbus 578, Pretoria.

Aansoek is gedoen om die uitreiking van 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word, tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif daarvan voor of op 28 Junie 1957, by ons kantoor ingedien is.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 6795—7

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende sertifikaat verlore is:—

Sertifikaat No. 5833, vir 10 Aandele, Nos. 96506 tot en met 96515, geregistreer op die naam van Willem Hendrik Gieljome de Swardt, van Kleingeldnek, Pk. Wolwespruit, oor Bloemfontein, O.V.S.

Aansoek is gedoen om die uitreiking van 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word, tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif daarvan voor of op 28 Junie 1957, by ons kantoor ingedien is.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 6796—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3509/1950, dated 28th February, 1958, passed by Rachel Maria Littleton (born Botts on 5th January, 1884), widow, in her capacity as Executrix Dative in the Estate of the late Harry Edward Littleton, acting under and by virtue of Letters of Administration No. 2712/1948 granted to her by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on the 9th July, 1948, and in her personal capacity in favour of Rachel Maria Littleton (born Botts on 4th January, 1884), widow, in respect of—

(1) Certain Lot marked 207 situate in Sixth Avenue in the township of Geduld, District Springs, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet;

(2) Certain Lot No. 2158, situate on Derby Avenue and Bedford Street in the township of Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on the 28th day of May, 1957. (Hazelhurst, Galgut & Courtis.) 6773—7

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende sertifikate verlore is:—

Sertifikate Nos. 7017 en 5908, vir 250 en 10 Aandele onderskeidelik, Nos. 72086 tot en met 72335 en 163636 tot en met 163645, geregistreer op die naam van mev. Sophia Margaretha Bodenstein (gebore Louw), van die Hoogte, Suider Paarl.

Aansoek is gedoen om die uitreiking van 'n afskrif van genoemde sertifikate en dit sal uitgereik word, tensy die oorspronklike sertifikate of beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif daarvan voor of op 28 Junie 1957, by ons kantoor ingedien is.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 6794—7

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. 8270 in the name of Hilda May Dent, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 7th day of June, 1957. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 6951—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 1847/1949, dated 2nd March, 1949, passed by Springs Welgedacht Township, Limited, in favour of Coert Johannes Vorster (born 10th March, 1886), in respect of—

(1) certain Residential Erf No. 930, situate on Fifth Avenue of Portion 4 of that Portion "2" now known as the township of Welgedacht, in the District of Springs, measuring 11,250 (eleven thousand two hundred and fifty) square feet;

(2) certain Residential Erf No. 932, situate on Fifth Avenue of Portion 4 of that Portion "2" now known as the Eownship of Welgedacht, in the District of Springs, measuring 11,250 (eleven thousand two hundred and fifty) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Springs this 21st day of May, 1957.—B. G. Bennett, Applicant's Attorney, Permanent Buildings, 38 Third Street, PO. Box 668, Springs. 6579—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons die ondergetekende, van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van sekere Akte van Transport No. 22564/51, gedateer 12de September 1951, gegee deur Servaas Alexander Hofmeyr ten gunste van Jacobus Gideon Maree en Johannes Daniel Smith, ten opsigte van ¼de aandeel in Gedeelte 35 ('n gedeelte van Gedeelte B) van die plaas Houtkoppen No. 42, Distrik Johannesburg, groot 10·5043 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, 3 Mei 1957.—J. G. Maree, J. D. Smith, p/a W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs, Permanentgebou, Pretoria. 6939—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.4819/1939, dated 7th of June, 1939, passed by Johannes Hendrik Diedericks in favour of Otto Martin Ebell in respect of certain residential erf No. 1109, situate in Fourteenth Avenue, in the township of Boksburg North (Extension 2), District of Boksburg, measuring seven thousand, eight hundred and eighty-five (7,885) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Boksburg, this 29th day of May, 1957.—M. Nochemowitz, Applicant's Attorney, 38 First Street, P.O. Box 5056, Boksburg North. 6799—7

CAPE.-KAAP.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5028, dated 20th May, 1938, passed by Louis Philip Petrus Fourie, in his capacity as the Executor Testamentary in the Estate of the late Wessel Johannes Groenewald, in favour of Louis Philip Petrus Fourie, Petrus Gerhardus Johannes Fourie, Jacobus Philippus Petrus Lavras Fourie, Wessel Johannes Fourie, Barend Hermanus Fourie, Jurie Johannes Fourie, Petrus Johannes Hermanus Groenewald, Frans Willem Sarel Huddlestone and Hendrik Petrus Fourie, in equal shares, in respect of 1/27th share in certain piece of quitrent land (payment of which quitrent has been abolished in terms of Act No. 54 of 1934), situate in the Division of Bredasdorp, called Baardscheerders Bosch, measuring 2,082 morgen 423 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated this 22nd day of May, 1957, at Cape Town.—Bisset, Boehmke & McBlain, Applicant's Attorneys, Cape Times Buildings, St. George's Street, Cape Town. 6644—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 21503, gedateer 29 Desember 1952, gegee deur Clara Francina Lambrechts, gebore van der Merwe, ten gunste van Schalk Willem van der Merwe, ten aansien van—

(1) seker stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf No. 1471, 'n gedeelte van Erf No. 1169, Porterville, geleë in die Munisipaliteit Porterville en afdeling Piketberg, groot vyf-en-twintig desimaal twee nul sewe vyf (25·2075) morge;

(2) seker stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf No. 1472, 'n gedeelte van Erf No. 1169, Porterville, geleë soos hierbo, groot sestien desimaal nul nul nul vyf (16·0005) morge;

(3) seker stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf No. 1473, 'n gedeelte van Erf No. 1169, Porterville, geleë soos hierbo, groot eenhonderd drie-en-twintig desimaal twee ses vyf twee (123·2652) morge;

(4) seker stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf No. 1474, 'n gedeelte van Erf No. 1169, Porterville, geleë soos hierbo, groot eenhonderd een-en-twintig desimaal vyf twee drie een (121·5231) morge;

(5) seker stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf No. 1173, 'n gedeelte van Erf No. 1169, Porterville, geleë soos hierbo, groot vier-en-twintig duisend vierhonderd twee-en-vyftig (24,452) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 10de dag van Mei 1957.—Truter & Lombard, Prokureurs, ens., Groote Kerkgebou 603, Adderleystraat, Kaapstad. 6673—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that it is intended to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 4954, dated 18th June, 1914, passed by Solomon Maltz, in favour of Elias Sacks and Harris Fortune trading as The Oudshoorn Tobacco Company, in respect of certain piece of ground, situate in the town of Oudtshoorn, being Lot b of the Lot marked 131, measuring sixty-seven (67) square roods seventy-two (72) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 29th day of May, 1957.—Arthur Kaplan, Applicant's Attorney, P.O. Box 152, Oudtshoorn. 6843—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4676, gedateer 28 Julie 1932, gegee deur Wessel Jurie van Dyk en Pieter Gabriel Marais (J/seun), in hul hoedanigheid as die Eksekuteure Testamentêr in die Boedel van wyle Charl Jacobus Francois Marais (beskrywe in die Briewe van Administrasie as Sarel Jacobus Francois Marais) ten gunste van Ahmed Abrahim ten aansien van sekere stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit en afdeling van Robertson, synde gedeelte van Perseel No. 11, Blok XVIII, groot 27 vierkante roede 48 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Robertson, op hede die 22ste dag van Mei, 1957.—G. A. Osler, Prokureur vir Aanvraers, Posbus 2, Robertson. 6664—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4348, gedateer 3 April, 1944, gegee deur Jacobus Lodewyk Uys, gebore 24 Februarie 1858, ten gunste van Johan Adam Kunzuys, gebore 27 Januarie 1885, ten aansien van die restant van die afgeskafte erfpaggrond genoem Andries Kraal, geleë in die Afdeling van Swellendam, groot as sulks eenduisend driehonderd en dertig desimaal drie sewe vyf twee (1330·3752) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, hierdie 28ste dag van Mei, 1957.—Truter & Lombard, Prokureurs, ens., Groote Kerk-gebou 601, Adderleystraat, Kaapstad. 6823—7

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 24113 issued to Mrs. Georgina Masiba, on the 18th October, 1953, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 40 Union Street, East London, within thirty (30) days from date hereof. By Order of the Board.—B. O. Arthur, Manager. 6929—7

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 17330, in the name of Kepu Manqoyi, having been stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 40 Union Street, East London, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—B. O. Arthur, Manager. 6928—7

NOTICE.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 68077 in the name of Archibald Jack Levin having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 31st day of May, 1957. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 6788—7

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Share Certificate No. CZ. 5562 in the name of MRS. HESTER PETRONELLA DU TOIT.

A new certificate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, Cape Town, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 6834—7

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F76595 in the name of Alexander Laubscher, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 7th day of June, 1957. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager.

6867—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8694, gedateer 20 Junie 1950, gepasseer deur die Eksekuteur in die Boedel van wyle Willem Morkel van Niekerk en deur Maria Magdalena van Niekerk, gebore Smit, op 6 April 1876, weduwee, wie in gemeenskap van goedere getroud was met gemelde Willem Morkel van Niekerk, ten gunste van Willem Odendal Hattingh, gebore op 6 Junie 1897, ten aansien van sekere stuk opbetaalde erfpaggrond synde die restant van Erf No. 1959, Die Strand, geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, afdeling Stellenbosch, groot aan restant 5,413 vierkant voet, van welke eiendom 'n gedeelte, naamlik:—

> Sekere stuk opbetaalde erfpaggrond, synde Erf No. 5304 ('n gedeelte van Erf No. 1959), Die Strand, geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, afdeling Stellenbosch, groot 766 vierkant voet,

deur gemelde Willem Odendal Hattingh, getransporteer is aan Pieter Dirk Hendrik Haumann Haman Steyn, gebore 4 Mei 1889, deur Transportakte No. 19723, gedateer 13 Desember 1950.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kenisgewing. Gedateer te Die Strand, hierdie 24ste dag van Mei 1957.—Murray & du Toit, Aansoeker se Prokureurs, Posbus 32, Die Strand. 6797—7

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 20159 in the name of War Star Shellhole (MOTHS), 47 Commercial Street, Cape Town, having been lost/stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—A. E. McLean, Local Manager. 6882—7

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 16654, in the name of Central News Agency—Social and Sports Club—112 Long Street, Cape Town, having been lost/stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—A. E. McLean, Local Manager. 6880—7

REMBRANDT-TABAKKORPORASIE (S.A.), BEPERK.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 23841 vir 20 Gewone Aandele, geregistreer in naam van mev. Rosina Elizabeth Viljoen van Brandstraat, Lindley, O.V.S., in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif voor of op 15 Junie 1957, by hierdie kantoor ingedien word.—W. S. Joubert, Sekretaris, Rembrandt-Tabakkorporasie (S.A.), Bpk., Rembrandtgebou, Birdstraat, Stellenbosch. 6705—7

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Share Certificate No. A.246 for £250 in the name of DONALD GORDON ERICKSON, P.O. Box 1327, Cape Town.

A duplicate will be issued unless original is producer at the Society's Offices, 42 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. Mouat, Local Manager.

6719—7

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3841/1931, dated the 3rd day of November, 1931, passed by Marc Alymer Dumat, in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late Robert Young, in favour of the late Robert Hendry, born on the 2nd day of August, 1880, in respect of certain undivided half-share of a piece of land known as Lot No. 28 of Mid-Wentworth of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent three (3) roods, thirty-four decimal three four (34·34) perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, Natal, this 24th day of May, 1957.—Hathorn, Cameron & Company, Applicant's Attorneys, Shepstone & Wylie, Solicitors, Conveyancers, etc., Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.

6781—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2071/1920, dated 20th May, 1920, passed by Amos Hlatywako and one hundred and sixty-seven others, in favour of Lejaka Sondezi of Watersmeet, Klip River Division, Natal, in respect of certain three pieces of land being:—

1. Lot No. 164 of the township of Watersmeet of the farm Rooival, situate in the Division of Klip River, Natal, in extent one (1) acre.
2. Lot No. 60 of the said farm Rooival, in extent three (3) acres, eight (8) perches.
3. Lot No. 161 of the said farm Rooival, in extent ten (10) acres one (1) rood decimal nought four seven (·047) perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the publication of this notice. Dated at Ladysmith, Natal, this 24th day of May, 1957.—G. M. F. Simpson, Agent for Applicant, P.O. Box 337, Ladysmith, Natal. 6660—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend making application on behalf of Coenraad Rinaldo Guelpa (born on 8th August, 1914), for a certified copy of Deed of Transfer No. 1263/1948, dated 17th February, 1948, passed by Rinaldo Virginio Guelpa (born 24th July, 1884), in favour of Coenraad Rinaldo Guelpa (born on 8th August, 1914), in respect of the following properties:—

1. Erf No. 5, Block S, Dundee Extension of the farm Craigie Burn No. 2274, situate in the Borough of Dundee, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.
2. Remainder of Erf No. 4, Block S, Dundee Extension of the Farm Craigie Burn No. 2274, situate in the Borough of Dundee, County of Klip River, Province of Natal, in extent decimal seven seven two seven (·7727) acres.

All persons having objection to such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Dundee, Natal, this 22nd day of May, 1957.—Acutt & Worthington, Attorneys for Applicant, 62a Gladstone Street, P.O. Box 42, Dundee, Natal. 6591—7

O.F.S.-O.V.S.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 571/1941, gedateer 10 Maart 1941, gegee deur Petrus Jacobus Russouw (gebore 6 November 1905) aan Hermanus Andries Barend van der Linde (gebore 13 Mei 1894), ten aansien van—

1. seker gedeelte bekend as Zaaiblok No. 159, gedeelte van die plaas Roodepoort No. 124, Distrik Vredefort, groot twee (2) morge 101·56 vierkante roede;
2. seker gedeelte bekend as Boublok No. 160 (voorheen No. 160, Blok O), gedeelte van die plaas Roodepoort No. 124, Distrik Vredefort, groot 3 morge 93·23 vierkante roede;
3. seker gedeelte bekend as Zaaiblok No. 93, synde 'n gedeelte van die plaas Roodepoort No. 124, Distrik Vredefort, groot 2 morge 29·90 vierkante roede;
4. seker gedeelte bekend as Boublok No. 402, gedeelte van die plaas Roodepoort No. 124, geleë in die distrik Vredefort, groot 3 morge 93·23 vierkante roede;
5. seker gedeelte bekend as Zaaiblok No. 92, gedeelte van die plaas Roodepoort No. 124, geleë in die Distrik Vredefort, groot 2 morge 101·56 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 27ste dag van Mei 1957.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein. 6714—7

KENNISGEWING.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1451/1955, geregistreer op 25ste Februarie 1955, gegee deur Johannes Adam Mey, ten gunste van Hermanus Lukas Claassen, ten aansien van sekere Erf No. 117, geleë in die dorp Steynsrus, Distrik Lindley, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 28ste dag van Mei 1957.—Goodrick & Franklin, Prokureurs vir Applikant. 6771—7

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4672/55, gedateer 22 Julie 1955, gegee deur Joseph Johannes Botes ten gunste van Joseph Adriaan Coetzee ten aansien van sekere Erf No. 1505, geleë in die dorpsgebied van Odendaalsrus (Ross-Kent), Distrik Odendaalsrus, groot 6,716 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 27ste dag van Mei 1957.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein. 6715—7

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of DEVCO SECRETARIES (PTY.), LTD., Applicant, and RAND VACUUM POLISHER COMPANY (PTY.), LTD, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Morris, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 23rd day of April, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RAND VACUUM POLISHER CO (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6538).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 28th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake RAND VACUUM POLISHER CO. (PTY.), LTD. (in Likwidasie) (No. C.A. 6538).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria 28 Mei 1957. 6975—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of GERSHON WILLIAM LAMPERT, Applicant, and FILSON ACME ENTERPRISES (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Reichmann, Counsel for the Applicant, and upon reading the Rule *nisi* issued out of this Court on the 13th day of March, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under Final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be, and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Sasto & L.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FILSON ACME ENTERPRISES (PTY.), LTD. (CA 6507), in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake FILSON ACME ENTERPRISES (PTY.), LTD. (CA 6507), in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 Mei 1957. 6984—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

Pretoria, Monday, the 3rd day of June, 1957.

In the matter between BERGER'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and B.G.O. TIMBER AND HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Coleman, of Counsel, for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 12th day of March, 1957.

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, discharged and the Provisional Order of Liquidation set aside. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Kuscke & Co.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of B.G.O. TIMBER & HARDWARE (PTY.), LTD. (C.A. 6506) in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Rustenburg, at his Office, on the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Rustenburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 3rd June, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake B.G.O. TIMBER AND HARDWARE (PTY.), LTD (C.A. 6506) in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontributante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike vergaderinge vir krediteure en kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Rustenburg, op sy kantoor op die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Rustenburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 3 Junie 1957. 6979—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

In the matter of Provisional Trustee of Estate of DOUGLAS MICHAEL PEINKE, Applicant, and WOLFSON'S GROCERY & PROVISION STORE (PTY.), LTD., with registered office at 411 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmith, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 20th day of March, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under Final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WOLFSON'S GROCERY AND PROVISION STORE (PTY.), LTD. (C.A. 6511) in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 28th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake WOLFSON'S GROCERY AND PROVISION STORE (PTY.), LTD. (C.A. 6511) in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergadering vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 28 Mei 1957. 6978—7

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday, the 23rd day of May, 1957.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DINWORTHS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. Goldsmid, of Counsel, for the Applicant, and Mr. Lawrence, of Counsel, for intervening Creditor, M. A. Dinath, and Mr. Loewenthal, of Counsel, for the Respondent, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company, be, and it is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 20th day of June, 1957, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. (The Applicant and Magnetic Advertising Co. (Pty.), Ltd. are entitled to address the Court on the return day on the question of costs, as also M. A. Dinath, but although he has not launched a petition is allowed if he deems it advisable to participate in the argument as to costs on the basis as though he had launched a petition). By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Schwartz & Goldblatt.) 6698—7

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer FREDERICK JOHANNES SCHOEMAN van Rabestraat 81 (Posbus 35), Potgietersrus, aangestel as beëdigde taksateur vir die Distrik Potgietersrus.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hede die 16de dag van April 1957. 6620—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshof.

Pretoria, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

In the matter between BARCLAYS BANK, D.C.O., Applicant, and GALE AND ROSS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. M. A. van Hulsteyn, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation, issued out of this Court, on the 9th day of April, 1957, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Rooth & W.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GALE AND ROSS (PTY.), LTD. (C.A. 6528) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Witbank, at his Office, on the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Witbank, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake GALE AND ROSS (PTY.), LTD. (C.A. 6528) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Witbank, op sy kantoor op die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Landdros, Witbank, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 Mei 1957. 6983—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday, the 23rd day of May, 1957.

In the matter between BUSINESS BUYING AND INVESTMENT CO., LTD., Applicant, and BAMBA PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Lakier, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 2nd day of May, 1957, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Caplan & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BAMBA PRODUCTS (PTY.), LTD. (C.A. 6546) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his Office, on the 21st day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake BAMBA PRODUCTS (PTY.), LTD. (C.A. 6546) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergadering vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 21ste dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 Mei 1957. 6986—7

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 27th day of June, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHARLES MANSARD WIENAND, a general dealer, presently trading as such on the farm Boomplaats No. 1659, District Pietersburg, and on the farm Haakdoorndraai No. 41, District Groblersdal, and formerly trading as a general dealer under the name or style of REM STORE, at 99 Market Street, Pietersburg, and residing on the farm Hollandsdrift No. 113, District Pietersburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Offices of the Magistrate at Pietersburg, for a period of 14 (fourteen) days from the 7th day of June, 1957.—Louis Gillett & Du Toit, Attorneys for Applicant, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg. 6883—7

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 28th day of May, 1957.

In the matter between BUSINESS BUYING AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Applicant, and AFRICANA TV ENTERPRISES (PTY.), LTD., having its registered office at Hillbrow Club Buildings, corner of Pretoria and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of June, 1957, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(B. Melman & Co.) 6842—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

Pretoria, Tuesday the 21st day of May, 1957.

In the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Applicant, and WITBANK MILLING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. M. A. van Hulsteyn, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court, on the 9th day of April, 1957, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Rooth & W.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WITBANK MILLING CO. (PTY.), LTD. (C.A. 6526) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Witbank, at his Office, on the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Witbank, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 28th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake WITBANK MILLING COMPANY (PTY.), LTD. (C.A. 6526) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Witbank, op sy kantoor op die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Witbank, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Hooggeregshof, Pretoria, 28 Mei 1957. 6974—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday the 21st day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of TANK AIRCRAFT (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and C.M.L. RUIGTELAAGTE DIAMONDS, LIMITED, with registered office at Fourth Floor, Standard Bank Chambers, Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. J. M. Nathan, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 23rd day of April, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day, why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Bowen, S. & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of C.M.L. RUIGTELAAGTE, LTD. (in Liquidation) (C.A. 6539).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his office, on the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake C.M.L. RUIGTELAAGTE DIAMONDS, LIMITED (in Likwidasie) (C.A. 6539).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 Mei 1957. 6982—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 28th day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter of CLAUDE WILLIAM TASMER, in his capacity as Judicial Manager of PAX BUILDING CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PAX BUILDING CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. J. O. Newton-Thompson, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on Tuesday, the 18th day of June, 1957, at 10 a.m.—

(*a*) why an Order should not be granted cancelling the Judicial Management Order granted by this Court on the 6th March, 1956, placing the Respondent Company in Judicial Management;
(*b*) why the Applicant should not be released from his office as Judicial Manager of the Respondent Company;
(*c*) why the Respondent Company should not be placed under Liquidation in the hands of the Master of this Court;
(*d*) why the costs of the Judicial Management, inclusive of the costs of the application made therefor, are not to be ranked in the Liquidation equally with the costs of Liquidation;
(*e*) why an Order should not be granted authorising the Liquidator to pay the claims of all Creditors incurred since the granting of the said Judicial Management Order in full out of the assets of the Respondent Company in preference to those Creditors whose debts were incurred before such Order.
(*f*) why the costs of this application should not be paid out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 6908—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

Pretoria, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

In the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Applicant, and BETHAL MILLING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. M. A. van Hulsteyn, of Counsel, for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court, on the 9th day of April, 1957, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Rooth & W.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BETHAL MILLING CO., (Pty.), Ltd. (C.A. 6527) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Witbank, at his Office, on the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Witbank, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake BETHAL MILLING COMPANY (PTY.), LTD. (C.A. 6527) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Witbank, op sy kantoor op die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Witbank, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 29 Mei 1957. 6985—7

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg the 21st day of May, 1957.

In the matter between GENERAL ASSURANCE & NATIONAL SECRETARIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and S.A. TELERECTION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 48 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of June, 1957 why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Raphaely, Weiner & Alexander Bros.)
6905—7

5s. Revenue stamps cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

Johannesburg the 24th day of May, 1957.

In the matter between AGOSTINHO DE PAIVA, Applicant, and MADEIRA HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Hotel Elizabeth, corner Pritchard and Sauer Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(J. Blumenthal.) 6711—7

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of TRANSVAAL GOLD MINING ESTATES, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. J. F. Coaker, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on Tuesday, the 11th day of June, 1957, at 10 a.m.—

(*a*) Why an Order should not be granted confirming the reduction of Capital effected by Resolution, dated 10th May, 1957, as follows:—

That the Capital of the Company be reduced from £59 531. 5s. divided into 952,500 Shares of 1s. 3d. each to £11,906. 5s. divided into 952,500 Shares of 3d. each, fully paid, and that such reduction be effected by returning to Shareholders Paid-up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 1s. per Share on each of the aforesaid 952,500 Shares.

(*b*) Why an Order should not be granted approving of the following Minute, namely:—

The Capital of TRANSVAAL GOLD MINING ESTATES, LIMITED, henceforth is £11,906. 5s. divided into 952,500 Shares of 3d. each, all issued and fully paid-up, reduced from £59,531. 5s. divided into 952,500 Shares of 1s. 3d. each, all of which were issued and fully paid-up by returning to Shareholders Paid-up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 1s. per Share on each of the aforesaid 952,500 issued Shares At the time of the registration of this Minute the full sum of 3d. per Share has been or is to be deemed paid-up on the said 952,500 Shares of 3d. each.

2. That the Company file on the return date an affidavit giving a list of Creditors, contingent or otherwise, with their addresses and the debts due to them as at 30th April, 1957.

3. That the Company give notice forthwith to each of the said Creditors, if any, by posting to each of such Creditors by registered post a letter stating the amount of the debt which the Company admits and a copy of this rule.

4. That the affidavit referred to in paragraph 2 hereof show that the amounts due to all Creditors who have not consented to the proposed reduction of Capital, or are not shown to have been paid, have been secured by an appropriation of the amount due in the books of the Company or in such other manner which may be accepted by the Court.

5. That notices need not be sent to (*a*) the Directors, Auditors and Native depositors referred to in item 7 of Annexure A to Annexure Y; and (*b*) the employees referred to in item 8 of the said Annexure or to the Shareholders referred to in items 10 and 11 of the said annexure as amplified by the Memorandum attached hereto. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Van Hulsteyn, Feltham & Ford.)
6763—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
28th May, 1957.

In the matter between NAUTAMLAL VIRJEE MEHTA, SAMBANDAM MOONSAMY MOODLEY and KANTILAL VIRJEE MEHTA (trading as UNIVERSAL PRINTING WORKS), Applicant, and EBRAHIM MAHOMED, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 19th day of February, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of February, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.
28 Mei 1957.

In die saak tussen NAUTAMLAL VIRJEE MEHTA, SAMBANDAM MOONSAMY MOODLEY en KANTILAL VIRJEE MEHTA (trading as UNIVERSAL PRINTING WORKS, Applikant, en EBRAHIM MAHOMED, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 19de dag van Februarie 1957 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van Mei 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 6972—7

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 28th day of May, 1957.

In the matter between CLAUDE WILLIAM TASMER, N.O., Applicant, and PROVINCIAL INDUSTRIES, LIMITED, of 14 Colonial Mutual Buildings, Third Avenue, Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. O. Newton-Thompson, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Hammerschlag & Frank.) 6824—7

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of ROSE DEEP, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. W. A. Hope, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered;

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on Tuesday, the 11th day of June, 1957, at 10 am.—

(*a*) Why an Order should not be granted confirming the reduction of Capital effected by Special Resolution, dated 6th May, 1957, as follows:—

That the Capital of the Company be reduced from £402,500 divided into 700,000 Shares of 11s. 6d. each to £332,500 divided into 700,000 Shares of 9s. 6d. each, fully paid, and that such reduction be effected by returning to Shareholders Paid-up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 2s. per Share on each of the aforesaid 700,000 Shares.

(*b*) Why an Order should not be granted approving of the following Minute for registration, namely:—

The Capital of ROSE DEEP, LIMITED, henceforth is £332,500 divided into 700,000 Shares of 9s. 6d. each, all issued and fully paid-up, reduced from £402,500 divided into 700,000 Shares of 11s. 6d. each, all of which were issued and fully paid-up, by returning to Shareholders Paid-up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 2s. per Share on each of the aforesaid 700,000 Shares. At the time of registration of this Minute the full sum of 9s. 6d. per Share has been or is to be deemed paid-up on the said 700,000 Shares of 9s. 6d. each.

2. That the Company file on the return date an affidavit giving a list of Creditors, contingent or otherwise, with their addresses and the debts due to them as at 30th April, 1957.

3. That the Company give notice forthwith to each of the said Creditors, by posting to each such Creditor by registered post a letter stating the amount of the debt which the Company admits and a copy of this rule.

4. That the affidavit referred to in paragraph 2 hereof show that the amounts due to all Creditors who have not consented to the proposed reduction of Capital, or are not shown to have been paid, have been secured by an appropriation of the amount due in the books of the Company or in such other manner which may be acceptable to the Court.

5. That service of this rule be effected on the Receiver of Revenue.

6. That the notices referred to in paragraph 3 of the rule need not be sent to any of the persons referred to in items 8, 9, 10, 11, 12, 13 and 14 of Annexure A to Annexure Y to the petition as amplified by the memorandum attached thereto. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Van Hulsteyn, Feltham & Ford.)
6764—7

5s. Revenue stamps duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of S. SOLOMON & COMPANY (1922) (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 30th April, 1957, and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the said rule be and is hereby made absolute.

2. That notice of registration of the Minute and the Order be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

The Minute mentioned in the aforegoing Order of Court reads as follows:—

The Capital of the Company is henceforth £750, divided into 30,000 Shares of 6d. each reduced from £30,000 divided into 30,000 Shares of £1 each. This reduction is effected by writing off and cancelling and repaying to the Holders thereof the sum of 19s. 6d. per Share, amounting in all to the sum of £29,250, being paid up capital not being required for the purposes of the Company's business, and by reducing the nominal value of each of the said Shares from £1 each to 6d. each. As at the date of registration of this Minute, the full sum of 6d. per Share has been and is deemed to have been paid up on each of the said 30,000 Shares.

Louis Sachs & Baskin, Attorneys for Applicant, 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6596—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
28th May, 1957.

In the matter between TREK TYRES, LTD., Applicant, and PIETER WILLEM BEUKES, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 15th day of May, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 26th day of February, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
28 Mei 1957.

In die saak tussen TREK TYRES, LTD., Applikant, en PIETER WILLEM BEUKES, 29 Dorothy Road, Norwood, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 15de dag van Mei 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 26ste dag van Februarie 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 6977—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 21st day of May, 1957.

In the matter between MERCHANT DEVELOPMENT CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LTD., Applicant, and COMMANDO CATERERS (PTY.), LTD., with registered office at 110 Anna House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Eidelman, L. & J.) 6962—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 21st day of May, 1957.

In the matter between GENERAL ASSURANCE & NATIONAL SECRETARIES (PTY.), LTD., Applicant, and S.A. TELERECTION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 48 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Raphaely, W. A. Bros.) 6961—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

Pretoria, the 21st day of May, 1957.

In the matter between AFFILIATED COMMERCIAL INDUSTRIES, LIMITED, Applicant, and ARTHUR & KNIGHT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 1 Market Avenue, Vereeniging, Respondent.

Having heard Mr. Melamet, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in *The Star* newspaper. By Order of the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Getz, B. O. & J.) 6963—7

Case No. 23139/55.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and JOHN JONAS JOHNSON, Defendant.

To the Administrators in the Estate of the late HENRY HUBERT BRAMSTONE GILLETT, Bondholder.

Take notice that I have this day seized and laid under judicial attachment the property comprised in the following inventory in pursuance of a warrant to me directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Pretoria, whereby I am required to cause to be raised of property in this District the sum of £15. 10s. 5d. and costs recovered by the judgment of the said court in this action and also for my charges in respect of the said warrant. Dated at Pretoria this 11th day of January, 1957.—L. U. Vorster, Messenger of the Court.

INVENTORY.

Portion 3 of Lot No. 85, situate in the township of Claremont, in the City of Pretoria, held by virtue of Deed of Transfer No. 8797/51.

The property is subject to Bond No. 9006/51 for the sum of £275 plus £50 costs in favour of The Administrators in the Estate of the late HENRY HUBERT BRAMSTONE GILLETT. 6765—7

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Pretoria, Tuesday, the 14th day of May, 1957.

In the matter of the *ex parte* application of JOHANNES JACOBUS HERMANUS STEYN, and CHARLOTTE MORTON STEYN, born MORLAND.

Upon the motion of Dr. P. J. Rabie, of Counsel, for the Applicants, and upon reading the petition filed, and the report thereon by the Registrar of Deeds;

The Court Authorises the notarial execution postnuptially by the Applicants of an Antenuptial Contract containing the terms set out in Annexure C to the Petition and a reference to this Order;

And the Court Further Orders:

(*a*) That registration of the said Notarial Contract be effected within one month from date hereof; and

(*b*) That the said Contract be without prejudice to the rights of Creditors whose claims accrued prior to registration thereof;

(*c*) That publication of this Order be effected forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Die Transvaler* newspaper. By the Court.—E. J. White, Registrar, A. G. Gladwin, Esq., Applicant's Attorney, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp. 6619—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

Before the Hon. Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of TRANSVAAL ORE COMPANY, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. R. W. Blackstock, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 18th day of June, 1957, at 10 a.m.—
   (*a*) why an Order should not be granted confirming the reduction of the Capital of the Applicant Company from £250.000 divided into 250,000 Shares of £1 each, all issued and fully paid, to £50,000 divided into 250,000 Shares of 4s. each, all issued and fully paid, which reduction is to be effected by returning to the Holders of the said 250,000 Shares the sum of 16s. per share and by cancelling the Capital represented by the sums so returned;
   (*b*) why an Order should not be granted approving of the following Minute for registration, namely:—

   That the Capital of Transvaal Ore Company, Limited, is henceforth £50,000 divided into 250,000 Shares of 4s. each all issued and fully paid instead of the former Capital of £250,000 divided into 250,000 Shares of £1 each all issued and fully paid.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 6904—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
3rd June, 1957.

In the matter between PETRUS GERHARDUS BALLACK, Applicant, and JOHANNES GEORGE BENDER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of May, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 28th day of May, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
3 Junie 1957.

In die saak tussen PETRUS GERHARDUS BALLACK, Applikant, en JOHANNES GEORGE BENDER, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie, uitgereik in hierdie geval op die 21ste dag van Mei 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 28ste dag van Mei 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 6980—7

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

Before the Hon. Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of SPORTS CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. E. Zar, Counsel for the Applicant and having read the summons and the other documents filed of record;

It is Ordered;

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 11th day of June, 1957, at 10 a.m.—

(*a*) why an Order should not be granted confirming the reduction of Capital effected by Special Resolution, dated 8th May, 1957, from £125,000 to £13,375;

(*b*) why an Order should not be granted approving of the following Minute for registration, namely:—

The Capital of Sports Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, is the sum of £13,375 divided into the 267,500 Shares of a nominal value of 1s. each of which 117,500 Shares have been issued and are fully paid and 150,000 Shares are unissued, instead of the former Capital of £125,000 divided into 125,000 Shares of a nominal value of £1 each and that such reduction shall be effected by repaying 19s. per Share to the registered Holders of the 117,500 issued Shares and by converting the 7,500 unissued Shares of a nominal value of £1 each to 150,000 unissued Shares of a nominal value of 1s. each.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the Company file on the return date an affidavit giving a list of Creditors, contingent or otherwise, with their addresses and the debts owing to them as at the date of this application. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.
(Werksman & Partners.) 6747—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

Johannesburg, the 24th day of May, 1957.

In the matter between AGOSTINHO DE PAIVA, Applicant, and MADEIRA HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Hotel Elizabeth, corner Pritchard and Sauer Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(J. Blumenthal.) 6964—7

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 112/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and VIVIAN HERCULES VAN DER SANDT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 17th day of June, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Certain freehold Lot marked No. 568.

2. Certain Freehold Lot marked No. 569.

Each measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet,

Both situate in the township of Kenilworth, District Johannesburg. Deed of Transfer No. F. 7367/52.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 3rd June, 1957.
6989—7

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 113/57.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LOUIS LAFRAS FOURIE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 17th day of June, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold residential Erf marked No. 264, situate on Hosking Street, on that portion known as Brenthurst Township, of Portion C of the farm Weltevreden alias Brakpan No. 5, District of Brakpan, measuring 8,400 (eight thousand four hundred) square feet. Deed of Transfer No. F. 8912/55.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 3rd June, 1957.
6990—7

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 114/57.)

In the matter between DIE ABRAHAM KRIEL-KINDERHUIS VAN DIE NEDERDUITSE HERVORMDE OF GEREFORMEERDE KERK VAN SUID-AFRIKA, Plaintiff, and H. C. COETZER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 17th day of June, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 191, situate in Settlement Road and Brewell Street, in the township of Witkop, District Vereeniging, measuring one hundred and eighty three (183) square roods and forty-three (43) square feet. Deed of Transfer No. 19241/50.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 3rd June, 1957.
6991—7

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 111/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and HESTER CORNELIA MARAIS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 17th day of June, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold Lot No. 34, situate in Whitehall Street, in the township of Hursthill, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet. (Deed of Transfer No. F. 10533/52.)

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 3rd June, 1957.
6988—7

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 115/57.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BARRY WALLACE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 17th day of June, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold Lot marked No. 6021, situate on Buckingham Road, in the township of Kensington, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet. Deed of Transfer No. F. 3338/55.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 3rd June, 1957.
6992—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 21st day of May, 1957.

In the matter between WESLEY KLEVANSKY, Applicant, and HILLCREST SWEET AND FRUIT CENTRE (PTY.), LTD., with registered office at 608 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Bauman & L.) 6960—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday the 23rd day of May, 1957.

In the matter between JACOB FRANCOIS GREYLING, Applicant, and GREYLING IMPLEMENTE FABRIEK, BEPERK, with registered office at Plot No. 121, Seymour Road, Small Farms, Meyerton, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. Wolfson, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 20th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the said Respondent Company by registered post and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and in an Afrikaans newspaper circulating in the Transvaal. By the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar. 7008—7

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 110/57.)

In die saak tussen EVERHARDUS MALHERBE RETIEF, Eiser, en JAN JOHANNES HEFER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 17de dag van Junie, 1957, om 9.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Resterende gedeelte van Gedeelte D van die plaas Klipfontein No. 94, geleë te Bronkhorstspruit, grootte 194·6980 (eenhonderd vier-en-negentig punt ses nege agt nul) morge. Transportakte No. 29666/55.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria. 6987—7

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg the 21st day of May, 1957.

In the matter between WESLEY KLEVANSKY, Applicant, and HILLCREST SWEET AND FRUIT CENTRE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 608 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of June, 1957 why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Baumen & L.) 6917—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday, the 23rd day of May, 1957.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST CO. (PTY.), LTD., Applicant, and DINWORTHS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. Goldsmid, of Counsel for the Applicant, and Mr. Lawrence of Counsel, for convening Creditor, M. A. Dinath, and Mr. Loewenthal, of Counsel, for the Respondent and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 20th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in *The Star* newspaper.

(The Applicant and Magnetic Advertising Co., Pty., Ltd, are entitled to address the Court on the return day on the question of costs, as also M. A. Dinath, but although he has not launched a petition is allowed if he deems it advisable to participate in the argument as to costs on the basis as though he had launched a petition). By Order of the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Schwartz & G.) 6965—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 28th day of May, 1957.

In the matter between MOOSA AHMED DINATH, Applicant, and HAJEE & SONS (MAQUASSI) (PTY.), LTD., of 63 Juta's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of June 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 6967—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 28th day of May, 1957.

Before the Hon. Mr. Justice Bekker.

In the matter of THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. B. L. S. Franklin, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 18th day of June, 1957, at 10 a.m.—

(*a*) why an Order should not be granted confirming the reduction of Capital effected by Resolution, dated 17th May, 1957, as follows:—

That the Nominal Capital of the Company be reduced from £543,750 divided into 1,450,000 Shares of 7s. 6d. each to £362,500 divided into 1,450,000 Shares of 5s. each and that the issued Capital of the Company be reduced from £539,725. 17s. 6d. divided into 1,439,269 Shares of 7s. 6d. each to £359,817. 5s. divided into 1,439,269 Shares of 5s. each fully paid and that such reduction be effected by returning to Shareholders Paid-up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 2s. 6d. per Share on each of the aforesaid 1,439,269 Shares which have been issued and are now outstanding and by reducing the nominal amount of all Shares in the Company's Capital from 7s. 6d. to 5s. each;

(*b*) why an Order should not be granted approving of the following Minute for registration, namely:—

That the Capital of Nigel Gold Mining Company, Limited, henceforth is £362,500 divided into 1,450,000 Shares of 5s. each of which 1,439,269 Shares are issued and fully paid up, reduced from £543,750 divided into 1,450,000 Shares of 7s. 6d. each of which 1,439,269 Shares were issued and fully paid up by reducing the nominal amount of all the Shares in the Company's Capital from 7s. 6d. to 5s. and by returning to Shareholders paid up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 2s. 6d. per Share on each of the aforesaid 1,439,269 Shares. At the time of the registration of this Minute the full sum of 5s. per Share has been or is to be deemed paid up on the aforesaid 1,439,269 Shares of 5s. each.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the date chosen by the Company for preparation of the list of Creditors annexed to the petition namely the 30th April, 1957, is fixed as the date on which Creditors entitled to object are to be determined and the list annexed to the petition is settled as the list registered by the Act. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Van Hulsteyn, Feltham & Ford.) 6913—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
3rd June, 1957.

In the matter between DAVID ELIASOV AND HARRY ABELSON t/a PLUBING SERVICES, Applicant, and DAVID BANK OF JOHANNESBURG, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 3rd day of May, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 24th day of May, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
3 Junie 1957.

In die saak tussen DAVID ELIASOV AND HARRY ABELSON t/a PLUMBING SERVICES, Applikant, en DAVID BANK OF JOHANNESBURG, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 3de dag van Mei 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 24ste dag van Mei 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 6981—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 28th day of May, 1957.

In the matter between CLAUDE WILLIAM TASMER, N.O., Applicant, and PROVINCIAL INDUSTRIES, LIMITED, of 14 Colonial Mutual Buildings, Third Avenue, Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. O. Newton-Thompson, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of June 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 6968—7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Tuesday, the 2nd day of July, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of JACOBUS CASPARUS SMIT, a butcher, trading under the style of NEW MEAT MARKET at 199 Voortrekker Road, Brakpan, and residing at 16 Hannah Street, Brakpan; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Brakpan, for a period of fourteen (14) days as and from the 12th day of June, 1957.—B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for the Applicant, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan. 6738—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 28th day of May, 1957.

In the matter between BUSINESS BUYING AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Applicant, and AFRICANA TV ENTERPRISES (PTY.), LTD., having its registered office at Hillbrow Club Buildings, Co., Pretoria and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of June 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 6969—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Pretoria, Thursday the 23rd day of May, 1957.

In the matter between JACOB FRANCOIS GREYLING, Applicant, and GREYLING IMPLEMENTE FABRIEK, BEPERK, with registered office at Plot No. 121, Seymour Road, Small Farms, Meyerton, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. Wolfson, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 20th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the said Respondent Company at its registered office and on all Creditors of the Respondent Company by registered post and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and in an Afrikaans newspaper circulating in the Transvaal. By the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar, Master of the Supreme Court, Pretoria, 29th May, 1957. 6966—7

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg the 28th day of May, 1957.

In the matter between MOOSA AHMED DINATH, Applicant, and HAJEE & SONS (MAQUASSI) (PTY.), LTD., of 63 Juta's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of June, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Mauman & L.) 6920—7

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (O.V.S. Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein, op die 27ste dag van Junie 1957, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as die saak gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van CHRISTIAAN HENDRIK FENSHAM, 'n verkoopsagent van Ons Eerste Volksbank-gebou, Kerkplein, Pretoria, vroeër van Cross-straat, Kroonstad; en dat 'n staat van sy bates en laste ter insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, en by die Magistraatskantoor te Kroonstad vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die 7de Junie 1957.—C. L. Badenhorst, Prokureur vir Applikant, Ons Eerste Volksbank-gebou, Kerkplein, Posbus 1460, Pretoria. 6758—7

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 116/57.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARIA NIENABER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 17th day of June, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Certain freehold Lot marked No. 991, situate on William Street, in the township of Claremont, District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet. Deed of Transfer No. F. 14220/48.

2. Certain freehold Lot marked No. 993, situate on William Street, in the township of Claremont, District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet. Deed of Transfer No. F. 2606/47.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 3rd June, 1957. 6993—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

Pretoria, Tuesday the 21st day of May, 1957.

In the matter between AFFILIATED COMMERCIAL INDUSTRIES, LIMITED, Applicant, and ARTHUR & KNIGHT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 1 Market Avenue, Vereeniging, Respondent.

Having heard Mr. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of June, 1957, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By Order of the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar.

(Getz, Behr, Gous & Jaffit.) 6613—7

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ERIC WESSELS van Ferum House, Kockstraat (Posbus 59), Klerksdorp, aangestel as beëdigde taksateur vir die Distrik Klerksdorp.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hede die 16de dag van Mei 1957.

6594—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria, 28th May, 1957.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and BENNIE MEYERS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 28th day of March, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 23rd day of May, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria, 28 Mei 1957.

In die saak tussen BROWMEN INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant, en BENNIE MEYERS, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 28ste dag van Maart 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 23ste dag van Mei 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

6976—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria, 28th May, 1957.

In the matter between STANDARD TRADING COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and CHANNA GOVAN of 13 Park Lane, corner Main Road, Fordsburg, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of May, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 21st day of May, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria, 28 Mei 1957.

In die saak tussen STANDARD TRADING COMPANY (PTY.), LTD., Applikant, en CHANNA GOVAN van Parklaan 13, hoek van Mainweg, Fordsburg, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 1ste dag van Mei 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van Mei 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

6973—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of April, 1957.

Before the Hon. Mr. Justice Hiemstra.

In the matter of ROBERT CARRINGTON PALK and JAN FOKKENS in their capacity as Joint Judicial Managers, of L. FOKKENS (PTY.), LTD., Applicants.

Having heard Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Applicants and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 23rd day of April, 1957, at 10 a.m.—

(*a*) why the Judicial Management Order, dated 21st August, 1956, should not be cancelled;

(*b*) why the Applicants should not be released from their office as Judicial Managers;

(*c*) why the Company should not be placed under a winding-up Order;

(*d*) why an Order should not be granted declaring that the costs of the Provisional Judicial Management and the Judicial Management, are to be ranked in the liquidation equally with the costs of liquidation;

(*e*) why an Order should not be granted declaring that the liabilities incurred by the Provisional Judicial Manager and the Applicants and Joint Judicial Managers in the conduct of the Company's business shall retain the preference conferred upon them by the Resolution of the Creditors passed on the 28th September, 1956, in accordance with the provisions of Section 197 (*b*) *ter* of the Companies Act of 1926, as amended;

(*f*) why the costs of this application should not be costs in the liquidation.

2. That this rule be published once forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar.

6970—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria, 28th May, 1957.

In the matter between LUZADOL PROPERTIES (PTY.), LTD., Applicant, and LOUIS SOLOMON, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 2nd day of April, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of May, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria, 28 Mei 1957.

In die saak tussen LUZADOL PROPERTIES (PTY.), LTD., Applikant, en LOUIS SOLOMON, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 2de dag van April deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van Mei 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

6971—7

CAPE.-KAAP.

M. 346/1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Newton Thompson.

Cape Town, Friday, 24th May, 1957.

In the matter of KARSTEL AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MARGOLIUS AND RETIEF (PROPRIETARY), LIMITED, registered office at United Building, High Street, Worcester, Cape Province, Respondent.

Upon the motion of Mr. Friedman, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Respondent Company be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of this Court;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent Company and all persons concerned to show cause, if any, in this Court on 26th June, 1957, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service be effected at the registered office of Respondent Company, and by one publication in the *Cape Argus* newspaper. By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.

(Buirski, Herbstein & Ipp.) 6857—7

M. 255/1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Newton Thompson.

Cape Town, Thursday, 23rd May, 1957.

In the matter of ADA EDITH ISRAEL (born BERMAN), married out of community of property to Philip Israel, Applicant, and PLEIN STREET PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 121 Plein Street, Cape Town, Respondent.

Having heard Mr. Cooper, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

That the rule *nisi* granted on 16th April, 1957, be and it is hereby made absolute; and

That the Respondent Company be and it is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.
(S. Abel.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PLEIN STREET PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1678).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Assistant Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on Friday the 21st day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors; and
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 28th May, 1957.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake PLEIN STREET PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C. 1678).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, op sy kantoor op Vrydag, die 21ste dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante onmiddellik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Hooggeregshof, Kaapstad, nie later dan vier-entwintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering nie.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 28 Mei 1957.

6858—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between SAM SAVITZ trading as SELECTED SALES, Applicant, and PETER CHRISTOFFEL BRUCE (No. 10369), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 16th April, 1957, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 17th May, 1957.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 28th day of May, 1957.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen SAM SAVITZ trading as SELECTED SALES, Applikant, en PETER CHRISTOFFEL BRUCE (No. 10369), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 16de April 1957, deur sy Edele Regter mnr. Watermeyer in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 17 Mei 1957.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van S.A. (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 28ste dag van Mei 1957. 6851—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Port Elizabeth Circuit Local Division.)

Port Elizabeth, Tuesday, the 21st day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Sampson (Acting).

In the matter of HUB GROCERIES (PROPRIETARY), LIMITED, with its registered offices at Nos. 3/4/15/16 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth, Applicant.

Having heard Mr. M. L. Fick, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Applicant Company be and is hereby placed under provisional liquidation Order;

2. That a rule *nisis* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, in this Court at 10 o'clock in the forenoon on the 18th day of June, 1957, why the Applicant Company shall not be placed under Final Liquidation Order;

3. That this rule be served on the Applicant Company at its registered office and by registered letter on each Creditor; and

4. That this rule be published once forthwith in the *Eastern Province Herald* newspaper. By Order of the Court.—J. Jordaan, Assistant Registrar.
(M. S. Jacobs.) 6856—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between NEVILLE BINDER AND JOSEPH HURWITZ, trading as N. BINDER AND COMPANY, Applicant, and BADRODIEN SAMSODIEN PARKER (No. 10313), Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 6th February, 1957, by the Honourable Mr. Justice Herbstein, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 21st May, 1957.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 28th day of May, 1957.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen NEVILLE BINDER AND JOSEPH HURWITZ, wat handel dryf as N. BINDER AND COMPANY, Applikant, en BADRODIEN SAMSODIEN PARKER (No. 10313), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 6de Februarie 1957, deur sy Edele Regter Mnr. Herbstein, in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder onder voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 21 Mei 1957.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 28ste dag van Mei 1957. 6850—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between THE BARNARD BAIGEL TRUST, Applicant, and LESTER INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1660), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 22nd February, 1957, by the Honourable Mr. Justice Van Winsen, has been superseded and the petition discharged by an Order of the Supreme Court, dated 21st May, 1957.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 28th day of May, 1957.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen THE BARNARD BAIGEL COMPANY, Applikant, en LESTER INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1660), Verweerder.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige bevel van die Likwidasie toegestaan in hierdie saak op 22ste Februarie 1957, deur Sy Edele Regter Van Winsen opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 21 Mai 1957.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 28ste dag van Mei 1957. 6852—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

Grahamstown, Thursday the 16th day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice de Villiers, Judge-President.

In the matter between COLEMAN JANKELSON and ELLIE JANKELSON, carrying on business in partnership as ELCO DISTRIBUTORS and DUCA INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED a Company with its Registered Office at Ensuco House, Oxford Street, East London.

Upon the motion of Mr. Addelson of Counsel for the Applicant and having read the rule *nisi* issued herein on the 18th day of April, 1957, calling upon all persons concerned to show cause in this Court on this day why a final winding-up Order shall not be issued against the Respondent Company;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order.—By the Court.—Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DUCA INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1680).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at East London, at his office, on Wednesday, the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors; and
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, East London, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 28th May, 1957.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake DUCA INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C. 1680).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogemelde Maatskappy is, dat afsonderlike vergaderings vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat van Oos-Londen op sy kantoor op Woensdag, die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante onmiddellik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as Likwidateur of Likwidateure.

Verder word hiermee gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Oos-Londen, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 28 Mei 1957. 6847—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Newton Thompson.

Cape Town, Tuesday, 21st May, 1957.

In the matter between COLUMBIT (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PURE LEMON JUICE COMPANY (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, Registered Office at Room 5, 70 St. George's Street, Cape Town, and carrying on business as fruit juice manufacturers at 55 Canterbury Street, Cape Town, Respondent.

Having heard Mr. Fagan, Counsel for the Applicant and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

That the rule *nisi* granted on 8th May, 1957, be and it is hereby made absolute; and

That the Respondent Company be and it is hereby placed under final winding-up Order.—By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.
(Frank, Bernadt & Joffe.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PURE LEMON JUICE COMPANY S.A. (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.1686).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Assistant Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on Friday, the 21st day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 28th May, 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake PURE LEMON JUICE COMPANY S.A. (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C. 1686).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergadering vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Assistent Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, op sy kantoor op Vrydag die 21ste dag van Junie 1957, die vergadering van Krediteurs om 10-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante onmiddellik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Hooggeregshof, Kaapstad, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 28 Mei 1957. 6849—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Newton Thompson.

Cape Town, Tuesday, 21st May, 1957.

In the matter of IGNITION COMPONENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MERRIMAN MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, registered offices at corner Merriman and Van Ryneveldt Streets, Stellenbosch, Cape Province, Respondent.

Having heard Mr. Meyerowitz, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

That the rule *nisis* granted on 25th April, 1957, be and it is hereby made absolute; and

That the Respondent Company be and it is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.
(Schachat & Levit.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MERRIMAN MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation (No. C. 1681).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Stellenbosch, Cape Province, at his office, on Wednesday, the 19th day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors; and
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Stellenbosch, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 28th May, 1957.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake MERRIMAN MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C. 1681).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogemelde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat van Stellenbosch, Kaap Provinsie, op sy kantoor op Woensdag, die 19de dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante onmiddellik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Stellenbosch, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering nie.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 28 Mei 1957. 6848—7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 27th day of June, 1957, at 9.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of WILLEM ADRIAAN ODENDAAL, general dealer, of Middelburg, C.P., carrying on business under the style or firms M. L. BAZAAR, at Loop Street, Middelburg, C.P., and GOLDEN STAR FISHERIES, at Market Street, Middelburg, C.P.; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and at the office of the Magistrate, Middelburg, Cape), for a period of fourteen days as from the 7th day of June, 1957.—Minnaar & De Kock., Applicant's Attorneys, Loop Street, Middelburg, Cape. 6713—7

M. 256/1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Newton Thompson.

Cape Town, Thursday, 23rd May, 1957.

In the matter of ADA EDITH ISRAEL (born Berman), married out of community of property to Philip Israel, Applicant, and BURG STREET PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, registered office at 13 Burg Street, Cape Town, Respondent.

Having heard Mr. Cooper, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

That the rule *nisi* granted on 16th April, 1957, be and it is hereby made absolute; and

That the Respondent Company be and it is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.
(S. Abel.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BURG STREET PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1677).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Assistant Master, Supreme Court, Cape Town, at his Office, on Friday, the 21st day of June, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors; and
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 28th May. 1957.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake BURG STREET PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C. 1677).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Assistent Meester, Hooggeregshof, Kaapstad, op sy kantoor op Vrydag, die 21ste dag van Junie 1957, die Vergadering van Krediteure of 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante onmiddellik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Hooggeregshof, Kaapstad, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering nie.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 28 Mei 1957. 6846—7

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Cape Town, on Wednesday, the 3rd day of July, 1957, at 10.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ISMAIL HAJEE EBRAHIM, a general dealer, trading as STAR CAFE, Market Square, Strand, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the office of the Magistrate's Court, Strand, Cape Province, for a period of fourteen days as from the 12th day of June, 1957. Dated at Cape Town this 4th day of June, 1957.—S. Lazarus & Co., Attorneys for Applicant, 88 St. George's Street, Cape Town. 7002—7

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 7th day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

In the application of JOHN STEPHEN MINNAAR, Applicant, and HOTEL LUCIEN (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. C. C. Feetham, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 26th day of March, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of April, 1957, why an Order should not be made in terms of paragraph 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*), (*g*) and (*h*) of the said rule and other documents filed of record;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby confirmed. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. 6646—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

(L.S. 31/1956.)

Between CARTER JONES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and CHARLES VICTOR SEPHTON, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof. W. J. Ashmead, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 7th June, 1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

(L.S. 1/1957.)

Between CARTER JONES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and SYDNEY GEORGE HARRIS, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof. W. J. Ashmead, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 7th June, 1957. 6829—7

NOTICE OF SURRENDER.

(Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936.)

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 24th day of June, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of the late JOHN MAGIMYDASON DAVID, who died at Edendale in the District of Pietermaritzburg, on the 28th of May, 1955 (Estate No. 1767/55); and that a statement of the affairs of the Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, for a period of 14 days from the 8th of June, 1957, to the 24th of June, 1957.—Anthony Cedric David, Executor (under Letter of Administration No. 1767/55, dated 3rd of August, 1955), Pietermaritzburg, 29th of May, 1957. 6853—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 14th day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

Between LODEWYK CHRISTIAAN KOCH, Applicant, and CAMBRIAN HOTEL AND BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. Will, Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Liquidation Order and rule *nisi* issued out of this Court on the 25th day of April, 1957, calling upon all concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the said Company should not be placed under final winding-up Order, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, made absolute and the Respondent Company placed under final liquidation. By Order of the Court. U. P. Barnard, Assistant-Registrar. 6647—7

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 1st day of July, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FATHIMA DAWOOD CHOHAN, trading under the firm name of CLINIC SUPPLY STORE, at 67 East Street, Pietermaritzburg, Natal; and that the statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, for a period of fourteen (14) days as from the 14th day of June, 1957. Dated at Pietermaritzburg on this 4th day of June, 1957.—S. G. Moodley, Attorney for Applicant, Medina Buildings, 480 Church Street, P.O. Box 685, Pietermaritzburg. 7020—7

IN THE NATAL WATER COURT.

Between JACOBUS FREDERICK KEMP, Applicant, and OTTO AUGUST HEINRICH KUSEL, First Respondent, HENDRIK GEORGE VAN RENSBURG, Second Respondent, MARTHA BARBARA HAVEMANN, Third Respondent; and in the matter of an application for the investigation, definition and recording of rights to use of water in respect of the Ngulugudwana stream in the District of Vryheid to which stream the following farms are riparian:—

Remainder of A of Goedhoop No. 431, Sub. 1 of Golden Valley No. 13506, Sub. 3 of A of Goedhoop No. 431, Goedhoop of Goedhoop No. 431, Remainder of Doornhoek No. 340; all in the District of Vryheid.

Notice is hereby given that the abovementioned application has been lodged in the Natal Water Court at Pietermaritzburg, and that it will be heard at Pietermaritzburg, at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are required to file their exception, plea or counter-claim, in writing, within thirty days from date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Pietermaritzburg, and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant or his attorney.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim. Dated at Pietermaritzburg this 28th day of May, 1957.—Cecil W. G. Cox, c/o Francis Becker & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg.

IN DIE NATALSE WATERHOF.

Insake die aansoek van JACOBUS FREDERICK KEMP, Applikant, teen OTTO AUGUST HEINRICH KUSEL, Eerste Respondent, HENDRIK GEORGE VAN RENSBURG, Tweede Respondent, MARTHA BARBARA HAVEMANN, Derde Respondent; en insake 'n applikasie om die ondersoek, omskrywing en optekening van die waterreg ten opsigte van die Ngulugudwanastroom in die Distrik Vryheid, die oewergrond waarvan die volgende plase insluit:—

Restant van A van Goedhoop No. 431, Onderverdeling 1 van Golden Valley No. 13506, Onderverdeling 3 van A van Goedhoop No. 431, Goedhoop van Goedhoop No. 431, Restant van Doornhoek No. 340.

Hierby word kennis gegee dat bovermelde aansoek ingedien is by die Natalse Waterhof op Pietermaritzburg en dat dit te Pietermaritzburg verhoor sal word, om 'n uur en op 'n datum wat met die registrateur gereël sal word.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat enige belanghebbende party of partye wat meen dat hulle geraak word en wat teen die aansoek 'n eksepsie, verweerskrif of teeneis wil indien binne dertig dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hul eksepsie, verweerskrif of teeneis skriftelik moet indien deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan aan die Registrateur te Pietermaritzburg af te gee en terselfdertyd 'n afskrif daarvan aan die Applikant of sy prokureur moet bestel.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat 'n kennisgewing van ter rolle plasing, waarin die uur en datum van die verhoor vermeld word, bestel sal word aan alle partye wat hul eksepsie, verweerskrif of teeneis indien soos hierbo voorgeskryf, maar dat geen sodanige kennisgewing bestel sal word aan enige party wat versuim om sodanige eksepsie, verweerskrif of teeneis in te dien nie. Gedateer op Pietermaritzburg hede die 28ste dag van Mei 1957.—Cecil W. G. Cox, p/a Francis Becker & Co., Applikant se Prokureur, Changelaan, Pietermaritzburg. 6775—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between CHENGAN, MADRAE and CUPPUSWAMI, Plaintiffs, and LUCRASIE and BORDJA, Defendants.

To: LUCRASIE, Free Indian No. 12858, and BORDJA, Free Indian No. 8273, or their legal representatives.

Take notice that by Summons issued and now filed in this Court, you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, within 30 days of the date of publication hereof to answer the claim of the above-named Plaintiffs who say that for a period of thirty (30) years and upwards they and their predecessors have occupied two pieces of land being Subdivision C of Lot No. 445 of the Town Lands of Pietermaritzburg, in extent 1 rood 21·89 perches, registered in the name of the Defendant LUCRASIE, and remainder of Lot No. 445 of the Town Lands of Pietermaritzburg, in extent 3 roods 19·11 perches, registered in the name of the defendant BORDJA, and that they are hereby entitled to ownership of the said two pieces of land by prescriptive title.

Further take notice that in default of your appearance the action will be proceeded with and judgment prayed for against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court, at Pietermaritzburg, on this 29th day of May, 1957.—J. Ashmead, Registrar of the Court. Tatham, Wilkes & Company, Plaintiffs' Attorneys, 7 Timber Street, Pietermaritzburg. 6804—7-14

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Monday, the 1st day of July, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SEWNARAIN JUGBARAN, a general dealer, trading as S. JUGBARAN, Raisethorpe, District Pietermaritzburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen (14) days as from the 10th day of June, 1957. Dated at Pietermaritzburg this 28th day of May, 1957.—J. B. Tod & Co., Applicant's Attorneys, Ackermans Buildings, 258 Longmarket Street, P.O. Box 56, Pietermaritzburg. 6777—7

O.F.S.-O.V.S.

KENNISGEWING VAN BOEDEL-OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat op die 27ste Junie 1957, om 10-uur voormiddag of so spoedig daarna as wat die saak gehoor kan word, aansoek gedoen sal word by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, om die aanname van die oorgawe van die Boedel van ERNST DRALLE, 'n vragmotorbestuurder, van Tempeststraat 212, Welkom, Oranje-Vrystaat Provinsie; en dat sy vermoëstaat by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Bloemfontein, en by die Magistraat te Welkom, ter insae sal lê vir 'n tydperk van 14 dae gereken vanaf die 7de dag van Junie, 1957.—Meyer & Mathews, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou 123, Posbus 199, Welkom. 7003—7

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (O.V.S. Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein op die 4de dag van Julie 1957, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van LUKAS CORNELIUS HOLTZHAUSEN, 'n boukontrakteur van Voortrekkerstraat 55, Odendaalsrus; en dat 'n staat van sy bates en laste ter insae sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en by die Magistraatskantoor te Odendaalsrus vir 'n periode van veertien (14) dae vanaf Woensdag, 12 Junie 1957.—Smit & Vermaak, Prokureurs vir Applikant, Ceylonia-gebou, Kerkstraat, Telefoon 53, Posbus 99, Odendaalsrus 6832—7

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 27th day of June, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of THOMAS SAREL HOLTZHAUSEN, of Ebenhaezer, Bainsvlei, District Bloemfontein; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days as from the 7th day of June, 1957.—Lovius & Block, Attorneys for the Applicant, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein. 6800—7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given pursuant to the Provisions of Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936, that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, 27th June, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of HERBERT HAROLD HAYNES, general dealer of Jan van Riebeeck Street, Thaba Nchu; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein and the Magistrate of Thaba Nchu, for a period of 14 (fourteen) days as from the 8th June, 1957.—Heath & Parkinson, Attorneys Applicants, P.O. Box 485, Bloemfontein, 28th May, 1957. 6801—7

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 71/57.)

In this matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintifl, and JOHANNES FRANCOIS KLEYNHANS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 8th day of June, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion No. 1 of Lot No. 2486, situate on Short Market Street, in the township of Newlands Extension, District Johannesburg, measuring five thousand (5,000) square feet. Deed of Transfer No. F.12704/55.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Six miles from General Post Office, Johannesburg.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria 27th May, 1957. 6532—29-7

Case No. 39670/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and SADICK TRUST (PTY.), LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ in Execution, dated 13th October, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 21st June, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lots Nos. 765 and 785, situate in Gibson Street, in the township of Sophiatown, District Johannesburg, both measuring 34 square roods 104 square feet, held by Sadick Trust (Pty.), Ltd., under Deeds of Transfer Nos. F.40/42, dated 5th January, 1942, and F.363/42, dated 16th January, 1942, respectively.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 785, Sophiatown, one brick building, 8 rooms, 2 zinc rooms in yard under iron roof.

Stand No. 765, in Sophiatown, with brick house, 6 rooms under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 28th March, 1957. 6423—29-7

Case No. 57952/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and MADRESSA ANJUMAN ISLAAM VIRPOR, LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ in Execution dated 21st February, 1957, the following will be sold in execution on Friday, the 21st June, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Leasehold Interest in Lot No. 556, situate in Frederick Street, in the Township of Marshalls, District of Johannesburg, measuring 18 square roods 76 square feet; held by Madressa, Anjuman Islaam Lease No. L1438/18, dated 14th August,1918.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 566, in the township of Marshalls, District of Johannesburg, with buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th March, 1957. 6425—29-7

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 74/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LUKAS CORNELIS SCHUTTE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £850, will be held before the Magistrate's Office, Heidelberg, Transvaal, on Saturday, the 8th June, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 134, situate on Bree and Jacobs Streets, in the town of Rensburg, District of Heidelberg, measuring 93 square roods and 137 square feet. Deed of Transfer No. 15052/57.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

House of 4 rooms, k.p. and bathroom of about 1,385 square feet, garage of about 180 square feet.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Heidelberg, Transvaal.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th May, 1957. 5634—29-7

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK AMERSFOORT, GEHOU TE AMERSFOORT.

In die saak tussen MEVROU M. M. HOLLENBACH, Eiser, en G. M. C. KEMP, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Magistraatshof van Amersfoort en lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 26ste dag van April 1957, sal die ondervermelde onroerende eiendom op Vrydag, die 14de dag van Junie 1957, om 11-uur voormiddag, by die Magistraatskantoor te Amersfoort, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:—

Seker Erf No. 219, geleë aan Bree- en Lylestraat, in die dorp Amersfoort, groot tweehonderd (200) vierkante roede.

Die verkoopsvoorwaardes, wat gelees sal word onmiddellik voor die verkoping, kan nagegaan word by my werksplek of kantoor van Eiser se prokureur te Amersfoort. Gedateer te Amersfoort op die 14de Mei 1957.—G. J. Moller, Bode van die Hof. 6461—29-7

Case No. 73381/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and VICTORY CONCERNS (PTY.), LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ in Execution, dated 30th October, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 21st June, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 235, Portion 1, situate in Seventh Street, in the township of Linden, District of Johannesburg, measuring 3,500 square feet; held by Victory Concerns (Pty.), Ltd., under Deed of Transfer No. 31828/48, dated 25th September, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Portion 1 of Stand No. 235, Linden, District of Johannesburg, with buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th March, 1957. 6426—29-7

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 85923/56.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VANMELNAT SECURITIES (PTY.), LTD., and LESLIE FLETCHER HAWKES.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 7th January, 1957, the following will be sold in Execution on Friday, the 21st June, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot marked 889 situate on Hillbrow Street, in the township of Berea, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held under Deed of Transfer F11272/1952, dated the 30th December, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made hereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 889 in the township of Berea, District Johannesburg, with buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and S.A. Permanent Building Society, for the balance of the purchase price within 14 days from the signing of the Conditions of Sale, payable cash against the registration of Transfer of the property into the name of Purchaser.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 28th February, 1957. 6424—29-7

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 73/57.)

In this matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HECTOR ROSS-MUNRO, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 8th day of June, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 1402, situate on Eleventh Street in the township of Parkhurst, District Johannesburg, measuring one hundred and fifty-six (156) square roods, thirty-six (36) square feet. Deed of Transfer No. F.11035/46.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th May, 1957. 6533—29-7

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 70/57.)

In the matter between HENRY DUNCAN ROSS, Plaintiff, and FREDERIK PETRUS SMIT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £7,850 will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 8th June, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 343, situate on 984 and 986 Voortrekker Road, Wonderboom South, in the City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet. Deed of Transfer No. 7026/50.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

No. 984 Voortrekker Road, Wonderboom South, Pretoria, single-storey dwelling, built of brick with iron roof and hardboard ceilings, consisting of 2 bedrooms, 2 lounges, 2 kitchens, a bathroom with parquet and cement floors. Outbuildings: Garage, servantsroom and 2 lavatories.

No. 987 Voortrekker Road, Wonderboom South, Pretoria, one building, built of brick and iron and asbestos roof, parquet floors and hardboard ceilings, consisting of 8 flats, comprising of lounge, bedroom, kitchen and bathroom; 4 flats have balconies. Each flat has its own electric stove, some with 2 plates and others with 3 plates, with hot water in each flat. Lavatories in the bathrooms. Outbuildings: Three garages, servant's room, and large servant's room.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th May, 1957. 6531—29-7

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between GRAYWILL LAND AND FINANCE CORP. (PTY.), LTD., Plaintiff, and PAUL STEPHANUS ROOS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 12th day of March, 1957, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday the 17th day of June, 1957, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Lot No. 146, situate in Jopie Fourie Street, in the township of Wolmer, District of Pretoria, measuring as such 12,870 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 35528/55.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. Dated at Pretoria this 23rd day of May, 1957.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 6699—7-14

SALE IN EXECUTION.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT ALEXANDRA.

Between JAMES NGWANE, Plaintiff, and JACOB MANDHLABANE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Native Commissioner, Alexandra, and warrant of Execution issued and dated the 11th day of June, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 14th June, 1957, at 10.30 a.m., in the Native Commissioner's Courtyard, Alexandra, with reserve and to the highest bidder certain Lot No. 333, situated on 22 Fourth Avenue, Alexandra Township and all the buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold with reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to the confirmation of the Native Commissioner.

(2) The property shall be sold only to a Native.

(3) The Purchaser shall pay all area rates.

(4) Terms of Sale will be £150 cash on the day of sale and the balance against transfer to be secured by bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Native Commissioner's Court.—J. J. M. Sealamane, Messenger of the Native Commissioner's Court, Johannesburg and Alexandra. 6666—7-14

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and JOYCE MLAMBO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 19th day of August, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday the 17th day of June, 1957, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion 2 of Lot No. 392, in the township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring 10,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 15179/49.

The Conditions of Sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 15th day of May, 1957.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 6584—7-14

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOSEPH NGCANGI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 7th day of December, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 17th day of June, 1957, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Lot No. 256, situate on Wolmarans, Pretoria and Market Streets, in the township of Riverside, district of Pretoria, measuring 455 square roods 82 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 7670/1906.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale may be inspected at my office. Dated at Pretoria, this 29th day of May, 1957.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 6862—7-14

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ALCOL INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and JOHN DAVIDS, Defendant.

In pursuance of a judgement in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 12th day of May, 1957, the following goods will be sold in Execution on Friday, the 21st day of June, 1957, at 3 o'clock p.m., at c/o The Magistrate's Office, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:—

Lot No. 33, situate on Eighth Avenue on that portion known as the township of Mid Ennerdale, being a portion of the farm Hartebeesfontein No. 20, District of Roodepoort.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING MATERIAL CONDITIONS:

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Roodepoort.

2. The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the Purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

3. The attention of all intending Purchasers is drawn to the provisions of the Group Areas Act and Natives' (Urban Areas) Consolidation Act. (The Owner of this property belongs to the Native Group.)

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by Messrs Greenfield and Greenfield, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

The full Conditions of Sale, which lie open for inspection at the Office of the Messenger of the Court, 9 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort, will be read immediately prior to the sale.—G. Woest, Messenger of the Court, Roodepoort, 20th May, 1957. 6585—7-14

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT BOKSBURG, HELD AT BOKSBURG.

Between T. S. LINKLATER, Plaintiff, and C. J. L. SMITH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Boksburg, and Writ of Execution, dated the 26th day of April, 1957, the following property will be sold in Execution on Tuesday, the 18th day of June, 1957, at 11 o'clock a.m. at the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder, viz:—

Certain Erf No. 333, situate on Stanbury Road, in the township of Boksburg South, with all buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

Sale without reserve, £100 deposit, balance cash against transfer, purchaser to pay all arrear rates and taxes and costs of transfer including transfer duty.

The Sale is subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act of 1944.

The following information is furnished though nothing is guaranteed:—

On the property is a single-storey brick dwelling-house comprising entrance hall, dining-room, 4 bedrooms, k.p.b. and usual outbuildings.

F. J. C. Truter, Messenger of the Court, Boksburg, 28th May, 1957. 6886—7-14

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and JOSEPH NDALE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 11th day of August, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 17th day of June, 1957, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion "B" of Lot No. 6, situate on Batty Street, in the township of Claremont, City of Pretoria, measuring 7,350 square feet as held by virtue of Deed of Transfer No. 17007/38.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Building of brick under iron roof comprising 6 rooms, 12 by 10 feet, cement floors and rhino board ceilings.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale may be inspected at my office. Dated at Pretoria, this 29th day of May, 1957.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 6863—7-14

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 80/57.)

In this matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CORNELIUS TOBIAS SAMUEL VAN SCHALKWYK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale with reserve of £1,800 will be held before the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 15th day of June, 1957, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Lot No. 407, situate in the township of Bezuidenhout Valley, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F.6519/55.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

Semi-detached brick-built houses, each comprising 2 bedrooms, dining room, passage, kitchen, pantry and bathroom. Outbuildings, wood and iron, boys room and outdoor sewerage.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 3rd June, 1957. 6996—7-14

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 75/57.)

In this matter between LEYLAND ALBION (AFRICA), LTD., Plaintiff, and T. VAUGHAN AND D. D. VAUGHAN (jointly and severally), Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 15th day of June, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erven Nos. 1577 and 1722, Bryanston, Johannesburg, measuring 38,185 square feet and 39,200 square feet, respectively.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Vacant.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my Office and at the Office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 3rd June, 1957. 6994—7-14

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ROSIN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JACOB JOHANNES STEYN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 9th day of December, 1955, the following goods will be sold in Execution on Friday, the 21st day of June, 1957, at 3 o'clock p.m., at c/o the Magistrate's Office, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz.:—

Freehold Residential Lot No. 130, situate on Kotze Avenue, of that portion known as Discovery Township of the farm Vogelstruisfontein No. 6, District Roodepoort.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING MATERIAL CONDITIONS:

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Roodepoort.
2. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½% (six and a half per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court; provided that if the Plaintiff be the Purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.
3. In the event of the Purchaser being a "disqualified Company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the Purchaser shall within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions and shall be passed by M. L. Rosin, Rosin and Partners, Attorneys, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

The full Conditions of Sale, which lie open for inspection at the Office of the Messenger of the Court, Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort, will be read immediately prior to the sale.—G. Woest, Messenger of the Court, Roodepoort, 29th January, 1957. 6586—7-14

Case No. 441/57.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

Between MUNICIPAL COUNCIL OF POTCHEFSTROOM, and M. N. VAN DER SCHYFF.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Potchefstroom, and Writ of Execution, dated 12th March, 1957, the following will be sold in Execution on Saturday, the 22nd day of June, 1957, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Greyling Street, Potchefstroom, to the highest bidder:—

Portion 1 of Erf No. 305, situate in Grimbeeck and Van Riebeeck Streets, in the town of Potchefstroom, measuring 20,216 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

House and outbuildings of brick and iron.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected at my Office, 58 Lombard Street, Potchefstroom.—J. van der Merwe, Messenger of the Court, 25th May, 1957. 6740—7-14

Case No. 37560/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and J. L. BROCCO.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 29th December, 1956, the following will be sold in Execution on Tuesday, the 25th June, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 7, situate in Aster Road, in the Township of Cyrildene, District of Johannesburg, measuring 41,723 square feet. Held by James Louis Brocco under Deed of Transfer No. F.1101/51, dated 9th February, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 7 in the township of Cyrildene, District Johannesburg, with buildings thereon.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st May, 1957. 6942—7-14

(Case No. 79282/56.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and M. S. MAKDA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 31st January, 1957, the following will be sold in Execution on Tuesday, the 2nd July, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 550, situate in Ruben Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

Certain freehold Lot No. 562, situate in Adler Street, in the township of Newclare, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

Both held by Mahomed Sadick Makda under Deed of Transfer No. F. 2468, dated 3rd July, 1933.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 550 and 562 situated in the township of Newclare with buildings thereon comprising 15 and 17 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th May, 1957. 6948—7-14

(Case No. 5628/56.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI, HELD AT BENONI.

Between WOLF JACK MILLER, Plaintiff, and EDWIN OLIVIER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and Writ of Execution, dated the 28th day of September, 1956, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Saturday, the 15th day of June, 1957, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Benoni, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 146, situate in Rynfield Agricultural Holdings, Section No. 2, of the farm Vlakfontein No. 7, situate in the District of Benoni, measuring 1·8899 (one decimal eight eight nine nine) morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 4338/1951, dated the 21st February, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

The property is to be sold subject to a reserve of £100 (one hundred pounds) and the purchase price is to be paid as to a deposit of £50 (fifty pounds) in cash on the signing of the Deed of Sale and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by the plaintiff, for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale, payable in cash against registration of transfer of the property into the name of the Purchaser. The terms of payment as aforesaid shall not apply where the Plaintiff and/or first Mortgagee or their nominees or any other person, individual or Company nominated by the Plaintiff and/or the First Mortgagee or their Attorneys, in writing, is the Purchaser.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Benoni.—B. R. Potgieter, Messenger of the Court. 6612—7-14

(Case No. 24637/56.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH MELAMED & NATHAN, and PAUL MANSON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd October, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 28th June, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 5766, in the township of Kensington, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

Certain Lot No. 5767, in the township of Kensington, Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet.

Held under Deed of Transfer No. 2237/51, dated 14th March, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

3 Bedrooms, bathroom, kitchen, etc., etc., 2 servants rooms, garage.

(3) *Terms.*—The property is to be sold subject to a reserve of nil and the purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the plaintiff and Johannesburg Building Society for the balance of the purchase price within 14 days from the signing of the Conditions of Sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th March, 1957. 6949—7-14

(Case No. 940/57.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

Between C. L. VAN DER MERWE (Plaintiff), and M. N. DE V. VAN DER SCHYFF (Defendant).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Potchefstroom, and Writ of Execution, dated 26th March, 1957, the following will be sold in Execution on Saturday, the 22nd day of June, 1957, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Greyling Street, Potchefstroom, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Erf No. 305, situate on Grimbeeck Street in the town of Potchefstroom, measuring 24,320 square feet, held under Deed of Transfer No. 11407/1949, dated 14th May, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(3) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected at my Office, 58 Lombard Street, Potchefstroom.—J. van der Merwe, Messenger of the Court, 25th May, 1957. 6739—7-14

(Case No. 89901/56.)
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, and HOWARD HEW STEWART.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 12 March, 1957, the following will be sold in Execution, on Tuesday, the 25th June, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 560, situate in Stanton Street, in the township of Kenilworth, District Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet, held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. F. 1698/1953, dated the 7th day of March, 1953.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One dwelling-house, Lot No. 560, in Kenilworth, District Johannesburg, comprising of 3 bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, pantry, bathroom, servants-room and garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum, to date of payment within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 2nd May, 1957. 6944—7-14

(Case No. 38888/55.)
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WILLY'S TRUST (PTY.), LTD., and JOHANNES GALILEE SHEMBE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 27 June, 1955, the following will be sold in Execution, on Friday, the 28th June, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 47, situate on Coronation and Best Streets, on that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring twenty-two square roods, held by the Defendant under Deed of Transfer No. F. 9535/47, dated the 14th August, 1947.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 47 in Sophiatown, Johannesburg. Premises demolished.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th May, 1957. 6946—7-14

(Case No. 67729/56.)
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and H. ROSS-MUNRO.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 7 November, 1956, the following will be sold in Execution, on Friday, the 28th June, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 1402, situate in Eleventh Street, in the township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 156 square roods, 36 square feet, held by Hector Ross-Munro under Deed of Transfer No. F. 11035/46, dated 2nd September, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One house with brick walls under iron roof, 3 bedrooms, dining-room, lounge, etc.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 7th March, 1957. 6947—7-14

Case No. 57599/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and E. W. MARAIS.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 27th October, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 21st June, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 7372, situate in Oxford Road, in the township of Kensington, District of Johannesburg; and certain Freehold Lot No. 7373, situate in Oxford Road, in the township of Kensington, District of Johannesburg; each measuring 34 square roods 104 square feet. Both held by Edgar Walter Marais under Deed of Transfer No. F.5883/55, dated 21st June, 1955.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deed, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 7372 and 7373, in the township of Kensington: With brick buildings, comprising of two bedrooms, lounge, kitchen, bathroom, garage and servant's room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 25th April, 1957. 7018—7-14

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 77/57.)

In this matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JESSIE AGNES MARGUERITE SURYCZ, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 15th day of June, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 54, situate in Unitas Park Agricultural Holding on the farm Steyn No. 79, District Vereeniging, measuring 2·3716 (two decimal three seven one six) morgen. Deed of Transfer No. 13971/44.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Attractive dwelling under tiles of covered porch, large panelled entrance hall, small lounge with fireplace, large lounge with fireplace, large separate dining-room with fireplace, passage with built-in cupboards, tiled bathroom, washbasin w/c., bathroom, fully fitted American kitchen, fitted pantry and scullery; panelled stairway leading to large landing, 5 large bedrooms with cupboards, lobby with cupboards, tiled bathroom with washbasin and w/c. Outbuildings: Hothouse of glass, barbeque, single garage. Fitted laundry with hot and cold water, separate E/C, bedroom, 2 boys' rooms, servants' cottage of bedroom, dining-room, kitchen. Fowlhouse, pergolas and attractive swimming bathgrounds fully developed and gardens and lawns well laid out.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my Office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 3rd June, 1957. 6995—7-14

Case No. 513/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between AGNES BLOOMFIELD WHITTAKER, and HENRY MICHAEL WILLIAMS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 11th September, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 28th June, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Lot No. 3102 situate on the corner of Empire and Canterbury Streets, in the township of Protea, District Johannesburg, measuring 5,631 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 2105/1954, dated 13th March, 1954, Bonds, nil.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of Magistrate's Court Act and the rules made hereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Vacant stand.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th March, 1957. 7015—7-14

Case No. 57703/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between THE UNITED BUILDING SOCIETY and JOHANNES JURGENS PETRUS STEYN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th December, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 28th June, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 440, situate in the Township of Malvern, District of Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet, held by Defendant in his name under Deed of Transfer No. F10442/54, dated 2nd day of November, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made hereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 440, Township of Malvern, district of Johannesburg with buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum to date of payment within 14 days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg 7th March, 1957. 7016—7-14

Case No. 60506/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and F. W. WOODINGTON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 22nd March, 1957, the following will be sold in Execution on Tuesday, the 25th June, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 243, situate in Mayor Avenue, Newclare, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held by Freddy Williams Woodington under Deed of Transfer No. F. 8337/46, dated 29th July, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of Magistrate's Court Act and the rules made hereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick buildings, 10 rooms.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 22nd May, 1957. 7017—7-14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Case No. 3874/1953.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between SLABBERT, McFARLANE & PARR, Plaintiff, and JULIUS MASEKO, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 9th day of November, 1953, the following will be sold in Execution on Friday, the 21st day of June, 1957, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Portion A of Lot No. 30, situate on Selbourne Road, Evaton Small Farms, being the remaining extent of Lot No. 30, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The sale shall be subject to a preferent claim in favour of Sam Rom as First Bondholder, whose claim amounts to £175 (one hundred and seventy-five pounds) and the property shall not be sold for less than the amount stated.

3. *Terms.*—The Purchaser shall pay an amount of £100 (one hundred pounds) in cash immediately after the sale and the balance thereof together with interest at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Vereeniging.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 13th May, 1957. 6710—7-14

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between J. J. P. C. ELOFF and V. L. HILLIER, Plaintiffs, and ERNEST HUGO PLETSCHKE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London and Writ of Execution, dated the 25th day of February, 1957, the property listed hereunder will be sold in Execution on Thursday, the 13th day of June, 1957, at 11 o'clock a.m., at East London Estate and Auctioneering Co., 36 Caxton Street, East London, to the highest bidder:—

Certain piece of land being Division No. 3, Block H, of Lot No. 1Xa, situate at Cambridge, District East London, measuring 70 square roods, 125 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Well-built brick house under iron roof, facing north, comprising 3 large bedrooms, spacious combined diningroom-lounge, kitchen, pantry, bathroom.

Kitchen is wired for electric stove and power point.

Outbuildings: 2 Large garages and two-roomed flatlet, exclusively used by Europeans.

The Conditions of Sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale.—W. H. van den Worm, Messenger of the Court.

6400—24-7

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR DISTRICT OF MAFEKING, HELD AT MAFEKING.

Between REGINALD KELLY of Mafeking, Plaintiff, and SARAH ESSUP and MAHOMED ESSUP, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Mafeking and Writ of Execution, dated the 13th March, 1957, the property listed hereunder will be sold in execution on Saturday the 22nd June, 1957, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Mafeking, to the highest bidder:—

One half undivided share of Erf No. 410, situate in the town of Mafeking, District Mafeking, measuring 23 square roods 76 square feet, registered in the name of Sarah Essup (born Williams—widow) and one twenty-sixth undivided share of Erf No. 410, situate in the town of Mafeking, District Mafeking, in extent 23 square roods 76 square feet, registered in the name of Mahomed Essup, together with buildings and erections thereon.

The Conditions of Sale may be inspected at the offices of Messrs Minchin & Kelly, Market Square, Mafeking, and will be read out immediately prior to the sale, Mafeking, 29th May, 1957.—A. S. Strydom, Messenger of the Court. 6869—7-14

Case No. 1251/1956.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF STELLENBOSCH, HELD AT STELLENBOSCH.

Between ADMINISTRATOR ESTATE E. A. W. HANF, Plaintiff, and JOHN PHILIP DANIEL DHELMINIE, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 26th November, 1956, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Stellenbosch, at 12 a.m. on the 21st day of June, 1957:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality and Division of Stellenbosch, being the remainder of Lots Nos. 36 and 37 (portion of Lots Nos. 34 to 37, Block OO), of the farm Idas Valley, measuring as per remainder 5,000 square feet and held under Deed of Transfer No. 16384, dated 3rd October, 1955.

This property is situate in Luckhoff Street, Idas Valley, Stellenbosch and has an uncompleted dwelling-house on it.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

(2) The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

(3) The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale and which may be inspected at the offices of the undersigned.—S. G. Kannenberg, Messenger of the Court, 100 Dorp Street, Stellenbosch. 6778—7-14

NATAL.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA, HELD AT STANGER.

A. C. DESAI versus KEMRAJ MAHARAJ.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Lower Tugela in the above suit a sale will be held by the Messenger of the Court, Stanger, in front of the Magistrate's Court, Stanger, on Saturday the 22nd day of June, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property, to the highest bidder on conditions to be read by the Messenger of the Court at the time of the sale:—

The remainder of Lot No. 72 of the Farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent sixteen (16) acres, held under Deed of Transfer No. 3515/1937, dated the 18th August, 1937.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

The property (which has no specific postal address) is situate on the Main Road from Durban to Stanger, approximately 6 miles south of Stanger.

There are buildings consisting of a wood and iron cottage of five rooms, used as a dwelling-house; another building of two rooms of wooden slats, with iron roof; and a further wood and iron cottage of three rooms and a kitchen. Some of the land is devoted to the growing of sugar cane.

Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules framed thereunder, and the Title Deeds as far as same may be applicable.

Purchase price to be paid immediately after the sale.

The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues and arrear rates, such transfer to be prepared by the Plaintiff's conveyancers.

The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for its arrear rates, damage deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the conditions the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expense incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.—D. Rothon, Messenger of the Court, Lower Tugela Division.

6611—7-14

SALE IN EXECUTION.

In the matter between M. G. VAN GREUNING, Plaintiff, and GEORGE MOLEFE, Defendant.

In execution of the judgment in the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a sale will be held at 147 President Street, Vryheid, on Saturday, the 22nd day of June, 1957, at 10 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

One 1947 model Studebaker lorry, N.V. 521.

Dated at Vryheid this 23rd day of May, 1957.—J. J. Human, Deputy-Sheriff, Vryheid. 6742—7-14

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between MARTHA MAYHEW (Plaintiff and Judgment Creditor) *versus* ROCKET CAR SALES (PTY.), LIMITED (Defendant and Judgment Creditor).

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) a sale will be held at the Auction Mart of Fletcher's, 15 Field Street, Durban, on Saturday the 22nd day of June, 1957, at 11 a.m. of the following property of the Plaintiff to wit:—

All the right, title interest, claim and demand of the within-named Martha Mayhew in and to an Agreement of Hire Purchase concerning a 1950 Dodge Coronet motor car, Engine No. 148357, N.U.2328, dated the 6th January, 1956, Rocket Car Sales (Pty.), Limited, being of the one part and Martha Mayhew being of the other part.

A. L. Barnes, Deputy-Sheriff, Durban, 21st May, 1957. 6955—7-14

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter of ARLYN (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and WILLIAM LOUIS CLARKE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart, 15 Field Street, Durban, on Wednesday, the 19th day of June, 1957, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Kelvinator electric stove, G.E. refrigerator, wardrobe, dressing table, 4 divans, carpet, lounge suite, coffee table, 2 stools, curtains.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 16th May, 1957. 6956—7-14

(Case No. 180/1957.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VRYHEID, HELD AT VRYHEID.

In the matter between P. J. CONRADIE, Plaintiff, and J. H. S. OOSTHUIZEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Vryheid and Writ of Execution, dated the 17th day of April, 1957, the following immovable property will be sold in Execution on Saturday, the 22nd day of June, 1957, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Vryheid, to the highest bidder, viz.—

Subdivision of 1 of Erf No. 368, township of Vryheid, District of Vryheid, Province of Natal, in extent 28,800 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

These will be read out immediately before the sale and may also be seen at the office of the Court Messenger, Vryheid, 123a High Street, Vryheid.—J. J. Human, Messenger of the Court, Vryheid. 6741—7-14

O.F.S.-O.V.S.

Saak No. 215/1956.
VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK HEILBRON, GEHOU TE HEILBRON.

Tussen GEORGE FREDERIK VAN ROOYEN, Vonnisskuldeiser, en J. H. LOOTS, Vonnisskuldenaar.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Heilbron, en 'n Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 24ste dag van Maart 1956, word die ondervermelde eiendomme om 10-uur voormiddag, op Saterdag, die 22ste dag van Junie 1957, voor die Magistraatskantoor, Heilbron, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, maar onderhewig aan die hiernagemelde Verkoopsvoorwaardes, naamlik:—

(*a*) Gedeelte B van Erf No. 18, geleë in die dorp en Distrik Heilbron, groot 25 vierkante roede.
(*b*) Gedeelte C van Erf No. 18, geleë in die dorp en Distrik Heilbron, groot 37 vierkante roede 72 vierkante voet;

wat aanmekaar lê en waarop die volgende permanente verbeterings aangebring is:—

Op gemelde Gedeelte B: 'n Buitegebou van 3 vertrekke van klip onder sinkdak van ongeveer 500 vierkante voet.

Op gemelde Gedeelte C: 'n Woonhuis van 8 vertrekke van baksteen met staan sinkdak met vloerspasie van ongeveer 1,530 vierkante voet en 'n stoepspasie van ongeveer 270 vierkante voet en met twee gemakhuise van baksteen met sinkdak op gemelde eiendomme, en welke eiendomme geleë is aan Presidentstraat 30, Heilbron, Distrik Heilbron.

VERKOOPSVOORWAARDES.

1. Benewens die koopsom, betaal die Koper alle afslaersfooie, venduregte en advertensiekoste asook alle agterstallige munisipalebelastings en sanitêrefooie ten opsigte van gesegde eiendomme in kontant na afloop van die verkoping aan die Geregsbode, Heilbron.

2. Transport sal bewerkstellig word deur 'n Akte-uitmaker benoem deur die Vonnisskuldeiser en die Koper betaal die koste verbonde aan die opstelling van die Verkoopsvoorwaardes, alle Transportkoste en seël- en hereregte.

Die Voorwaardes van Verkoop sal ter insae lê by my kantoor te Cilliersstraat 45, Heilbron, en sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Heilbron hierdie 6de dag van Mei 1957.—C. M. Wessels, Geregsbode. 5936—17-7

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PARYS, HELD AT PARYS.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LUKAS ANDRIES JANSE VAN RENSBURG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Court, the following property will be sold in Execution on Saturday, the 29th June, 1957, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Parys, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 211, situate in the town of Parys, District Parys, measuring one hundred and ten (110) square roods one hundred and twenty (120) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 7935/55 registered on the 9th December, 1955, together with the improvements thereon and consisting of dwelling comprising single storey brick under iron dwelling with lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom and w.c. and usual outbuildings under iron, garage, servants' room and w.c.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to the furnished within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office. Dated at Parys this 24th day of May, 1957.—G. A. Kaltenbrun, Messenger of the Court, Parys.

6636—7-14.

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SOLOMON LAZARUS GERSHOWSKY, residing at Flat No. 503, Monte Video, Ninth Street, Killarney, Johannesburg, and carrying on business as a Director of Companies, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY for the reasons—

(*a*) that shortly after my arrival in the Union of South Africa in 1934 I assumed the surname of KAY;
(*b*) that, save and except in formal matters and in legal documents, I have been known to my friends and business associates by the name of SOLLY KAY;
(*c*) the use of both names has lead to a lot of confusion; uniformity is desireable and essential in this respect.

I previously bore the names SOLOMON LAZARUS GERSHOWSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SHIRLEY IDA GERSHOWSKY (born DAY) to SHIRLEY IDA KAY (born DAY).

There are no children.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAY should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg this 22nd day of May, 1957.—S. L. Gershowsky.

6907—7-14-21-28

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

CAPE.-KAAP.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

(The Aliens Act, 1937.)

We, DARYL EDWARD CHEVALIER-SMITH, residing at St. Joans Road, Plumstead (Cape), employed as a rigger S.A.R. & H. Cape Town; THOMAS TRISTAN CHEVALIER-SMITH, residing at 13 Norfolk Road, Observatory (Cape), employed as a mechanic, G.P.O., Cape Town; CHARLES ULTIMUS CHEVALIER-SMITH, residing at Inglewood, Motopo Road, Mowbray (Cape), employed as a clerk, Cape Town Municipality; and GRAHAME ANTON CHEVALIER-SMITH, residing at Inglewood, Matopo Road, Mowbray (Cape), employed as an articled clerk by Messrs. Hands and Shore, Chartered Accountants, Cape Town, intend

to apply to the Governor-General for authority under Section 9 (9) of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHEVALIER, for the reason that as our father recently resumed the use of his original surname CHEVALIER, we wish to be known by the same surname CHEVALIER.

I, DARYL EDWARD CHEVALIER-SMITH, also intend to apply for authority to change the surname of my wife NORMA ALICE CHEVALIER-SMITH, and minor children ANTOINETTE JEAN CHEVALIER-SMITH, and LORRAINE ELEANOR CHEVALIER-SMITH, to CHEVALIER.

I, THOMAS TRISTAN CHEVALIER-SMITH, also intend to apply for authority to change the surname of my wife HERMINE MARGARETE CHEVALIER-SMITH, to CHEVALIER.

Any person who objects to our assumption of the said name of CHEVALIER, should as soon as may lodge his objections in writing, with a statement of his reasons therefore with the Magistrate of Wynberg (Cape).—D. E. Chevalier-Smith, T. T. Chevalier-Smith, C. V. Chevalier-Smith, G. A. Chevalier-Smith (minor), assisted by C. E. Chevalier (father), dated 6th May, 1957. 6218—24-29-7-14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 255b Grey Street, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as BENJAMIN, No. 5341/5117/5118.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BENJAMIN BARNABAS.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Benjamin, 28th May, 1957. 6845—7

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Port Shepstone, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as NORE SHAIK.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of ESSACK EBRAHIM SHAIKH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—E. E. Shaikh, 23rd May, 1957. 6803—7

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 40 Brickfield Road, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAMDEYAL, No. 12661/Passr/44979/44748.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAMDEYAL BABOOLAL.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Ramdeyal, 27th May, 1957. 6752—7

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 232, Houghton Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to charge my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as YENKANNAH, No. 83496/83626.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SHAIK ESSOP.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Shaik Essop, 24th May, 1957. 6674—7

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANNA PATRICIA MENTRUP, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 14, 777 Van den Hoffweg, Pretoriatuine, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Vleisraad, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing 6190—24-29-7

M.C.E. 25/508.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, PILGRIMS REST, AT SABIE.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that PIETER WILLEM ADRIAAN NEL JANSEN VAN RENSBURG, acting for and on behalf of the Village Council of Sabie, has made application, in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, of the Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under Mining Title on the farm Rietfontein No. 84, District and Mining District of Pilgrims Rest, for the purpose of a water pipe line.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited: Mynpacht No. 602, as defined by Diagram R.M.T. No. 11.

(*b*) South African Railways Administration: Railway reserve, as defined by Diagram R.M.T. No. 165.
(Freehold owner: Transvaal Consolidated Land and Exploration Co., Ltd.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 430, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Government Buildings, Market Square, Sabie, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Municipal Offices, Eighth Avenue, Sabie, on or before the 18th day of June, 1957.

This application and any objections thereto will be considered by my office on the 25th day of June, 1957, at 10.30 a.m. Dated at Sabie this First day of May, 1957. —J. W. F. Simpson, Mining Commissioner, Pilgrims Rest Mining District. 6058—24-29-7

THEO B. ROOD AUCTION SALES.

PUBLIC AUCTION SALE OF THE YEAR TO BE HELD AT VEREENIGING TOWN HALL, ON THE 10TH JUNE, 1957, AT 11 A.M.

Duly instructed thereto by the Trustee Insolvent Estate Ockert Johannes Bekker No. C.25004, I shall sell by Public Auction to the highest bidder and without reserve, but subject within seven days to the confirmation of the Trustee the undermentioned farms.

All the properties are situate close to the Vereeniging, Vanderbijlpark, Sasolburg triangle, one of the most progressive fastest developing and sought after, industrial and commercial areas in South Africa.

The farms are all in close proximity to one of the above towns and have lovely and large River frontage to the glorious Vaal River.

1. De Pont No. 228 (District Parys): 136 morgen 128 square roods, dwelling-house, outbuildings and pumping plant. Almost 1,700 yards river frontage. Practically all arable. Close proximity to Woodlands. Mineral rights included.
2. De Pont No. 615 (District Parys): 5 morgen. Used originally as the old pont and adjoining the above. Mineral rights included.
3. Zeekoeifontein No. 21 (District Vanderbijlpark): 146 morgen 502 square roods, ideal river frontage and beautiful setting. Fertile soil and excellent grazing. Close proximity to the Rand. Mineral rights included. This property has already been sub-divided and could possibly be sold in smaller portions.
4. Welgelegen No. 181 (District Parys): In extent approximately 398 morgen. This property has on it a number of farm buildings including certain farm dwelling houses. The property adjoins Sasolburg with the main road being the dividing line. This property is of immense value as a potential township.
5. Erf No. 794, De Kelders, Cape: A vacant holiday erf in a developing area. Ideal for a holiday cottage.

All the above farms are ideal for virtually and any type of farming.

Never again will the opportunity arise to purchase such valuable farms in such close proximity to a flourishing industrial area.

For further details and conditions of sale consult: Theo B. Rood, F.I.V. (S.A.) M.I.E.A.A. (S.A.), Auctioneer, Phone 853-4761, P.O. Box 454, Del Rio Mansions 1, 2, 8 and 9, Einstein Street, Vanderbijlpark.

PUBLIEKE VEILING: THEO B. ROOD.

PUBLIEKE VEILING VAN DIE JAAR GEHOU TE VEREENIGING STADSAAL, OP 10 JUNIE 1957, OM 11 VM.

In opdrag van die Trustee in die Insolvente Boedel van Ockert Johannes Bekker No. C.25004, sal die volgende plase deur my verkoop word aan die hoogste bieder en sonder voorbehoud, maar onderhewig aan bekragtiging van die Trustee binne sewe dae.

Al die eiendomme is geleë digby die Vereeniging, Vanderbijlpark en Sasolburg driehoek, een van die mees vooruitstrewendste gebiede vir nywerheid en handel in Suid-Afrika.

Die plase is in die onmiddellike omgewing van elk van bogenoemde dorpe en het 'n wonderlike rivier uitsig op die pragtige alombekende Vaalrivier.

1. De Pont No. 228 (Parys distrik): 136 morge 128 vierkante roede, woning, buitegeboue en pompuitrusting. Nagenoeg 1,700 jaarts rivieruitsig. Feitlik heeltemal bewerkbaar. Woodlands in onmiddellike nabyheid. Mineraleregte ingesluit.
2. De Pont No. 615 (Parys distrik): 5 morge. Oorspronklik gebruik as die pont se landing en grens aan bostaande. Mineraleregte ingesluit.
3. Zeekoeifontein No. 21 (Vanderbijlpark distrik): 146 morge 502 vierkante roede. Ideale rivieruitsig en pragtig geleë vrugbare grond en uitstekende weiding. Nabyheid van Rand. Mineraleregte ingesluit. Hierdie eiendom is alreeds opgedeel en kan moontlik in kleiner dele verkoop word.
4. Welgelegen No. 181 (Parys distrik): Ongeveer 398 morge groot. Daar is 'n aantal plaasgeboue, insluitende sekere plaaswonings, op hierdie eiendom wat aangrensend is aan Sasolburg met die hoofweg as skeidingslyn. Hierdie eiendom is van onskatbare waarde vir 'n potensiële dorpsgebied.
5. Erf No. 794, De Kelders, Kaap: Erf vir vakansie-oord in 'n groeiende gebied. Ideaal vir 'n vakansie huis.

Die eiendomme voornoemd is ideaal vir feitlik enige soort boerdery.

Die geleentheid om sulke waardevolle plase in die onmiddellike nabyheid van 'n florerende nywerheidsgebied te koop duik slegs maar eenkeer in 'n leeftyd op.

Om verdere inligting te bekom aangaande die voorwaardes van verkoping raadpleeg: Theo B. Rood, F.I.V. (S.A.), M.I.E.A.A. (S.A.), Afslaer, Foon 853-4761, Posbus 454, 1, 2, 8 en 9 Del Rio Mansions, Einsteinstraat, Vanderbijlpark. 6408—29-7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we THE BOKSBURG FRESH MEAT SUPPLY (PTY.), LTD. (directors P. R. Chatzkelowitz and C. Pearlman), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as wholesale butchers which we propose to conduct at 44 Cason Road, Boksburg North, Boksburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of the Meat Control Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—P. R. Chatzkelowitz, C. Pearlman. 6445—29-7-14

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD., SALES.

Insolvent Estate WALTER EDWIN LATHERON.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of Walter Edwin Latheron (Master's Reference No. C.25153), we will sell at Stanley's, Durban, Friday, 14th June, 1957, at 11 a.m., the following property:—

Certain Erven Nos. 107 and 110, situate on Elliott Street, in the District of Kokstad.

Terms.—Cash. Ten per cent on day of sale, and balance within 21 days by approved building society or banker's guarantee.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale & Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street (Telephones 22-1139/30), Johannesburg. 7007—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, GEORGE THEODOSIOU, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at 16 Angvick Road (corner of Angvick and Fergus Roads), Valhalla, District Pretoria.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, within fourteen days of publication of this notice. Dated at Pretoria this 4th day of June, 1957.—Monty J. Karp and Angelopulo, Attorneys for the Applicant, Paul Kruger Street, Pretoria. 7019—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat MICHIEL WILHELM GOLDBLATT, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hy voornemens is om te Gedeelte 2 van die plaas Palmietfontein No. 137, Distrik Sasolburg (voorheen Heilbron), O.V.S., te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Mnre. W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir die Applikant, Vyfdevloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 6997—7

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A CHEESE FACTORY, MILK POWDER FACTORY AND SKIM-MILK POWDER FACTORY AT KNYSNA, C.P.

Notice is hereby given that the Dairy Industry Control Board has received the following application for registration as a producer of each of the products mentioned, in terms of Section 26 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954:—

Name of Applicant.—Oudtshoorn Creamery, Ltd.

Product.—Factory cheese, milk powder and skim-milk powder.

Premises.—Corner of Union and Strand Streets, Knysna, C.P.

Any person who has any objection to the granting of any of the said registrations is hereby called upon to submit such objection, in writing, to the Dairy Industry Control Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within twenty-one days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. J. H. Maree, Manager.

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.

AANSOEK OM DIE OPRIGTING VAN 'N KAAS-, MELKPOEIER- EN AFGEROOMDE-MELKPOEIERFABRIEK TE KNYSNA, K.P.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid die volgende aansoek om registrasie as 'n produsent van elkeen van die produkte vermeld, ooreenkomstig Artikel 26 van die Suiwelproduktebemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 183 van 1954, ontvang het:—

Naam van Applikant.—Die Oudtshoornse Suiwelfabriek, Beperk.

Produk.—Fabriekskaas, melkpoeier en afgeroomde-melkpoeier.

Perseel.—Hoek van Union- en Strandstraat, Knysna, K.P.

Iemand wat enige besware het teen die toestaan van enige van die bostaande registrasies word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, Posbus 1284, Pretoria, in te dien. Op las van die Raad.—P. J. H. Maree, Bestuurder. 7009—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, BENJAMIN THOMAS and PANAYIOTIS SARKAS the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 13 Railway Street, Boksburg, District of Boksburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within fourteen days of the publication of this notice.—B. Thomas and Panayoitis Sarkas. 6819—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CORNELIUS JOHANNES RAULSTONE die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slaghuisbesigheid wat ek voornemens is om te Gedeelte O van die plaas Tweefontein, Distrik Warmbad, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

6807—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons KARROO VLEISBEURS, BEPERK, met Direkteure: Gerard F. H. Bekker, L.V., P. J. Kruger, A. Bickel, S. P. Bekker, P. J. du Plessis (Jnr.), C. Miles Warran, L.V., P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk, dr. K. Frey, J. P. du Toit, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming vir die oorplasing van slagtersbesigheid vanaf Casonweg 36, Boksburg Noord na Standplaas No. 540, Boksburg-Noord.

Enige persoon wat beswaar het teen die oorplasing kan sy beswaar skriftelik by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. L. S. Badenhorst. 6614—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GILBERT NQOLASE the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butchery in respect of a butcher's business, which I propose to conduct at Grootwagensdrift, P.O. Boshoek, Rustenburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—G. Nqolase, 31st May, 1957. 6598—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, KARROO VLEISBEURS BEPERK met direkteure: Gerard F. H. Bekker, L.V., P. J. Kruger, A. Bickel, S. P. Bekker, P. J. du Plessis, Jnr., C. Miles Warren, L.V., P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk, dr. K. Frey, J. P. du Toit, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Erf No. 534, Casonweg, Boksburg Noord te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. L. S. Badenhorst. 6615—7

INSOLVENCY SALE.

INSOLVENT ESTATE OF REENAN ESTATES (PTY.), LIMITED.

Duly instructed by the Liquidator in the Insolvent Estate of REENAN ESTATES (PTY.), LIMITED, of the farm Seekoewater, District Witbank, we will sell by public auction, without reserve, on the farm Seekoewater, District Witbank, on Friday, the 14th June, 1957, at 11 a.m. sharp, the following:—

65 Friesland cows, 2 bulls, 1 hayrake, 1 ripper, 1 trailer on rubber wheels, 71 milk cans (5 and 10 gals) milking machine buckets, 1 milk cooler complete, 2 milk scales, 1 Ferguson tractor, vertical steam boiler, S.A. Wonder Hammermill, block and tackle, oil bath workinghead, 1 Wico engine, sundries and scrap.

Goods on view morning of sale only.

Terms.—Cash on day of sale.

Prospective buyers proceed along Middelburg Road, and turn off on to Riverview and follow our indicators.

Further information may be obtained from Witbank Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers, Land and Estate Agents, Box 219, Phone 87, Witbank, and from the Attorneys for the Liquidator, Messrs. Harvey, Mostert & Grobler, P.O. Box 61, Phone 1137, Witbank. 6844—7

S. REDHILL & CO. SALES (SPRINGS).

INSOLVENT ESTATE.

Duly instructed by the Liquidator in the Insolvent Estate CONROD MOTORS (PTY.), LTD. (No. C.A. 6524), we will sell by Public Auction at our Mart 50 Second Street, Springs, on Frday, 7th June, 1957, commencing at 10 a.m. sharp, the following:—

One old motor car to trade only, one Harley Davidson motor cycle, work benches, acetylene torches, tools, motor spares, engines, hydraulic jacks, pumps, tyres, polishes, oils, etc., etc.

Further particulars S. Redhill & Co., Auctioneers, P. O. Box 404, Telephone 56—4721, Springs. 6637—7

Insolvent Estate late FLORENCE VAN DYK (No. C. 24919).

Duly instructed by the Trustee, we will sell the farm, being portion of the farm Vaalbank No. 186, District Bronkhorstspruit, measuring 492 morgen 214 square roods, with erections and improvements thereon by auction to the highest bidder (subject to confirmation by the Trustee) at 11 a.m. on Tuesday, 18th June, 1957, at our property salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

For further particulars, apply to the Auctioneers, Arthur Meikle & Co, Ltd., 101 Fox Street, Phone 33-5616. 6744—7

L. U. PARTRIDGE (PTY.), LTD.—SALES.

SYFRET'S EXECUTOR & TRUST CO., LIMITED.

INSOLVENT ESTATE DISPERSAL.

Friesland herd; oxen; sheep; goats; farm equipment; dairy equipment; household furniture; sundries; scrap.

On instructions from Mr. C. W. Tasmer, Provisional Trustee for the Insolvent Estate J. C. M. DE WITT, we shall sell to the highest bidders every movable item except certain items subject to Hire-Purchase which will be sold subject to confirmation by the Trustee, at the farm Rooikraal No. 257, Heidelberg District, 4 miles from Mapleton station and 5 miles from Glenroy station, on Friday, 21st June, at 10 a.m.:—

122 Friesland cows; 16 heifers; a number of calves; 2 bulls; 8 oxen; 6 slaughter cows; 34 goats; 77 sheep; 1 pig; 2 silage cutters; hay rake; planter; 3 ridgers; 3 cultivators; Bobaas cultivator; land roller; Oliver 88 diesel tractor, 55 h.p. with 4 F. disc plough (almost new); McCormick double disc cultivator; milk refrigeration plant, complete with 8 h.p. Armstrong-Siddeley diesel engine; 1953 Austin truck, 5 tons; 1,000 feet 3 in. piping; 240 feet 1½ inch piping; 22 h.p. Deutz diesel engine and spray irrigation plant with 475 feet 6 inch piping; 16 h.p Deuty diesel engine and centrifugal pump; scrap tractor; harrows; cans, buckets, tools, wire, farm and dairy sundries; scrap; complete range household furniture and equipment, including 2 bedroom suites, paraffin refrigerator, chesterfield suite, almost new Murphy radiogram (battery or main), kitchen furniture, display cabinet, etc., washing machine; contents of Native shop.

Prior inspection by arrangement with us or with the Provisional Trustee is invited.

Indicators will be erected at suitable points along the Johannesburg-Heidelberg and Boksburg-Heidelberg roads, as well as from Mapleton and Glenroy stations.

Transport will leave our offices at 8.30 a.m.—L. U. Partridge (Pty.), Limited, P.O. Box 1434, Phones 33-2666 (3 lines), Johannesburg. 6653—7

NOTICE OF SALE.

RELIABLE AUCTIONEERING CO.'S SALES.

(Sam Rumbak, Auctioneer.)

COMPANY IN LIQUIDATION.

HIGH QUALITY TOOLS.

Duly instructed by the Liquidator in the matter of HORSE BRAND TOOLS (S.A.) (PTY.), LTD. (No. C.A. 6498) (in Liquidation), we will sell, without reserve, a large quantity of high quality tools, comprising:—

Stahlwille ring, socket and tappet spanners, torque wrenches, pipe cutters, T clamps, smoothing planes, braces, cylinder padlocks, hacksaw frames, taps, dies, choppers, file sets, oilcans, gas, duckbill and long nose pliers, circlip, radio pliers, side cutters, waterpump pliers, rubber pliers, sockets, Allen keys, drills, engineers hammers, rubber hammers and many other items too numerous to mention.

FIXTURES AND FITTINGS.

Steel sample cabinet, stationery cupboard, addressing machine, telephone table, chairs, typewriter, arm chairs, etc.

Note.—Sale takes place in our mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), on Monday, 10th June, 1957, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only. Now on view.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 36 Pritchard Street, Telephone: 33-0890, 33-2068; P.O. Box 8986; Telegrams: "Losamor", Johannesburg. 6746—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, die ondergetekende, JOHANNES JURIE SCHOEMAN, van voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n groot- en kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek wil oprig en dryf te Rietspruit (No. 91, Vereeniging), Evaton.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Vereeniging op die 7de dag van Junie 1957.—J. J. Schoeman, Rietspruit, Posbus 54, Evaton, of o/s Steyn, Nolte en Wiid, Prokureurs, Posbus 83, Vereeniging. 6762—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS LA GRANGE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Gerrit Maritzstraat 92, Pretoria-Noord, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. la Grange. 6737—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat O & R VLEISBEURS (EDMS.), BPK. (Direkteur Nicholas Frederick Oosthuizen), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te (Erf No. 610), Skinnerstraat 244, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (131 Mitchellstraat, Pretoria-Wes), aanteken binne veertien (14) dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—N. F. Oosthuizen, Direkteur, O & R Vleisbeurs (Edms.), Bpk. 6959—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LUKAS JOHANNES FOUCHE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slaghuisbesigheid wat ek voornemens is om te Nooitgedacht No. 128, Distrik Bronkhorstspruit, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—L. J. Fouche. 7004—7

UNITED AUCTIONEERING CO.'S. SALES.

Insolvent Estate DAVID JOSEPH CAMPBELL (No. C. 25143).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction the following:—

Ford 4 door sedan motorcar.

On view from now.

Sale takes place at Messrs. Solly's Garage, 162 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 17th June, 1957, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, cor. Fox and Von Wielligh Streets, Telephones 22-7858/9, Johannesburg. 6918—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHNNY FENGARIDES, the undersigned, intend to to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner Fulham and Ripley Roads, Brixton, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—J. Fengarides, P.O. Box 1300, Johannesburg. 6902—7

BEKKER ESTATE AGENCY & AUCTIONEERS—SALES.

Insolvent Estate D. C. B. BOAKE, trading as ZANDFONTEIN STORE (C. 25127).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate we will sell by public auction the following:

Stock, fixtures, fittings and shop equipment, 1948 Chevrolet light delivery van, and household furniture.

On view the morning of the sale.

The sale takes place on Thursday, 13th June, 1957, at 10 a.m. sharp, at our Auction Mart. To continue the next morning if necessary.—Bekker Estate Agency & Auctioneers, 63a Maré Street, P.O. Box 580, Phone 1616, Pietersburg. 6952—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MAY LILIAN WOLMARANS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Plot No. 27, Steel Valley, Distrik Vanderbijlpark, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. L. Wolmarans. 6915—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTOL BOARD.

I, FORD YING, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 870, corner of Von Wielligh and Grahamstown Streets, Marshallstown, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Manager of the Meat Industries Control Board, Pretoria, within 14 days of the publication hereof.—Ford Ying, c/o P.O. Box 6207, Johannesburg. 6841—7

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate DAVID JOSEPH CAMPBELL and STEPHEN CAMPBELL, trading as CAMPBELL BROS. (No. C. 25142).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction the following:—

1955 Mercedes-Benz truck, model L 6,600, with trailer; 1955 Mercedes-Benz truck, model L 316/52, with trailer; 2 by 3 in. centrifugal pumps; Fordson diesel stationary engine; International Harvester paraffin stationary engine (unserviceable); lot iron piping; lot bluegum poles; lot truck tyres (scrap); lot scrap batteries.

For further particulars and viewing, apply to Auctioneers.

Sale takes place at Messrs. Morkel (Pty.), Ltd., 33 Voorhout Street, New Doornfontein, Johannesburg, on Monday, 17th June, 1957, at 11.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Telephones 22-7858/9, Johannesburg. 6919—7

DIE POTCHEFSTROOMSE UNIVERSITEIT VIR CHRISTELIKE HOËR ONDERWYS.

Ooreenkomstig Artikel 57 (2) van Statuut No. 1 van die P.U. vir C.H.O. word hiermee ter algemene inligting bekendgemaak dat die heer WILLEM DE KLERK KRUGER behoorlik genomineer is as kandidaat vir die opvulling van die vakature wat ontstaan het as gevolg van die verstryking van ampstermyn van genoemde WILLEM DE KLERK KRUGER.

Aangesien dit die enigste nominasie is wat ontvang is word ooreenkomstig Artikel 58 (1) die alreeds genomineerde WILLEM DE KLERK KRUGER as behoorlik gekose verklaar.

MNR. W. DE K. KRUGER, se ampstermyn verstryk op 30 Junie 1960.—S. du Toit, Sekretaris van die Konvokasie en Donateurs. 6601—7

GENERAL AUCTIONEERING CO.'S. SALES.

(Auctioneer N. Temkin.)

Insolvent Estate JAN CARL CHRISTOFFEL WELGEMOED (No. C. 25224).

Duly instructed by the Trustee, we will sell at our Mart, at 166 Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, the 19th of June, 1957, at 10.30 a.m., certain freehold Lot No. 103, with buildings thereon, known as 13 and 13a Retief Street, situate in the township of Hurst Hill, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.—General Auctioneering Co., 166 Commissioner Street, Telephone 23-1597, Johannesburg. 6911—7

INSOLVENTE UITVERKOPING.

Behoorlik gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van J. H. F. TAUTE, sal Brink & Schoeman Eiendoms Agentskap, verkoop per publieke veiling, te Roedtan, op Vrydag, 21 Junie, om 11-uur vm., aan die hoogste bieder:—

Gedeelte 40 (n gedeelte van Gedeelte 37) van die plaas Byzonderheid No. 937, Distrik Potgietersrust, groot 10 (tien) morge.

£150 by verkoping en balans bankwaarborg binne 30 dae.

Eiendom is geleë ¾ myl van Roedtan, op grootpad na Zebediela.

Geheel ploegbaar en gedeeltelik reeds ontbos. Uitstekende saai grond. 1 Boorgat—3 grense omhein en 4de grens gedeeltelik omhein. Vir navrae: Brink & Schoeman of E. R. Chapman, Potgietersrust. 6626—7

FARM FOR SALE.

The Land Bank will sell by public auction in front of the Magistrate's Office, at Nelspruit, on 22nd June, 1957, at 10 o'clock a.m.—

Certain Portion C of the farm Sudwalaaskraal No. 168, District Nelspruit, measuring 958 morgen 92 square roods, as registered in the name of JOHAN CHRISTIAAN LAMBRECHT KRUGER (insolvent) under Deed of Transfer No. 1683/1953.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLAAS TE KOOP.

Die Land Bank sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor, te Nelspruit, op 22 Junie 1957, om 10-uur vm.—

Seker Gedeelte C van die plaas Sudwalaaskraal No. 168, groot 958 morge 92 vierkante roede, soos geregistreer op naam van JOHAN CHRISTIAAN LAMPRECHT KRUGER (insolvent) onder Akte van Transport No. 1683/1953.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf die datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens. 6884—7

CAPE.-KAAP.

Insolvent Estate G. W. VAN SCHALKWYK.

Public Sale of 1951 Fordson van and builder's plant and equipment will be held at J. Moolenschot Builder's Yard, Klipfontein Road, Athlone, between Athlone Railway Crossing and Council Stables, on the 20th June, 1957, at 10.30 a.m. precisely.

Duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, we shall submit to public competition the following:—

Saw bench, band saw, sander and drill (all motorised), bench and vice, scaffolding, roller spring, wheelbarrows, steel trestles, corrugated iron sheets, tools, etc., etc.; and Fordson van, with roadworthy certificate.

Terms.—Nett cash on day of sale.

For further particulars apply to the Auctioneers.—Beck & Co., Auctioneers & Sworn Appraisers, Van der Stel, 58 Burg Street (Telephone 3-2188), Cape Town. P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 6839—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JANET DLAMBEWU, born MAGQAWANA, married out of community of property to PAULOS DLAMBEWU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a Native butchery business, which I propose to conduct at my husband's kraal site in Mabobo Location, District of Mount Frere.

Any person who has any objection to the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1537, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. Dlambewu (Applicant). 6658—7

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

MEDA GARMENT MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered Number C. 1671).

Attention is drawn to the advertisement presently appearing in the Press, calling for tenders for the purchase of the above-named Company's assets, which consist of plant and machinery, office equipment and stocks of materials and patterns.

Sealed Tenders, in duplicate, marked on the envelope: "Tender—Meda Garment Manufacturing Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (Registered Number C. 1671)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon on Wednesday, 12th June, 1957.

Offers may be submitted for all or any of the assets.

The highest or any tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery of the assets to the successful tenderer/s.

Tenderers will be held bound to their tenders for a period of 7 days as from the closing date for receiving tenders.

For further particulars and arrangements to view the assets, apply to the second undersigned.—B. M. Hurwitz, J. M. Borton, Joint Liquidators, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. 6785—7

CITY OF KIMBERLEY.

RESCISSION OF SLUM DECLARATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the Slum Declaration of the undermentioned property was rescinded by Resolution of the City Council on the 20th May, 1957:—

Premises 10 Rectory Street, Beaconsfield (Plot No. 2552), registered in the name of Kika Jewa (Slum Declaration, 8th March, 1954).

A. E. Bebington, Town Clerk, Town Office, Kimberley, 21st May, 1957.

DIE STAD KIMBERLEY.

HERROEPING VAN AGTERBUURTE VERKLARING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 15 (4) (*c*) van die Agterbuurte Wet, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die Agterbuurte Verklaring op ondergenoemde eiendom, deur 'n Besluit van die Stadsraad op 20 Mei 1957, herroep is:—

Geboue Rectorystraat 10, Beaconsfield (Lot No. 2552), geregistreer ten name van Kika Jewa (Agterbuurte Verklaring, 8 Maart 1954).

A. E. Bebington, Stadsklerk, Stadskantoor, Kimberley, 21 Mei 1957.
(No. 81/1957.) 6632—7

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

Re: VYVYAN SAMPSON (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C. 1674).

PUBLIC SALE OF OFFICE FURNITURE AND EQUIPMENT.

Attention is drawn to notices appearing in the Cape Town press regarding the sale by public auction of the office furniture and fixtures of the above Company.

The sale will take place at 11.15 a.m. on the 10th June, 1957, at the mart of Messrs. Merchandise Exchange (Pty.), Ltd., Auctioneers, of 11-13 Commercial Street, Cape Town.

Further particulars obtainable from the Auctioneer, Mr Cecil Mark.—A. de V. Joubert, Provisional Liquidator, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town. 6868—7

Insolvent Estate WILLEM FREDERICK KLOPPER (No. 10253).

SALE OF ASSETS.

Notice is hereby given that the assets of the Insolvent Estate will be sold by public auction at Den Street, Molteno, at 10 a.m. on Friday, 21st June, 1957.—T. D. Charteris, Trustee. 6885—7

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

Re: Insolvent Community Estate late CHRISTINA GERTRUIDA MOMSEN (born SNYMAN) and surviving spouse PIETER JACOBUS MOMSEN (No. 10352).

Sale by public auction of farm Protea, Malmesbury, C.P., plus farm equipment, household furniture and other movables.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town Press regarding the sale of the above farm and movables on Wednesday, 12th June, 1957, at 11 a.m.

Further particulars obtainable from the undersigned Auctioneer.—Simon Wachs, Auctioneer, Dumbarton House, Church Street (Tel. 35051), Cape Town, A. de V. Joubert, Trustee, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town. 6652—7

Insolvent Estate H. J. E. GRUNEWALD (Registered No. 10382).

Sale by public tender of general dealer's business as a going concern or the stock-in-trade and equipment.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town press calling for Tenders for the above business and its assets.

Tenders, in duplicate, sealed and marked on the envelope "Insolvent Estate H. J. E. Grunewald (No. 10382)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than noon on Tuesday, 11th June, 1957.

The highest or any Tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery of the assets.—L. Maister, Provincial Trustee, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 6761—7

Insolvent Estate J. H. M. LOTZ.

Public sale of Joiner's plant and equipment will be held at Broad Road, Wynberg, on the 18th June, 1957, at 10.30 a.m., precisely.

Duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, we shall submit to public competition the following:—

Skill belt sanders, jig saw, band saw, buffing machines, spindle moulders, dowelling machine, thicknesser, surfacer, saw bench (all with motors), circular saw blades, approximately 300 glass counter partitions, 200 gross assorted screws, timber, plate and window glass, steel windows, etc.

All articles in perfect working order and well kept.

Terms.—Net cash on day of sale.

For further particulars apply to the Auctioneers.—Beck & Co., Auctioneers and Sworn Appraisers, Van der Stel, 58 Burg Street, Tel. 3-2188, Cape Town, P. J. D. de Villiers, Trustee, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 6838—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JAN HENDRIK FOURIE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at 45a King George Road, Ngqueleni.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. —J. H. Fourie. 6756—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LUKAS JACOBUS VAN WYK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 244, Kalkwerf, Distrik Kenhardt, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—L. J. van Wyk. 6663—7

INSOLVENT ESTATE G. W. VAN SCHALKWYK.

Public auction of ultra modern residence situated in Fairdale Road, Diep River, being only two minutes from Steurhof Station and Main Road.

This property has only recently been completed and is as new. Built of the best materials, including African Mahogany, parquet floors, steel windows, and tiled roof. The accommodation comprises lounge, three bedrooms (one with built-in cupboards, maid's lavatory, and an extra American kitchen/dinette with many built-in cupboards, maid's lavatory, and an extra large garage.

To be sold on Wednesday, 12th June, 1957, at 11.15 a.m.

Keys with the undersigned. Viewing possible at any reasonable time.—John Rourke & Gilmour (Pty.), Ltd., Auctioneers and Sworn Appraisers, Yudelman's Buildings, Main Road, Telephones 7-7111 or 7-1095. Plumstead, P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 6780—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, STEPHANUS JOHANNES GOOSEN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner of Main and Eton Roads, Diep River.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.—Barnett N. Gurland, Attorney for Applicant, 503 Scott Building, Plein Street, Cape Town, per S. M. Appavee. 6676—7

NOTICE.

In the Insolvent Estate of T. M. MORIARTY (No. 10254), to be sold by public auction on Saturday, the 15th June, 1957, at 10 a.m. on the Market Square, Umtata, stock-in-trade, and equipment comprising one 1938 Dodge sedan motor car, one compressor, spray guns, welding plant, tools, work benches, assorted lacquers, etc. —E. J. Klette & Son, Auctioneers, Umtata. 6672—7

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GERT DANIEL HAVEMANN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot No. 581, Eshowe Township Borough of Eshowe, county of Zululand, Province of Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—Gert Daniel Havemann. 6709—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that BOSHOFF STREET INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, intends making application to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of the butchery business which it proposes to conduct on Subdivision D of A of Lot No. 36, Boom Street (Postal Number 47 Boshoff Street).

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 512, Pietermaritzburg) within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 7th day of June, 1957.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, N.B.S. Building, Timber Street, Pietermaritzburg. 6774—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR REGISTRATION AS RETAIL BUTCHER.

It is hereby notified that JOHAN MICHAEL KUILDER, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher (retail) in respect of a butchery business which he proposes to conduct at Intinini on Sub. 1, Excelsior No. 364.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—H. L. Myburgh, Applicant's Attorney, 222a Church Street, P.O. Box 9, Vryheid. 6776—7

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, PETRONELLA JOHANNA ELIZABETH IMBRAILO, on behalf of the firm of P. J. E. IMBRAILO, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and for a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot No. 335, Eshowe Township, situate in the Borough of Eshowe.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Eshowe, this 24th day of May, 1957.—Petronella Johanna Elizabeth Imbrailo, per Wynne & Wynne, Solicitors for Applicant. 6671—7

O.F.S.-O.V.S.

Insolvent Estate A. C. E. VAN WYK (No. X 6509).

Tenders for the purchase of the Central Hotel, Frankfort, as a running concern are invited.

The highest tender not necessarily accepted but will be considered at a Meeting of Creditors.

Tenders in duplicate in a sealed envelope marked "Tenders Insolvent Estate No. X 6509", must be lodged with the Master, Supreme Court, Bloemfontein, before 25th June, 1957.

All particulars from S. R. Koller, Box 14, Telephone 64, Frankfort, O.F.S. 6812—7

Insolvente Boedel MARTHINUS JACOBUS FERREIRA (No. 6479), van Fauresmith.

Behoorlik daartoe gelas deur mnr. L. P. Fourie, Kurator in bogenoemde Boedel, sal ons per publieke veiling te koop aanbied, voor ons kantoor alhier, op Vrydag, 14 Junie 1957, om 11 vm.—

Shelvador Crossley yskas (nie in werkende orde); chesterfield-stel; 2 divans, met matrasse; slaapkamerstel, met bed; eetkamerstel; lessenaar; kombuiskas; spieëltafel; tuinbank; koffietafel; kombuisgereedskap en breekgoed, ens.

Terme.—Kontant.—Olivier & Havenga, Afslaers, Posbus 1, Telefoon 3, Fauresmith. 6806—7

SALE IN INSOLVENT ESTATE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of PETER LEHMAN (No. X6447A), we shall sell by public auction on Saturday, the 15th June, 1957, at 10 a.m., at 41 Symonds Street, Kroonstad, builders requisites, plant and equiptoryment, as well as office furniture. An Inventory of the goods te be sold, can be inspected at our offices.—Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, Stainers Buildings, Cross Street, Kroonstad.

VERKOPING IN INSOLVENTE BOEDEL.

Behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in die Insolvente Boedel van PETER LEHMAN (No. X6447A), sal ons verkoop per publieke veiling op Saterdag, 15 Junie 1957, om 10-uur vm., te Symondsstraat 41, Kroonstad, bouersbenodigdhede, toe- en uitrusting, asook kantoormeubels. 'n Inventaris van die goedere kan ten ons kantore nagegaan word.—Charles R. Stainer (Edms.), Bpk., Afslaers, Stainers-gebou, Cross-straat, Kroonstad. 6818—7

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Direkteure: G. P. J. Lotz, Voorsitter; P. E. E. Havenga, Vise-Voors.: J. J. van Staden; K. F. Pieterse; A. R. v. d. Merwe; S. C. Marais.

Besturende Direkteur: P. I. W. Brink.

Hiermee word kennis gegee dat ons, VRYSTAATSE KOÖPERATIEWE SLAGTERY, BPK. (Kosher Tak), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Oos Burgerstraat 43a, Bloemfontein, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Henrystraat 12, Bloemfontein.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 251, Bloemfontein, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—Vrystaatse Koöperatiewe Slagtery, Bpk. (Kosher Tak). 6743—7

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed executors or tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
2747/57	Swift, Cecilia Jane, snelskrif-tikster.	19/4/57, Worcester.....	20/6/57, 10 vm., Kaapstad....	Eksekuteur Datief.
2546/57	de Lange, Basil Vincent, fitter and turner	6/3/57, Mariental, South West Africa	21/6/57, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
2586/57	Smit, Jacobus Hendrik rustende boer	29/3/57, Bellville, Kaap.....	19/6/57, 10 vm., Paarl, Kaap...	Eksekuteur Datief.
9739	Eggers, Detmar, afgetree.....	Hamburg, Duitsland.....	20/6/57, 9.30 v.m., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
2574/57	Paterson, Allen, blacksmith.....	19/3/57, Cape Town.....	20/6/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1598/57	Geyer, Frederick Johannes, police official	3/3/57, Bizana.....	19/6/57, 10 a.m., East London.	Tutor Dative.
2682/57	Koopman, Henry, ornamental repairer	13/8/55, Port Elizabeth.....	14/6/57, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
2673/57	Jackson, George Charles Neville, barman	2/5/57, Port Elizabeth.....	14/6/57, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
2608/57	van Zyl, Magdalena Maria, huisvrou	24/4/57, Bellville.....	18/6/57, 10 vm., Belville.....	Eksekuteur Datief.
2357/57	Taaibosch, Leveni Ka, peasant farmer	During August, 1953.....	21/6/57, 10 a.m., Umzimkulu..	Executor Dative.
2775/57	Botes, Johannes David Andreas, ingenieur	12/5/57, Beaufort-Wes.....	12/6/57, 10 vm., Magistraat, Beaufort-Wes	Eksekuteur Datief.
2625/57	Bean, Thelma Iris, housewife.....	12/5/57, Cape Town.....	18/6/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5634/55	Malone, Robert, clerk.....	6/11/54, Port Elizabeth.....	14/6/57, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
2573/57	Osler, Benjamin Charles Hobson, learner farmer	15/4/57, Brackenfel.....	11/6/57, 10 a.m., Belville.....	Executor Dative.
852/57	Michalinos, Emmanuel Theodore, private employee	26/5/56, Piraeus, Greece.....	11/6/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
4127/56	Martheze, William Samuel, retired..	13/7/56, Woodstock.....	11/6/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2729/57	le Roux, Johannes Stephanus, boomkweker	24/4/57, Montagu.....	13/6/57, 10 a.m., Montagu....	Eksekuteur Datief.
2725/57	Roberts, Adam William, carpenter..	25/4/57, Observatory.....	11/6/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2709/57	O'Dell, (Michael) Christian Hernaldus Jacobus, carpenter	28/4/57, East London.....	12/6/57, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
2767/57	Wilson, Arthur Alexander Lewis, pensioner	23/4/57, Wynberg.....	20/6/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2750/57	Thompson, Harry Rose Thomas, retired	17/4/57, East London.....	19/6/57, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
2593/57	Theron, Stephanus Adriaan, lugwerktuigkundige	8/3/57, Simonstad.....	18/6/57, 10 vm., Knysna.....	Eksekuteur Datief.
2707/57	Nolte, Mary Elizabeth, housewife...	29/4/57, Strand.....	19/6/57, 10 a.m., The Strand...	Executor Dative.
4211/55	Nolte, Frans Gysbert Frederick, pensioner	18/7/55, Strand.....	19/6/57, 10 a.m., The Strand...	Executor Dative.
2795/57	Nutt, Maud Maria, housewife.....	22/10/54, Port Elizabeth.....	21/6/57, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
2415/57	Nutt, Alfred Henry Arthur, pensioner	6/4/57, Port Elizabeth.....	21/6/57, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
2764/57	Wegener, Wilhelm Heinrich, retired farmer	7/5/57, East London.....	19/6/57, 10 a.m., East London.	Executor Dative.

TRANSVAAL.

3015/57	Gettle, Carl Maximilian, retired civil servant	28/4/57, Port Elizabeth.....	14/6/57, 10 a.m., Port Elizabeth	Exucutor.
3014/57	Gettle, Ruth Helen, housewife.....	28/4/57, Port Elizabeth.....	14/6/57, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
1590/57	Coetzee, Stephanus Hermanus, vragmotorbestuurder	6/2/57, Edenvale.....	14/6/57, 9.30 vm., Germiston..	Eksekuteur.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
2528/57	Joffin, Albert, Chemical manufacturer	12/4/57, Warmbaths	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3111/57	Kalanjee (also known as Desai) Nanabhai Paragjee, general dealer	30/4/57, Johannesburg	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5363/56	Loots, Anna Hendrina, huisvrou	1/4/56, Durban	14/6/57, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
2937/57	Dornbrack, Archibald Fraser, Inspekteur, Verversingsdepartement, S.A.S. en Hawens	8/4/57, Kaapstad	14/6/57, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
2946/57	Lord, Jessie Helen, nursing sister	10/4/57, Johannesburg	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2545/57	Day, William Frederick, pensioner	8/4/57, Germiston	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2003/57	Bersohn, Ethel, housewife	31/5/52, Johannesburg	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3050/57	Lewis, Johannes Jacobus, afgetrede myner	2/5/57, Pretoria	11/6/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
2960/57	Sada, Lorenzo Costanzo, pensioner	19/4/57, Pretoria	11/6/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3121/57	Kola, Ismail Mahomed, retired	31/1/57, Johannesburg	13/6/57, 10 a.m., Rustenburg	Executor.
3109/57	Jansen, Hester Beatrix, huisvrou	9/5/57, Klerksdorp	13/6/57, 10 vm., Schweizer-Reneke	Eksekuteur.
3110/57	Kemertgoglu, Constandine George, mechanic	14/4/57, Boksburg	14/6/57, 10 a.m., Boksburg	Executor.
3041/57	Holtrust, Hendrika (Wegkamp), café proprietor	8/5/57, Pretoria	11/6/57, 10 a.m., Pretoria	—
3056/57	Mahlambe, Fred, labourer	25/1/57, Johannesburg	14/6/57, 9,30 a.m., Johannesburg	Executor.
3085/57	Wood, Trypena Brabant, Medical practitioner	8/4/57, Pretoria	11/6/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3131/57	Teixeira, John Joseph, machinist	26/4/57, Johannesburg	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3125/57	Robinson, Trevor Howard, commercial traveller	16/4/57, Johannesburg	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3117/57	Pienaar, Stephanus Johannes, skrynwerker	23/4/57, Ventersburg	14/6/57, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3116/57	Pretorius, Helena Maria, huisvrou	24/4/57, Johannesburg	14/6/57, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3133/57	de Wet, Hermanus Carel Andries, polisiesersant	29/4/57, Krugersdorp	14/6/57, 10 vm., Krugersdorp	Eksekuteur.
3118/57	Roux, Johannes Petrus Karel, polisiekonstabel	30/4/57, Brakpan	14/6/57, 10 vm., Nigel	Eksekuteur.
3136/57	Oberholzer, Johanna Hendrina, huisvrou	13/4/57, Delareyville	14/6/57, 10 vm., Delareyville	Eksekuteur.
2779/57	Maphophe, Calvin, retired minister of religion	2/12/55, Louis Trichardt	14/6/57, 10 a.m., Louis Trichardt	Executor.
609/57	Naude, Frederick Johannes Bernadus, mynelektrisiën	11/4/57, Welkom	19/6/57, 10 vm., Boksburg	Eksekuteur Datief.
6205/56	Gleaser, Judith Susarah, huisvrou	13/8/56, Middelburg	11/6/57, 10 vm., Pretoria	Voog.
5281/51	Gleaser, Frank George Leseur, boer	20/8/51, Middelburg	11/6/57, 10 vm., Pretoria	Voog.
3147/57	van Dam, Gerard, retired Government official	14/5/57, Johannesburg	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2078/57	Doonan, Agnes Cathleen, clerk	13/2/57, Johannesburg	14/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3141/57	Botha, Floris Fillippus, melkboer	18/5/57, Pretoria	11/6/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
3151/57	Hamblin (Austin-Hamblin), Ronald Eric, machinist	1/5/57, Pretoria	11/6/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3173/57	Nel, Jacomina Hendrina Christina, huisvrou	5/4/57, Marico	14/6/57, 10 vm., Zeerust	Eksekuteur.
3142/57	Seabrook, Joyce Constance, clerk	31/10/56, Port Edward, Natal	14/6/57, 10 a.m., Roodepoort	Executor.
3230/57	Sathekge, Piet	24/3/57, Pietersburg	14/6/57, 10 a.m., Pietersburg	Executor.
2109/57	Buys, Anna Johanna, huisvrou	8/1/56, Warmbad	12/6/57, 10 vm., Warmbad	Eksekuteur.
3323/57	Jancvitz, Nahum, shop keeper	19/5/57, Pretoria	11/6/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3324/57	Jancvitz, Fanny, housewife	19/5/57, Pretoria	11/6/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.

NATAL.

763/57	Duncan, William Hosie, platelayer, S.A.R.	26/12/56, Harrismith	12/6/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
973/57	Kurz, Percy Leonard, motor mechanic	21/4/57, Pietermaritzburg	12/6/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
810/57	Lee, Michael, pensioner	20/3/57, Umbogintwini	13/6/57, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
1072/57	Bridgmohan, Colonial born Indian No. 4886/1921, pedlar	30/1/57, Durban	13/6/57, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
1109/57	Bee, Marian, housewife	28/1/57, Durban	13/6/57, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
1099/57	Laue, Friedrich Wilhelm Karl, assistent smeerondersoeker	17/3/57, Ixopo	13/6/57, 10 vm., Ixopo	Eksekuteur Datief.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

590/57	Reynolds, Anneus Moorrees, afgetrede onderwyser	12/4/57, Maseru	13/6/57, 10 vm., Marguad	Eksekuteur Datief.
432/57	Naude, Petrus Wilhelmus, sekretaris	29/3/57, Jagersfontein	12/6/57, 10 vm., Jagersfontein.	Executor Dative.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

215/57	de Clerk, Pieter Hendrik, rustende boer	17/3/57, Petrusville, Distrik Philipstown	25/6/57, 10 vm., Philipstown	Eksekuteur.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein, for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later,* and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5686/56/268	Jacobus Stephanus Crafford, draaier en passer, en nagelate eggenote Maatjie Christina Crafford	7/6/57..	Kaapstad..	Stellenbosch..	G. C. Crafford, Dan Pienaarstraat 4, Stellenbosch.
2516/57	Frank Campbell, retired commercial traveller, and surviving spouse, Violet Florence Mary Campbell, of "Woodford", Bond Street, Muizenberg, C.P.; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Simonstown..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1453/56	Elizabeth Johanna Terblanche (ook bekend as Terblans), huisvrou, van Grootsorgfontein, Distrik Mosselbaai, K.P., en nablywende eggenoot Jacobus Esaias Terblanche (ook bekend as Terblans); Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Mosselbaai...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
2110/57	Florence Strange Owens, spinster, of 111 Stratford Road, Sparkbrook, Birmingham, England; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
5867/56/790	Jacobus Johannes Pienaar Haarhoff, rustende onderwyser, en nablywende eggenote Fredrieka Elizabeth Haarhoff (gebore Solms); Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Ladismith....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
3434/55/891	Theunis Jacobus la Grange, gepensioneerde, en nablywende eggenote Susanna Margaretha la Grange (gebore Butterworth); Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Ladismith....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
246/56	Petronella Wilhelmina Adriana Meintjies (gebore Scholtz), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Adriaan Meintjies; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Hartswater...	Lubbe & Van der Walt, Posbus 4, Pokwani, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
67/57	Lea Jacoba Badenhorst (gebore Stander), huisvrou, weduwee, van Prieska; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Prieska.....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska.
4227/56/966	Hendrik Jacobus Colyn van Eeden, garage-eienaar; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Montagu....	A. F. Du Plessis, Posbus 15, Montagu.
6133/56	Florence Elsie Phillips (born Johnson), housewife, of Ora-pro-Nobis, Palmerston Road, Woodstock, Cape Town, and surviving spouse, Fred Phillips; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	H. Zeilinga, P.O. Box 688, Cape Town.
5128/55/498	Gabriel Parsons, pensioner, who died at East London on the 16th August, 1955; First and Final	7/6/57..	Cape Town	East London.	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 29 Terminus Street, East London.
7041/56/618	Johanna Christina Elizabeth Strydom (born Myburgh, formerly Jacobs), housewife, of Uitzicht, Division of Carnarvon; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. Van Zyl, Alheit Street, P.O. Box 18, Carnarvon.
45/57	Catharina Elizabeth Geissler, weduwee, van Windsorweg 19, Uitenhage; Eerste en Laaste	7/6/57..	Kaapstad..	Uitenhage....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
6517/56	Arthur Freeman, retired wool broker, of 272 Walmer Road, Port Elizabeth, and surviving spouse, Isobel Matilda Simpson Freeman; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
829/57/430	Margaretha Susanna Elizabeth Eagar (gebore Malan), weduwee, van Kruidstraat 9, Oudtshoorn; Eerste en Laaste	7/6/57..	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Prokureurs vir Boedel.
1979/56/274	Arthur Sadler, retired; First.....	7/6/57..	Cape Town	George.....	McGregor & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 118 York Street, P.O. Box 91, George.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
444/56	John Hadley Stanford, kroegbediende, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Stanford (gebore van der Merwe), van Modderrivierstasie; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1724/57	Anna Jacoba Grobler (gebore Fourie), en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Grobler, afgetrede predikant, van Erfpacht, Dieprivier, Distrik George; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	George.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
395/57	Hilton George Marsh, salesman; First and Final	7/6/57..	Cape Town	East London.	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 28 Gladstone Street, East London.
6406/56/406	Petrus Johannes van Greunen, boer, van Bonnievale, K.P.; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. Le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam.
355/57	Ernst Luck van Deventer, boer, en nagelate eggenote Maria Susanna van Deventer (gebore Koen), van Grootvlei, Riversdal; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, K.P. Agent vir die Boedel.
1825/56/408	Anna Sybella Nieburg (formerly Morris, born Smuts), housewife, of Port Elizabeth, who died at Pietermaritzburg on the 15th March, 1956; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Agent for Executors Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
6343/56/754	Jose Francisco Antonio Almirall, retired welder, of 16 Kirkwood Street, Port Elizabeth, and who died on the 21st August, 1956; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, *q.q.* Executrix Testamentary, Perseverance Building Society Building, Main Street, Port Elizabeth.
2088/56/513	Henry Conrad Harvey, bioscope proprietor, of Maclear; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Maclear.....	J. R. Wade, Attorney for the Estate, P.O. Box 10, Maclear.
563/57/26	George Crawford Shaw, retired bookkeeper, of 20 Pine Street, East London, who died at East London on the 4th January, 1957; First and Final	7/6/57..	Cape Town	East London.	Wakefield Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, East London, C.P.
4247/56	Judith Maria Aletta Fourie (gebore Botha), weduwee, van Prince'shotel, Nuwelande, K.P.; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	—	D. P. De Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Posbus 1857, Kaapstad.
2565/56/692	Johannes Carel Willem Casparus Nel, en nablywende eggenote Susanna Jacoba Agdalena Steenkamp Nel (gebore Nel), wie in gemeenskap van goedere getroud was, van Vlokshoek, Calvinia; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Calvinia.
4511/56/578	Jane Petronella Carstens (born Carstens), retired nurse, widow, of Paarl; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Paarl.....	Minitzer, Hoffman & Company, Attorneys for Executrix Dative, Arcade House, 43 Lady Grey Street, Paarl.
2387/56	Adam Richard Froebe, jeweller, of Tarkastad; First	8/6/57..	Cape Town	Tarkastad....	The Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, Tarkastad.
2358/55	Agnes Emily Breetzke (born Nicholson), who died at Peddie on the 5th April, 1955, and surviving spouse, Heinrich Robert Wilhelm Breetzke, farmer; First and Final	8/6/57..	Cape Town	Peddie.....	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Testamentary.
564/56	Hendrik Christoffel Barnard Snyman, rustende boer, en nablywende eggenote Maria Glaudina Snyman (voorheen Scholtz, gebore Pheiffer), met wie hy in gemeenskap van goed gehuud was, van Alidastraat 31, De Aar; Eerste en Finale	10/6/57.	Kimberley.	De Aar.....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekutrise.
6699/55/366	Smit, Frans Albertus, pensionaris, getroud in gemeenskap van goedere met Anna Susanna Gertruida Smit (gebore le Roux), van Townsendstraat, Fraserburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Fraserburg...	Moodie & Coetzee, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 5, Fraserburg.
1558/57	Alice Catherine Pope, spinster, of Main Road, Fish Hoek; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Simonstown..	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executor Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.
6756/56	George Turck, of Observatory, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
4309/55	Gideon Abraham Rousseau Uys, of Paarl, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Paarl.....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executors, 118 St. George's Street, Cape Town.
5163/56/104	Alfred Skerton Innes, of Rosebank, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg, Cape	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
2629/56	Thomas Wagg Brown, and surviving spouse, Magdalene Mary Susan Brown (born Scott), of Langham Road, Maitland; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Dative, 52 St. George's Street, Cape Town.
4652/55/792	Archibald Isaac Cooper, commission agent, of "Wide Horizons", Eleventh Avenue, P.O. Ottery, C.P.; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg, Cape	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for The Executrix Dative, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town.
2429/56	Rogayah Latief (born Bazier), of Breda Street, Paarl, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	E. Fagov, Executor Dative, Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
5100/56/469	Sarah Jane Gay (also known as Jennie or Jenny Gay) (born Connock), of Queenstown, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Queenstown, Cape	F. G. Connock, Executor Testamentary, c/o Douglas Nash & Son, 58 Burg Street, Cape Town.
2643/56/809	Norman William Pringle, retired civil servant, of London Road, Sea Point, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
546/57/823	Mary Reid (born MacMullen), widow, of Uplands Road, Milnerton, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	G. D. MacDonald, Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1094/56/293	Harold Goldie, of Lakeside, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Simonstown, Cape	Claude D. Barrish, Agents for M. V. J. Goldie, Executrix Testamentary, Cambridge Trust and Property Association, 28 St. George's Street, Cape Town.
5006/53/225	C. R. S. Wilson, of Nibama, Pillans Road, Rosebank; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Ecclestone & Company, Attorneys for the Executor Dative, Regis House, Adderley Street, Cape Town.
3668/56	George Arthur Heading, of Milnerton, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
2276/56	William John Karsen, pensioner, and surviving spouse, Maud Madeline Karsen (born Wynder), of Rondebosch, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
3239/56	Sarah Annie Tarrant (formerly Gair, born Bamburg), of 46 Clee Road, Observatory; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executors Dative, 8 Darling Street, Cape Town.
6069/56	Gertruida Cornelia Diener (born Engelbrecht), housewife, of 13 Teddington Street, Bellville; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Bellville.....	D. P. C. Joubert, Agent for the Executrix Testamentary, Room 14, Second Floor, 6 Church Square, Cape Town.
894/56	Edward Macedorias, military pensioner, of Hatfield Street, Cape Town; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	D. P. C. Joubert, Executor Dative, Room 14, Second Floor, 6 Church Square, Cape Town.
5642/56/189	George Elliott (also known as George Samuel Elliott), of Simonstown; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Dative, Ex Municipal Buildings, St. George's Street, Simonstown.
1745/56	Paulus Joemath, rustende arbeider; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk.
6259/56	Moses Isaac Myers, and surviving spouse, Lottie Myers, of Cape Town; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, Agents for Executrix Testamentary, 57 Shortmarket Street, Cape Town.
153/55	Edward Frank Trumble, of 3 Glengariff Road, Three Anchor Bay, Cape Town; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	E. F. Trumble, Executor Dative, 3 Glengariff Road, Three Anchor Bay, Cape Town.
6544/56	Rosie Elizabeth Howes (born Verreyne), and surviving spouse, William James Howes, of 117 Upper Harrington Street, Cape Town; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
1092/56/89	Petronella Hendrina van Dyk (born van Dyk), and surviving spouse, Coenraad Johannes Jacobus van Dyk, of Observatory, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Executor Testamentary.
117/57/474	Christina Maria van Dyk (gebore Kruger), huisvrou, weduwee, van Stockenstroomstraat 58, Cradock; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Cradock.....	De Cradock Eksekuteurs Kamer en Waarborg Mpy., Beperk, W. G. Heap, Sekretaris, Posbus 45, Cradock.
4017/56/242	Maryna Elizabeth van Dyk (gebore Venter), huisvrou, weduwee, van Cawoodstraat 93, Cradock; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Cradock.....	De Cradock Eksekuteurs Kamer en Waarborg Mpy., Beperk, W. G. Heap, Sekretaris, Posbus 45, Cradock.
1865/56/397	Johannes Tielman Bosman, farmer, of Penny Park, East Griqualand; Second and Final	7/6/57..	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, Kokstad.
43/57/947	Effie Clarice Crooks, pensioned nurse; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Uitenhage....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.
6033/56/27	William Andrew Miller, painter, and surviving spouse, Johanna Sophia Miller (born Malgas), of 129 Jones Street, Oudtshoorn; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executrix Testamentary, 113 St. John Street, Oudtshoorn.
207/57	Christina Jacomina van der Linde, housewife, of Strydam, Herbert; First and Final	7/6/57..	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Douglas.
4147/56	Theron, Annie Mary (born Booth), pensioner; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., as Agent for Executor Testamentary.
1419/56/910	Ethel Berrman (born Friedlander), housewife, of " Queenswood ", Rhodes Avenue, Newlands, District Wynberg; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	T. H. Snitcher, Cohen & Co., Attorneys for Executor Dative, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town.
263/56	Julius Herman Faber (or Julius Faber), of Viljoenskroon, O.F.S.; First and Final	7/6/57..	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley; Executor Dative.
6252/56	Harold Leggat, Superintendent, Native recruiting corporation; First and Final	8/6/57..	Cape Town	King William's Town	Hutton & Cook, 27 Tayler Street, King Willam's Town.
1121/57/247	Tobias Johannes Mostert, boer; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Malmesbury, K.P.	N. Mostert, vir Self en Mede-eksekuteur, „ Dasvlei ", Philadelphia, K.P.
2688/56	William Whytock Duncan, company director, and surviving spouse, Nancy Cameron Duncan, of Rondebosch, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
54/56	Magdalena Susanna Elizabeth Cloete (gebore Ochse), weduwee; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Griekwastad.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6860/55	Christina Petronella Watkins, and surviving spouse, Jack Edgar Watkins, clerk, of Bellville, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Bellville.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
938/57/705	Louis Philippus Petrus Fourie, pensionaris, en nagelate eggenote Christina Susanna Gertruida Fourie (gebore Fourie), van Diepkloof, Afdeling Bredasdorp; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
6453/56/711	Daniel Theodorus Fourie, custodian of halls, of 26 Hurd Street, Newton Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, May Rebecca Fourie (born Mappin), to whom he was married in community of property; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
3067/56/309	William Allan Lee, pensioner, S.A.R. and H.; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Uitenhage....	C. S. Wheeler, Agent, P.O. Box 490, Benoni, Transvaal.
4086/56/507	Mimmie Louisa Callaghan (born Nel), school teacher, of 113 Cape Road, Port Elizabeth; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
3304/56	Roux, Pieter Henri Erikus, carpenter, and surviving spouse, Beatrice Theodora Roux (born Vitty), massed; First and Final	7/6/57..	Cape Town	East London.	Alfred George Cameron Reid, P.O. Box 1105, Bloemfontein.
896/56/242	Noel John Pratt, clerk, of Bellville Hotel, Bellville; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Bellville.....	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
6764/55/1542	Joseph Miller, retired gardener, of Valkenberg Mental Hospital, Observatory; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
7644/55/115	Mary Adelaide von Buskirk (ook bekend as Mary Adelaide van Buskirk), apterkers-assistente; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Oos-Londen..	Vosloo & Botha, Charlesstraat 56, Somerset-Oos, K.P., Prokureurs vir die Boedel.
5738/56	Katie Truter, widow, of The Strand, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Somerset West	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2205/56/227	Robert William Roy Rankin, retired civil engineer, of 18 Bishops Court Road, Claremont, C.P.; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
6460/56	Maria Elizabeth Susanna Lourens, housewife, widow, of Kortmarket Street, Stanford; First and Final	7/6/57..	Kaapstad..	Hermanus...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, P.O. Box 19, Bredasdorp.
5037/56/691	Jacobus Tobias, rustende arbeider; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk.
102/57	Elizabeth Ann Simpson (born Lishman), (also known as Elizabeth Anne Simpson and Elizabeth Simpson), housewife, of 23 Logan Drive, Nahoon, East London, C.P.; First and Final	7/6/57..	Cape Town	East London.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 189, East London, C.P., Agent for Executor Dative.
103/57	William Nettleton Simpson, retired butcher and speculator, of Newhaven Nursing Home, Devereux Avenue, East London, C.P., and surviving spouse, Elizabeth Ann Simpson; First and Final	7/6/57..	Cape Town	East London.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 189, East London, C.P., Agent for Executor Dative.
4732/56	Elizabeth Jeanetta Petersen (born Barendse), and surviving spouse, George Charles Petersen, cartage contractor, of Van Riebeek Street, Sterkstroom, C.P., who died on the 12th August, 1956; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Sterkstroom..	Alfred Froy, Attorney for the Executor Testamentary, Lombard Street, Sterkstroom.
6745/56	Petrus Willem Gerhardus Nel, in lewe 'n werknemer van Fowlerstraat 11, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Aletta Susanna Nel (gebore Stroebel), van dieselfde adres; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Port Elizabeth	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
6149/56	Arthur Harry Wilson, watchman; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executors Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
4073/55/283	Frank Blackmore Hatton, of 101 Joubert Street, Tiervlei, Bellville, and surviving spouse, Ellen Sarah Hatton (born Walker); First and Final	10/6/57.	Cape Town	Bellville.....	Meyer, Stakol & Company, Attorneys for Executrix Dative, 2 Koeberg Road, Maitland.
1123/57	Pieter Schalk Nel, farmer, of Lootskloof, District Jansenville; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Jansenville...	Sid Fourie & Company, Jansenville, Cape.
5303/56/68	Ferdinand Julius Ernst Bahlmann, farmer, of Farm Summer Pride, near Peelton, Division of King William's Town; First and Final	7/6/57..	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town.
2048/46	Gertina Susanna Maritz (born Lottering), housewife, of Port Elizabeth, who died on the 31st March, 1956; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	J. H. Spilkin, Attorneys for Executor Dative, Court Chambers, 129 Adderley Street, Port Elizabeth.
4710/55	William Robert Farmer, in lewe 'n voorman van 'n skoenfabriek, King William's Town, en nablywende eggenote Emma Susanna Farmer (voorheen O'Connor), wie met mekaar binne gemeenskap van goedere gehuud was;	7/6/57..	Kaapstad..	George.....	Heunis & Heunis, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Markstraat 95, Posbus 260, George.
6057/55	Elizabeth Mgcwaba (gebore Mvakwnedlu), en nagelate eggenoot tans wyle James Mcgwaba, van Veeplaas, Distrik Port Elizabeth; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Port Elizabeth	Conradie & Conradie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markstraat 14, Port Elizabeth.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2760/50/1494	David Gertze, retired, and surviving spouse, Florrie Gertze (born Kocks), of Paarl Street, Vasco; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Bellville.....	M. Kessler & Company, Attorneys for the Executrix Dative, 204 Voortrekker Road, Parow.
78950/423	Johannes Francois de Wet, pensionaris, en oorlewende eggenote Susanna Jacomina Bruwer de Wet, van Victoriastraat, Robertson; Gewysigde Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Robertson...	G. J. Van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
6970/56/51	Leopold Rosenthal, who died at Mowbray, Cape, on the 26th November, 1956; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, Attorneys to Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
6782/55/941	Gert Johannes Jacobus Nel, boer, van Daneelstraat, Fraserburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Fraserburg...	Strobos & Louw, Prokureurs van Eksekutrise Datief, Posbus 11, Fraserburg.
670/57/699	Charles Campbell Groenewald, and surviving spouse, of 23 Hill Road, The Strand; First and Final	7/6/57..	Cape Town	The Strand..	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, The Strand.
4119/55/494	Herman Moritz Ernst Rausch, company director, and surviving spouse, Johanna Maria Rausch (born Friedrich), of Walmer, Port Elizabeth	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Building, 2 Main Street, Port Elizabeth.
1937/56/586	Cornelius Matteus Bergh, pensionaris, gedurende sy leeftyd van Uniondale, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Margaretha Bergh (gebore Fourie); Eerste en Finale	—	Kaapstad..	Uniondale...	A. L. De Waal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie.
107/57	Marjorie Adams (born Leach), housewife, of Lobatsi, Bechuanaland Protectorate; First and Final	7/6/57..	Kimberley.	—	P. A. Fraenkel & Company, Executor's Attorneys, 19A Main Street, P.O. Box 53, Mafeking.
6826/55	Thomas Mellefonte Steele, of Cape Town; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
5283/56	Johanna Adriana Meyer (born Gabry), and surviving spouse, Christiaan Johannes Meyer, of Oatlands Road, Grahamstown, Joint Estate; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown.
294/56	Vera Enid de Jonge, and surviving spouse, Johannes Jacob de Jonge, general dealer; First and Final	7/6/57..	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Douglas.
142/57	Hendrik Francois Theron, general dealer, and surviving spouse, Maria Sophia Magdalena Theron (born Kotze); First and Final	7/6/57..	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Douglas.
11/57	Johannes Jacobus Esterhuizen, secretary; First and Final	7/6/57..	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Douglas.
222/57	Jeremia George Mahoney, farmer, of Paalsewerf, P.O. Douglas	30 days..	Kimberley.	—	Neethling & Abbott, Douglas.
6086/56/349	Mary Ethel Barber, retired hospital matron, unmarried, who died at Port Elizabeth on the 9th October, 1956; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
6170/33/94	Kate de Kock (born Simon), housewife, and surviving spouse, Joseph de Kock, of Frederick Road, Oakdale, Bellville; First and Final	8/6/57..	Cape Town	Bellville.....	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 37 Durban Street, Bellville.
4269/56	Arthur William Williams, shoemaker, and surviving spouse, Hester Margrieta Williams (born James), of Third Avenue, Kraaifontein; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Bellville.....	Pierre Du Plessis, Executor Testamentary, Church Street, P.O. Box 5, Malmesbury.
3960/56	Philip Hermanus van Ingen-Kal, and surviving spouse, Gertrude Maria van Ingen-Kal, of Granville, Ebenezer Road, Wynberg; First and Final	8/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Saacks & Jaffe, Attorneys for Executor Testamentary, 801–803 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town.
320/56/182	Daniel Johannes Gunter, and surviving spouse, Elizabeth Helena Gunter, of Beaconsfield, Ottery, Wynberg; First and Final	8/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Saacks & Jaffe, Attorneys for Executors Testamentary, 801–803 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town.
38/57/331	Daniel Wilhelmus van Aswegen, and surviving spouse, Anna Margaretha van Aswegen (born Botha), of "Tabakspoort", District Albert; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Burgersdorp..	Groch & Company, 32 Taylor Street, P.O. Box 40, Burgersdorp, Attorneys for Executor Testamentary.
6324/56	Archibald Alexander Millar, company director, of Sea Point, Cape Town; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	R. G. Hall & R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary.
6973/56	Saban Salassa, of Salt River; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
7117/56	Jacob Johannes de Goede, of Philippi, Cape, and surviving spouse, Minna Marie Dorothea de Goede; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
1571/57	Winifred Caroline Lea (born Langdon), housewife; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Clarke & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
4943/56/452	John Matthew Goodall, van driver; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	H. A. Dudley, Executor Testamentary, Faircroft, 39 Port Jackson Road, Lincoln Estate, Crawford.
140/252	Jacob Daniel Gunter, boer, van Villiersdorp, en daarna oorlede eggenote Maria Maggel Gunter (gebore le Roux) (No. 152/686); Finale Verdelingsrekening	7/6/57..	Kaapstad..	Caledon.....	Johan Hendrik Loedolff Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekuteur Datief, Posbus 34, Caledon.
4205/56/392	Joseph Herbert Newmark, director, bachelor, Newmark, Limited, bachelor, of Napier, District Bredasdorp; First	7/6/57..	Cape Town	Bredasdorp..	J. H. L. Smuts, General Manager and Secretary, Caledon and S.W.D. Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executors Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2616/56/253	Frank William Minkley, postman, of 4 Cooper Street, Port Elizabeth; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
1717/56/87	Mattheus van der Westhuizen, pensioner, and surviving spouse, Maria Cecilia van der Westhuizen (born Meiring), of 17 Oxford Street, Oudtshoorn; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for th Executor Testamentary, 113 St. John Street, Oudtshoorn.
4082/56/116	John Henry Armstrong, railway pensioner, and surviving spouse, Sophia Wilhelmina Armstrong (born Brummer), of 3 Jacaranda Avenue, Oudtshoorn; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, 113 St. John Street, Oudtshoorn.
565/56	Philippus Stephanus van Zyl, klerk; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Hartswater...	Lubbe & Van der Walt, Posbus 4, Pokwani, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
23/56	Engela Anna Johanna van Zyl (gebore Peens), huisvrou; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Kuruman....	Melville & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman.
3628/56/1114	Matthys Johannes Lourens Strydom, rustende boer, en nablywende eggenote Anna Elizabeth Strydom (gebore Strydom), gedurende sy leeftyd van Krakeelrivier, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	10/6/57.	Kaapstad..	Uniondale...	A. L. De Waal, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie.
1075/56/460	Jacobus Albertus van Eeden, rustende plaasboer; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Somerset-Oos	Vosloo & Botha, Charlesstraat 56, Somerset-Oos, Prokureurs vir die Boedel.
410/56	Gielliam de Klerk, boer, van die plaas „Begin", Pk. Oliphantshoek, woonagtig in die Distrik Gordonia; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, K.P.
269/57/232	M. J. D. de Villiers, vragmotorbestuurder; Eerste en Laaste	7/6/57..	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
6318/56	Abraham Isaacs, retired; First and Final..	7/6/57..	Cape Town	—	Shaskolsky Cohen & Company, 28 Parliament Street, Cape Town.
2599/56/771	Esther Wolffe (born Bloch), housewife, widow, of "Oratava", Alexander Road, Muizenberg, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Simonstown..	H. L. Stern & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
675/57	Edward Walter John Maunder, S.A.R. and H. pensioner, of Lansdowne, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3100/56/678	Agnes Hannah Walker, retired, and surviving spouse, Robert Manual Walker, of Pinelands, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2751/56	Harris Jacobs, retired, who died at 1 Melrose Mansions, Melrose Road, Muizenberg, on the 21st May, 1956, and surviving spouse, Fanny Jacobs (born Myers); First and Final	7/6/57..	Cape Town	Simonstown..	Fine & Fine, Attorneys for the Executrices Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
6309/54/564	Louisa Jaftha (born Samuels), housewife, of Military Road, Steenberg; First and Final	30 days..	Cape Town	Wynberg.....	A. H. Dirmeik & Company, P.O. Box 4597, Cape Town.
1145/57/239	George Adam Dalton, of Kalaringa, Bickley Road, Sea Point, and surviving spouse, Frances Dalton (born Taylor); First and Final	30 days..	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
3292/55/102	Alexander Waddell Dods, retired civil engineer, of Addington, England; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1946/56/141	Thomas Mitchell Duncan, timber agent, of Littleworth Corner, Amberley, Gloucestershire, England; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
397/57/44	Tomina Steel Scobie (born Bachop), of East London, who died on the 6th January, 1957; First and Final	7/6/57..	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3312/54	Izaak Jacobus Paulse, farmer; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Stellenbosch..	W. A. K. Hofmeyr, Attorney for Estate, P.O. Box 109, Stellenbosch.
406/56	Roelof Erasmus van der Merwe, afgetrede boer, van Cliro, Pk. Belmont, K.P.; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Douglas.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
621/57/389	Alida Esther Glaudina de Kock (gebore Stoddart), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Paul de Kock; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy- en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon.
3702/56	Dorothy Emma Till, millinery buyer; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Coulter & Company, Guardian Building, 33 Adderley Street, Cape Town.
3814/56/347	Susanna Maria Margaretha Joubert (gebore van der Merwe), huisvrou, weduwee, van Skarodahof 5, Stellenbosch; Eerste en Laaste	7/6/57..	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Meulplein 5, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3792/56/710	Margaretha Elizabeth Jacoba Mostert (gebore du Plessis), huisvrou, weduwee, van Rowanstraat 24, Stellenbosch; Eerste en Laaste	7/6/57..	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Meulplein 5, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Datief.
4657/56	Wessel Marthinus Janse van Rensburg, vragmotorbestuurder, en nagelate eggenote Emmerentia Hester Janse van Rensburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Bellville.....	(Mevr.) E. H. Van Rensburg, Bedfordstraat 27, Parow.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5480/53	Willem Jacobus van Straaten Greyling, boer; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
152/57	Jacobus Izak Venter, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Aletta Magdalena Venter (gebore Schlebusch), van McKenziestraat 94A, Vrybrug; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise.
1522/56/203	Christina Francina Loots, widow, of Marydale, C.P.; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Prieska.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative.
5376/56	John Zoti, widower, of 81 Upper Mossel Street, Parow; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Bellville.....	Manuel Kahn & Company, 608 Scott's Building, Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executors.
6862/56/677	Vincent James Taylor, retired railway employee, of "Rusthof", Harfield Road, Claremont, C.P.; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
355/56	Carel Stephanus Marais, boilermaker, and surviving spouse, Anna Sophia Elizabeth Marais (born Lombard); First and Final	7/6/57..	Kimberley.	—	Horwitz, Cohen & Engelsman, Attorneys for Executor Dative, Church Street, P.O. Box 48, Warrenton.
377/57/726	Stephanus Johannes Hermanus Muller, tuinier, en nagelate eggenote Susara Wilhelmina Barendina Muller (gebore Swart); Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy- en Brandassuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir Eksekuteurs.
5194/56	Daniel Petrus Theron, retired farmer, of Bree Street, Prince Alfred Hamlet, District Ceres; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
6980/56/751	Francina Aletta de Wet (born du Toit), old age pensioner, lately of Madeira Home, Queenstown; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Wale Street, Cape Town.
3031/56/1193	Alexander Nevay Gordon Carswell; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	F. B. Williamson, Executor Testamentary, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg.
5824/56/412	August Hanefeld, pensionaris; Eerste en Laaste	7/6/57..	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
60454/594	Anna Maria Walters (gebore Lombard), huisvrou, en later oorlede eggenoot Pieter Eduard Walters; Geamendeerde Eerste en Finale	10/6/57.	Kaapstad..	Malmesbury..	P. C. Van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M.-Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Datief.
990/57/385	Janet Baikie Henderson MacLeod (born MacHugh), housewife, and surviving spouse, William MacLeod; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Somerset West	William MacLeod, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Somerset West, Cape.
5628/56/275	Johanna Dorothea Barnard, huisvrou, van Tweede Laan 8, Bellville; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville.
3134/56/754	Alice Matilda Asaacson retired school teacher, spinster, of 2 Sydney Court, Sydney Road, Mowbray, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
1291/55/444	David Hendricks, labourer, who died at Cradock, Cape Province, on the 19th April, 1954; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, 11 Beeren Street, P.O. Box 64, Cradock, Attorneys for Executrix Dative.
607/57/970	Johannes Hendrik Jacobus Bosch, pensioner, and surviving spouse, Jacoba Johanna Elizabeth Bosch (born Bester), of Cradock; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock.
1066/56/285	Margarete Walter (born Brandes), widow, housewife, who died at Umtata on the 14th January, 1956; First and Final	8/6/57..	Cape Town	Umtata.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Umtata.
6364/56	Pieter Christian de Jager, rustende, en later oorlede eggenote Maria Magdalena de Jager (gebore de Jager), van Platbosch, Distrik Riversdal; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Riversdal....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal.
98/57	Susara Maria le Roux (gebore van Rooyen), en nagelate eggenoot Cornelius Coenradus le Roux, boer, van „De Kroon", Pk. Stella, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Mafeking....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
21/57	Lambertus Hendrik Jacobus Fick, rustende boer, van „Leeuwrand", Distrik Vryburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
3574/56/388	Stephanus Petrus du Toit, boer, van Rondeheuvel, Bredasdorp; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1397/57	Michiel Christiaan Johannes Jacobus Bester, pensionaris, en oorlewende eggenote Susanna Magdalena Bester, van Arcadiastraat, Darling; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Malmesbury..	C. J. Pretorius, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Hoofweg, Posbus 5, Darling.
5919/55	Hendrik Gideon Greeff Visser, pensionaris, en oorlewende eggenote Maria Johanna Catharina Visser, van Stasieweg, Darling; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Malmesbury..	C. J. Pretorius, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Hoofweg, Posbus 5, Darling.
4327/56	Albert Edward O'Connor, who died at Woodstock on the 15th July, 1956; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
6528/56	Hendrina Lesea Sophia Malherbe (gebore Norval), huisvrou, weduwee, van Glen, Distrik Robertson; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Robertson...	G. J. Van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 62, Robertson.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5215/50/936	Rosina Elizabeth Swart (gebore Boshoff), en later gestorwe eggenoot Jan Willem Swart, boer, van Nooitgedacht, Distrik Calitzdorp; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Calitzdorp...	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp.
2894/56	Stephanus Jacobus Daniel de Lange, afgetrede vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Hendriena Maria de Lange (gebore Botha), van Queenstraat, King William's Town; Eerste en Finale	30 dae..	Kaapstad..	King William's Town	D. P. De Lange, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 420, Pretoria.
6392/56/271	Gert Johannes Michael Strydom, boer, van Buffelsvlei, Distrik Calitzdorp; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Calitzdorp...	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp.
3056/56	Christoffel Edward Hendricks, bricklayer; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Wynberg.....	A. Wagner De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
4078/56	Fatima Bergman, housewife; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Wynberg.....	A. Wagner De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
4418/56/473	George Robert Bouchier, retired farmer; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Komga.....	J. W. Parsons, Attorney for the Executor Testamentary.
4706/56	Wilhelm Friedrich August Bretzke, farmer, and surviving spouse, Magrieta Gertruida Susanna Bretzke, of the farm Bushford, Komga; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Komga.....	Campbell & Bell, Attorneys for the Executrix Testamentary, Station Street, Komga.
5723/56/20	Philip Norman Gilbert Peters, retired engineer, of "Uitkyk" Farm, Sir Lowry's Pass Road, Gordons Bay; First and Final	7/6/57..	Cape Town	—	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, The Strand.
4247/56	Judith Maria Aletta Fourie (gebore Botha), weduwee; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	—	S. P. De Klerk & Van Gend, Grootte Kerkgebou, Adderleystraat, Posbus 1857, Kaapstad.
205/56/613	Archibald Ewing Orr, retired, of Southfield Road, Plumstead, Cape; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
4776/56/114	Patrick Bernard Artz, municipal employee; First and Final	7/6/57..	Cape Town	East London.	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor, 40 Union Street, East London.
6126/55/375	Adam Williams, skrynwerker, en nagelate eggenote Nellie Williams; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Paarl.....	Owen Wiggins Trust Maatskappy, Lady Greystraat 99, Paarl.
6556/51/1050	Jan Hendrik Reineke, farmer, of De Kroon; Second and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
1859/56/783	Percy Henry Smart Sitters, clergyman, of Grotto Hill, Stanley Road, Rondebosch; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
208/57/635	William Hood Grant, retired architect, of 3 Hill Street, Hermanus, C.P.; First	7/6/57..	Cape Town	Hermanus...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
4808/54/334	Phyllis Mary Lycett Milner, housewife, of Arosa, Protea Road, Newlands, C.P.; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
2174/56	Martha Wilhelmina Louw (gebore de Waal), huisvrou, en nablywende eggenoot Andries Nicolaas Everhardus Louw, van Soutkuil, Distrik Piketberg; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Piketberg....	Fritz Lambrechts & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Hofstraat, Posbus 41, Piketberg.
3098/56	Abraham Andries Truter, rustende boer, en nagelate eggenote Engela Elizabeth Johanna Truter (gebore Kotze), van Riebeek-Kasteel; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Malmesbury..	E. E. J. Truter, Eksekutrise Testamentêr, Piet Retiefstraat, Riebeek-Kasteel.
3190/56/744	Emilie Caroline Eichstedt (also known as Emilie Eichstadt), spinster; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Paarl.....	Minitzer, Hoffman & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Lady Grey Street, Paarl.
3454/56/1140	Thomas Joseph Cassidy, lecturer, of "Overvliet", Lavenham Road, Rondebosch; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Wynberg.....	Dempers & Van Ryneveld, Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
1431/57/77	David Oosthuizen, tuinier, van Langstraat, Riversdal, wat oorlede is te Riversdal op 16 Februarie 1957; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Riversdal....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir Boedel, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal.
6794/56/184	Albert Oliver Bowles, retired pensioner; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, Executor Testamentary, 25 Main Street, Port Elizabeth.
74/56	Donald MacPherson, retired merchant; First and Final	7/6/57..	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, Executor Testamentary, 25 Main Street, Port Elizabeth.
1584/57/770	Frederick Brittain, retired; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Port Elizabeth	Michael Antoncich, in my capacity as Secretary of The Aegis Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
3445/56/139	Wynand Bernardus Wessels, tuinier, van Tuinplaas, Distrik Bredasdorp, en sy oorblywende eggenote Margaretha Maria Johanna Wessels (gebore Wessels); Eerste en Finale	10/6/57.	Kaapstad..	Bredasdorp..	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 16, Napier.
6217/56/760	Jan Abraham Crafford, boer, van Plathuis, Distrik Ladismith; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Ladismith....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
5602/56/734	Jeremias Esias Nortje, boer, en nagelate eggenote Susanna Rosina Nortje (gebore Schoonraad), van Platfontein, Distrik Steytlerville; Eerste en Laaste	7/6/57..	Kaapstad..	Steytlerville..	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3416/56/748	Pieter Jacob de Villiers Minnaar, rustend; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Strand.....	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots-Hollandse Trust Maatskappy, Beperk, namens Self en Mede-Eksekutrise, Hoofstraat 127, Somerset-Wes.
5326/56/686	Gabriel Jacobus Hendriksz, rustende, en nagelate eggenote Johanna Margaretha Hendriksz (gebore van Rensburg), van Mosselbaai; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Van Reenen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Mosselbaai.
77/57	Jacobus Frederik du Preez, boer, en nagelate eggenote Sophia Aletta du Preez (gebore Human), van „Slngersfontein", Pk. Philipstown; Eerste en Laaste	7/6/57..	Kimberley.	Philipstown..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5849/56/306	Cecilia Maria Elizabeth Strauss (gebore van Zyl), huisvrou; Eerste en Finale	7/6/57..	Kaapstad..	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4698/56	Saul Hendry Jaftha, and surviving spouse, Hendrina Jaftha (born Jansen), of the farm Nauwhoek, District Mount Currie; First and Final	10/6/57.	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Dative.

TRANSVAAL.

1146/55	Ernest Mansfield; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	J. E. Mansfield for Executors Testamentary, P.O. Box 1028, Johannesburg.
4815/56/32	Rebecca Sibeko; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6800, Johannesburg.
265/57	Ada Ellen Creasey, and surviving spouse, Walter John Creasey; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executors Testamentary, 601 Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
875/55	George Arthur Gardner, silicosis pensioner, of 132 Kingsway Avenue, Brakpan, who died at Brakpan, on 12th Dec., 1954; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Boksburg....	P. G. de Vries, Attorney for Executor Dative, Progress Buildings, 41 First Street, P.O. Box 5070, Boksburg North.
5004/54/13	Nicolas Charalambidis, photographer; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	John Theo, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1834, Johannesburg.
7194/55/21	Petrus Opperman, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Dorothea Opperman (gebore Stroebel); Aanvullende	7/6/57..	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
7525/55	John Boggie McCulloch, retired pensioner, of Pretoria; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Executrix, Van der Stel Building, Pretoria.
5168/56/26	Paul Christiaan Pretorius, boer, en nagelate eggenote Claudia Pretorius (gebore Lemmer); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Schweizer-Reneke	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
7501/56	Johannes Marthinus Koekemoer, messelaar, en nagelate eggenote Maria Magdalena Koekemoer, van Negende Laan 19A, Mayfair, Johannesburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6942/56	Evert Frederick Bosch, rustende boer, en nagelate eggenote Hester Helena Bosch (gebore Swanepoel), van Jack Hindonstraat 24, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1935/50	Frederik Daniel Jacobus Booysen, messelaar; Supplementêre	7/6/57..	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria.
5314/56/13	Thomas Hinks, retired; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.
7303/55	Jurie Johannes Janse van Rensburg, retired, of Springs; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen & Neser, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 16, Springs.
3909/56/14	Vivian Edgar Godfrey, electrician, and surviving spouse, Barbara Elizabeth Godfrey; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Dative, Pylon House, Human Street, Germiston.
7113/56/14	Cecil Bernard Foley, retired electrical engineer, of Springs; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen & Neser, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
4820/56	Josef Seligman, retired; First and Final....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	K. Steinberg & Seelig, Attorneys for Executors Testamentary, 411/4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
997/57	Johannes Hendrik Greyling, hoofkonstabel in S.A. Polisie, en nagelate eggenote Helena Dorothea Greyling (gebore Jordaan); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	—	Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisseand Akte-uitmakers, Posbus 1167, Pretoria.
166/55/5	Petronella Wilhelmina Johanna Kloppers (gebore Cronje), en nagelate eggenoot Johannes David Kloppers, vragmotorbestuurder; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Vereeniging..	C. J. Hanekom, Lesliestraat 18A, Posbus 338, Vereeniging, Prokureur vit Eksekuteur Testamentêr.
5109/56/16	Johannes Louis Wilhelmus de Jager, boer, en nagelate eggenote Hester Agnes de Jager [gebore Clerq (Clercq)]; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6447/54	Solomon Isaad Friedman (also known as Isaac Friedman), merchant, of Krugersdorp; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Krugersdorp.	Shenke, Shenke & Solomon, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Krugersdorp.
249/56/12	Hester Marie Judith de Kock (gebore Celliers), weduwee, huisvrou; Tweede en Finale	7/6/57..	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 1, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2978/56	Philip Hermanus van Rheede van Oudtshoorn, mines shiftman; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Boksburg....	P. G. de Vries, Attorney for the Executor, Progress Buildings, 41 First Street, P.O. Box 5070, Boksburg North.
3122/56	Baird Kirkland, fitter; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	F. W. Cooper & Rein, 47 Oxford Street, East London.
6341/56	Hector George Dickson, store-keeper; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Melman & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Midland House, Rissik Street, Johannesburg.
741/56/24	Leopold Snider, director of companies; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, P.O. Box 4571, Johannesburg Attorneys for Executors.
908/57	Catherine Johnstln McGavin (born Johnston), widow; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
359/57	David Anderson McGavin; First and Final..	7/6/57..	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
747/57	Sarah Johanna Bezuidenhout (formerly Marx, formerly Payze, born White), housewife; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
381/57	Muriel Cawdron Howard (born Warren), housewife; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
3746/54/35	Maria Elizabeth Zacharia van der Merwe (gebore van der Westhuizen), huisvrou; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Koster.....	D. E. E. Mare, Brinkstraat, Posbus 1, Koster.
7185/56	Irma Kerr, housewife, of Bulawayo; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5172/55	Mary Jackson (born Crichton), housewife, and surviving spouse, F. J. Jackson (since deceased); First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Vereeniging..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
257/57/17	Bethia Beaton (born Beveridge), housewife, and surviving spouse, Henry Beaton; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O Box 271, Johannesburg Executor Testamentary.
5637/56/23	Hester Isabella Roos (born Wagner, also known as Wagenaar), widow, printer, who traded as C. H. Holgate & Company, Printers; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	C. A. van der B. Roos and A. J. Petyt, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executors Testamentary.
6008/56/16	Hendrina Johanna Heydenrych (born Fobian), housewife, and surviving spouse, Walter Percy Heydenrych; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Roodepoort..	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
5679/56/38	Jean Marie Mostert, mine official, and surviving spouse Jessie (Jean) Margaret Mostert (born Gory); First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Randfontein..	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg,
7528/56/25	Beatrice Mary Watson, of Marandellas, Southern Rhodesia; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933. Johannesburg.
3522/56	Gerald Keogan, business manager, of Plot No. 222, Dedeur, District of Vereeniging; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Vereeniging..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2195/56/32	Angus Cecil James Michie, insurance agent, of 55 Protea Street, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Yvonne June Michie; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3969/55/37	Christina Petronella du Plessis, widow, late of 155 High Street, Brixton; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	C. J. du Plessis, Executor, 124 Shamrock Street, Florida, Transvaal.
5905/49	Abraham Carel Greyling, boer, van Putfontein, Benoni; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Benoni	Hans J. Moolman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Van Riebeecklaan 65, Posbus 7, Alberton
4400/55	William Birney, retired postmaster, of "Wayonda", Sandown, Johannesburg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Estate, 163 Meyer Street, Germiston.
—	Joseph Daniel Fossati, van Pasop, Distrik Schweizer-Reneke (beredder in terme van die bepalings van die Boere Bystandswet No. 48 van 1935); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Schweizer-Reneke	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Beredderaar, Schweizerstraat, Posbus 37, Schweizer-Reneke.
3008/56	Catharina Maria Hessels (born von Honschooten), and surviving spouse, Pieter Hendrik Hessels, of Windhoek, South West Africa; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
4771/56	Victor Bronstein; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executor Dative, 601 Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
29/56	Schalk Willem Liebenberg, nag voorman; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Boksburg....	P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Progressgebou, Eerste Straat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord.
1377/57/35	Charlotte Johanna de Villiers (born du Plessis), and surviving spouse, Jacobus Frederick de Villiers, of Kerk Street, Heidelberg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Heidelberg...	J. F. de Villiers, Executor, P.O. Box 21, Heidelberg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6997/56	Archibald Gilchrist Milne, storekeeper, of 402 Montreal Mansions, cor. of Claim and Smit Streets, Johannesburg, and surviving spouse, Marion Hamilton Milne; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
4609/56	Emma Elise Tietgens; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, P.O. Box 2268, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
7052/54/3	Frederick Henry Ansell, watchmaker and jeweller; Income Account	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executors Testamentary, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
6303/55	Abel Katzen, retired; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Tuffias & Swersky, Agents for Executor Testamentary, 70 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
206/56/23	Mahomed Khan Rahim Khan Munshi, storekeeper; First and Final	30 days..	Pretoria...	Johannesburg	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executors Testamentary, 218/225 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
6926/56	Leslie Duncan Seitz, chauffeur, of 6 Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg, and Hilda Lilian Feanette Seitz (born Greybe); First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
1626/56/24	Emma Tapson (also known as Emmie Tapson), of 17 Maughan Road, Homelake, Randfontein; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Randfontein..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6048/56/18	Aubrey David Guthrie, clerk, of 195 Kennedy Street, Kenilworth, Johannesburg, and surviving spouse, Maud Stella Guthrie; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7257/56/14	Noami Buytendag, clerk, of Grosvenor Hotel, Johannesburg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5927/56/14	Sheila Margaret Herold (born Murphy), husband a dairyman; First	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart and Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
7795/56/38	William Cunningham Penman, mine official, and surviving spouse, Catherine Ann Meiklejohn Penman (born Beveridge); First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Sasolburg....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4933/54/14	Gregorios Callinicos, salesman; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
1437/57/16	Elizabeth Gay, housewife; First and Final..	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney, P.O. Box 9, Johannesburg.
6857/52	Agnes Hamilton Kirk (born Orr), widow, housewife, of 77 Westerton Avenue, Glasgow; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
2869/56	Jan Petrus Stephanus le Grange, pensioner, of 3 St. George's Road, Malvern East, Johannesburg, and Magareitha Elizabeth le Grange (born van Wyk); First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4478/55	Dorothy Maitland Rose (also known as Dorothy Maitland Gard'ner, born Gard'ner), teacher of elocution, of 80 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg; Second and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Rex Lennox Hopkins, Executor Testamentary, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
7449/56	Louis Gordon, and surviving spouse, Mary Gordon (born Gordon); First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executrix Testamentary, 601 Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
229/57	William Stephen Hobson, millwright, and surviving spouse, Lydia Hobson; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
112/55/24	Mohamed Siddick, merchant; First and Final and Supplementary First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executor Testamentary, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.
975/57/32	McCallum, Mary, retired; First and Final..	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	J. D. McCallum, 8 Ninth Street, Linden, Johannesburg, Executor.
2316/56	Simon Jacob (Jack) Lazarus, retired; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Schlosberg & Hodes, 301 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
577/57/16	Violet Good (born Sargent), housewife, and surviving spouse, Alfred Stephen Good; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2577/56/16	Jochabeda Hlalele, housewife; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Sachs & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
2620/56/56	James Brighton, retired bank manager, of 37 "The Willows", Fourth Avenue, Florida, Transvaal; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
98/57	Francis Shepstone Bertram, widower, bank pensioner, of Saalem Convalescent Rest Home, Wynberg, Johannesburg, Transvaal; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5288/56	Ernest Albert Oldham, widower, railway pensioner, of 46 Denbigh Road, Parkwood, Johannesburg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6291/55	Valerie Block, housewife; First and Final..	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for Administrator, Fifth Floor, Lewis & Mark's Buildings, 65 President Steret, P.O. Box 7066, Johannesburg.
4392/56	Eileen Mary Hauptfleisch (formerly Proudfoot, born Jervis-Butters), housewife, of P.O. Rooiberg, District of Warm Baths, Transvaal; First	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3121/56/17	Harry Percy King, clerk in Holy Orders, of St. Patrick's Rectory, Bartle Street, Malvern, Johannesburg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5174/56/37	Maria Johanna van de Plassche (born de Koster), housewife, and surviving spouse, Jannis Jacobus van de Plassche; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Roodepoort..	D. Levisohn & Co., 610 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
7075/56/35	Ann Maria Stoutt, housewife; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	R. S. Stoutt, 21 Roscommon Road, Parkview, Johannesburg, Executor Testamentary.
606/53/38	Abdurahman Shamsooden Jhetam (also known as Abdul Rahman), retired, of India; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executor Testamentary, 110 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.
5530/55/16	Pieter Johannes Beukes, pensioner, of Potchefstroom; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Potchefstroom	Nel & Klynveld, Attorneys for Executor Dative, First Floor, Dandor Building, 1 Owen's Lane, P.O. Box 136, Potchefstroom.
4022/56	Beila Cohen (born Isaacman), housewife, widow of the late Michael Cohen; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	S. Horwitz & Company, 34/36 Belfast Buildings, cor. of Market and Joubert Streets, Johannesburg.
5893/56/16	Josef (Joseph) Kohn, clerk, and surviving spouse, Jenny Kohn; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Benno Tennet, Executor Dative, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
1376/56	Willem Rudolph Lewis, painter, of 37 Andries Street, Troyeville, Johannesburg, and surviving spouse, Catherina Maria Lewis (born Carelse); First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1949/56/26	Charles George Spencer, musician, and surviving spouse, Mary Ellen Spencer (born Rhodes); First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	M. E. Spencer, Executrix Testamentary, c/o R. H. Bertram (Pty.), Ltd., His Majesty's Building, Johannesburg.
7133/54	William Francis Hallatt, boer, van Klipspruit, Pk. Migdol, Distrik Schweizer-Reneke, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Margaretha Hallatt (gebore Niewoudt); Tweede Supplementêre Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Schweizer-Reneke	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef-kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
7159/55	George Ernest Graham, handyman, of 81 Luipaards Street, Krugersdorp, Transvaal; First	7/6/57..	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5105/56/17	Leslie Henry Hansen, buyer; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) D. A. Hansen, 4 Eliana Court, Paterson Road, Norwood, Johannesburg, Executrix Testamentary.
2644/55	William Charles Kingsley Jones, demolition contractor; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Testamentary, P.O. Box 6434, Johannesburg.
6691/56/17	Eric John Bailey, stockbroker; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	H. J. Orkin, Attorney for Executrix Testamentary, Suite 310, Alris Building, cor. of Rissik and Albert Streets, P.O. Box 4207, Johannesburg.
7153/55	Essop Mahomed Haffajee, of Johannesburg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	C. F. Clur, Attorney for Executrix Dative, 204/5 Beacon House, cor. of West and Fox Streets, Johannesburg.
7227/56/25	Frederik Johannes Wulfse, afgetrede drukker; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg, Transvaal.
3397/56/32	Jacobus Petrus Olivier, 'n Staatsamptenaar, van Buitestraat 36, Ventersdorp, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Olivier (gebore Swart); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Ventersdorp..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
5789/56/16	Johannes Phillippus Dreyer, 'n afgetrede boer, van Langkloof, Pk. Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Jeanetta Emerentia Dreyer (gebore Mostert); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Middelburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3893/56/14	Coenraad Johannes Bosman (snr.), wewenaar, afgetrede boer, van Vlakfontein, Distrik Standerton; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Standerton...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
6828/55/18	Johannes Frederick Fick, boer, van Christiana, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Dorothea Fick (gebore Willemse); Eerste	7/6/57..	Pretoria...	Christiana...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
7055/55/37	Theunis Jacobus Johannes Jansen van Vuuren, 'n afgetrede mynwerker; Eerste en Finale	30 dae..	Pretoria...	Randfontein..	Couzyn & Van den Bergh, Sesdestraat, Randfontein.
7653/56/38	Christina Oliver (born Rubie), housewife, and surviving spouse, Alfred Ernest Oliver, of 2 Margaret Court, Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
3948/55	Daniel Johannes Frederick (Frederik) Jacobs, myner, en nagelate eggenote Anna Catharina Magdalena Jacobs; Eerste en Finale	30 dae..	Pretoria...	Boksburg....	Klopper & Jonker, Posbus 6, Alberton.
1109/55/13	Stephanus Bernardus de Bruyn, boorman; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 62A, Posbus 225, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
810/57/17	Maria Elizabeth Conradie (gebore Bothma, voorheen Malan, voorheen Smit), huisvrou, van Rustenburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Rustenburg..	P. J. Smit, Eksekuteur, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg.
5015/56/18	John Montgomery Bruce-Brand, pensioner; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	T. W. A. Koller, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 5382, Johannesburg.
5287/56/13	Catharina Johanna Adriana Davies (gebore Smit), weduwee; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Carolina.....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Machadodorp.
7302/55/35	Pieter Ignatius Pavier, liftman, and surviving spouse, Heilbrecht Hendrina Pavier (born Pieterse) First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
7688/56	Izak Gerhardus van Aswegen, boer, en nagelate eggenote Maria Susara Margaretha van Aswegen, van Vlakplaats, Distrik Belfast; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Belfast.....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom.
4861/56/15	Broodryk, Christiaan Willem, boer, en nagelate eggenote Maria Jacoba Broodryk (gebore van Dyk), van Pampoenkraal, Distrik Middelburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Middelburg..	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekutrise, Posbus 15, Dullstroom.
5315/56/17	Gysbertus van Bavel, bouer, en nagelate eggenote Margje Regina van Bavel (gebore Westra), van Limerickweg 2, Kenmare, Krugersdorp; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutrise, Permanentegebou, Monumentstraat, Krugersdorp.
6649/53	Martha Elizabeth Catharine van Schoor (voorheen Prinsloo, gebore Boshoff), huisvrou; Supplementêre	7/6/57..	Pretoria...	Springs.....	Batteson, Curlewis & Els, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 3, Leslie, Transvaal.
3212/56/16	Christiaan Hendrik Boshoff, retired; Final..	7/6/57..	Pretoria...	Brakpan.....	(Mrs.) A. C. M. Jacobs, Executrix Testamentary.
6632/56/13	Jacobus Johannes de Jager, farmer, and surviving spouse, Gertruida Cornelia Francina de Jager (born Botha), of Boshoek, District of Volksrust; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Volksrust....	B. Nathan, P.O. Box 861 Volksrust, Attorney for Executrix Testamentary.
6326/55/36	Stephanus Andries Thomas, boer, en nagelate eggenote Cornelia Jacobs Elizabeth Thomas (gebore Putter); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Ventersdorp..	Gillett, Van Zyl & Nell, Carmichaelstraat, Posbus 48, Ventersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise.
2977/56/33	Barney Mer, retired; First and Final.....	14/6/57.	Pretoria...	Johannesburg	Geo. Isserow, Attorney for Executors, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
3373/56/37	David Jacobus Viljoen, passer; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	F. P. Viljoen, Albertstraat 35A, Newlands, Johannesburg.
3937/56/22	Hendrik Christiaan Johan (Johannes) Slabber, rustende boer; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod, Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Agente vir Eksekutrise.
3931/56/33	Myer Jacob Pearson (also known as Jack Pearson), secretary; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executrix Dative, 601 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.
6906/56/4	Pieter Jacobus Conradie, boer, en nagelate eggenote Johanna Catharina Maria Conradie (gebore Hattingh); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Lichtenburg..	P. S. Grobbelaar, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Verdoornstraat 122, Sunnyside, Pretoria.
1189/57/33	Pauline (Polly) Olswang (born Smolensky), widow, housewife; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Germiston...	M. A. Mosselson, Attorney for Executor Testamentary, 114 Rutland Place, Germiston.
1162/57/14	Dorothy Maria Carlisle (born Holm), widow, housewife, of 2 Eloff Street, Boksburg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Building, P.O. Box 185, Boksburg, Attorneys for the Executors Testamentary.
5879/56	Hilton Greaves, motorwerktuigkundige, en nagelate eggenote Sara Johanna Greaves (gebore Steyn); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton.
3968/54/6	Nathan Friedman, storekeeper; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Boksburg....	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.
6845/56	James Arthur Budd, mynwerker, van Benhizistraat 20, Homelake-uitbreiding, Randfontein, en nagelate eggenote Anna Adrina (gebore du Plooy); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Randfontein..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
889/57	Jan Hendrik Breytenbach, boer, en nagelate eggenote Christina Johanna Lavina Breytenbach (gebore Potgieter), van Soetendal, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5130/56/12	Michiel Smuts Lombard, boer, van Eikenhof No. 7, Eikenhof, Johannesburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2218/56	Gert Johannes Harmse, boer, en nagelate eggenote Magretha (Magaretha) Sophia Janetta (Janneta) Harmse (gebore Kruger), van Teerputsfontein, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Swartruggens.	C. A. van der Merwe, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens.
3207/52	Thomas Thomas, retired, and surviving spouse, Daphne Emily Thomas (formerly Chambers, born Bell); First and Final	10/6/57.	Pretoria...	Johannesburg	Gregorowski & Oscar Getz, Attorneys for Executrix Testamentary, 9/10 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
4310/55/24	Ebrahim Hajee Moosa, merchant; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Pietersburg....	Julian Meyer & Susser, Attorneys for Executors Testamentary, Van Riebeeck Building, Grobler Street, Pietersburg.
1314/57	Anna Gertruida Burger (formerly Brisley, born Goosen), housewife, and surviving spouse, Johannes Lodewicus Burger, of Benoni; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Benoni.....	Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.
3719/55/38	Donald John Russel Smith, handyman, of Rustenburg; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Rustenburg..	P. R. Simons, Executrix, c/o Penzhorn Coetsee & Brink, 44 Steen Street, P.O. Box 55, Rustenburg.
63/57/35	Jan Mattheus Christiaan Oosthuizen, pensionaris; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Bethal.....	Hoffman & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
3730/56/16	George William Hall, a pensioner, of 684 Church Street, Pretoria; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	Van Niekerk, Stroh & Viljoen, P.O. Box 37, Nylstroom, Transvaal.
5873/56/32	Johannes Louis Nel, boer, van Hartebeesfontein, oor Vaalwater; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Nylstroom...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
7059/54/7	Elsie Magdalena Bothma (gebore Barnard), huisvrou, en nagelate eggenoot Gideon Christoffel Bothma; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Rustenburg..	Wessels & Le Roux, Prokureurs van Eksekuteur Datief, Pleinstraat 152, Posbus 54, Rustenburg.
2254/55/2	Abraham Johannes Kock, afgetrede boer; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Bethal.....	Batteson, Curlewis & Els, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 3, Leslie, Transvaal.
2050/52/12	Johannes Gerhardus Kunz, boer; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Carolina.....	Stoltz & Uys, Prokureurs van Eksekuteur, Posbus 13, Carolina, Transvaal.
2478/57	David Jacobus Pieterse, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Aletta Pieterse (gebore Prinsloo), van Leeufontein, Pk. Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5158/56/35	Magdalena Johanna Elizabeth de Nysschen (gebore Delport), en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus de Nysschen, boer, van Plot No. 90, Princess, Roodepoort; Verbeterde Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Roodepoort..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2436/56/15	Elsabe Elizabeth Maria Grobler (gebore Germishuys), huisvrou, van Jacarandalaan 21, Zeerust; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Zeerust.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3973/56/38	Jane Kirkwood Brown McKelvin, retired; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Randfontein..	F. Schult, c/o P.O. Box 24, Randfontein.
479/57/16	Jacobus Marthinus Lourens Klopper, pensionaris, en nagelate eggenote Wilhelmina Louisa Klopper (gebore Vos), van Vyfde Laan 34, Mayfair, Johannesburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2214/56/16	Anna Maria Aletta Dreyer, huisvrou; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Randfontein..	T. A. Dreyer, Eksekuteur Testamentêr, p/a Couzyn & Van den Bergh, Sesde Straat, Randfontein.
1319/57	Johannes Arnoldus van Dyk, rustende boer, en nagelate eggenote Jacoba Margaretha van Dyk (gebore Kleynhans), van Bothastraat, Morgenzon; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Morgenzon..	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
1501/57/35	Maria Sophia Rautenbach (gebore Malherbe), weduwee, huisvrou, van Brakfontein, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	7/9/57..	Pretoria...	Morgenzon...	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
2867/56/35	White, Everard, retired, and surviving spouse, Suzanne Jeanne White, of Fife House, Fife Avenue, Salisbury; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
6027/56	Ford, Basil Henry, retired Indian Provincial Service, of Eastern Road, Greendale, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
6842/56/25	Smith, Robert Henry, cashier, of 15 Olive Lane, Liverpool, England; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
239/57/17	Grimsell, Willem Maartens, afgetrede, van Joubertstraat 8, Freemanville, Klerksdorp, Transvaal; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Klerksdorp...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6969/56	Johannes Andries van Rooyen Fouche, staalwerker te Yskor., en nagelate eggenote Marth Salomina Francina Fouche (gebore Barnard); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5681/50/32	Gert Petrus Stassen, vakman; Eerste en Finale	30 dae..	Pretoria...	Randfontein..	M. D. Howard, Eksekutrise Testamentêr, p/a Couzyn & Van den Bergh, Sesde Straat, Randfontein.
236/57	Jacobus Hermanus Kemp, boer, en nagelate eggenote Anna Cecilia Kemp (gebore Viljoen); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Schweizer-Reneke	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1316/57	Gertruida Margaretha Elizabeth Combrink (gebore Botha), en nagelate eggenoot Wynand Jacobus Combrink, pensionaris, van Perseel No. 153, Ravenswood, Boksburg-Noord; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Boksburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6353/56	Adriaan Antonie Jacobus Botha, rustende mynwerker, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Botha, van Plot No. 110, Hughesnedersetting, Boksburg; Eerste en Finale	30 dae..	Pretoria...	Boksburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6158/56/16	Edith Isabel Cockburn (born Orn), widow, of 52 Danagh House, Plein Street, Johannesburg, Transvaal; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 331, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary.
7153/55/4	Essop Mahomed Haffajee, clerk; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	C. F. Clur, Attorney, Notary and Conveyancer, 204/5 Beacon House, cor. of West and Commissioner Streets, Johannesburg.
6960/56/17	Donald Alfred Copeman, analytical chemist, of 1 Antwerp Avenue, P.O. North Rand; First	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5361/56/16	Hendrik Samuel Beukes, pensionaris, van Eerste Straat 22A, New Brixton, Johannesburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	J. M. de Jager, Eksekuteur Datief, p/a Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Foxstraat 54, Johannesburg.
1160/57/15	Pieter Hendrik Carel de Jager, boer, van Vlaklaagte, Distrik Pietersburg, en van sy nagelate eggenote Wouterina Margarietha de Jager (gebore Bruwer); Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Pietersburg..	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
6728/56	Louis Jeremias (Jeremiah) Cornelis de Beer, 'n ongetroude boer, van Eenzaam, Distrik Potgietersrus; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Potgietersrus.	W. G. J. Mentz, Posbus 215, Potgietersrus.
5451/56/24	Petronella Geertruida Lambertha Verwayen (gebore Wysbek), weduwee, van Garforth Hotel, Prinsloostraat 329, Pretoria; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	—	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
2800/55/24	Alexander Cecil Schwartz, trader; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Machadodorp	Schwartz & Goldblatt, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.
3454/52	Poles Moses Gossayn, café proprietor, and surviving spouse, Rosie Gossayn (born Risk), of Wolmaransstad; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Wolmaransstad	Buys & Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad.
5920/56/16	Johannes Hendrik Dreyer, afgetrede boer, en nagelate eggenote Maria Margaretha Dreyer (gebore Dyssel), van Klipkuil, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Wolmaransstad	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad.
632/54	Johanna Margaretha Joyce (gebore Meyer), huisvrou; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Ermelo.....	W. H. Brummer en dr. H. le R. van Niekerk, Posbus 244, Ermelo.
5955/55	Martha Maria Susanna Gouws (gebore v. d. Merwe), huisvrou; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Potchefstroom	Prokureur A. B. de Villiers, Middelstraat 12, Posbus 32, Parys.
5839/56/18	Alette Catherina Kilian (gebore van Tonder), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Gabriel Kilian, van Fischerstraat 11, Wes Krugersdorp; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
567/57/16	Annie Leggat Deane, housewife, and surviving spouse, John Henry Hutcheon Deane; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Third Street, P.O. Box 668, Springs.
4345/56/14	Gladys Louise Goss, spinster; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	—	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria.
2356/57	Mathys Jacobus Botha, pensionaris, oorlede, 21 Maart 1957, van Sestiende Laan 868, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	—	Susanna Maria Catharina Botha (gebore Coetsee), Sestiende Laan 868, Wonderboom-Suid, Pretoria.
2045/56	Cecilia Maria Aletta van der Walt (gebore Pretorius), weduwee, van Pretoria; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs vir Eksekuteur, Van der Stelgebou, Pretoria.
1493/57	Jessie Winifred Corless, housewife; First and Final	7/6/57..	Pretoria...	Springs.....	Thomas Henry Corless, Executor Testamentary, c/o George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Girnbro Arcade, 31 Third Street, Springs.
7482/54	Elizabeth Johanna Naude, huisvrou; Eerste en Finale	7/6/57..	Pretoria...	—	G. F. Naude, Eksekuteur Datief, p/a Rorich, Wolmarans & De Beer, J.B.S.-gebou 309, Bureaulaan, Pretoria.
3243/52	James Watson; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3242/52	Joseph Watson; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
168/57/18	Isabella Hammond; First and Final.....	7/6/57..	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 9, Johannesburg.

NATAL.

1789/54/3411	Willem Mattheus Johannes Lotter, farmer, of "Waterfall", District Weenen, Natal; Amended First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Weenen, Natal	Robert M. Buchan, Bank Buildings, Weenen, Authorised Agent.
430/57	Walter Harold Lumley, clerk, and surviving spouse, Ada Hazel Lumley, Joint Estate; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	—	Errol W. Stowell & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg.
2784/54/360	William Benjamin Marshall, pharmacist, of Victoria Club, Pietermaritzburg; Amended First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietemaritzburg Branch, Agent for Executor Testamentary.
1363/55/1030	Luke Sitole, farmer; First and Final.....	7/6/57..	Pietermaritzburg	Newcastle....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee.
2639/56/956	Maurice Aver Smith, auctioneer's clerk, of 103 Watsonia Road, Bluff, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
1594/56/1869	Johanna Gumede, housewife.....	7/6/57..	Pietermaritzburg	—	John Mhlaluka, 146 Chapel Street, Pietermaritzburg.
1269/56/1592	Andria Johanna Maria Clarke (born Pretorius), housewife, of Sezela, Natal; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Umzinto.....	H. T. Mallett, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Umzinto.
1952/50	Rampersad, colonial-born Indian No. 12661/Pass (also known as N. Rampersad), bus owner, widower, of 232 Brickfoeld Road, Mayville, Durban, in the Province Natal; Supplementary	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher & Company, Attorneys for Executor Dative, 401 Lodson House, 118 Grey Street, Durban.
245/57/1000	Edward Breckon Sherwood, pensioner; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Agent for Executor Dative.
2419/56	Sydney Gilbert Phipson, carpenter-missionary, of 1 Moodie Street, Harding, Natal; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Harding, Natal	Stanley Ronald Phipson, Aubrey Dunster Phipson, c/o Barclays Bank, P.O. Box 434, Pretoria.
2664/56	Eernest James Yeoman, retired, and surviving spouse, Florence Annie Laura Yeoman; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	—	Smythe & Company, Solicitors to Executrix Dative, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1982/56/1053	Rita Violet White (born Lowen), widow, of 151 Loop Street, Pietermaritzburg; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrices Testamentary.
489/55/359	Bertie Moon, timberman; Amended Supplementary	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Masson, Harrison & De Villiers, Fraser Lane, Pietermaritzburg.
6/57	Jathan, colonial-born Indian (Birth Register No. 1049/1899), farmer, of Newark, Natal; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Stanger, Natal	P. M. Krishna & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Rood Street, Stanger.
1488/55/3604	Goolam Hoosen Ebrahim (also known as Goolam Hoosen Moonshi), storekeeper, formerly of Oatlands, Fascadale, and surviving spouse, Amina Suleman Ebrahim (born Haffejee); First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
2787/55/240	Egatha, widow Indian immigrant, No. 81162; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. O. Blamey, P.O. Box 16, Umzinto, Attorney for Executor Testamentary.
2146/56/32	Cecil Rhodes Evert, checker, of Durban, and surviving spouse, Iris Louise Evert; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, 505 Smith Street, Durban.
2556/57	David Bisset, retired commercial traveller; First and Final	30 days..	Pietermaritzburg	Durban.....	M. R. Northcott, 21 Greenswards, 135, Musgrave Road, Durban.
531/56	Maartje Zimmer, housewife, widow; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	L. M. M. Schroder, Chantecler Hotel, Botha's Hill, Natal.
233/57/1548	Ignatius Michael Ferreira, boer; Eerste en Laaste	7/6/57..	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Douglas H. T. Hannah, Posbus 34, Vryheid, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
2186/55/157	Bhaga Kara, general dealer, of 105 Victoria Street, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executors Testamentary, 505 Smith Street, Durban.
2728/56/945	Ramroop, of Westville, Natal, and surviving spouse, Goomthi; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
1580/56/1060	Leonard Felix Sargent; First and Final.....	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal.
2882/56/23	Edith Florence Hope-Falkner, widow, of Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2838/55/1944	James Crawford, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Crawford; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Nkandla.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitor to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2325/56/ 2182	Harry Wisnekowitz, of 215 Station Ridge Road, Red Hill, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2256/56	Maurice Frederick Hardman, and surviving spouse, Bernadus Hendrena Hardman (born van der Walt); First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Ixopo.....	C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Margaret Street, Ixopo.
2383/54/ 165	Harry Hooper; First and Final.....	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Biebuyck & Co., 2 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
383/36/ 3192	Elias Andries Hagemann, and surviving spouse, Dina Paulina Hagemann; Amended First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Stanger.....	Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
132/57/ 1904	Alfred Thomas Clarence Floyd, director; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
276/57/ 304	Carl Valentin Rydberg, pensioner, of 7 Hazel Road, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
811/47	Munisamy, colonial-born Indian No. 6002/ 269/232, gardener and priest, and surviving spouse Poongavanam; Amended First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
1250/55	Walter Ayling Abbott, retired, of Bergville, Natal; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Bergville.....	O. Mitchley & Company, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
549/56/ 450	Phulbassia, colonial-born Indian Woman, No. 7337/25025–27723/19525, and surviving spouse, Rampersad, colonial-born Indian (Birth Register No. 3034/1913), farmer, of Sinembe, Natal; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Stanger.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam, Natal.
1323/56/ 132	John Ralph Alcock, retired, of 192 Evans Road, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
412/57/ 1316	Bert Lane, clerk, of 9 Moorhaven, 375 Moore Road, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
1860/56/ 3176	Emily Millwood Welch (born Birchall), widow, of 5 Cabana, 364 Currie Road, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1325/56/ 3127	Gladys Mary Fairbank (born Grahan), widow, of Illovo, South Coast; First	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
285/57/ 2004	James Flowers Kayser, pensioner, of 33 Powell Road, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1110/56/ 1894	Bagiam, colonial-born Indian woman (Birth Register No. 10680/1946), housewife, born 1906; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam, Natal.
114/56	Dorothy Frances Mercer (born Steenkamp), widow, of Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executrix Dative, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban.
1426/55	Charles Joseph Mercer, of Durban, and surviving spouse, Dorothy Frances Mercer (born Steenkamp); First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executrix Dative, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban.
1882/51/ 1107	Papiah, colonial-born Indian, of Tongaat; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Verulam.....	I. C. Meer, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 61, Verulam.
1487/56	Ramdin (also known as Giboth Ramdin Moonlal), colonial-born Indian (Birth Register No. 3805/1914), of 23 Goldman Road, Clare Estate, Durban, who died on the 31st March, 1956, and surviving spouse, Chunderpathi Ramdin, No. 5421/1922; First and Final	30 days..	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Company, Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban.
189/55	Nowruthun; First and Final.....	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Ismail Nanawattee, c/o G. A. F. Brett & Wills, 6–12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban.
1212/56	Mildred Morris (also known as Mildred Brinley Morris), of Durban, Natal	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
133/57	Sophie Heilbron (born Cohen), housewife, who died at Durban on the 9th January, 1957; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executor Testamentary, 1 Chancery Lane, Durban.
2217/56	Frank Albert Dennis Beylis, carpenter; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Charles Joffe, Attorney for Executor Dative, 62 Field Street, Durban.
3025/56/ 1075	Elsie Aletta van Zyl (born Gebhardt), housewife, and surviving spouse, Paul Michiel Edward van Zyl, of Durban, Natal; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agent for Executor Dative.
1960/56/ 1185	Arthur Cecil Simkins, retired civil servant; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1160/56/ 3408	Charles Edmund Percival Rowe (also described as Charles Rowe), retired; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
2517/56	Winnfred Forsyth Hutchison, retired bank manager, and surviving spouse, Beatrice Maud Hutchison; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
169/57/ 1076	Leslie Charles Nicholson, retired; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2762/56/ 1523	Jean Goldsworthy Johnman, nursing sister, of Glasgow, Scotland; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys to Executors Testamentary, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
1974/56/ 3087	Dorothy Harris, widow, of the Majestic Hotel, Durban; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2787/56	Albert Edward Seals, retired; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
1788/56	Sarupilly Chinnammy, Indian immigrant, No. 69460, widow, of Tongaat, Natal; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Verulam.....	S. T. Naidoo & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 24, Tongaat, Natal.
269/57	Arthur Eaton; First and Final.....	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban, Attorneys to Executor Testamentary.
1533/56	Annie Young Atkinson, who died on the 17th January, 1956; First and Final	7/6/57..	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for the Executors Testamentary, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

482/57	William Joel van Dyk, mine shift boss, and surviving spouse, Elizabeth Van Dyk (born Van Os); First and Final	7/6/57..	Bloemfontein	Virginia District Ventersburg	Elizabeth Van Dyk (born Van Os), 71 Sheffield Street, Turffontein, Johannesburg.
794/56	Derek Viccars, sales representative, of 14 Van Riebeeck Court, Kroonheuwel, Kroonstad; First and Final	7/6/57..	Bloemfontein	Kroonstad...	O. Nutchley & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
253/56	Johannes Jacobus van Rooyen, boer, en nagelate eggenote Jacomina Jacoba van Rooyen (gebore Pretorius), i lewe van Johannesrust, Vrede; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Vrede.....	Chris. De Wet & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 237, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein.
1592/56	ohannes Hermanus Marais, winkelier, van „Die Boerewinkel", Petrusburg, en nagelate eggenote Alletta Margaretha Marais (gebore van Jaarsveld); Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Petrusburg...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
192/57	Magdalena Maryna Elizabeth van Wyk (gebore Joubert), huisvrou, van Maartinstraat, Hertzogville, en nagelate eggenoot Pieter Hendrik van Wyk; Eerste	7/6/57..	Bloemfontein	Hertzogville..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1578/55	Hester Jacoba Jacomina Uys (gebore Wessels), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Janse Uys, in lewe van Quaggapoort, Distrik Vrede; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Vrede.....	Chris De Wet & Seun, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 237, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein.
1138/56	Pieter Barend Botha, rustende boer, van Powriestraat 1, Viljoenskroon; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Viljoenskroon	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
140/57	Martha Susanna Christina Boshoff (gebore Terblanche), huisvrou, en nagelate eggenoot Louis Petrus Boshoff, van Fauresmith; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Fauresmith...	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith.
997/56	Maria Susanna van der Westhuizen (gebore Claassens), huisvrou, weduwee van Rama, Distrik Viljoenskroon; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Mare, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
233/56	Gert Diederik Opperman Labuschagne, boer van Stillerustig, Bothaville, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Labuschagne (gebore Claassen); Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Bothaville....	P. V. Z. Aucamp & Kie., Presidentstraat 46, Posbus 11, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
907/56	Daniel Samuel Williams, munisipale beampte, en nagelate eggenote Hester Petronella Williams; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Parys.....	A. B. De Villiers, Middelstraat 12, Posbus 32, Parys, Prokureur vir Eksekutrise.
1238/56	Schönfeldt, Catharina Anna (gebore Maartens), boer, en nagelate eggenoot Johann Heinrich Christiaan Schönfeldt, van Smithfieldlaan, Edenburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Edenburg....	Frank C. Hunt, vir Eksekuteur Datief, Posbus 3, Edenburg.
261/57	Rudolph Philippus Jordaan, en nagelate eggenote Dorothea Elizabeth Jordaan (gebore Dippenaar), van Dewetstraat, Dewetsdorp; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Dewetsdorp..	Carroll & Van De Wall, Dewetsdorp.
160/57	Lourens Petrus Jansen van Rensburg, farmer, and surviving spouse, Alida Magdalena Jansen van Rensburg; First and Final	7/6/57..	Bloemfontein	Bothaville....	Julius Rudolph, 23 Anderson Street. P.O. Box 100, Klerksdorp.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1456/56	Edna Lilian Patterson (born Pearce), outfitter, and surviving spouse James Alexander Patterson, of Bloemfontein; First and Final	7/6/57..	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
1445/56	Johannes Jacobus Smit, ploegbaas, en nagelate eggenote G. E. Smit (was in gemeenskap van goedere getroud), Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Jacobsdal....	Mevrou G. E. Smit, De Villiersstraat, Jacobsdal, Eksekutrise.
1178/56	Sarel Petrus du Plessis, rustende, van Slabbertstraat 39, Henneman; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Hennenman..	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 23, Steynstraat, Hennenman.
1531/56	Martha Maria Nel (gebore Venter), rustende, getroud binne gemeenskap van goedere met Jan Louis Nel, rustende, van Fouriestraat, Hennenman; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Hennenman..	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Steynstraat, Hennenman.
97/56	Kenneth Spencer Schroder, mynwerker, van Virginia, en nagelate eggenote Maude Peggy Schroder (gebore Pienaar); Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Virginia.....	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 23, Steynstraat, Hennenman.
3/57	Maria Elizabeth Steyn (gebore Rabie), huisvrou, en Johannes Petrus Steyn, gesamentlike boedel; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Frankfort....	G. F. Van L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou, Brandstraat, Posbus 7, Frankfort.
721/56	Pieter Daniel Koch, in lewe sweiser, woonagtig te Protem 151, Sasolburg; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Parys.....	J. H. Loubser, Prokureur van die Administratriese, Rouxstraat 34A, Bethlehem, O.V.S.
27/57	Daniel Francois Taillifer Hauman Hauman, boer, getroud buite gemeenskap van goedere, van Inhoek, Pk. Donkerpoort, Distrik Phillipolis; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Phillippolis...	J. J. L. Brand, vir Eksekuteur Testamentêr, p/a Mnre. Malherbe & Welgemoed, Posbus 13, Springfontein.
1390/56	Christoffel Johannes van Zyl, boer, van Mooikamp, Pk. Rosendal, en nagelate eggenote Dorothea Magdalena Willem van Zyl (gebore Greyvenstein), met wie hy getroud was in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan P. Van der Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, O.V.S., Prokureur vir die Boedel.
1111/56	Anna Elizabeth Cilliers (gebore Davel), huisvrou; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Reitz.....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 70, Reitz.
886/56	Henry Christoffel Germishuizen, messelaar; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	—	Van de Wall, Lemberge & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
546/56	Philippus Christoffel Johannes Cilliers, spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Sophia Magriëtha Cilliers (gebore Labuschagne); Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Kroonstad...	Matthieson & Triegaardt, Posbus 27, Kroonstad, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
166/57	Jacobus Johannes Havenga, rustende boer, en nagelate eggenote Susara Susanna Johanna Havenga (gebore Delport), van Petrusburg, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Petrusburg...	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg, O.V.S.
189/52	Johannes Jurgens Crous, boer, en nagelate eggenote Sarah Maryna Crous (gebore Pienaar); Verbeterde Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
260/57	Elizabeth Dorothea Bruwer (gebore Myburgh), huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Jacobus Bruwer, in lewe van „Driekop", Distrik Wepener; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markplein, Posbus 7, Wepener, O.V.S.
1468/54	Hermanus Bosman Griessel, farm manager, of Driebad, District of Fauresmith; Second	7/6/57..	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. N. Ross, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 88, Jagersfontein.
921/56	Coenraad Frederik Langeveld, arbeider, en nagelate eggenote Christina Johanna Sophia Langeveld (gebore van Pletsen, voorheen van der Walt), in lewe van Dewetsdorp, gesamentlike boedel; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Dewetsdorp..	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutriese Testamenter, Posbus 7, Wepener, O.V.S.
1452/53	George Frederik Cronje, sergeant in S.A. Police, and surviving spouse Magtel Petronella Cronje (born de Lange), of Fouriesburg, District of Fouriesburg; First and Final	7/6/57..	Bloemfontein	Fouriesburg..	D. H. De Jager, Attorney for Executrix, P.O. Box 993, Bloemfontein.
5/57	Joachim Johannes Lubbe, rustende boer; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Trompsburg..	Van de Wall, Lemberge & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
1208/55	Johan Andreas Rautenbach; First and Final	7/6/57..	Bloemfontein	Kroonstad...	Elizabeth Suzanna Rautenbach (born Bosch), Executrix Testamentary, P.O. Box 142, Kroonstad.
1223/55	Maria Sophia van der Merwe (gebore du Toit), gehuud met Schalk Willem van der Merwe, van Jamaica, Heilbron; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Heilbron.....	W. P. Van der Merwe, Eksekuteur Datief, Eagle Star-huis 909, Commissionerstraat 80, Johannesburg.
1348/56	Jacob Erasmus Steyn, en nagelate eggenote Gertruida Jacomina Steyn, van Bloemfontein; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	—	G. J. Steyn, Eksekutrise Testamentêr, p/a McIntyre & Van der Post, Permanentgebou, Posbus 540, Bloemfontein.
260/55	Jacob Johan Ludik, farmer, and surviving spouse, Mary Elizabeth Ludik (born Steyn); First and Final	7/6/57..	Bloemfontein	—	M. H. Jessup, the Executor Dative, c/o McIntyre & Van der Post, Permanent Buildings, P.O. Box 540, Bloemfontein.
1563/56	James George Shannon, farmer, and surviving widow; First and Final	7/6/57..	Bloemfon-	Harrismith...	Jarvis & Masson, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 22, Harrismith.
433/54	Dina Elizabeth Kriek (gebore Gilliomee), boerin, en nagelate eggenoot Hendrik Sebastiaan Kriek, van Aangenaam, Distrik Frankfort; Tweede en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Frankfort....	Skeen & De Villiers, Posbus 35, Frankfort, O.V.S.
15/57	Jacobus Nicolaas van Heerden, boer; Eerste en Finale	7/6/57..	Bloemfontein	Boshof.....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 10, Reichenbergstraat, Zastron.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1145/57/239	George Adam Datlen, of Kalaringa, Bickley Road, Sea Point, and surviving spouse, Frances Datlen (born Taylor)	30 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	Cape.
6615/55	Anna Johanna Paulse (born September), widow, housewife	30 days...	W. A. K. Hofmeyr, Attorney for Executor, P.O. Box 109, Stellenbosch	Cape.
1082/57	Mary Elizabeth Tongue.....	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
2529/57	Philip Coenraad Johannes Fourie, plaasvoorman, en nagelate eggenote Catharina Francina Margaretha Fourie (gebore Gunter), van Eikenhof, Elgin	30 dae....	Die Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon	Kaap.
920/57	Susara Dorothea Pretorius (gebore Potgieter), en later gestorwe eggenoot Gert Jacobus Pretorius, afgetree, van Calitzdorp	30 dae....	R. v. R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 15, Calitzdorp	Kaap.
1743/57	Mathys Christian Cloete, carpenter, and surviving spouse, Ada Hester Cloete (born Steyn), to whom he was married in community of property, of Hartenbosch, District of Mossel Bay	30 days...	Miller & Moodie, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 83, 30 Cuff Street, Mossel Bay	Cape.
2072/57	Attwell, James Bertram, retired postmaster, of 2 Sandhurst Road, Vincent, East London, and surviving spouse, Mary Lilian Staples Attwell (born Long)	30 days...	A. B. Attwell, Agent for Executrix Testamentary, 241 Pretorius Avenue, Lyttelton, Transvaal	Cape.
2374/57	August Friedrich Markotter, attorney, of Helderberg Street, Stellenbosch	21 days...	H. J. Niehaus, Secretary, P.O. Box 13, Stellenbosch, co-Executor Testamentary	Cape.
2468/57	Muriel Gladys Townley Hudson, housewife, of "Cranford", Grahamstown	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, Solicitors, 119 High Street, Grahamstown	Cape.
2454/57	Alfred Blommaert, rustende algemene handelaar, van Van der Stelstraat, Stellenbosch	21 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Posbus 13, Stellenbosch, mede Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2470/57	Ida Kara (born Puncha), widow, pensioner, of 22 Albany Road, Grahamstown	30 days...	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Testamentary, 111 High Street, Grahamstown	Cape.
785/57	Louisa Shapter (born Jarvis), widow, housewife, of Victoria Memorial Home, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, P.O. Box 1125, Port Elizabeth	Cape.
2499/57	Lily Amy Wiseman (born Littlewood), housewife, of 7 Humewood Road, Port Elizabeth	30 days...	Pagden, Christian & Haneley, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2272/57	James Henry Theron, of Belgravia Estate, Athlone, who died on the 22nd September, 1956, and surviving spouse, Helen Theron (born Petersen)	30 days...	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
236/57	Bernard Norman Bruce Cresswell, and surviving spouse, Daphne Catherine Cresswell (born Howell), of Postmasburg	30 days...	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Attorneys Executrix Testamentary, Progress Buildings, High Street, Postmasburg	Cape.
6928/56	Muda Jane Walker (born Collett) widow, of "St. Tilda", Murton Road, Rylands Estate, Athlone	30 days...	A. H. Dirmeik & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
182/57	Elizabeth Louisa Vickery (born van der Berg), widow, of Rooigrond	30 days...	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executor Dative	Cape.
506/57	Jan Lindeboom (also known as Jan Casper or Casper Jan Lindeboom), labourer, of Zuurbraak, District of Swellendam, Cape	30 days...	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for the Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2305/57	Sarah Tertis (also known as Shifre Tertis) (born Rosenburg), of Cape Town	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2126/57	Richard Carl Leopold Ullrich, of Gardens, Cape Town	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
2474/57	William Henry Laubscher, and surviving spouse, Catharina Elizabeth Laubscher (born Geldenhuys), of "Nooitgedacht", Bilston Road, Crawford, Cape	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town	Cape.
2369/57	Christopher Starke, of Mowbray, Cape.....	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1238/57	Florence May (of Mary) du Randt (of Durandt) (gebore Smith), en nagelate eggenoot Daniel Marinus du Randt (of Durandt), pensionaris, van Steuartstraat, Molteno, Kaapprovinsie	30 dae....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie	Kaap.
1793/57	Mathew William Davids (or Mathew Davids), of Somerset West	30 days...	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Dative, Union Chambers, Church Street, Wynberg	Cape.
2645/57	Bernard (or Bernhard) Wilhelm Docke, of Muizenberg North	30 days...	(Mrs.) M. G. Docke, Executrix Testamentary, Wynand Road, Muizenberg North	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1890/57	Mary Davison, of Rondebosch, C.P.....	30 days...	J. R. Davison, Executor Dative, P.O. Box 3351, Cape Town	Cape.
1505/57	Eleanor Vercueil, of Pinelands, District of Cape Town	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
1077/56	Agnes Seth Graham, of 82 Meldrum Road, Kirkcaldy, Fife, Scotland	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for the Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2115/57	Emanuel Herman de Roubaix, of 28 Wessels Road, Kenilworth, Cape	30 days...	Claude D. Barrish, Executor Testamentary, Cambridge Trust and Property Association, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4532/56	James Joseph Leo, and surviving spouse, Jacoba Leo (born Delait), of Salt River, Cape	30 days...	David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Executrix Dative, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
2507/57	Nicholas Christoffel Boshoff, railway pensioner, of 2 Highfield Road, Green Point, Cape Province, who died on 16th April, 1957, and who married in community of property to Susan Elizabeth Boshoff (born Meyer)	30 days...	Truter & Lombard, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3317, Cape Town	Cape.
1179/57	Henry January, of Vasco, Cape, and surviving spouse, Rosie January (born Cockrell)	30 days...	David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Executrix Dative, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
5817/56	David Jacobus Coulsen (also known as David Coulsen and David Colson), of 21 Chatham Road, Salt River	30 days...	Lionel G. Murray & Reitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Argus Chambers, 30 Church Street, Cape Town	Cape.
2493/57	Hendrina Gertruida Theron, huisvrou, van Townsendstraat, Fraserburg	30 dae....	Strobos & Louw, Voortrekkerstraat, Posbus 11, Fraserburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2109/57	Absolom Noemdo, Zuurbraak, arbeider.....	30 dae....	Louw & Steyn, Swellendam.....	Kaap.
1421/57	Nellie du Plooy, housewife, and surviving spouse, Jacob Johannes du Plooy, of "Nelrust", Albermarle Street, Hazendal, Cape	30 days...	H. L. Stern & Company, Attorneys for Executor Dative, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
2486/57	Maria Frances de Villiers (born Ashby), widow, of Maclear, who died at Maclear on 29th April, 1957	30 days...	Malherbe & Kirk, Attorneys for Executor, Maclear	Cape.
668/57	Costas Elisseou, retired teacher, of Beach Road, Sea Point, Cape Town	30 days...	A. S. A. East & Company, 404–405 Groote Kerkgebou, Church Square, Cape Town	Cape.
2388/57	Dirk Cornelis Gildenhuys, boer, van Swellendam	30 dae....	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam	Kaap.
2730/57	George Edward Rudman, boer, en nablywende eggenote Paulina Hendrietta Rudman (gebore van Niekerk)	30 dae....	M. C. Jansen, Prokureur vir die Boedel, Posbus 35, Jansenville	Kaap.
756/57	Charles Egbert Theodore van Eyssen, retired clerk, of Jeffreys Bay, District of Humansdorp, and surviving spouse, Johanna Elvera van Eyssen (born Hultzer)	21 days...	W. van der Walt & Company, 34 Main Street, Humansdorp	Cape.
1399/57	Hendrik Manuse (also known as Hendrik Manissa), retired, and surviving spouse, Elizabeth Manuse (born Solomon), of Fourth Avenue, Grassy Park, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, Main Road, Wynberg, Cape	Cape.
2045/57	Thomas Makoto (also known as Thomas Makoti), Native, of 35 Dower Street, Kokstad	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1589/57	Eliza Pickup (born Torevell), housewife, of 179 Longwy Avenue, Lorraine, Port Elizabeth	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
2409/57	Aletta Regina Cornelia Malan, of Rosebank, Cape, who died on 10th April, 1957	30 days...	H. H. du Toit, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
2615/57	Kate Edith McCracken (born Winterton), house-of "Robinrise", Quarterdeck Road, Kalk Bay	30 days.	I. C. B. de Villiers, "Villanna", Durbanville Avenue, Durbanville, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5024/56	Cyril Cawood Ridgard, train driver, of False Bay House, Main Road, Kalk Bay	30 days...	(Mrs.) D. C. Ridgard, Executrix Testamentary, 176 High Level Road, Sea Point	Cape.
3489/56	Elizabeth Johanna Denton (born Esterhuizen), housewife	30 days...	D. P. C. Joubert, Room 14, Second Floor, 6 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
234/57	Gabriel Fredrik Malan, boer, en nablywende eggenote Christina Alida Malan (gebore Kotze), van Weltevreden A, Distrik Kenhardt	30 dae....	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Kenhardt	Kaap.
1246/56	Violet May Morgan, retired, of Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executor Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
288/57	Catharina Jacomina Maria le Roux (gebore Olivier), weduwee, huisvrou, van De Rust, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, St. Janstraat 113, Oudtshoorn	Kaap.
219/57	Anna Susanna Francina Stadler (gebore van Zyl), en oorblywende eggenoot Hermanus Johannes Stadler, landbouer, van Truter, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
2228/57	Ross Douglas MacDonald, retired, of Umtata, who died at Umtata on 22nd March, 1957, and surviving spouse, Blanche Bertha MacDonald, to whom he was married in community of property	30 days...	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata	Cape.
1395/57	Percy Graham Marshall, provincial inspector, of 33 Union Street, Cape Town	30 days...	V. A. Karg, Executor Dative, c/o Cape Provincial Administration, P.O. Box 659, Cape Town	Cape.
2527/57	Franz Charles Henry Fitzgerald, pensioner, of 8 Bushwood Road, Mowbray	30 days...	Clarke & Company, 100 Long Street, Cape Town	Cape.
2658/57	Willem Hendrik Carel Hickman, klerk, van Washingtonstraat 16, Bellville	30 dae....	I. C. B. de Villiers, „ Villanna ", Durbanvillelaan, Durbanville	Kaap.
6408/54/184	Julius Sher, kroegbediende, van Buitekantstraat 211, Kaapstad	21 dae....	Eva Sher, Buitekantstraat 211, Kaapstad.....	Kaap.
6996/56	Esther Elizabeth Baadjies (of Baadjies of Baatjes), huisvrou, van Waenhuiskrans, Bredasdorp	30 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk	Kaap.

Estate No. *Boedel No*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2491/57	Barend Johannes Stander, werksbestuurder, en nagelate eggenote Anna Maria Stander	30 dae....	A. M. Stander, Disalaan 6, Observatory, Kaapstad	Kaap.
2434/57	Jasper Gerhardus Johannes Visser, pensionaris, van Van Riebeekstraat 27, Laingsburg	30 dae....	J. C. Visser, p/a M. J. Greeff, Weltevredenstraat 40, Bellville	Kaap.
232/57	Schalk Andries Jacobus Pienaar, assuransie agent, van Posbus 20, Kuruman, en nagelate eggenote Hester Maria Pienaar (gebore Vermeulen)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Kaap.
4807/56	Harold George Gruer, retired judge, Indian Civil Service, of 7 Swiss Chalet, Mutley Road, Three Anchor Bay, Cape Town	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
1058/57	Helena Annie Dorothea Craig (born Byren), and her surviving spouse, James Fergus Knott Craig, retired, of 7 Joubert Street, Paarl, C.P.	30 days...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
6309/54/564	Louisa Jaftha (born Samuels), housewife, of Military Road, Steenberg	30 days...	A. H. Dirmeik & Company, P.O. Box 4597, Cape Town	Cape.
243/57	Clara Susanna Williams (born Boonzaaier), caretaker, of 116 Appledene Road, Athlone, Cape	30 days...	Mostert & Bosman, Attorney for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.	Cape.
1233/57	Manoel Jardim Netto, of 35 Eden Road, Woodstock	30 days...	J. Joffe Bernstein & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2676/57	Maria Susanna Anna Joubert, weduwee, huisvrou, van Montagustraat 126, George, Kaapprovinsie	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2101/57	Arthur MacDonald McLean, retired of Outeniqua Hotel, George, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
2112/57	Louis Stephanus Potgieter, sitrus stoor werker, van Die Bos, Kirkwood, Kaapprovinsie an nablywende eggenoot Martha Maria Susanna Potgieter (gebore Dunn)	30 dae....	D. de W. Steyn, Taksekretaris, Uitenhage, Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 22, Kirkwood, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.	Kaap.
1461/57	Frederik Robert Calitz, jongman, student.....	30 dae....	D. de W. Steyn, Taksekretaris, Uitenhage, Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 22, Kirkwood	Kaap.
1287/57	Mark Weede Edwards, of Green Point, Cape...	30 days...	Jaffer & Askew, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
2495/57	Johannes Jacobus Veldsman, S.A.S. en H. werker, van Hospitaal Heuwel 142, Worcester	30 dae....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.	Kaap.
2338/57	Martin Ronald Millard, naval officer (S.A.N.), of Simonstown Naval Base, Cape Province	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6609/56	Sarah Ann Milbank (born Stowe), housewife, of The Toll, Uitenhage, Cape Province	30 days...	Fred G. Taute, Attorneys for Executrix Dative, Church Street, P.O. Box 16, Uitenhage	Cape.
2537/57	Anna Margaret Johanna Petronella Hustler (born Human), widow, housewife, of Uitenhage, who died at Port Elizabeth on the 10th April, 1957	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2420/57	Doris Mabel Riddick, retired bookkeeper, of Shandon Lodge, Belmont Terrace, Port Elizabeth	30 days...	Alfred Markman, Cohen & van der Linde, Attorneys for Executor Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	Cape.
2486/57	Johannes Albertus Geldenhuis Rademan, retired postmaster, of Anderson Street, Grahamstown	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2365/57	Albertus Wynand Gideon van der Westhuizen, wewenaar, werktuigkundige, van Southfield, Distrik Wynberg	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
5674/56	Andries Petrus Steenkamp, wewenaar, tuinier, van Van Schalkwykstraat, Fraserburg	30 dae....	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.....	Kaap.
2212/57	John Neill Jordan, a retired building contractor, of Westcliff, Hermanus	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Hermanus	Cape.
3551/56	Charles Henry Quinton, and surviving spouse Beatrice Dorothy Maud Quinton (born Bret Enney), of 11 Athlone Street, Athlone	30 days...	George Petersen & Petersen, Attorneys for Executrix Testamentary Petersen's Buildings, Lawrence Road, Athlone	Cape.
197/56	Francois Gerhardus Johannes de Necker Viljoen, veeboer, en nablywende eggenote Margaretha Johanna Hester Sophia Viljoen (gebore du Plessis), met wie hy in gemeenskap van goed gehuud was, van Gemsbokdam, De Aar	30 dae....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekutrise	Kaap.
2274/57	Margaretha or (Margaritha) Magdalena du Toit (born Swart), housewife and business woman, trading as South Fairy	30 dae....	Andries Stephanus du Toit, Anda, Langenhovenstraat, Southfield	Cape.
2662/57	Maria Gill, hairdresser, of Leeds, England.....	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Oversea Executors	Cape.
2738/57	John Melvin Shaw, retired railway clerk, of Marlborough House, Kloof Street, Cape Town	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, agent for Executrix Testamentary	Cape.
7024/56	Klaas Mories, farm labourer, of Klipplaat, Richmond	30 days...	F. A. Paul, Executor Dative, P.O. Box 28, Richmond	Cape.
2202/57	Sophia Wilhelmina Margaretha Hartmann (born Magnosson), widow, housewife	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 24 Gladstone Street, P.O. Box 577, East London	Cape.
2121/57	William James Stevens, city council pensioner, of Trelawny, Houghton Road, Bakoven	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
7000/56	Henrietta Wilhelmina Bergengren (born Keller), of Rosebank Hall Residential Hotel, Main Road, Rosebank	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
—	Pieter Hendrik Jacobus van Schalkwyk, in lewe 'n pensionaris van Heather Garden Square 7, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Anne van Schalkwyk, van dieselfde adres	30 dae....	Delport en Van der Walt, Prokureurs vir die Bodel, Posbus 3125, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth.	Cape.
1250/57	Frederick Johannes van Zyl, clerk, S.A.R., who died on 10th February, 1957, and surviving spouse, Irene Gertrude van Zyl (born Spalding)	30 days...	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent for Executor	Cape.
2447/57	Anthonimah Harriett Sam (born Lazarus), proprietor of fish and chip shop, of Haroldene, Edgar Lane, Port Elizabeth	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Building, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
553/57	Jacobus Hendrik van Ryn, fisherman, and surviving spouse Anna Maria Magdalena van Ryn (born Genade), of Kalk Bay	30 days...	Shaskolsky, Cohen, & Co., 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
2438/57	Rolfe Whitaker, manufacturers representative, of 6 Sea View Terrace, East London	30 days...	B. R. Whitaker, 7 Gladstone Street, East London	Cape.
6854/56	Matthews Johannes Daniel Niemand, pensionaris, van St. George'sstraat 73, Oudtshoorn	30 dae....	Pocock & Bailey, St. Johnstraat 113, Oudtshoorn,	Kaap.
1834/47	Johannes Hendrikus Jurgens Cooper, pensionaris, en sy nablywende eggenote Maria Magdalena Cooper (gebore Potgieter), van De Rust, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Taute & Steyn, Posbus 104, Hoogstraat, Oudtshoorn	Kaap.
5414/56	Walter Percival Nelson, wool clerk, of 3 Beach Place, Steytler Township, Port Elizabeth, and surviving spouse Nancy Norah Nelson	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth	Cape.
2596/57	William Frederich (or Frederick), Thompson, driver, S.A.R. & H., of 14 Sydney Street, Woodbrook, who died on the 26th April, 1957, and surviving spouse Mary Ruth Cary Thompson (born Stevens)	30 days...	W. Leidtke, c/o East London Estate (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
221/57	Daniel Johannes Minnaar, and surviving spouse, Louisa Petronella Jacoba Minnaar (born Bester), of 13 du Plessis Street, De Aar.	30 days...	Joseph & van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar..	Cape.
1400/57	Martentina Beatrix Fredericka Smuts (born Gous), retired	30 days...	P. le F. Mouton, Secretary of The Malmesbury Board of Executors, Executor Testamentary	Cape.
2081/57	Adriana Martha Coetzee (born Krynauw), housewife, of Sir Lowry Road, Gordons Bay	30 days...	Murray & du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
1749/57	Abednego van Huyssteen, algemene handelaar, en oorblywende eggenote Anna Susanna van Huyssteen (gebore Claassens), van Eensaamheid, Distrik George	6 weke.....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 73, George	Kaap.
1216/57	Samuel Thomas Harmse (ook bekend as Sameul Thomas Harmse), vervoerkontrakteur, met nagelate eggenote Johanna Hendrina Harmse, van Noodstraat, Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie	Kaap.
2011/57	Anthony Christopher MacMahon, carpenter, of St. John's Residential Hotel, St. John's Road, Oudtshoorn	30 days...	H. L. Stern & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
209/57	David Frederick Jones, hotel proprietor.....	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
228/57	Anna Jacoba van Jaarsveld (gebore Wessels), boer, nagelate eggenoot Maarten Jacobus van Jaarsveld, Vrede Annex, Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
1941/57	Mary Beatrice Sandell (born Pitt), widow, Evergreen, Wytham Avenue, Kenilworth, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1895/57	Morton Fullarton Gill, retired mine official, of Redhill, P.O. Karg's Post	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
1955/57	Christina Elizabeth Weimer (born Schutte), housewife, of 19 Vlei Street, Despatch, Cape Province	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.	Cape.
1205/57	Martha Clarke (born Oosthuizen) (also known as Martha Clark (born Oosthuisen), housewife, and surviving spouse Aaron Clarke, of 6 Barry Street, Sidwell, Port Elizabeth	30 days...	Gerald McLaughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor Dative, P.O. Box 670, Port Elizabeth	Cape.
1172/57	Johanna Elizabeth Claassen (born Lerm), housewife, and surviving spouse, Nicholaas Johannes Claassen	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
274/57	Gertrude Murray, housewife.....	30 days...	Faure & Faure, P.O. Box 20, Paarl.....	Cape.
2536/57	Alexander MacFarlane Hulley, school teacher, of York Road, Port Alfred, and surviving spouse, Grace Emily Hulley	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2432/57	Michiel Jacobus Venter, boer, van Nooitgedacht, Distrik Middelburg Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
123/57	Pieter Michiel Spengler, boer, Vroeggedeel, Distrik Postmasburg	30 dae....	V. G. Holmes, Markplein, Posbus 6, Olifantshoek	Kaap.
1949/57	Edward Locke Thomson, who died at Port Elizabeth, on the 13th November, 1956	30 days....	Archibald Marock, Myers & Kaplan, Attorneys for Executor, First Floor, Capitol Building, 25 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
2760/57	Thomas Watmough, retired superintendent S.A.R., of Glen Elven, Jansen Road, Milnerton, and surviving spouse, Alice Watmough	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2541/57	Gabriel Eliza (in die testament beskrywe as Elisa), Kellerman, boer en oorlewende eggenote Maria Helena Kellerman (gebore Hoffman), van Keerom, Porterville	30 dae....	C. R. v. d. Merwe, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Markplein, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2218/57	George Johan Lotter, boer, De Hoek No. 1, Distrik Worcester	30 dae....	D. van Zijl Smit, Prokureur vir Eksekuteurs, Stockenstromstraat 31A, Posbus 81, Worcester	Kaap.
2481/57	John Edward Murphy, general secretary, 2 Bellair Road, Vredehoek, Cape Town	30 days...	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1918/57	William Henry Eagleton, railway employee, of Bellville	30 days...	George Bellingan, Executor Dative, 99 Voortrekker Street, Bellville	Cape.
1655/57	William Bennetts (also known as Bennett), retired, of Port Elizabeth, who died at Fort England Mental Hospital, on 2nd January, 1957	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
265/57	Emilie Simon, housewife, c/o 24 Wale Street, Cape Town	30 days...	E. E. C. Le Feuire, c/o Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
2390/57	Johannes Hendrik Greyling, boer, van Wilna, Afdeling Wodehouse	30 dae....	S. van Aardt, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Lady Grey	Kaap.
2467/57	William Thomas Hooper, handelaar, en nagelate eggenote Alice Theresia Hooper (gebore Mulroy), van Sarel Cilliersstraat, Steytlerville	21 dae....	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
1590/57	Helena Johanna Rautenbach, old age pensioner, of Wehmeyer Street, Willowmore	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
6066/56	Johanna Koen, vrygesellin, huisvrou, van p/a M. Koen, „ Majuba ", Kuilsrivier	30 dae....	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Louis Trichardtstraat 5, Posbus 75,	Kaap.
1077/56	Agnes Seth Graham, company secretary.....	30 days...	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

2388/57	Catharina Petronella de Wet (voorheen van den Berg, gebore van den Berg) en nagelate eggenoot Daniel Rudolf de Wet, pensionaris, van Pretoriusstraat, Christiana	30 dae....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Eksekuteur Datief	Transvaal.
2371/57	Aletta Sophia Koen (gebore Naude), huisvrou, van Lanquedoc, Pk. Letsitele, en nagelate eggenoot Louis Jonas Koen	30 dae....	Joubert & May, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Yamornastraat, Posbus 35, Tzaneen	Transvaal.
2972/57	John Joseph Dillon, widower, retired mill manager, of 42 Marievale Consolidated Mines, Ltd., Nigel District	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
2970/57	Max Birke, tailor, and surviving spouse Manya Birke	30 days...	Nathan Bloch & Co., Agents for Executrix Testamentary, 613 Sanlam Buildings, Pretoria	Transvaal.
2243/57	Andries Stefanus du Plessis, afgetrede dosent...	21 dae....	J. M. du Plessis, Eksekutrise, Frans Oerderstraat 31, Groenkloof, Pretoria	Transvaal.
3088/57	Mahomed Moosa Bhoja (also known as Mahomed Moosa), property owner	30 days...	Himdad Khan, Agent for Executor Testamentary, Kohinoor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
1269/57	Susanna Magdalena Wilson (gebore Rautenbach), weduwee, van Potchefstroom, vroeër van Ventersdorp	30 dae....	Nel & Klynveld, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Owen'slaan 1, Posbus 136, Potchefstroom	Transvaal.
3097/57	Petrus Johannes Pieterse, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Helena Catharina Pieterse (gebore Maritz), van Jacobsstraat, Christiana	30 dae....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr	Transvaal
3053/57	Christian Ernst Gerhardus Labuschagne, tuinier, en nagelate eggenote Anna Catharina Maria Johanna (beskrywe in die Testament as Anna Catharine Maria Johanna) Labuschagne (gebore Meyer), van Robynstraat, Christiana	30 dae....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2949/57	Willem Adriaan Labuschagne, rustende boer, van Kortstraat, Amersfoort, en nagelate eggenote Hendrina Catharina Labuschagne (gebore van der Merwe)	30 dae....	Gert de Jager (Edms.) Bpk., Posbus 55, Amersfoort, Agente	Transvaal.
2656/57	Matthys Nicolaas de Beer, boer, en nagelate eggenote Maria Aletta de Beer (gebore van Niekerk), van Boerboomkraal, Lydenburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3031/57	Johanna Cornelia Amos (gebore Loots), pensionaris, van Ravenmoor Poskantoor, Distrik Boksburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3005/57	Hilda Rhoda van Rensburg (gebore Sauer, voorheen Joubert), huisvrou, van Van Riebeeckstraat 29, Vereeniging, en nagelate eggenoot Jan Hendrik van Rensburg	30 dae....	Malan & Raubenheimer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Cicerogebou, Lesliestraat 14, Posbus 415, Vereeniging	Transvaal
2945/57	Daniel Kaplan, director of companies.....	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	Transvaal.
2993/57	Petrus Jacobus Botes, lampman, en nagelate eggenote Christina Johanna Botes (gebore Oelofse), van Gardenlaan 136, Brakpan	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3025/57	Frederick Jacobus van der Walt, passer en draaier, van Generaal Hertzogweg 195, Drieriviere, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Johanna Catharina van der Walt (gebore Grobler)	30 dae....	C. J. Hanekom, Lesliestraat 18A, Posbus 338, Vereeniging, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2891/57	Sarah Dora Tucker (born Smith), widow, of Chelsea Hotel, Catherine Avenue, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executors Testamentary, Vorenberg House, New Street South, P.O. Box 1793, Johannesburg	Transvaal.
1103/57	Herbert Linder, of Fairlands, Roodepoort.....	30 days...	Max Mayers, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
14/3/36/57	Isaac Mahlatsi, labourer, of Doringfontein No. 79, in the District of Pietersburg	30 days...	D. S. du Toit, c/o Louis Gillet & du Toit, Native Commissioner's Representative, 19C Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3051/57	Joseph Linton, mynwerker, en nagelate eggenote Helene Maria Linton, van Vyfdestraat 6, Bezuidenhoutsvallie, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
1127/57	Philip McLeod Doyle, widower, property owner, of 122B Northdene Avenue, Brakpan	30 days...	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
2799/57	Jeremias Jesaias van der Merwe, boer, en nagelate eggenote Frederika Johanna Adriana Alberta van der Merwe, van Geluk, Alwyspoort No. 40, Distrik Vereeniging	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
2519/57	Henry Swanepoel, skofbaas, en nagelate eggenote Margery Joyce Swanepoel, (gebore Gartrell), van Cahnstraat 24, Roodepoort	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
2542/57	Martha Elizabeth Jacoba (Jacobo) Viljoen (gebore Muller), huisvrou	30 dae....	Theo Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18, Vereeniging	Transvaal.
2902/57	Willem Lodewyk Johannes Fourie, boer, en nagelate eggenote Wilhelm Lodiwikus Fourie (gebore Fourie), van Matjesfontein No. 706, Distrik Rustenburg	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Murraylaan, Posbus 32, Brits	Transvaal.
1633/57	Valentine John Reginald Bissett, pensioner, of 29 Howard Avenue, Benoni	30 days...	Volkskas, Limited (registered commercial bank), (Trust Department), 229 van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
2777/57	Christoffel Johannes Lotter, boer, en nagelate eggenote Esther Febe Lotter (gebore Barkhuisen), van Boekenhoutfontein, Pk. Baltimore Distrik Potgietersrust	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2631/57	Catharina Maria Leonard (gebore Malan), 'n pensionarisse, van Vyfdelaan 59, Peacehaven, Vereeniging	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2853/57	Johannes Jacobus van Rooyen, french polisher, en nagelate eggenote Susanna Maria van Rooyen (gebore Wasserman), van Welgegund, Broederstroom, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1784/57	Hendrik Lucas Swart, boer, en nagelate eggenote Helena Dorathea Swart, van Leeubank, Wonderfontein, Transvaal	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2617/57	Susara Jacoba Adriana Rood (gebore Uys), huisvrou, van Sesdestraat 42, Krugersdorp	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
107/57	Louis Murray Hofmeyr, onderwyser, en nagelate eggenote Elizabeth Sophia Catharina Hofmeyr, van Bruarfossweg 120, Valhalla, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2840/57	Catharina Levina Wilhelmina van Deventer (gebore Greyling), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Mattheus Wynand van Deventer, Seringboomkop, Schweizer-Reneke	30 dae....	Murray & Murray, Posbus 15, Schweizer-Reneke	Transvaal.
2606/57	Jan Cornelius Geertsema, pensionaris, Vorsterstraat 89, Rodeon, Swartruggens	30 dae....	C. A. van der Merwe, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens	Transvaal.
6126/56	Isaac Dhlamini, labourer, of Stand No. 482, Charterston Location, Nigel	30 days...	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Leslie	Transvaal.
2670/57	Emmy Bacharach (born Rothschild), housewife	30 days...	K. Steinberg & Seelig, Attorneys for Executor Testamentary, 411/4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2870/57	Evelyn Francis George Fisher.....	30 days...	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2881/57	Maurice Peskin.....	30 days...	M. Y. Peskin, Executrix Testamentary, c/o Harold Braude & Braude, 611 Bristol Building, Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
2427/57	Dorothy Louisa Payne, housewife, of 33 Barnard Street, Hazeldene, Germiston	30 days...	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executors Testamentary, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
2782/57	Sidney Frederick Openshaw, parks supervisor..	30 days...	Morris Ossin, Attorney for Executor Testamentary, 2 Harley Mansions, Benoni	Transvaal.
2850/57	Pieter Daniel Malan, pensioner, and surviving spouse Mary Ann Malan, of 5 Dekker Street, West Krugersdorp	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, 45A Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
2776/57	Stephanus Johannes Koekemoer, afgetrede boer en pensionaris, van Rietfontein No. 84, Pk. Muldersdrift	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
7177/56	Maria Christina Gertruida van Zyl, huisvrou, en oorlede eggenoot Nicolaas Francois van Zyl (albei gelyktydig oorlede) van Presidentstraat 112, Louis Trichardt	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2897/57	Johannes Hendrik Briel, boer, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Briel, van Dertigstelaan 830, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1485/57	Andries Abraham Smith, skrynwerker, en nagelate eggenote Alida Susanna Smith, van Irwinstraat 30, Wolmaransstad	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling), Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1893/57	Hendrik Nicolaas Johannes Pieters, kaartjieondersoeker by S.A.S. en H., en nagelate eggenote Hester Magdalena Pieters (gebore de Jager), van Een-en-dertigstelaan 824, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2540/57	Gertruida Susanna Catharina Voges, weduwee, huisvrou, van De Kortestraat 112A, Johannesburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2779/57	David Jacobus Louw, sielkundige, T.O.D., van Eastwoodstraat 310, Arcadia, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2568/57	Christina Johanna Sophia Labuschagne, huisvrou, van Badplaas, Distrik Carolina, en nagelate eggenoot Frederik Willem Coenraad Labuschagne	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2794/57	Jan Kasper Gerhardus van Zyl, boer, van „ Gruisfontein ", Pk. Crecy, Distrik Potgietersrus, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Magdalena van der Walt van Zyl (gebore du Preez)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3078/57	Frederik Wilhelm Steyn, boer, van Fort Weber, Distrik Christiana, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Steyn (gebore Conradie)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1105/57	Jacobus Andries du Plessis, farmer, of Kareepan, District of Wolmaransstad	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2150/57	Elsie Gertruida Engelbrecht (gebore Roos), weduwee, van Bokfontein, Pk. Brits	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1625/57	William John Newton, retired farmer, of Vergenoegd, District of Schweizer-Reneke	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1335/57	Harry Claude Overton, farmer, of Staatsdrift, District of Groot Marico and surviving spouse, Anna Maria Magdalena Overton (born Fourie)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2952/57	Jacobus Johannes Philippus Meyer, boer, van Rooipoort, Pk. Trichardt, en nagelate eggenote Regina Catharina Meyer (gebore Botha)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3081/57	Gerhardus Lourens Vosloo, boer, van Tweedraai, Pk. Trichardt, Transvaal, en nagelate eggenote Martha Maria Vosloo (gebore Kruger)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3080/57	Jan Lodewyk Jansen van Vuuren, rustende, van Hartebeestpoort, Distrik Potchefstroom, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Jansen van Vuuren (gebore Willemse), weduwee	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 176, Potchefstroom	Transvaal.
2597/57	Johanna Elizabeth Magrietha Schutte (gebore Lotter), huisvrou	30 dae....	J. F. Schutte, Posbus 251, Germiston.....	Transvaal.
2407/57	Alexander George Mowat, electrician, of 288 Elandsfontein Rail	30 days...	R. P. Griffiths, P.O. Box 251, Germiston.....	Transvaal.
3043/57	Gerhardus Jacobus Adriaan Hattingh, tramways handyman, and surviving spouse, Helena Catharina Hattingh (born Viljoen), of 2 Brits Street, South Hills, Johannesburg	30 days....	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
2633/57	Hester Anna Pretorius (gebore Kruger), huisvrou, van Eerste Laan 22, Northmead, Benoni, Transvaal, en nagelate eggenoot Frans Pretorius, gepensioneerde stasiemeester	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg	Transvaal.
447/57	Lydia Borel, housewife.....	30 days...	E. B. Leemann, 905 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
2864/57	James Harry Fitch Baker, clerk.....	30 days...	Maude Constance Hope Baker, New Library Hotel, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
2997/57	James Halley, retired chemist, of Plot No. 170, Bredell Holdings, Kempton Park, and surviving spouse, Lilian Peace Halley	30 days...	Lilian Peace Halley, P.O. Box 49, Kempton Park	Transvaal.
1107/57	Hester Dorothea Ras (gebore Erasmus), huisvrou, van Stegmanstraat 29, Wes Krugersdorp, en nagelate eggenoot Hendrik Willem Johannes Ras, van Gouldstraat 62, Wes Krugersdorp	30 dae....	Hendrik Willem Johannes Ras, Gouldstraat 62, Wes Krugersdorp	Transvaal.
2582/57	Werner Max Haas, company director, of 15 Fricker Road, Illovo, Johannesburg	30 days...	Israel & During & Kossuth, Agents for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3044/57	Inez Eleanor (Eleonor) Ingram (born Greenslade), housewife, of 63 Third Avenue, Parkhurst, Johannesburg, and surviving spouse, Harry Ingram	30 days...	H. Ingram, 63 Third Avenue, Parkhurst, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
7760/56	Frank Percy Goold, prospector, of Lisbon No. 9 District of Pilgrim's Rest	30 days...	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Dative, Main Street, Pilgrim's Rest	Transvaal.
3068/57	Jane Isabella Bowman Rochester (born Trail)..	30 days...	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2717/57	Domonick Kalkiewich, who died at Springs on the 11th of April, 1957	30 days...	Edward Nathan, Friedland Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Dative, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
2824/57	Johannes Beltazer Olivier, pensionaris, en sy nagelate eggenote Alida Wilhelmina Magdalena Olivier, van Rietfontein, Pk. Venterspos-Wes, Distrik Randfontein	30 dae....	P. Schutte, Prokureur, Uniestraat 21, Randgate, Randfontein	Transvaal.
2516/56/1	Annie Katz (born Freedman), housewife, of Johannesburg	21 days...	J. Nathan Katz, Agent for Executor Testamentary, 532 Maritime House, Loveday Street, P.O. Box 1401, Johannesburg	Transvaal.
3089/57	Daniel Johannes Brink, boer.....	30 dae....	Naude, Naude & Botha, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2820/57	Isabel Maude Clingin, housewife.....	30 days...	W. A. Thomlinson, P.O. Box 693, Pretoria....	Transvaal.
1013/57	Simonsen, Allan, engineer, of 6 Third Street, Umtali, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative	Transvaal.
2957/57	Reid, Sarah, retired art teacher, of Murrayfield, P.O. Tzaneen, Transvaal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
679/57	de Jager, Carel Pieter Fourie, magistraatsklerk, en nagelate eggenote Johanna Jacomina Elizabeth de Jager, van Amsterdam	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Datief	Transvaal.
2811/57	Samuel, Gerald Glen, retired, and surviving spouse, Helene Celine Samuel, of 4 Routledge Street, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3009/57	Ballot, Hendrik Willem (also known as Henry William Ballot), mine employee, and surviving spouse, Helen Harriet Ballot, of Van Geusau Street, Nigel	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
2560/57	Booyens, Daniel Jan Andries, rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Catharina Booyens (gebore Mare), van Laffniestraat 10, Ermelo	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2916/57	Munch, Annie, of Mona, Rusape, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
269/57	Douglas-Pulleyne, Geoffrey Bernard, civil servant, of 94 Central Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
2994/57	Frances Harriet Quigley, c/o 86 Twenty-second Street, Menlo Park, Pretoria, formerly of Mafeking	21 days...	J. T. D. Quigley, 86 Twenty-second Street, Menlo Park, Pretoria	Transvaal.
2796/57	Sneddon, George, colliery manager, of 171 Station Road, Shotts, Lanarkshire, Scotland	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
2716/57	Klopper, Helena Dorothea (gebore Roos), huisvrou, van Uitkyk No. 854, Potgietersrust	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
1788/57	Sylvia Frances Marguerite Bindon (born Biggs), lift operator, died at Pretoria on 12th February, 1957, of 1144 Pierneef Street, Villieria, Pretoria	3 weeks....	Louis Perkins, Attorney for Executrix Dative, 6 Marais Buildings, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2786/57	Gerhardus Petrus Jacobus Smit, boer, van Posbus 68, Hercules, en nagelate eggenote Hendrina Sophia Smit (gebore Engelbrecht), weduwee	30 dae....	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2933/57	James Lohmann Beams, retired, of 28 Balmoral Avenue, Rossmore, Johannesburg	30 days...	B. Godlonton, Manager, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Johannesburg Branch, P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
2672/57	Clifford Jack Farrell (also known as O'Farrell), chief steward	30 days...	D. R. Snaier, 118/124 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2818/57	Doris Worthy Coetzee (also known as Doris Worthy Mackay) (born Mackay), garment worker, of 13 Eleventh Street, Delarey, Johannesburg	30 days...	Greenwood, Poulton & Company, C.A. (S.A.), P.O. Box 8543, Johannesburg	Transvaal.
2710/57	Alwin Louis Wilhelm Gunkel, plumber, and surviving spouse, Rose Maria Anna-Elisabeth Gunkel (born Roenick)	30 days...	Frank Benjamin & Ridsdale, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3052/57	Antonie Marthinus Labuschagne, machinist, of 3 Meyer Road, Newlands, Johannesburg	30 days...	James Kantor & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, Provident Assurance House, Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
137/57	Joaquim Santana Marcal Francisco Vaz, public servant	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
3058/57	Jrachmil Miodownik (described in will as Jracmil Miodownik), director of companies, of 1104 Clarendon Heights, Clarendon Circle, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	William Aronsohn & Moshe Miodownik, Executors Testamentary, c/o William Aronsohn, Attorney, Eighth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3160/57	Ockert Johannes Potgieter, reisiger.....	30 dae....	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Posbus 776, Burlington Huis, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2486/57	Minnie Silberman (born Jabkovitz, formerly Kitay), housewife, of 756 Duncan Street, Brooklyn, Pretoria	30 days...	Schewitz & Hurwitz, *q.q.* Executor Testamentary, Suite 120, J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2859/57	John Pitt Thorn, retired, of 90 Tuin Street, Rustenburg	30 days...	H. P. van Noorden and P. R. de Villiers, P.O. Box 146, Rustenburg, Executors	Transvaal.
1990/57	Cecilia Sher, freight administration clerk.....	30 days...	Reeders, Rosettenstein & Posner, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3123/57	Johannes Stephanus Nel, pensionaris, en nagelate eggenote Alberta Hendrina Hermina Nel (gebore Oosthuizen), van Van Rensburgdorp, Distrik Heidelberg	30 dae....	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
2930/57	Frederick Jacobus Barnard, mynwerker, en nagelate eggenote Petronella Barnard (gebore Pretorius)	30 dae....	Le Roux & Van Rooy, Prokureurs, Sheffreelgebou 110, Posbus 116, Brakpan	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3007/57	Margaret Ritchie Watson (born Buchan), widow, housewife, of 12 Blenheim Avenue, Airfield, Benoni	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
5432/56	Eksteen, Michiel Kasparus, constable, of the South African Police, Nelspruit	30 days...	C. J. Laubscher, P.O. Box 104, Benoni, Attorney for Executrix Dative	Transvaal.
3079/57	Thomas O'Brien Tolken, police sergeant, of 171 Bertha Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executrix Testamentary, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3825/55	Bernardus Izak Christiaan van Zyl, motor mechanic	30 days...	George Rennie & Company (Pty.), Limited, P.O. Box 285, 46 Prince's Avenue, Benoni	Transvaal.
4860/56	Willem Frederick Engelbrecht, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena Engelbrecht (gebore Botha), van Oue Tehuis, Krugersdorp	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Permanentegeboue, Monumentstraat, Krugersdorp	Transvaal.
3971/56	Daniel Cornelis Labuschagne, boer, en nagelate eggenote Susanna Josina Labuschagne (gebore Steenekamp)	30 dae....	Coenraad Christoffel Andries Labuschagne, Van Riebeeck Hotel, Andriesstraat, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
1939/57	Francois Alwyn Potgieter, vegetable dealer, of Plot No. 33, Petit, District of Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
2431/57	Jacobus Petrus Botha, boer, van Bloemkrans, Pk. Lothair, en van sy nagelate eggenote Wilhelmina Maria Magdalena Botha	30 dae....	S. Schulze, Posbus 52, Ermelo.....	Transvaal.
2697/57	Anna Magrietha Pruis (gebore van Wyk), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Pruis, van Jacobsstraat, Rensburg, Distrik Heidelberg, Transvaal	30 dae....	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
1759/57	Alfred Sitole.....	30 days...	Samuel Wade, Attorney for Executrix Testamentary, 211 Argosy House, President Street, Germiston	Transvaal.
2381/57	Willem Frederik Hendrik Cornelius Swanepoel, bestuurder, en nagelate eggenote Emily Jane Swanepoel (gebore Lightfoot)	30 dae....	S. E. Steyn, Eksekuteur Datief, Posbus 677, Witbank	Transvaal.
1115/57	Mary Struan Hannan (born Robertson), widow, farmer	30 days...	J. W. C. van der Hoven, P.O. Box 38, Lydenburg, Authorized Agent	Transvaal.
2936/57	Mary Helen Dalton, widow, retired, of Barberton	30 days....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton..	Transvaal.
3016/57	Michiel Petrus Prinsloo.....	30 dae....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria	Transvaal.
2054/57	David Izak van der Merwe, afgetree boer, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Petronella van der Merwe (gebore Badenhorst), van Van Rensburgdorp, Distrik Heidelberg	30 dae....	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
2909/57	Lukas Johannes van der Nest, boer, en nagelate eggenote Paul Lodewyk van der Nest, van Mooidam, Distrik Middelburg	30 dae....	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal	Transvaal.
3122/57	Martha Magrieta Luther (gebore Marx), huisvrou, van Kockstraat 150, Potchefstroom, en van haar nagelate eggenoot Daniel Jacobus Luther	30 dae....	J. L. le Roux, Posbus 124, Potchefstroom.....	Transvaal.
2774/57	Samuel Liversage Honiball, boer, van Meyersvlei, Standerton	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3018/57	Hester Sophia van Stryp, huisvrou, en nagelate eggenoot Joachim Marthinus van Stryp, spoorweg arbeider, van Assegai Rivier Cottage, Piet Retief	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3094/57	Daniel Johannes Stefanus Jacobs, malaria veldassistent, van Koedoesrivier, Mokeetsi, Noord-Transvaal, en nagelate eggenote Sarah Johanna Jacobs	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
—	Egbert Anton Reinier Verbeek, elektrotegnieker, en nagelate eggenote Maria Elisabeth Verbeek	30 dae....	Maria Elisabeth Verbeek, Generaal Hertzogweg 3, Peace Haven, Vereeniging	Transvaal.
5229/56	Janet (Jessie) Smith, housewife, of 9 Morris Arcade, Boksburg	—	Jessie Robertson, 17 Woburn Court, 73 Woburn Avenue, Benoni	Transvaal.
2594/57	Amy Isabel Owens, widow, of 48 Third Street, Northmead, Benoni	30 days...	Sidney Graham Naisby and Doreen Isabel Luke, Executors Testamentary, 48 Third Street, Northmead, Benoni	Transvaal.
3008/57	Daniel Jacobus Smit, arbeider, en langslewende eggenote Hester Paulina Dorothea Smit, van Sewende Laan 31A, Alberton, Distrik Germiston	30 dae....	Hans J. Moolman, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Van Riebeecklaan 65A, Posbus 7, Alberton	Transvaal.
2805/57	Alida Johanna Catharina Stewart, housewife, and surviving spouse, Gerhardus Robert Stewart, of Vlakplaas, District of Pretoria	30 days...	G. R. Stewart, c/o Acton & McIntosh, P.O. Box 72, Pretoria	Transvaal.
3375/46	Zacharias Francois Pretorius, clerk.....	30 days...	F. R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria....	Transvaal.
1726/57	James Albert Rogers, soldier, and surviving spouse, Nadina Rogers (born Beyer)	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria	Transvaal.
5667/56	Wilhelmina Maria Kamfer (born Mogel), housewife, of 887 Main Street, Claremont, Pretoria	30 days...	A. S. Fine, Executor Dative, 203 Chequer House, Queen Street, Pretoria	Transvaal.
2817/57	Johannes Michael van Helsdingen Brink, attorney, of 187 Murray Street, Brooklyn, Pretoria	30 days...	Brink & Cloete, Permanent Buildings, P.O. Box 794, Pretoria, Attorneys for Executrix	Transvaal.
1970/57	Henri Joseph Grogna, retired, and surviving spouse, Thirza Fanny Grogna (born Bird), to whom he was married in community of property according to the Laws of Belgium, of 4 Twenty-seventh Avenue, Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Suite 120, J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
1214/57	Colin Heriot Glen, soldier, of England.....	30 days...	Abraham Pretorius Coetsee, Executor Dative, c/o S.A. Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 288, Pretoria	Transvaal.
2950/57	Archibald Macleod, retired railway official, and surviving spouse, Elizabeth Currie Macleod, of Johannesburg	30 days...	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Executrix Testamentary, 501 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2711/57	Joseph Edward Gorton, boilermaker, of 43 Anderson Road, Klipriviersberg Estate, Johannesburg	30 days...	Stegmann & Able, P.O. Box 3768, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
2890/57	Isaac Simon, storekeeper, of 24 Tudhope Avenue, Randgate, Transvaal	30 days...	Stegmann & Able, P.O. Box 3768, Johannesburg	Transvaal.
1298/57	Joseph Nicholas Riley, winding engine driver, and surviving spouse, Charlotte Olive Riley, of 2 Magnolia Road, Primrose Hill, Germiston	30 days...	Donald Kenneth Riley, 25 High Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
3055/57	Emma Martin (born Dawson), widow, housewife	30 days...	Sadie & Sadie, Attorneys for Executor Testamentary, 205 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2211/57	Agnes Henrietta (also known as Harriet) Murray, widow, household duties, of 508 Buckingham Court, Leyds Street, Johannesburg	30 days...	W. E. Pearse, Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, Greatrex Building, 112 Commissioner Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3082/57	George Withers, diesel motor engineer, of 301 Montreal Mansions, cor. of Smit and Claim Streets, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4806/56	Mary Magdalene McAninch, machinist, of 15 Kennedy Court, Leonard Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Raymond Bernard McAninch, P.O. Box 3008, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
2883/57	Gilbert Noel Rogers, retired pensioner, of 37 Carisbrook Street, Sydenham, Johannesburg	30 days...	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg	Transvaal.
2416/57	Catherine Barbara Wilhemina Curry, housewife, of 14 Crown Road, Fordsburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2262/57	Mary Lina Winifred Millhouse (born Carbis), housewife	21 days...	G. E. Symons & Company (Pty.), Limited, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3063/57	May Lucretia Pawley, widow, housewife, of 155 Ivy Road, Norwood, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2778/57	Jenneke Wilhelmina Christina Lagerweij, widow, retired	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
711/57	Zaide Aileen Ryan (formerly Sackville-Scott, born Ryan), divorcee, private secretary, of Mwadui, Shinyanga District, Tanganyika	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
1399/57	Crescencio Francisco de Souza [also known as Crescencio Francisco Agostinho (Augostinho) de Souza], clerk, and surviving spouse, Brigido Adilina de Souza, of Beira, Portuguese East Africa	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
2546/57	Lady Agnes Goode, of "Kootenay", Homestead Avenue, Bryanston, Transvaal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
1591/57	John Frederick Cordas, book binder.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, P.O. Box 1586, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
3045/57	Olive Jane Jackson, housewife, of 8 Latona Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2934/57	Victor Cotty, liftman, and surviving spouse, Maud Cotty	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
2506/57	John Imrie Hutchence, wine steward.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
3168/57	Clarence Leonard Walker, and surviving spouse, Edith Florence Walker, of 40 Sixth Avenue, Florida, Transvaal	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
2771/57	Thomas James Fick, of 1 Hamilton Street, Coronationville, Johannesburg, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Fick	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2516/57	Agnes Lucy Patterson, widow, of The School House, Woodbury, Salterton, NR Exeter, Devon, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
2676/57	Jimmy Johannes Koza (also known as, Johannes Koza), sweet factory worker, of Jeppe Men's Hostel, Jeppe, Johannesburg	30 days...	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
3040/57	James Henry Gorton, costing clerk, of 3 Parkway, 172 End Street, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
2677/57	Charles Hobson Leake, widower, retired merchant and director of companies, in his lifetime of "Cransley", 70 The Valley Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, for Self and co-Executor Testamentary	Transvaal.
2667/57	James Beverley, storekeeper, and surviving spouse, Annie Maria Kate Beverley (born Watkins)	30 days...	Van Gorkom & Noonan, 21/25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2944/57	Jessie McLean Kirkwood (born Noble), housewife	30 days...	Bell, Buissinne & Duckles, 815/20 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3066/57	Annie Rabka, housewife.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Buildings, cor. of Loveday and Commissioner Streets, P.O. Box 2641, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2806/57	Donald Hubert Phelan, bank accountant, of 80 Seventh Street, Boksburg North	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2140/57	Agnes Louisa Johnstone, retired milliner, of 24 Rochester Mansions, Leyds Street, Joubert Park, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
7119/56	Theodore Guites.....	21 days...	C. F. Clur, Attorney for Executor Dative, 204/5 Beacon House, fox and West Streets, Johannesburg	Transvaal.
3948/55	Daniel Johannes Frederick (Frederik) Jacobs, en nagelate eggenote Anna Catharina Magdalena Jacobs	30 dae....	Klopper & Jonker, Prokureurs vir Eksekutrise, Moresongebou, Van Riebeecklaan, Posbus 6, Alberton	Transvaal.
2187/57	Hester Catrina van Staden, widow.....	30 days...	Gideon Jacobus van Staden, P.O. Box 666, Johannesburg, or c/o 10A Forest Street, Forest Hill, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2536/57	Winifred Sauerman (voorheen Potgieter, gebore McCrate), weduwee	30 dae....	Klopper & Jonker, Prokureurs vir Eksekuteur, Moresongebou, Van Riebeecklaan, Posbus 6, Alberton	Transvaal.
—	Gert Johannes Lindeque, van Bothastraat 874, Daspoort, Pretoria, wie oorlede is op 19 Oktober 1956	30 dae....	Peens & Smit, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
1550/57	Gertrude Agnes Watson (born Flood), widow, of 19 Whiteley Road, Melrose North, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
2724/57	Phoebe Mary Mitchell (born Thomas), housewife, of Mornhill, Walkerville, District of Vereeniging	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
2722/57	John Bernard Joseph McBride, retired compressor driver, of 100 Second Avenue, Geduld, Springs, Transvaal, and surviving spouse, Aletta Catrina McBride (formerly Janse van Rensburg, born Grobbelaar)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
2419/57	Rodney Early Fletcher, chief smelter of Modder "B" Mine, of P.O. Modder "B" Mine, Benoni, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
1881/57	Joseph Longmore, retired.....	30 days...	William M. Salakoff, Attorney for Executor Testamentary, 201 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2316/57	Leonard Horatio Bradford, retired civil servant, of 42 Englewold Drive, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	R. L. Hopkins, Esq., Executor Dative, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2474/57	Clarence Moore, retired goldsmith, of "Inchgarth", 53 Fricker Road, Illovo, Johannesburg	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1774/57	Louis Kushner, of 4 Beaufort Mansions, Twist Street, Johannesburg	30 days...	Max Mayers, Attorney for Executor Dative, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2332/57	Charles Henry William Billings, farmer, of Kafferskraal, Heidelberg, and surviving spouse, Anna Magdalena Susanna Billings (born Steyn)	30 days...	Israel & During & Kossuth, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
7513/56	Petrus Solomon Rademeyer, retired.....	30 days...	Monty J. Karp & Angelopulo, 111–114 Savelkouls Buildings, P.O. Box 676, Pretoria	Transvaal.
2715/57	Gert Johannes Jordaan, pensionaris, van Denmar Plaas, Garstfontein, Pretoria, Posbus 4, Lynnwood	30 dae....	Hendrina Wilhelmina Clasina Jordaan, p/a Peens & Smit, Transvaliagebou 421, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
2714/57	Johannes Alwyn Hogan, laaimeester, en nagelate eggenote Aletta Francina Hogan, van Voortrekkerweg 72, Silverton, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
724/57	Theunis Lodewyk Steyn, vroeër boer, van Ventersdorp Distrik	30 dae....	J. H. Nell, Prokureur vir Eksekuteur, p/a Gillett, Van Zyl & Nell, Nuwe Kerkgebou, Carmichaelstraat, Ventersdorp.	Transvaal.
757/57	Gabriel Jacobus Fourie, gespensioneerde.....	30 dae....	Van der Wal & Otto, Posbus 1, Ottosdal, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
290/57	Franciscus Xaverius Jurgens, skagtimmerman, van Mallardstraat 21, Merriespruit Myn, Pk. Virginia, O.V.S.	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
2845/57	Joseph James Parker, shoe repairer, of 10 Melrye Flats, Rothsay Street, Benoni	30 days...	Olive Grace Parker, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Benoni Branch, Executrix Testamentary	Transvaal.
2310/57	Ambrose John Talbot, boiler room attendant, P.W.D., 14 Visagie Street, Pretoria	21 days...	W. T. P. Taylor, Attorney for Executor, 20 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2444/57	Aletta Catharina Elizabeth O'Brien (gebore Smith), en nagelate eggenoot John Younger O'Brien, boer, van Yamorna, Posbus 226, Tzaneen	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2792/57	Jan Daniel Verster, pensionaris, en nagelate eggenote, Elizabetha Johanna Verster (gebore de Beer), van St. Elmolaan 26, Mayfair-Wes, Johannesburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2735/57	Andries Johannes Harm Venter, stoomketel assistent, en nagelate eggenote Anna Jacomina Carolina Venter, van Paschendaleweg 27, Delville, Germiston	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1266/57	Johanna Petronella van der Vyver, geskeie dame huisvrou, van Vyf-en-twintigstelaan 333, Villeria, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2765/57	Stefanus Botha, boer, van Welmoet, Pk. Standerton	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal
2099/57	Jacobus Daniel Venter, boer en nagelate eggenote Sophia Elizabetha Frederika Venter, van Hoogstede, Pk. Bronkhorstspruit	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3648/55	Elizabeth Lily (Lily Elizabeth) Lewis, widow, hospital patient, of Fort Napier, Pietermaritzburg	30 days...	Gross & Gross, Attorneys for Curator Bonis, P.O. Box 155, Brakpan	Transvaal.
2700/57	Karel Stephanis Benadé, haarkapper.....	90 dae....	M. M. Benadé, Fouriestraat 123, Potgietersrus..	Transvaal.
482/57	William Joel van Dyk, mine shift boss, of 65 Begonia Road, Virginia, O.F.S., en surviving spouse Elizabeth van Dyk (born van Os)	21 days...	Elizabeth van Dyk, 71 Sheffield Street, Turffontein, Johannesburg	Transvaal.
2730/57	Willem Johannes Steyn, miner, of 33A Athlone Avenue, Strubenvale, Springs	30 days...	C. E. Rood, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 582, Springs	Transvaal.
5502/56	Bilda Elsie Rudolfine von Maydell, widow, housewife, of 236 Hilda Street, Hatfield, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
900/56	Morris Rappoport, of 68 Fifteenth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	Mark Schwartz & Rappoport, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal.
2355/57	Johannes Matthews Robinson, described in the Will as Johannes Mattheus Robinson, widower, railway pensioner, of Robyn Street, Christiana	30 days...	D. B. Harrison, Attorney for Executrix Testamentary, Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana	Transvaal.
2877/57	Magdalena Classina Johanna Nortje (gebore Scholtz, huisvrou, en nagelate eggenoot, David Hermanus Lucas Nortje, van Lake Chrissie, Distrik Ermelo	30 dae....	M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
7703/56	Cecilia Johanna Denton (gebore Robinson), huisvrou	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg	Transvaal.
2036/57	Patrick Joseph Boyd, barman, of 37 Rennete Mansions, 52 Plein Street, Johannesburg, and surviving spouse Gezina Susanna Boyd (born de Beer)	30 days...	Gezina Susanna Boyd, Flat 37 Rennete Mansions, 52 Plein Street, Johannesburg	Transvaal.
2210/57	Cornelius Johannes Hattingh Kotze, and surviving spouse Wilhelmina Johanna Magdalena Kotze, of Brakpan	30 days...	O. N. von Broembsen, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
3077/57	Jozua Joubert Scheepers, boer, en nagelate eggenote Susara Margaretha Scheepers (gebore Erasmus), van Leeuwpan, Delmas	30 dae....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.

NATAL.

942/57	Jacobus Johannes Delport, afgetrede assistent vee-inspekteur, van Louwsberg, Natal	30 dae....	J. W. Wassermann, *q.q.* Posbus 44, Vryheid....	Natal.
548/57	Sidney Schultz, retired, late of 23 Springfield Road, Durban, and surviving spouse Sarah Schultz	21 days...	Neville Spencer Tod, Agent for Executrix Testamentary, 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
2555/56	Cornelia Petronella Vorster (formerly Vercuil, born du Plessis), and surviving spouse Johannes Christian Vorster	21 days...	J. C. Vorster, 64 Field Road, Fynnlands, Durban	Natal.
865/57	Charles Henry Batts, retired commercial traveller, of Oakdene, Church Street, Pietermaritzburg	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban	Natal.
941/57	Du Bois, Louis Herbert Oliver, retired, of 5 Plymouthoe Flats, Broad Street, Durban	30 days...	Louis Lionel du Bois, P.O. Eston,.....	Natal.
331/57	Ramnath, labourer, of 34 Rickben Crescent, Mayville, Durban, and surviving spouse, Angelina Pakium	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix	Natal.
943/57	Maria Elizabeth Forbes (born Seale), housewife	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for the Executor Testamentary, 18 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
382/57	Mahaletshmee, colonial-born Indian, birth register No. 553/1893, housewife, and surviving spouse, Nynah, birth register No. 401/1877, of Hill Street, Overport, Durban	30 days...	M. B. Lazarus & Son, 4/6 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
873/57	Samuel Fayers, farm manager, and surviving spouse Philomena Maggie Fayers, also known as Maggie Fayers (born Lazarus) of 145 Villa Road, Mayville, Durban	30 days...	M. B. Lazarus & Son, 4/6 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
75/57	Myra Emily Jeapes, housewife.....	30 days...	S. M. Dunn, 174 Florida Road, Durban.....	Natal.
244/57	John William Glanmor Phillips, medical practitioner, of Araminta, Mariannhill Road, Pinetown	21 days...	Mary Campbell Phillips.....	Natal.
344/57	George Alexander McIntosh, retired shipwright..	30 days...	G. A. McIntosh, Baldwin Hotel, West Street, Durban	Natal.
751/57	Annie Loudon (born Stirling), retired, of Innes Road Nursing Home, Innes Road, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7/9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
583/57	Harry Buchan Garden, loco. unit driver, S.A.R., 278A Umbilo Road, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
977/57	Emma Jane Cobbledick (born Andrews), widow, housewife	30 days...	Selwyn Greene, W. B. Thomas & Co., Attorneys for Executor and Executrix Testamentary, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
954/57	Jessie Dyke (born Brymer), widow, of 63 Broadway Court, Broad Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
931/57	Charles William Gaunt, S.A.R. pensioner, of 7 Buxton Gardens, Umbilo, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
938/57	Joshua Benjamin Haarhoff, body builder, of 49 Celtic Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Elizabeth Maria Haarhoff (born Dancer)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
933/57	Henry Arthur Lello, park ranger, of 139 Blackburn Road, Red Hill, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
875/57	Nelsie Faulds Lewis (born Crawford), of 34 Kelvin Grove, Sea View, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
979/57	Elizabeth Ann Clarke (born Allman), widow, of 43 Edmonds Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
394/57	Dorothy Ada Baxter (born Jones), widow, of Room 6, 49 Bath Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
2442/56	Shaik Hoosen, 3302/22411/5411/4794, fruiters, P.O. Box 48, Dannhauser	30 days...	(Mrs.) Rasool Bibbi.....	Natal.
906/57	Polamma, colonial born woman, No. 61451/28260/28261, housewife, and surviving spouse, M. Dhadiah, Indian immigrant, No. 66999, of 4 Ramsing Road, Cato Manor, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2641/55	Gertrude Fredrika Bond, of Melmoth.....	30 days...	D. R. Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
971/57	James William Ekron, farmer, of Rorkesdrift, Helpmekaar	30 days...	Acutt & Worthington, Solicitors for Estate, P.O. Box 42, Gladstone Street, Dundee	Natal.
962/57	Cecil Herbert Chater, clerk in holy orders, of Hilton Road	30 days...	Smythe & Company, 22 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
895/57	Elizabeth Chandler Putterill, retired, of " Aloes ", P.O. Chieveley, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary	Natal.
2545/56	William Clement Noel Harris, farmer and storekeeper, of Ongoye, Mtunzini, Zululand	30 days...	Davidson & Schreiber, Attorneys for Executors Testamentary, Davidson's Chambers, 84 Union Street, P.O. Box 62, Empangeni	Natal.
674/57	Dora Justin Hunter (born Adams), retired.....	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Agents for Executrix Dative, Fraser Lane, Pietermaritzburg	Natal.
819/57	Oscar Hugo Alfred Dix, retired, of Bedale, Klip River District, Natal	30 days...	Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
437/57	Eva McPhail, widow, of 46 Caledonia Crescent, Gourock, Scotland	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Testamentary, 18 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
728/57	Rajpathi, housewife.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
761/57	Evelyn Gottfried Armstrong, retired.....	30 days...	Stanley Alexander McDowall, P.O Box 56, Newcastle, Laurence Elliot Armstrong, 27A Marriott Road, Durban	Natal.
808/57	Matilda Catherine Elizabeth Booth Day, housewife, of 367 Commercial Road, Pietermaritzburg	30 days...	Cecil Nathan, c/o Cecil Nathan & Company, P.O. Box 68, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
716/57	Martha Magdalena Venter, huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Tobias Venter, van Pk. Delvillewood, Natal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Natal.
861/57	Annie Williams, retired.....	21 days...	J. T. B. Williams, P.O. Box 563, Germiston, Transvaal	Natal.
903/57	Bessie Ethel Maxwell Good (born Brimacombe), housewife, of 6 Sondella Road, Amanzimtoti	30 days...	R. J. Good, c/o Fowle & Driman, 6 Oldwell Court, Smith Street, Durban	Natal.
443/57	Ebrahim Mahomed, retired, and surviving spouse, Issa Ayesha (also known as Issa Kotta Ebrahim), of A of Flaxland, P.O. Tweedie; Joint Estate	30 days...	R. F. Morcom & Company, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors	Natal.
953/57	Henry Tennant, district manager, S.A. Mutual Life Assurance Society, of 1 Sandringham Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg	30 days...	Randles & Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
991/57	Mabel Lily Taylor, widow, of Durban.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
691/57	Edward William Sammons, gardner, of Pietermaritzburg, Natal	1 month...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
488/57	Irene May Hoskins, widow, of Pietermaritzburg, Natal	1 month...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
610/57	Amy Maisey, retired, of Bloemfontein.....	30 days...	W. P. Jeffreys, Attorney for Executrix, 323 Permanent Buildings, Bloemfontein	Orange Free State.
611/57	Alfred Edward Smith, retired journalist, of 66 King Edward Road, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, P.O. Box 281, Bloemfontein, Agents for Executrix Testamentary	Orange Free State.
347/57	Lucy May Charlotte Liebenberg, married in community of property to Nicolaas Daniel Pieter Liebenberg, Native school inspector, St. Helena Mine, of 5 Eland Street, P.O. Eerstemyn	30 days...	N. D. P. Liebenberg, c/o Cooper, Strydom & Van Heerden, P.O. Box 300, Welkom, Executor Testamentary	Orange Free State.
533/57	Jan Gabriël Pretorius, afgetrede boer, van „Die Laaste skof", Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
572/57	Sara Alida Maree (gebore Theron), huisvrou, van Georgia, Pk. Excelsior, Distrik Winburg, en nagelate eggenoot Bernhard Wilhelm Heinrich Richter Maree	30 dae....	Steyl Wessels & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 40, Excelsior	Oranje-Vrystaat.
521/57	Jan Jacobus Nel, en nagelate eggenote Madgalena Jacoba Nel (gebore v. d. Berg), invaliede, van Voortrekkerstraat 6, Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
553/57	Catharina Gertruida Matthews (born Engelbrecht), widow, housewife, of Hennenman	30 days...	William Matthews, Executor Testamentary, P.O. Box 446, Pretoria, Transvaal	Orange Free State.
380/57	William Edward Bukes, skilder, van Cairo Lokasie No. 12, Kroonstad, en langslewende eggenote Mita Lydia Annie Bukes (gebore Adams)	21 dae....	Lourens R. Botha, Brandstraat 30A, Posbus 11, Kroonstad, Prokureur vir Eksekutrise Datief	Oranje-Vrystaat.
579/57	Johannes Burger Jacobus Kotzee, rustende boer, van Hertzogstraat, Bultfontein	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
586/57	James Burger Ochse, afgetrede stoorman, en nagelate eggenote Johanna Hendriena Ochse (gebore Olckers), van Revelstoke, Pk. Afrikaskopstasie, Oranje-Vrystaat	30 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Olivierstraat, Posbus 23, Kestell, O.V.S., Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
471/57	Samuel Henry de Jager, pensionaris, en nagelate eggenote Christina Johanna de Jager (gebore Viljoen), van Kestell, Oranje-Vrystaat	21 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Olivierstraat, Posbus 23, Kestell, O.V.S., Agente vir die Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
554/57	Wilhelmina Catharina de Jager (gebore Roos), weduwee	30 dae....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 70, Reitz	Oranje-Vrystaat.
548/57	Willem Hendrik van Rensburg (gebore Boshof), weduwee	30 dae....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 70, Reitz	Oranje-Vrystaat.
333/57	Samuel Jacobus Odendaal, rustende boer, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Odendaal (gebore Meyer)	30 dae....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 70, Reitz	Oranje-Vrystaat.
584/57	Gerhardus Francois Castelyn, boer, en langslewende eggenote Anna Gesina Castelyn (gebore Moolman), van Wolhuterskop, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
493/57	Wessel Johannes Groenewald, boer.....	30 dae....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan.....	Oranje-Vrystaat.
571/57	Frank Marinus de Villiers, rustende boer, van Royal Hotel, Harrismith	30 dae....	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith	Oranje-Vrystaat.
285/57	Coenraad Wessel Marais, pensionaris, en nagelate eggenote Magrietha Johanna Marais (gebore Opperman), van Salonika, Clocolan Distrik	21 dae....	Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.....	Oranje-Vrystaat.
559/57	Willem Hendrik Ras, boer, van Gannavlei, Distrik Theunissen, en langslewende eggenote Catharina Maria Elizabeth Ras (gebore Prinsloo)	30 dae....	Edmeades & De Kock, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
435/57	Rudolph Cornelus Lubbe, garage bestuurder, van Torenbergstraat, Frankfort	30 dae....	G. F. van L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Brandstraat, Volkskasgebou, Posbus 7, Frankfort	Oranje-Vrystaat.
1471/56	Jacobus Johannes Leonard, ontginner, en nagelate eggenote Martha Maria Leonard (gebore Stemmet), van Donald Bainstraat, Bedelia, Welkom	30 dae....	P. J. de Wet, Posbus 54, Senekal.....	Oranje-Vrystaat.
247/57	Johannes Philippus Lamprecht, miner.....	30 days...	Wilhelmina Lamprecht (born Brown), Executrix Dative, c/o P.O. Box 707, Welkom	Orange Free State.
592/57	Jacob Albertus Coetzee, haarkapper, en nagelate eggenote Aletta Francina Maria Coetzee (gebore Meyer), van Kerkstraat 177, Bloemfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
538/57	Erich Wilhelm Clemens Bauer, klerk, van Senekal, en nagelate eggenote Susara Jacoba Hendrina Bauer (gebore Nagel)	6 weke vanaf 10/6/57	Visser & Kie., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
558/57	Anna Christina van Aswegen (voorheen Bester, gebore Grobbelaar), huisvrou, van Rietpan, Distrik Boshof	21 dae....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
575/57	Charel Petrus Kleynhans, rustende boer, en nagelate eggenote Philippina Matthysina Kleynhans (gebore Botha), in lewe van Extonweg 71, Bloemfontein	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 237, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
576/57	Christoffel Johannes Broodryk van Heerden, blokman, en nagelate eggenote Christina Helena Bartholomina van Heerden (gebore Vermeulen), in lewe van Thomas Reithstraat, Bloemfontein	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 237, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
69/57	Roelof Petrus Swanepoel, pensionaris, van Waverleyweg 10, Bloemfontein, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina Magrieta Swanepoel (gebore de Bruyn), wie in gemeenskap van goedere gehuud was	30 dae....	P. R. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Maitlandstraat 65, Posbus 32, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
550/57	Louis Albrecht Meyer, boer, van Fountainview, Distrik Harrismith, en nagelate eggenote Dina Johanna Meyer (gebore Odendaal)	30 dae....	F. Stewart King, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Warden	Oranje-Vrystaat.
239/57	Fransie Levina van der Westhuizen, passer en draaier, en nagelate eggenote Anna Susanna Maria van der Westhuizen, van Wynanda Park No. 31, Odendaalsrus	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
255/57	Adam Juries, labourer, of 1712 Batho Location, Bloemfontein	21 days...	Leonard Horwitz, c/o S. & V. A. Rosendorff, First Floor, S.A. Mutual Building, Hoffman Square, P.O. Box 41, Bloemfontein	Orange Free State.
412/56	Hester Magdalena Lawina de Witt (gebore van Heerden), weduwee, huisvrou, van Welgelegen, Sasolburg	30 dae....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron	Oranje-Vrystaat.
563/57	Arend Munnik, afgetrede boer.....	30 dae....	N. F. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 12, Kestell	Oranje-Vrystaat.
555/57	Maria Elizabeth Theron (gebore Kotze), huisvrou, en nagelate eggenoot David Francois Theron, van Kannon, Distrik Bloemfontein; Gesamentlike Boedel	30 dae....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
519/57	Simon Hendrik van Staden, pensionaris, van Macdonaldstraat, Paul Roux, O.V.S.	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
529/57	Hendrik Willem van Schalkwyk, afgetrede boer, van Justisiestraat, Philippolis, O.V.S.	30 dae....	Malherbe & Welgemoed, Prokureurs vir Boedel, Posbus 5, Philippolis	Oranje-Vrystaat.
377/57	Okker Johannes Wessels, afgetrede boer, en nagelate eggenote Martha Magdalena Wessels (gebore Coetzee), van Barry Hertzogstraat 31, Florida Park, Transvaal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
117/57	Louis Jacobus de Winnaar, mynwerker, en nagelate eggenote Johanna Jacoba de Winnaar (gebore Dickson), van Slyskenstraat 27, Rheeders Park, Welkom	30 dae....	Skeen & De Villiers, Posbus 35, Frankfort.....	Oranje-Vrystaat.
598/57	Johannes Gerhardus van Graan, boer, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina van Graan (gebore Maree), van Stilfontein, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
395/57	Elizabeth Marianne Stapleton, widow.....	30 days...	W. K. J. van Rensburg, Secretary, Kroonstad Board of Executors and .Trust Company, Limited, P.O. Box 128, Kroonstad	Orange Free State.
441/57	Clara Elizabeth Jane Wood Gray (born Bancroft), housewife, of Harmony, District of Virginia	30 days...	Douglas F. Blane, Executor Testamentary, Main Street, Pilgrim's Rest, Transvaal	Orange Free State.
7594/56	Elizabeth Grace Uren, huisvrou, van Van Ryn, Distrik Pretoria	30 dae....	Richard Henry Uren, Riebeeck Plek 2, Harmonie	Oranje-Vrystaat.
578/57	Catharina Johanna Andrieszina Lile (born de Lange), housewife, and surviving spouse, James Lile, of 30 David Fourie Street, Bloemfontein; Joint Estate	30 days...	Davidson & Marais, Mutual Building, P.O. Box 277, Bloemfontein	Orange Free State.
156/57	Petrus Paul Jacobus de Vos (gebore Haasbroek), huisvrou, en nagelate eggenoot Dirk Cornelis Petrus de Vos, in lewe van Goold Adamstraat 29, Bloemfontein	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 237, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
389/57	Hendrik Stefanus Bester, boer, van Temocsyellah, Excelsior, en nagelate eggenote Anna Petronella Bester (gebore Botha)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
51/57	Frederick (of Frederik) Lionel van der Linde, ketelmaker, van Geelhoutweg 29, Merriespruit, Virginia, O.V.S., en nagelate eggenote Anna Petronella van der Linde (gebore Steyn)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
511/57	Ella Sophia Steyl (gebore de Wet), en langslewende eggenoot Johannes Petrus Steyl, van Louis Bothastraat 2, Bloemfontein	30 dae....	J. H. Pretorius, Eksekuteur Datief, o/s Pretorius & Gordon Fraser, Forumgebou, Posbus 202, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
562/57	Christiaan Cornelis Schoombie, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Schoombie (gebore van der Sandt)	30 dae....	N. F. Viljoen, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 12, Kestell	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hoggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
4671	Thomas Hoggard, a building contractor, of 34 Bowker Road, Escombe, Natal	20/5/57, Durban and Coast Local	McKenzie Sutherland (Proprietary), Limited.
X. 6548	Roelof Johannes Kruger, woonagtig te Bridgerlaan 22, Odendaalsrus	23/5/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Gert Petrus van Niekerk.
X. 6549	Louis Phillipus Petrus van Brakel, woonagtig te Bridgerlaan 28, Odendaalsrus	23/5/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Gert Petrus van Niekerk.
X. 6547	Roelof Johannes Kruger, en Louis Phillipus Petrus van Brakel, woonagtig te Bridgerlaan 22, Odendaalsrus, en Bridgerlaan 28, Odendaalsrus	23/5/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Gert Petrus van Niekerk.
X. 6546	Micky Karyolemos, carrying on business as a general dealer, under the style of Glen Dealers, at Henglen Building, Van der Stel Place, Harmony South, District of Virginia, Orange Free State	3/5/57, Orange Free State Provincial	Harmony Concession Store (Pty.), Ltd.
X. 6551	Sara Jacoba Constandinou, married out of community of property to Constantine Constandinou, and trading under the name and style of National Road Cafe, at Bree Street, Parys, residing at Bree Street, Parys	23/5/57, Orange Free State Provincial	Phil Sussman & Company.
X. 6550	Samuel Jacobus Adriaan Smit, a director of companies, of Church Street, Odendaalsrus	23/5/57, Orange Free State Provincial	S.A.T.I.M. (O.F.S.) (Pty.), Ltd.
X. 6552	R. S. Kirsten, 'n boer, van Vrede, Distrik Bethlehem	23/5/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Bethlehemse Kooperasie, Beperk.
10396	Manfred Berliner, a commercial traveller, of 2 Aintree Road, Vredehoek, Cape Town	16/5/57, Cape of Good Hope Provincial	Morris Gerald Finkelstein.
10397	Petrus J. Snyman, a general dealer, trading as Rembrand Music and Cycle Works, at Jan van Riebeeck Road, Huguenot, Paarl, and residing at 24 Burg Street, Wellington, Cape Province	16/5/57, Cape of Good Hope Provincial	Christina Maria Johanna Sol.
10399	Carl Heinz Blume, a retired farmer, of 3 Davenport Road, Tamboerskloof, Cape Town	24/5/57, Cape of Good Hope Provincial	Williams Hunt & Johnson (Paarl), Limited.
10400	Cornelius Johannes Jacobus Kraucamp, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Kraucamp Brothers, at Steynsburg, Cape Province	23/5/57, Eastern Districts Local..	O.F.S. Textiles Distributors (Proprietary), Limited.
X. 6553	Daniel Johannes Swarts, 'n manlike blanke kleremaker, wat handel drywe onder die naam van Swart en Venter, van Wes Burgerstraat 50, Bloemfontein	29/5/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Barend Jacobus van den Berg.
C. 25264	Solomon Siegfried Hoffmann, trading as S.A. Wholesale Suppliers, at 328 Marshall Street, Johannesburg	21/5/57, Witwatersrand Local...	Willie Hoffmann.
C. 25262	Johannes George Bender, a sergeant of police in the employ of the S.A. Police and stationed at Kliptown, District of Johannesburg, who also carries on business as a dairy farmer, and resides on Stand No. 40, Nancefield, District of Johannesburg	21/5/57, Witwatersrand Local...	Petrus Gerhardus Ballack.
C. 25272	Joseph Solomon Goodman, who formerly carried on business under the style of Sweet Centre, at 13A Voortrekker Street, Vereeniging, and who presently resides at 23 Kruger Avenue, Vereeniging	24/5/57, Transvaal Provincial....	Katy Smith and Emanuel Block.
C. 25273	Charlie Meyer Levy, a jeweller, carrying on business as Zeerust Jewellers, in Mallarno Court, at Church Street, Zeerust	22/5/57, Transvaal Provincial....	Zeerust Garage (Pty.), Ltd.
C. 25271	Jacob Petrus Kruger, a business man who carried on business under the name of Die Atlas Instituut, and also Die Atlas Sports Sentrum, at 167 Joubert Street, Sunnyside, Pretoria	21/5/57, Transvaal Provincial....	Dirk Cornelius Swart.
C. 25270	Morris Shaw, a clothing manufacturer, residing at 52 Twelfth Avenue, Sydenham, Johannesburg	23/5/57, Transvaal Provincial....	Faillite (Pty.), Ltd.
C. 25269	Alli Mia Dawood, a general dealer, of 40 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	23/5/57, Transvaal Provincial....	Hoosain Adam.
C. 25268	Abraham Kantor, the father of the applicant and an attorney of the Supreme Court, Provident Assurance House, c/o Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg	23/5/57, Transvaal Provincial....	James Kantor.
C. 25265	Phillip Phosa, trading as Phillips Cafe De Luxe, at 245 Moroka North, Site and Service, Johannesburg	20/5/57, Witwatersrand Local...	Union and Central Holdings (Ltd.).
C. 25266	Jessie Loraine Taylor, of 16 Columbus Road, Eastleigh, Edenvale, District of Germiston	21/5/57, Witwatersrand Local...	Nora Brierley.
C. 25276	Elliot Epstein, of 82 Long Street, Rosettenville Extension, Johannesburg	28/5/57, Witwatersrand Local...	John Viviers.
C. 25267	Cornelius Papakyriakou, trading as Las Vegas Barbeque, of 217 Bree Street, Johannesburg	27/5/57, Witwatersrand Local....	George Protopapas, and Kleanthis Protopapas.
C. 25275	J. Diacou, trading as New Era Supply Store, at Main Road, Witfield, Boksburg	28/5/57, Witwatersrand Local....	Lawmark Investments (Pty.), Ltd.
C. 25278	Abraham Kadishof, of Hendon Residential Hotel, 40 Harrow Road, Berea, Johannesburg	28/5/57, Witwatersrand Local....	President Man's Shop (Pty.), Ltd.
C. 25279	David Bank, a building contractor, of 3 Rialto Court, Becker Street, Yeoville, Johannesburg	24/5/57, Witwatersrand Local...	Lumber and Box Co., Ltd.
C. 25277	Abraham Walker, trading as Diesel Services, at 142 Main Reef Road, George Goch, Johannesburg	28/5/57, Witwatersrand Local...	W.D.K. Investments (Pty.), Ltd.
C. 25280	Morris Sherman and Julius Sherman, trading in copartnership as M. and J. Sherman & Company, at 61 Smal Street, Johannesburg, first respondent; Morris Sherman, second respondent; Julius Sherman, third respondent	28/5/57, Witwatersrand Local...	Maurice Goldstein.
C. 25274	Samuel Milstein, a broker, residing at 113 Clovelly Road, Greenside Extension, Johannesburg	28/5/57, Transvaal Provincial....	Ethel Fisher (born Milstein, married without community of property and with the exclusion of the marital power to Edward Fisher.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
C. 25286	Jewel Esme Perkins (born Granville), married out of community of property and with the exclusion of the marital power to Sydney Perkins, a farmer, of the farm Oog van Wonderfontein, P.O. Bank, District of Oberholzer, Transvaal. The respondent carried on dairy farming operations at the above address.	28/5/57, Transvaal Provincial....	Felix Toubkin.
C. 25287	Theunis Botha and Carel Jacobus Botha, carrying on business under the name of Electrical Sales and Services at 36D Voortrekker Street, Vereeniging	28/5/57, Transvaal Provincial....	Stein's Refrigeration Supply Company (Pty.), Ltd.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916 and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
10263	James Alexander Bruce, formerly an estate agent, of 2 Park Lane, Port Elizabeth, and who is now believed to be in Montreal, Quebec, Canada	21/5/57, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Port Elizabeth.
10321	Simon Davis, a wholesale soft goods merchant, carrying on business at 121 Bree Street, Cape Town	21/5/57, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town.
10380	Mohamed Bhekoe Goolam, a general dealer, trading as New Moon Supply Store, at corner of Main and Scott Roads, Observatory, Cape Province	21/5/57, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town.
10382	Hans Joachim Edgar Grünewald, a general dealer, carrying on business as such at 2 East Street, Wellington, and residing at Berg Street, Wellington, Cape Province	24/5/57, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Wellington.
10385	Alfred Kingon Goldschmidt, a general dealer, carrying on business at 56B Fleet Street, East London	23/5/57, Eastern Districts Local	Wed., 19/6/57, 10 a.m., East London.
10398	Clifford Rollestone, married in community of property to Dulcie Helena Rollestone (born Henry), an electrician, formerly carrying on business under the firm or style of C. Rollestone, at corner of Ottery and Ross Roads, Wynberg, Cape Province, presently residing at Innes Road, Wynberg, Cape Province	16/5/57, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town.
X. 6554	Gerril Cornelius Olivier, 'n boukontrakteur, van De Wetstraat, Dewetsdorp, Oranje-Vrystaat	29/5/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woens., 19/6/57, 10 vm., Dewetsdorp.
4664	Malech Hajee, an unrehabilitated insolvent, whose present occupation is unknown to the petitioner, of 38 Everton Road, Mayville, Durban, an Indian male	6/5/57, Durban and Coast Local	Thurs., 20/6/57, 9 a.m., Durban.
X. 6541	Johanna Yacumatis, a major spinster, carrying on business as Central Cafe and Store, at Glen Harmony, Virginia, District of Ventersburg	30/4/57, Orange Free State Provincial	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Welkom.
X. 6545	Antonie Jacobus Lombard, 'n manlike blanke boer, van Elna, Distrik Reitz, Oranje-Vrystaat	23/5/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Dins., 18/6/57, 10 v.m., Reitz.
C. 25260	J. J. Krugel, an adult European male, carrying on business as a builder and contractor and residing at 97 Blockwood Street, Three Rivers, Vereeniging	28/5/57, Transvaal Provincial..	Fri., 21/6/57, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 25290	Frederick Johannes van Niekerk, a clerk, of 68 Sixth Avenue, Geduld, Springs	28/5/57, Witwatersrand Local.	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Springs

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C 25261	G. H. Ahlers, carrying on business as a general dealer, at P.O. Box 1, Pilgrim's Rest, Transvaal	28/5/57, Transvaal Provincial..	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Pilgrim's Rest.
C. 25237	Solly Shewitz, of 97 Market Street, Johannesburg..	28/5/57, Transvaal Provincial..	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25291	Jan Hendrik Venter, a building contractor, who carried on business under the style of Venter & Sons, of 46 Sixth Street, Linden, Johannesburg, and presently residing at 41 Pretoria Street, Pretoria	28/5/57, Transvaal Provincial..	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25266	Jessie Lorraine Taylor, of 16 Columbus Road, Eastleigh, Edenvale, District of Germiston	28/5/57, Witwatersrand Local..	Vry., 21/6/57, 9.30 a.m., Germiston.
C. 25251	Reuben Zilberman and Julius Berman, trading in copartnership as Electro Import Co., of Johannesburg	28/5/57, Witwatersrand Local.	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25283	Joubert, Harris and Strauss, a partnership carried on by Daniel Francois Joubert, Abraham Strauss and Anna Maria Elizabeth Strauss, by trade manufacturers, of 22 Cason Road, Boksburg North	28/5/57, Witwatersrand Local.	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Boksburg.
C. 25284	Daniel Francois Joubert, a bookkeeper, of 89 Eighth Street, Boksburg	28/5/57, Witwatersrand Local.	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Boksburg.
C. 25285	Abraham Strauss and Anna Maria Elizabeth Strauss, married in community of property to Abraham Strauss, by trade or profession contractors, of 6 Ash Avenue Plantation, Boksburg	28/5/57, Witwatersrand Local.	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Boksburg.
C. 25137	Mamojee Moosajee, trading as Moosajee & Company of Kromdraai, District of Standerton	21/5/57, Transvaal Provincial..	Fri., 21/6/57, 9.30 a.m., Standerton.
C. 25255	J. C. A. Kruger, of 32 Market Street, Newlands, Johannesburg	21/5/57, Witwatersrand Local.	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25253	William George Gordon, trading as an engraver, at 4 Harrison Street, Johannesburg	21/5/57, Witwatersrand Local.	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25256	Hassim Ahmed, a general dealer, carrying on business under the style of Fairplay Bazaar, at 90 Main Road, Brits, Transvaal.	23/5/57, Transvaal Provincial..	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Brits.
C. 25252	Nathan Mendelow, a public trader, who carried on business as a general dealer, trading under the style of De Wildt Cash Store, at De Wildt, District of Brits, Transvaal	21/5/57, Transvaal Provincial..	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Brits.
C. 25247	Claudius Abraham Marais, a medical practitioner, of Groot Marico, in the District of Marico	23/5/57, Transvaal Provincial..	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Marico.
C. 25228	Hermanus Arnoldus Jacobus Venter, residing at 52 Dickenson Avenue, Waverley, Pretoria	23/5/57, Transvaal Provincial.	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 25086	Badenhorst, Pieter Francois Gideon, 'n boer, woonagtig te Leeupanoord, Distrik Delareyville	Afgestaan....	Samuel Jacobus Cloete, van Kerkstraat-Noord, Posbus 23, Sannieshof, Distrik Delareyville	Maan., 24/6/57, 10 vm., Delareyville	Dadelik.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
X. 6513	Bubb, John Henry, a plumber, of Riebeeckstad, District of Welkom	Sequestrated	Hermanus Stephanus Oosthuizen, c/o Kroonstad Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 609, Welkom	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Welkom	Forthwith.
C.A. 279	Broker & Jarvis (Pty.), Ltd., electrical dealers, of Welkom, Orange Free State	Sequestrated	D. D. Fairbairn, P.O. Box 178, Bloemfontein, and A.P. Arvan P.O. Box 27, Bloemfontein	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
10360	Phillip George du Plessis, van Parkstraat, Clanwilliam, Kaapprovinsie	Gesekwestreer	S. A. E. Smit, Hoofstraat, Posbus 8, Clanwilliam	Woens., 19/6/57, 10 vm., Clanwilliam	Onmiddellik.
X. 6504	Rudolph Philip Odendaal, 'n rustende boer en direkteur van Windsor Motors (Edms.), Bpk., van 18 Duursemastraat, Kroonstad	—	Roelof Louw, Posbus 110, Kroonstad, en Claude William Tasmer, Posbus 7419, Johannesburg	Woens., 19/6/57, 10 vm., Kroonstad	Onmiddellik.
X. 6505	Abraham Pieter Izak de Villiers, 'n rustende boer en direkteur van Windsor Motors (Edms.), Bpk., van Pellisierstraat 2, Kroonstad	—	Roelof Louw, Posbus 110, Kroonstad, en Claude William Tasmer, Posbus 7419, Johannesburg	Woens., 19/6/57, 10 vm., Kroonstad	Onmiddellik.
X. 6472	Johannes Wilhelmus Wessels, en Thomas Ignatius Mentz, boere, wat besigheid dryf in vennootskap op die plaas Nuwemoed, Distrik Ventersburg	—	Petrus Stephanus Rabie, Posbus 110, Kroonstad	Don., 20/6/57, 10 vm., Ventersburg	Onmiddellik.
X. 6520	Nicolaas van der Walt, a general dealer, of Victoria Street, Winburg, who traded as Ramohau	—	Victor Serrurier Kotzé, Brand Street, P.O. Box 48, Winburg	Wed., 19/6/57, 11 a.m., Winburg	Forthwith.
C.A. 6515	Larnex Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Samuel Simon, 302 Cambridge, corner of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 25212	Petrus Cornelius Rudolph Engelbrecht, a restaurant keeper, trading as Uncle Willies Snack Bar, at 44 Voortrekkersweg, Potgietersrus, and residing at 108 Pretorius Street, Potgietersrus	Sequestrated	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	Tues., 18/6/57, 10 a.m., Potgietersrus	Forthwith.
C. 25188	Sarah Sparks (born Jude, married out of community of property to Max Sparks), a shopkeeper, trading under the style or firm of Hill Variety Shop, at 38 Greenhill Road, Emmarentia, Johannesburg	Sequestrated	Louis David Druker, of P.O. Box 7976, Johannesburg, and Gershon William Lampert, of P.O. Box 3109, Johannesburg	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
T.F.A. 40/56	Harry Slivkin, a farmer, of Kinross; administered in terms of the Farmers' Assistance Act, No. 48/1935	—	Hymie Cohen, P.O. Box 63, Bethal	Fri., 28/6/57, 10 a.m., Bethal	Forthwith.
C. 25148	Essop Mohamed, of 221 Main Road, Martindale, Johannesburg	Sequestrated	Alexander Mitchell Souter, 20 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4653	W. P. S. Bainbridge.....	—	D. A. Cornell, Syfret House, 326 Smith Street, Durban	Thurs., 20/6/57, 9.30 a.m., Durban	Forthwith.
C.A. 6533	Pretoria Diesel Services and Repairs (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	C. Geyer, 210 Chequer House, Pretoria	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
10338	van Rooyen, Johan Nicolaas, a garage proprietor, carrying on business under the style or firm of Knysna Motors, at Main Street, Knysna	—	Andre de V. Joubert, Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 24493	Horatio John Scott, trading in copartnership with Ivor Alexander Scott, Edgar Scott, and Ellen Hannah Winifred Scott, as Valdon Manufacturers and Electro Platers, at Johannesburg	—	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	Wed., 26/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 25208	Jan Adriaan Labuschagne, a farmer, of 75 First Street, Florentia, Alberton, District of Germiston	—	Louis David Druker, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	Fri., 5/6/57, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 25217	Demos Kleanthous Yannakou....	—	Louis David Druker, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	Fri., 5/7/57, 2.30 p.m. Nigel	Forthwith.
C. 24769	Edward Carl Durrheim, a business proprietor, of 57 Winnie Street, Regents Park, Johannesburg	—	Louis David Druker, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	Wed., 26/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 25222	Alexander Walter Lendrum, of 455 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg		Louis David Druker, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	Wed., 26/6/57, 9.30 a.m. Johannesburg	Forthwith.
C. 25128	Henry, Kevin Richard Michael, formerly trading as Plumbing Services and Builders Suppliers, and K.R.M. Industries, at 7 Schoeman Street, Pretoria, and at The Hat Box, at Prudential Arcade, Pretoria	Sequestrated	N. J. Antony, 215 Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C.A. 6317	Hairstrate Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated...	Wed., 12/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Special meeting for proof of further claims.
C.A. 6180	Resinthetic Jointless Flooring (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
10097	E. G. Flegg.....	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
C.A. 6433	Krader Foods (Pty.), Limited, of Johannesburg	—	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 25060	R. B. Liepner, of Johannesburg.....	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 25027	Klevansky, Jacob (also known as Kay) as Alex Outfitters, Robertsham, and Carpentry Enterprises, Jeppe, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24544	Grivas, Costas Efstathois, and estate of spouse Anna Demetri Grivas, who traded as Glenwood Cafe, cor. of Bok and Quartz Streets, Joubert Park, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims against insolvent's estate and estate of spouse A. D. Grivas.
C. 25182	Dawood Omar, trading as Metro Silk House	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 23459	N. Laserow, trading as General Furniture Mart	Sequestrated	Wed., 19/6/57, Boksburg.....	Proof of claims.
4546	C. M. Bobat, carrying on business as a general dealer, at 231 Grey Street, Durban	Sequestrated	Thur., 20/6/57, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4448	G. H. Moolla, the sole proprietor of the firm Blue Tile Trading Store, at 126 Beach Road, Merebank, Durban	Sequestrated	Thur., 20/6/57, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 1626	Friebest (Proprietary), Limited.....	Sequestrated	Mon., 24/6/57, 10 a.m.,.....	Proof of claim and to consider supplementary report, if any.
10105	Dalvi, Shaik (or Sheik) Mahamood (or Mohamed) (also known as Sheik Mohamood Dalvi), a general dealer, trading as Dalvi Brothers, of 25 Tennyson Street, Salt River, Cape Town	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town.	Proof of claim.
9832	White, Bessie (born Segal), a widow, of 5 Chesterfield House, High Level Road, Sea Point, Cape	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
10277	Mohamed, Janudien Shaik, a general dealer, of 33 Greatmore Street, Woodstock, and 21 Page Street, Woodstock, Cape (also known as Janodien Shaik Mohamed)	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 25186	van Vuuren, Johannes Hendrik, a cartage contractor, of 16 Tenth Street, Boksburg North, District of Boksburg	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 2 p.m., Boksburg.	Further proof of claims.
C. 24668	David Palmer and Philip Palmer, trading in co-partnership as Wearwell Shoe Company, at cor. of Hans and Jules Streets, Jeppe, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
10319	Bennie Hirschson, a general dealer, trading as Adler & Hirschson, at Selbourne, Cape Province	Surrendered	Fri., 21/6/57, 2 p.m., Uitenhage.	Proof of further claims.
C. 1590	Winterhoek Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 1644	L. Siebner (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 24837	Venter, Jacobus Daniel, Pk. Dendron.	Sequestrated	Tues., 18/6/57, 10 a.m., Pietersburg	Further proof of claims.
X. 6478	Douglas Gordon, a general dealer, trading under the style of Rubin Bros. in the town of Villiers, Orange Free State	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Villiers, Orange Free State	Further proof of claims.
C. 24922	S. B. Chadwick.....	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
10290	Jan Lourens du Preez, trading as Dunnettes, at Cuff Street, Mossel Bay	Sequestrated	Thur., 20/6/57, 10 a.m., Mossel Bay	Further proofs of claims.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 24811	Jan Boersema, a builder, residing at 33 Jackson Street, Waverley, Pretoria, and presently employed as a carpenter, at Zwartruggens, Transvaal	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 24973	Louis Lategan.....	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C.A. 6378	Eastern Transvaal Construction Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
4074	L. R. M. Kretschmer.....	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pietermaritzburg.	To authorise the trustees to sell the farm by public auction subject to confirmation by the trustees.
9992	Sabeer, Khan, a general dealer, trading as Sunshine Bazaars Fountain Road, Matroosfontein, Cape	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	(1) See footnote.
C.A. 5925	Sonfred (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
10248	Kotze, Johannes Jacobus, a garage proprietor, residing at 22 Mabel Street, Bellville, formerly trading in partnership as Central Garage, Hopefield	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	(3) See footnote.
C.A. 6363	Wilray Electrical Company (Proprietary), Limited, trading as Kay's Electricians	Liquidation	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Pretoria..	(4) See footnote.
C. 24262	Meintjies, Isaac Jacob.....	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	(5) See footnote.
C. 1646	Universal Slide Fasteners (Proprietary), Limited at 3 Briar Street, Salt River, Cape Province	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town.	(6) See footnote.
10233	Meyer Levin, a manufacturer, trading as Domestic Productions, at Fifteenth Avenue, Maitland, Cape	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	(7) See footnote.
9775	Lukas Johannes Taylor, a company director, who resides at 6 Merriman Street, Bellville, Cape	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	(8) See footnote.

(1) To consider, and if deemed fit, to adopt the following resolution—
That the trustee be authorised to accept an offer of £25 for the outstanding book debts.

(2) For further proof of claims and to pass the following resolution:—
Resolved—
That the actions of the Liquidator in compromising the claim against Dolly (Pty.), Limited, for the sum of £1,500, in full settlement, be hereby ratified and confirmed.

(3) Proof of claims and to consider an offer of composition submitted by the insolvent as follows:—
The creditors in the estate will accept the sum of £400 plus all the assets excluding the dwelling-house at 22 Mabel Street, Bellville, and the furniture, in full and final settlement of their claims, upon condition that the aforesaid dwelling-house and furniture be released and reinvested in the insolvent who will assume liability for the balance of the existing bond and interest hypothecating this property.

(4) (1) Proof of claims.
(2) To pass the following resolutions:—
Resolved that—
(*a*) certain Gutbrod light delivery van No. T.P. 39104, be and is hereby sold to Mr. J. J. Brummer, for the sum of seventy pounds (£70).
(*b*) certain small quantities of cement, paint, linseed oil, glue, screw holders, one wooden box and six second hand motor tyres be and are hereby sold to L. E. H. Harrop, for the sum of five pounds (£5).

(5) Proof of claims and to pass the following resolution:—
That all claims against Mr. S. Clapper, in regard to properties Stands No. 507, Rossmore and 2700, Crosby, be and are hereby abandoned.

(6) For proof of debt and to compromise the following damages claims:—
(1) F. Csoka (for termination of his services, at the sum of £82).
(2) F. Yates (for termination of his services, at the sum of £20. 16s. 6d.).
(3) T.R. Services (Cape) (Pty.), Limited (for breach of contract, £374. 17s. 6d.).

(7) (*a*) Proof of debt.
(*b*) To authorise the trustee to accept the offer of £2,000, payable in instalments of £150 per month, for the purchase of the plant and machinery belonging to the estate.
(*c*) To consider the following offer of composition made by the insolvent:—
(1) All administration costs and sequestration costs and preferent wages claims to be paid in full, by instalments of £150 (one hundred and fifty pounds) per month, the first instalment on the fifthteenth of second month subsequent to my being invested with the balance of my assets as hereinafter provided.
(2) Claim of Quartet Investments (Pty.), Limited, for arrear rent to be paid in full forthwith.
(3) Concurrent creditors, including S.A. Cardboard (Pty.), Limited, to the full extent of its claims to receive a dividend of 4s. in the £1 in settlement of their respective claims.
(4) Mr. J. W. Rubik to be paid one thousand pounds (£1,000) in settlement of his claim under the hire-purchase agreement.
(5) Kildare Estates (Pty.), Limited, to receive three hundred pounds (£300) for releasing the hydraulic press. The drum sander to be released by my estate and full ownership thereof to revert to the company.
(6) I consent to the sale by the trustee of the machinery covered by the hire-purchase agreement held by Mr. Rubik, and of the hydraulic press, to Mr. Abe Aronson, for the sum of two thousand pounds (£2,000) payable by him at the rate of one hundred and fifty pounds (£150) per month, first instalment to be paid on the 15th of the month subsequent to the last payment of the instalments under (1) above, which sum of £2,000 to be considered as part of the total amount payable by me in terms of of paragraph (3) above.
(7) The amount required to obtain the release of the machinery to be sold to Mr. Aronson from the holders of the hire-purchase agreement, to be paid immediately on the acceptance of this offer.
(8) The balance required to meet the balance of dividends to concurrent creditors, after receipt of the £2,000 from Mr. Aronson, to be paid by me to you by monthly instalments of one hundred and fifty pounds (£150) per month each, first instalment on the 15th of the month succeeding the last payment by Mr. Aronson, in respect of his £2,000.
(9) I am to be re-invested with all my assets (except those disposed of to Mr. Aronson), including my immovable property, I to remain liable in full for the bonds presently existing over such immovable property.

(8) To consider and if deemed fit, to adopt the following resolution:—
That the trustee be authorised to compromise a debt of £6,500 due by L. J. Steyl on Second Mortgage Bond No. 194/1956, and that the second bond be cancelled against payment of £4,000, plus interest due thereon as from the 1st January, 1957, to date of cancellation.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 25132	Edward Murphy, carrying on business under the style or firm of Jackson & Murphy, at 205 New Corporation Buildings, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	(9) See footnote.
C.A. 4776	Lands and Minerals, Limited.....	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	(10) See footnote.

(9) Further proof of claims and to consider and to accept with or without modification offer of composition made by the insolvent as under:—

Edward Murphy,
14 Gerard Street,
Observatory,
Johannesburg.
14th May, 1957.

G. W. Lampert, Esq.,
Ninth Floor, Security Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg.

Dear Sir,

Re MY INSOLVENT ESTATE.

I, the undersigned Edward Murphy formerly carrying on the business known as Jackson & Murphy, at Johannesburg, wish to submit the following offer of compromise to my creditors:—

(1) I will pay in full all costs in connection with the sequestration proceedings against my estate and also all the costs of administration of my estate in accordance with the Insolvency Act, and all costs in connection with the administration of this offer in terms thereof, whether incurred or to be incurred. The term " costs " includes " disbursements ".
(2) I will pay all valid preferent claims to the extent of their valid preference.
(3) I will pay all valid secured claims to the extent of their valid security.
(4) I will pay the valid claims of concurrent creditors the sum of 7s. 6d. (seven shillings and six pence) in the £1 in full and final settlement of all and any claims which they may have against me.
(5) All claims against my estate shall be duly proved to your satisfaction in the manner prescribed for the proof of claims by the Insolvency Act, as amended, and you shall be entitled without prejudice to the rights of creditors to reject any claims which are not properly proved to your satisfaction or in respect whereof there is any other defect. Such rejection shall be without prejudice to the rights of the creditor or creditors concerned who shall be entitled to take such steps as they may deem fit to ensure the acceptance of their claims for distribution in accordance with this offer. Before making any distribution pursuant to this offer, you shall reserve such funds as may be necessary to provide a similar distribution in respect of any claims rejected and in respect whereof steps are being taken by the creditors concerned to establish their claims.
(6) The amounts payable by me in terms of the aforegoing shall be paid in the following manner:—
  (*a*) The amounts payable in terms of paragraphs (1) and (2) shall be paid in cash prior to the revesting of the assets of my estate in me as hereinafter provided for.
  (*b*) In regard to the amounts payable to secured creditors, I shall make arrangements with such creditors to pay amounts of their secured claims in such manner as is suitable to such creditors, provided that the security of such creditors shall in no way be affected. Within one week after the acceptance of this offer, I shall hand to you acquittances in such form as may be acceptable to you in regard to the discharge of the claims of secured creditors, if any.
  (*c*) The amount payable to concurrent creditors will be paid as to 2s. 6d. (two shillings and sixpence) in the £1 in cash upon acceptance of the compromise and prior to the revesting of the assets in my estate to me as hereinafter provided.
  A further 2s. 6d. (two shillings and sixpence) in the £1, 6 (six) months thereafter and the balance of 2s. 6d. (two shillings and sixpence) in the £1, 12 (twelve) months thereafter.
  The amounts payable to concurrent creditors as aforementioned are to be guaranteed, either by the provision of outside guarantors, acceptable to you, or by the pledging to you of the assets with which I am to be revested in terms of this offer. In any event the said guarantee must be to your entire satisfaction.
(7) Upon the acceptance of this offer in respect of my estate in terms of the provisions of Section *one-hundred and nineteen* of the Insolvency Act and immediately upon the issue of the necessary certificate of the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, in terms of the said section, the assets of my estate shall be revested in me provided, however, that if, prior to the acceptance of the said offer in terms of the said section *one hundred and nineteen* and the issue of the said certificate, I submit to you written acceptances of the said offer by not less than 75 per cent of the creditors of my estate, then you shall be entitled at your discretion and in anticipation of the said formal acceptance of the offer, to return my assets to me to be held by me until acceptance of the said offer in terms of the said section *one hundred and nineteen.*
(8) It is a condition of this offer that such of my concurrent creditors who have claims against my estate and against my son-in-law Francis Charles Drake, as a result of personal suretyships given by us for the liabilities of the company known as Grosvenor Construction (Pty.), Limited, shall accept the sum of 7s. 6d. (seven shillings and sixpence) in the £1 in full and final settlement of their claims against my estate and against my said sun-in-law Francis Charles Drake.
  In the event of my defaulting in any manner in the terms of my compromise, such creditors shall be at liberty to proceed against my said sun-in-law, Francis Charles Drake, for any balance of their claims which have remained unpaid.
(9) Subject to the consent of the majority of the creditors of my estate you shall be entitled to grant to me such extension of time for the performance of my obligations in terms hereof as you may deem fit, but such leniency or extension of time shall not be construed as a waiver or novation of my obligations or your rights against me hereunder.
(10) For all purposes under this offer and on the acceptance hereof in terms of the provisions of section *one hundred and nineteen* of the Insolvency Act, as amended, all my creditors shall be deemed to have ceded, transferred, assigned and made over unto and in favour of you all their right, title and interest in and to their claims against me and you shall accordingly be entitled irrevocably and in *rem suam* to enforce payment against me of the total amount which will become due and payable by me in terms of this offer of compromise, provided however, that any creditor shall be entitled at any time hereafter to give you written notice of the withdrawal of such creditor's claim against me, whereupon such creditor shall have no further claim against me pursuant to this offer and you shall implement the withdrawal of the said claim.
(11) In the event of my committing any breach of any of the terms and conditions of this offer you shall be entitled to take such steps against me as you may deem fit, provided however, that before taking such steps you shall give me 14 (fourteen) days notice calling upon me to remedy such breach. Such notice shall be deemed to have been duly given if posted to me by prepaid registered post at my *domicilium* hereinafter referred to. In the event of my failing to remedy the breach as aforesaid you shall be entitled, at your discretion, either to claim payment of any instalments in arrear or the total balance then owing by me in terms of this offer.
(12) I choose *domicilium citandi et executandi* for all purposes hereunder at 14 Gerard Street, Observatory, Johannesburg, and consent to the jurisdiction of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, or alternatively the Magistrate's Court, Johannesburg, for all matters arising out of this offer.

Will you kindly convene the necessary meeting in terms of section *one hundred and nineteen* of the Insolvency Act, as amended, for the purpose of enabling the creditors of my estate to consider the acceptance or otherwise of the aforegoing offer of compromise, which I submit in respect of my estate.

Yours faithfully,
(sgd.) E. MURPHY.

(10) To pass the following resolutions:—
(1) That the liquidator be and he is hereby authorised to sell the coal and oil shale rights on the Farm Driefontein No. 240, situated in the District of Middelburg, Transvaal, registered in the name of the company under title deed Nos. 726/1944 and 904/1947, to the Union Gold and Base Metal Corporation, Limited, for the sum of £50 (fifty pounds).
(2) That all legal costs arising out of the above be treated as administration costs.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
10029	Alfred Nicholas Box, trading as Cedarville Supply Store	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Matatiele	Further proof of claim.
X. 6396	Bernardus Gerhardus Kleynhans, a merchant, of Virginia, Orange Free State	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Welkom	Further proof of claims.
C. 25213	Ismail Laher, a shopkeeper, residing at Stand No. 1751, Bakerton, Springs	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Springs	Proof of claims.
C. 25068	George Dallas, trading as General Stores, 2G McCann Avenue, Selection Park, Springs	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Springs	Proof of claims.
C. 1571	Karoo Koeldranke en Roomys (Eiendoms), Beperk	—	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Oudtshoorn	Special meeting for further proof of claim.
X. 6474	David Saletsa.....	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Kroonstad	Further proof of claims.
C.A. 263	Lee's Outfitters (Proprietary).....	Surrendered	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Ventersburg	Proof of claims and instructions.
10320	P. A. Lourens.....	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
10006	J. H. Barry.....	—	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
C.A. 6309	Anglo-French Sweet Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C.A. 898	Drakensberg Air Services (Pty.), Limited	Liquidation	Thur., 20/6/57, Durban.....	Further proof of claims.
C.A. 6316	Modes and Leons (Proprietary), Limited, of Piet Retief, Transvaal (in Liquidation)	—	Tues., 18/6/57, 9.30 a.m., Piet Retief	Proof of debt.
C. 25167	Lodewyk Wilhelm Jacobus Botha Goosen, a gentlemen's outfitter, of 98 Kerk Street, Potchefstroom	—	Fri., 21/6/57, Potchefstroom....	Further proof of claims.
C. 24791	Nicolaas Martinus de Klerk, of 20 van Riebeeck Street, Ventersdorp, carrying on business as a cafe proprietor, in Carmichael Street, Ventersdorp, under the style or firm of Springbok Kafee, and as a bottle store keeper, also of Carmichael Street, Ventersdorp, under the style of De Klerk se Bottelstoor	Sequestrated	Wed., 19/6/57, 10 a.m., Ventersdorp	Further proof of claims.
C. 24929	Roelof Petrus Burger, a dairyfarmer of the farm Elandsfontein, P.O. Eikenhof, District of Vereeniging	Sequestrates..	Fri., 21/6/57, 10 a.m., Vereeniging	Further proof of claims and to arrange for a further date for the examination of the insolvent and other persons.
C. 25035	S. Miller and R. Treisman, trading as Tremill Distributors, at 124A Main Street, Johannesburg	—	Wed., 19/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 25096	Norman William Robinson, of 6 Ronaldene Court, 120 Dunbar Street, Bellevue East, Johannesburg	—	Wed., 26/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 25064	George Dudu Daweti, trading as Kwena Cash Store, at Jabavu Township	—	Wed., 26/6/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24579	Jan Abraham du Preez.....	Sequestrated	Fri., 21/6/57, 9.30 a.m., Standerton	Proof of claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C.A. 6206	East Rand Electroplating Works (Proprietary), Limited	Hermann Hammerschlag, 15/5/56	15/5/56	Four months.
C.A. 261	Cyprus Café and Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	A. G. Wallace, 1/5/56.....	1/5/57	Three months, Master, Bloemfontein.
10103	I. P. van Niekerk Dreyer, a trader, of Mgazana, District of Elliotdale	N. M. Gordon, and E. C. Chisholm, 30/5/56	30/5/57	Three months, Master, Cape Town.
C. 24441	Isaac Singer, trading as Rothdene Cash Butchery, at Rothdene, District of Vereeniging	Willie George Slomowitz, 5/10/55	5/2/56	Six months, Master, Pretoria.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C.A. 6367	Johannesburg Exporters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	R. I. C. Scott-Hayward, 29/10/56	28/4/57	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 6356	Harry's Café (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	R. I. C. Scott-Hayward, 29/10/56	28/4/57	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4882	Maro (Proprietary), Limited (in Liquidation)	H. Poole, 6/8/55.....	1/5/57	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5598	Hendon Investment Company, Ltd. (in Liquidation)	J. M. Power, 19/12/53.....	10/10/56	Until the 1st January, 1964, Master, Pretoria.
C.A. 6294	Pretoria North Cycle Works.....	L. Segal, 22/9/56	20/3/57	Three months, Master, Pretoria.
10182	Theunis Christoffel Nel, 'n boer, van Golden Valley	Willem Joseph Olckers, 20/9/56	20/3/57	Ses maande, Meester, Kaapstad.
10201	Erasmus, Gert Jacobus Koekemoer, a general dealer, trading under the name of G. Erasmus & Co., at Peddie	Thomas Gordon Bennett, 16/11/56	16/5/57	Six months, Master, Cape Town.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C. 1553	British Ideal Homes (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 10/6/57.....	—
C. 23253	Mohamed Rishad Dinath, trading as O.K. Cycle Works	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57..	—
C.A. 5157	Salamander Whaling and Industries, Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57.....	—
C.A. 6023	Natex Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57....	—
C.A. 6228	R. K. Engineering (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C.A. 6308	Roadworthy Motors (Transvaal) (Pty.), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57....	—
C. 25110	Beny Blumberg, of 8 Mosley Buildings, 93 President Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C.A. 5999	Good Street Properties Company, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 7/6/57...	—
C.A. 6444	Crescendo, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 7/6/57...	—
C. 23741	Sydney Joffe, trading as Waverley Supply Store, at Birnham, Johannesburg	First and Final Liquidation	Johannesburg, Pretoria, 7/6/57...	—
C. 23455	H. Ahmed.....	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 21/6/57..	—
C. 24589	B. L. Singh, and B. H. Singh, trading as Crown Wholesalers, at 82B Crown Road, Fordsburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
4096/507D	Henry George Simpson, sole proprietor, of Pinetown Plumbers, at Henwood Road, Pinetown, Natal	Second and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 7/6/57	—
T.F.A.46/56	de Villiers, Pieter Gabriel, 'n boer, van Kraalkop No. 5, Fochville, Distrik Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Fochville, 7/6/57.....	—
10051/1007c	Abraham Christiaan Kruger, formerly an attorney, of Steynsburg, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Steynsburg, 7/6/57.	—
X. 6388	Barend Jacobus Olivier Fourie, a building contractor, of Spitzkop, P.O. Bainsvlei, District of Bloemfontein	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 7/6/57.....	—
4010/3084	Browne, Walter Wallace, a building contractor, of 50 Hartle Pool Road, Durban	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 31/5/57	—
9936/1009A	Mohamed Cassiem Ismail, trading as Azad Grocery, at Voortrekker Road, Woltemade, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town 10/6/57.....	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C. 24736	Richard George Perry, a builder, of 71 Stanley Avenue, Vereeniging	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 7/6/57.....	—
C.A. 5386	Johannesburg Finance and Discount Company (Proprietary), Limited	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C. 23497	L. L. E. Grant.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C. 22712	E. Miltiadous.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 7/6/57.....	—
C. 24918	G. H. Nieuwenhuys.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 7/6/57.....	—
C.A. 6126	Mayville Motors Ingenieurswese (Edms.), Bpk. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, 7/6/57.....	—
C.A. 806	Humphrey Abery & Son (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg.....	—
9994/330B	Aziz Abbas.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 10/6/57.....	—
C. 23695	C. H. Brons and F. de Haas, trading as Brons Motor Engineering Works, at North Reef Road, Boksburg North, District of Boksburg	Second and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Boksburg, 7/6/57.....	—
C. 1400	Radiator and General Engineering (Pty.), Ltd.	First and Final Liquidation and Distribution	Port Elizabeth, 24/5/57.....	—
C.A. 5842	Far Eastern Motor and Engineering Works (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 7/6/57.....	—
C.A. 5877	Springs Foundry (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 7/6/57.....	—
C. 24396	Costas Revelas, trading at H.B. Stores, at 139 Victoria Avenue, Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 7/6/57.....	—
C. 24829	Johannes Jacobus van der Walt, a dairy farmer, of Doonkloof, District of Randfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Randfontein, 7/6/57.....	—
CI 24615	Maganlal Hari Soni, trading sa Kaysee Agencies, at 101 Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C.A. 268	Pan-African Tanneries, Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.....	—
C. 24110	Pieter Johannes Jacobs, formerly trading in co-partnership with Alexander Donald Stewart as Jacobs & Stewart, in Yamorna Street, Tzaneen, District of Letaba	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Tzaneen, 7/6/57.....	—
C.A. 6475	The Potchefstroom Hotels, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C. 24505	Aysha Amina, a general dealer, of Kerk Street, Potchefstroom, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 7/6/57..	—
C.A. 6320	Goldreich Buildings, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, 7/6/57.....	—
C.A. 6327	Empire Buildings, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, 7/6/57.....	—
C.A. 6325	Colosseum Buildings, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, 7/6/57.....	—
C.A. 6520	Dokta Medicines, Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C. 23400	Essack Sochen, trading as Waterval Trading Store	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 7/6/57.....	—
C. 24842	Barend Johannes de Klerk, a building contractor, of 562 Naude Street, Wonderboom South, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 7/6/57.....	—
C.A. 5574	Stands and Small Holdings (Pty.), Limited (in Liquidation)	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C. 24011	George Philippides.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/6/57...	—
C. 23609	Kondasamy Dorasamy Pillay, a fruit hawker, of Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 7/6/57.....	—
C. 24743	S. L. Brits.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 7/6/57.....	—
C.A. 5805	Zustershoek Tin Mining and Minerals Development Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, 7/6/57.....	—
C. 24475	Johannes Jacobus Odendaal, a late farmer, of Rooipoort, P.O. Makokskraal, District of Ventersdorp	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Ventersdorp, 7/6/57....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *honderd en dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C. 24148	Mahomed Hoosain Sayed, trading as Mia's Cash Store	22/5/57	Dividend being paid	Isadore Frank Waks, P.O. Box 208, Potchefstroom, 162 Church Street, Potchefstroom.
C. 23057	Allibhai Velshi Keshavjee, a garage proprietor, of 471 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	23/5/57	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
C.A. 5648	N. Gordon (Proprietary), Limited (in Liquidation)	23/5/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 6232	S. V. Molko (Proprietary), Limited (in Liquidation)	23/5/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24659	Raymond Lipman, trading as Ray Lipman Electrical, at 67 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	23/5/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24182	Ralph Benjamin Mundel, of 906 J.B.S. Buildings, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	23/5/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 6274	Reggies Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	23/5/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesbrug.
C. 24662	Victor Kaye.....	22/5/57	Dividend being paid	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg, and Mr. A. Ruskin, Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg.
C.A. 6277	Engineering Trading Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	25/5/57	Dividend being paid	William Kenneth Viner Fowler, 900/908 Aegis Building, Loveday Street, Johannesbrg.
C.A. 4592	Spencer's Service Garage and Engineering Works (Pty.), Ltd.	23/5/57	Contribution being collected	G. Cameron Beaton, 801/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
C. 23577	Reginald Maxwell Bentley.....	23/5/57	Dividend being paid	George Cameron Beaton, 801/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
C. 24870	H. G. T. Vollmer.....	24/5/57	Dividend being paid	Edward Magid, P.O. Box 8170, Johannesburg.
C. 21905	James Moses Nkomo.....	30/4/57	Dividend being paid and contribution being collected	B. I. Levy, 503 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 24599	Ismail Amod Saley.....	16/5/57	Contribution.....	J. S. Kuhn, c/o Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
C. 24095	Leslie Aaron Cohen.....	29/5/57	A dividend is being paid	Mr. M. Schwartz.
C. 24866	C. G. Burley, trading as C. G. Burley & Co., at 20A Goldman Street, Florida	29/5/57	Dividend of 20s. in the £1 being paid to all creditors	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C.A. 6301	Villieria Tool and Hardware (Pty.), Limited..	27/5/57	Dividend being paid	A. Wapnick, P.O. Box 2142, Pretoria.
C.A. 4980	Arnot Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	23/5/57	Dividend being paid	A. B. Murphy, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 24885	H. Andrews, wat handel gedryf het as Kemptonpark Bakkery en Kelvin Kiosk	27/5/57	Diwidend word betaal	J. J. B. van Zyl, Posbus 497, Pretoria.
C.A. 6374	G.F.V. Furnishers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	27/5/57	Dividend being paid	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
C. 24794	Simon Gimpel Wolson, trading as Central Cycle Works, at 318 Church Street, Pretoria	27/5/57	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 710 City Centre, 272 Pretorius Street, Preroria
C. 23098	George Settas, trading as Omega Bazaars....	22/5/57	Contribution and Distrubution	Isidor Hill, 525 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, and J. N. Herman, P.O. Box 205, Germiston.
C. 23777	Hymie Goldberg, trading as Circle Motors..	23/5/57	Dividend being paid to secured and preferent creditors only	Isidor Hill, 525 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg
C. 22942	G. Sacchettoni.....	23/5/57	Dividend being paid	Isidor Hill, 525 Locarno House Loveday Street, Johannesburg.
C. 24148	Mahomed Hoosain Sayed, trading as Mia's Cash Store	22/5/57	Dividend being paid	Isadore Frank Waks, P.O. Box 208, Potchefstroom, 162 Church Street, Potchefstroom.
C. 23057	Allibhai Velshi Keshavjee, a garage proprietor, of 471 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	23/5/57	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
C. 24834	Robinson, Issy, who traded as Hylton Agencies, at 114 Pritchard Street, Johannesburg	23/5/57	Dividend being paid	C. A. Bruyns, P.O. Box 22, Northcliff, Johannesburg.
C.A.6137	Carolina Chrysotile Asbestos (Pty.), Ltd. (in Liquidation).	23/5/57	Distribution.....	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, cor. of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg.
C. 24856	Johan Christiaan Kriek, of 3 Golfview Court, Turf Club Street, Turffontein West, Johannesburg	23/5/57	Award to secured creditor and contribution being collected	Samuel Simon, 302 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C.A. 6046	R. Leggat (1950), (Pty.), Limited (in Liquidation	15/5/57	Dividend being paid to preferent creditors	A. W. Hooper, P.O. Box 10180, Johannesburg.
C.A. 5592	Hendon Finance Corporation, Limited (in Liquidation)	23/5/57	Dividend being paid	J. M. Power, Syfert's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
10043	Sidney Jackson, a builder, residing at Eventide, Prieska Road, Hazeldal, Cape Province	9/5/57	Dividend being paid and contribution being collected	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 24298	Simon Friedberg, a jeweller and general dealer, of 37 Pretoria Raod, Kempton Park	18/5/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 6148	Alan's Mail Order House (Proprietary), Limited (in Liquidation)	18/5/57	Neither.....	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5853	Amalgamated Mining and Finance Corporation, Limited (in Liquidation)	15/5/57	Distribution.....	G. T. MacRobert, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, cor. of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg.
C. 24457	Gerald Arthur Blyth and Joseph Schepetin..	15/5/57	Distribution being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, cor. of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg.
C. 24440	N. A. Rahim and A. S. Khan, trading as Veeplaas Trading Store	18/5/57	Dividend already paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.
C. 24377	Hendrik Engerlalus Botes.....	18/5/57	Dividend to be paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.
X. 6410	Johannes Petrus Botha.....	20/5/57	Dividend being paid	L. P. Fourie, Third floor, S.A. Mutual Buildings, P.O. Box 277, Bloemfontein.
C. 24800	Jan Frederik Berrange.....	20/5/57	Nil.....	Max Waisbrod, 610 Voortrekker Road (P.O. Box 232), Brakpan.
C.A. 258	Harmony Outfitters (Proprieraty), Limited (in Liquidation)	21/5/57	Dividend being paid	Gershon William Lampert, 92/93 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 6139	Overseas Metals Limited (in Liquidation)...	18/5/57	Contribution.....	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, cor. of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg.
C.A. 5508	L. M. Feinberg (Pty.), Limited (in Liquidation)	18/5/57	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
C.A. 6079	Confidential Copying Office (Pty.), Ltd.....	21/5/57	Dividend paid.....	W. W. Schoch, 104/110 Justus Building, 17B Leslie Street, Vereeniging.
C.A. 217	George Loader & Company (Pty.), Ltd., money lenders (in Liquidatuin)	23/5/57	Dividend being paid to concurrent creditors	T. S. Kalil and J. C. Newton, Joint Trustees, P.O. Box 178, Bloemfontein.
C. 23565	John Erasmus de Villiers, bookmaker's clerk, of Pretoria	30/4/57	Dividend being paid	J. de W. Trichardt, Fifth Floor, 510–512 City Centre Buildings (P.O. Box 532), Pretoria.
C. 222/42	Moses Bokala, van Randfontein-lokasie, Randfontein	2/5/57	Geen.....	S. P. Potgieter, p/a Posbus 144, Randfontein
9828	Andries Jacobus Oosthuizen, a garage proprietor, of Burgersdorp	7/5/57	Dividend being paid	C. H. W. Groch, P.O. Box 40, Burgersdorp.
C. 24597	Julekah Abdul Habib, trading as Raitton Trading, at 22A President Street, Johannesburg	23/5/57	No dividend being paid	Alexander Mitchell Souter, 20 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
C. 24520	Heinz Uhlman, of 16 Lapworth Road, Cresswold, Johannesburg	23/5/57	No dividend being paid	Alexander Mitchell Souter, 20 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
C. 24786	Denis John Saunders, trading as Aragon Agencies, at 604 Lenvic House, cor. of Kerk and Diagonal Streets, Johannesburg	23/5/57	Dividend being paid	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
9996	Percy Alfred Venables, trading in partnership with Ronald Alfred Venables as Eva's Butchery & Bakery, Eglings' Buildings, Engcobo	11/5/57	Dividend to secured and concurrent creditors	D. J. Sutherland, P.O. Box 9, Engcobo.
9997	Ronald Alfred Venables, trading in partnership with Percy Alfred Venables as Eva's Butchery & Bakery, Eglings' Buildings, Engcobo	11/5/57	Dividend to secured and preferent creditors only	D. J. Sutherland, P.O. Box 9, Engcobo.
9998	Percy Alfred Venables and Ronald Alfred Venables, trading in partnership as Eva's Butchery & Bakery, Egling's Buildings, Engcobo	11/5/57	Dividend to secured and preferent creditors only	D. J. Sutherland, P.O. Box 9, Engcobo.
C. 24788	Morris Fine, trading as City Slickers.....	23/5/57	Award to secured and preferent creditors only	Samuel Simon, 302 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.
C. 23399	Herbert Bulier Kolo Colling.....	23/5/57	Dividend being paid	Frederick Harrison Jennings, 216 Bank Building, 14 Hollard Street, Johannesburg.
C. 25050	Solomon Friedman, trading as Brixton Outfitters	23/5/57	Final dividend being paid	I. Leveton, P.O. Box 7269, Johannesburg.
C.A. 6377	Nurand Wholesale (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	23/5/57	Final dividend being paid	I. Leveton, P.O. Box 7269, Johannesburg.
C.A. 5774	General Asbestos Corporation Limited (in Voluntary Liquidation	23/5/57	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C. 24515	Jan Adriaan Basson, trading as Mayville Kontantwinkel, Pretoria	22/5/57	Dividend paid.....	J. S. Kuhn c/o Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C.A. 6298	Trucast Engineering and Foundry Works (Pty.), Ltd., Pretoria	22/5/57	Dividend paid.....	J.S. Kuhn, c/o Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
C.A. 4878	G. & M. Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	23/5/57	Dividend to be paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.
C. 24760	J. L. Hattingh.....	22/5/57	Contribution being collected	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria.
C. 24867	R. Bargiacchi.....	22/5/57	Dividend being paid and contributions collected	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria.
C.A. 6335	Auret Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	23/5/57	Neither.....	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg.
C. 1520/355A.	Phil's Refrigeration and Electrical Co. (Pty.), Ltd., (Creditors Voluntary Liquidation)	24/5/57	Dividend.....	A. J. Burger, c/o Alwyn Burger & Co., 86 York Street P.O. Box 235), George.
C. 24473	Andrew Tjirkos, trading as Central Supply Stores, at 16 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg	23/5/57	Dividend being paid	Gershon William Lampert, 92/93 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg
C. 1613	Stancroft Engineering Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	23/5/57	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, opgegee teenoor hulle onderskeie name.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
9056	Moonsamy Singh Chetty, formerly a general dealer of 199 Hamilton Street, Goodwood, Cape, and now a shop assistant of 19 Avonwood Avenue, Elsies River, Cape.	6/7/49	Wed., 7/8/57, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed on 12/6/50.
C. 23438	Singer, Morris, a general dealer, of 77 Frederick Cooper Drive, Kenmare, Krugersdorp	30/12/52	Tues., 2/7/57, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Rosalia Maria Coppens (maiden name/*nooiensvan* De Smet)	Housewife/*Huisvrou*.....	9 Swawel Avenue/*-laan*, Stellenbosch, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Victor Florentinus Coppens....	Farmer and Factory Manager/*Boer en Fabrieksbestuurder*	9 Swawel Avenue/*-laan*, Stellenbosch, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Hugo Max Dietrich Brinckman.	Company Director/*Direkteur van Maatskappye*	26 Gardenia Avenue/*-laan*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Eva-Maria Brinckman.....	Housewife/*Huisvrou*.....	26 Gardenia Avenue/*-laan*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Werner Steffen.....	Printer/*Drukker*.....	36A St. Petersweg, East London/*Oos-Londen*, Cape/*Kaap.*
Hermine Marie Martha Erika Karberg	Housewife/*Huisvrou*.....	36 Paul Kruger Street/*straat*, Witbank, Transvaal.
Klaas Dantuma.....	Dairy Officer/*Suiwelbeampte*.....	10 Gerhardus du Toit Street/*-straat*, Bloemfontein, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Wilhelmina Paulina Dantuma...	Housewife/*Huisvrou*.....	10 Gerhardus du Toit Street/*-straat*, Bloemfontein, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Reynold A. Macun	Manager/*Bestuurder*	Seventh Street/*Sewendestraat*, Walvis Bay, South West Africa/*Walvisbaai, Suidwes-Afrika.*
Gerritje Krabbenbos	Housewife/*Huisvrou*	598 Elands Avenue/*-laan*, Waterval Boven, Transvaal.
Barend Jan Krabbenbos	Turner/*Draaier*	598 Elands Avenue/*-laan*, Waterval Boven, Transvaal.
Marie-Luise Kahle	Housewife/*Huisvrou*	Farm/*Plaas* Eahero, P.O./*Pk.* Hochfeld, Okahandja, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
David Harry Bartkunsky	Miller/*Meulenaar*	434 Schoeman Street/*-straat*, Heidelberg, Transvaal.
Morris Kawalsky	Joiner/*Skrynwerker*	56 Twelfth Street/*Twaalfde Laan*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Max Bach	Tanner/*Looier*	3A Second Avenue/*Tweede Laan*, Paarl, Cape Province/*Kaapprovinsie.*
Tarcisio Luigi Tomasi	Joiner/*Skrynwerker*	Magre, Quest Road/*-weg*, Milnerton, Cape/*Kaap.*
Isaac Jacob Gritzman	Merchant/*Handelaar*	Bultfontein Hotel, Bultfontein, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Giovanni Fabbri	Building Contractor/*Boukontrakteur*	Voortrekker Street/*-straat*, Fraserburg, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Egon Otto Wilhelm Cohrs	Operator/*Operateur*	Non Pareil, Gladiolus Avenue/*-laan*, Devil's Peak, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Sr. Maria Ethelreda Lutz	Sister R.C. Church/*Suster R.K. Kerk*	Cath. Hospital/*-hospitaal*, P.O. Box/*Posbus* 157, Windhoek, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Marcelle Schkolne (born/*gebore* a'Cohen)	Housewife/*Huisvrou*	4A Septimus Street, Paarl, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Otto Ferdinand Heinrig Verfuss	Chef/*Sjef*	4 Mount Eden, De Waal Road/*-weg*, Fish Hoek/*Vishoek*, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Anthonie Volkert van Wieringen	Motor Mechanic/*Motor Werktuigkundige*	268 Engelenburg Street/*-straat*, Groenkloof, Pretoria, Transvaal.
Max Glikman	Tailor/*Kleremaker*	117 Second Avenue/*Tweede Laan*, Bezuidenhout Valley/*-vallei*, Johannesburg, Transvaal.
Sarah Epstein	Shorthand Typist/*Snelskriftikster*	5 O'Reilly Road/*-weg*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Dora Rudinsky	Housewife/*Huisvrou*	53 Los Angeles, cor. of/*hoek van* Paul Nel and/*en* Banket Streets/*-strate*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Israel Lurie	Farmer/*Boer*	8 Hougton View Heights, Kenmere Road/*-weg*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Miloš Karel Pokorny	Civil Engineer/*Siviele Ingenieur*	11 Davidson Street/*-straat*, Fellside, Johannesburg, Transvaal.
Franciscus Johannes van Gijsen.	Tailor and Cutter/*Kleremaker en Snyer*	2 Gratnar Court/*-hof*, Constantia Road/*-weg*, Wynberg, Cape Province/*Kaapprovinsie.*
Ulrich Heinrich Rietmann	Butcher/*Slagter*	14 Loop Street/*-straat*, Paarl, Cape/*Kaap.*
Jan Buzyn	Manager/*Bestuurder*	21 Grosvenor Court/*-hof*, Durban, Natal.
Aldemiro Caimmi	Carpenter/*Skrynwerker*	1 Joubert Street/*-straat*, The Strand/*Die Strand*, Cape Province/*Kaapprovinsie.*
Wilhelm Friedrich August Lüddge	Carpenter/*Timmerman*	64 Richmond Avenue/*-weg*, Auckland Park, Johannesburg, Transvaal.
Tamara Kirsi	Dressmaker/*Kleremaakster*	77 Worcester Road/*-weg*, Parkwood, Johannesburg, Transvaal.
Eda Wolport (Volpertaite)	Bookkeeper-Typist/*Boekhouer en Tikster*	303 Elfreda Mansions, 34 Hopkins Street/*-straat*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Stanislaw Mieszkowski	Hotelier/*Hoteleienaar*	Casa Mia Hotel, 37 Soper Road/*-weg*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Mannas Snaid	Commercial Traveller/*Handelsreisiger*	8 Twelfth Avenue/*Twaalfde Laan*, Mayfair Johannesburg, Transvaal.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Policy No. *Polisnommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Insured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
192381	8/12/42	£250	Henry Siebert	Henry Siebert	The Southern Life Association of Africa, Great Westford, Rondebosch, Cape.
253562	22/6/50	£300	Albertus Lambertus van Heerden	Albertus Lambertus van Heerden	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
262429	7/5/51	£1,000 subsequently reduced to £500	Frank Edward Nutt	Frank Edward Nutt	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Insured *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
207257	19/10/45	£1,870	Norma Anne Preston.....	The Eastate of the Late Norman Preston	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
6070	23/3/49	£250	Shanmugan Pillay.....	Shanmugan Pillay.....	The Standard General Insurance Company, Limited, Stangen House, 63 Anderson Street, Johannesburg.
5683725	22/6/53	£1,000	Ralph Berson.....	Ralph Berson.....	Prodential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
5308758	5/12/50	£2,500	Rudolp Cohn.....	Rudolf Cohn.....	Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
5308759	5/12/50	£2,500	Rudolf Cohn.....	Rudolf Cohn.....	Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
7555	1/5/45	£200	Francina Marthina Elizabeth de Goede	Francina Marthina Elizabeth de Goede	The South African Trade Union Assurance Society Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
13202	1/7/46	£100	Francina Marthina Elizabeth de Goede	Francina Marthina Elizabeth de Goede	The South African Trade Union Assurance Society, Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
190901	25/6/37	£48	Walter James Pretorius.....	Walter James Pretorius.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
37380	1/9/48	£500	Emmanuel Henning Holtman and Alice Sophia Holtman (Born Edgar)	Emmanuel Henning Holtman and late Alice Sophia Holtman	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
A. 854004	14/4/53	£300	Ann Lois Parker (born Edwards)	Ann Lois Parker (born Edwards)	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town.
904355	21/6/54	£1,000	Erskine Barclay Kretzschmar..	Erskine Barclay Kretzschmar..	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg.
5141	27/2/51	£1,000 profits	Alfred Greenblatt.....	Alfred Greenblatt.....	The Dominion Insurance Company of South Africa, Limited.
595011	30/9/53	£1,000	Harry Leon Narwitz.....	Harry Leon Narwitz.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 666, Cape Town.
297886	1/2/23	£400	Bhagwanji Kakoobhai.....	Manibai Virjee.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 666, Cape Town.
30167	1/7/49	£500	Charles Allister Schaff.....	Charles Allister Schaff.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O. Box 14, Pinelands, Cape Town.
48254	1/5/56	£750	Hendrik Jacobus Scheepers....	Hendrik Jacobus Scheepers....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O Box 14, Pinelands, Cape Province.
42849	1/6/54	£500	Johannes H. I. van Deventer...	Johannes H. I. van Deventer...	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O. Box 14, Pinelands, Cape Province.
618443	18/9/43	£500	Shefcon Kaplan.....	Harry Kaplan.....	Colonal Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 429, Bloemfontien.
890763	30/9/52	£600 made paid-up for £39	Johanna Danielina Muller (now de Lange)	Johanna Danielina Muller (now de Lange)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1093715	13/4/55	£1,000	Herman Benjamin Feidler Joubert and Agatha Gertruida Joubert	Herman Benjamin Feidler Joubert and Agatha Gertruida Joubert	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
964196	30/9/53	£480	Neville Ernest Setter.....	Neville Ernest Setter.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
614676	24/12/47	£200	Henry Laurence Stevens.....	Henry Laurence Stevens.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
759662	21/9/50	£211	Henry Laurence Stevens.....	Henry Laurence Stevens.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
838362	27/12/51	£533	Muriel Audry Seymour Stevens.	Muriel Audry Seymour Stevens.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
809819	30/6/51	£500	Duncan Birrell Tilley.....	Duncan Birrell Tilley (now ceded to Barclays Bank D.C.O.)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
809820	30/6/51	£500	Duncan Birrell Tilley.....	Duncan Birrell Tilley (now ceded to Barclays Bank D.C.O.)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
882616	7/8/52	£917	Johannes Wessel Geldenhuys...	Oak Valley Estate and Employees Pension Fund	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
823750	27/9/51	£1,009	Ezekiel Mvuleni Mtshizana....	Ezekiel Mvuleni Mtshizana.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1013718	14/5/54	£1,000	Hugo Amos van Niekerk (jnr.).	Hugo Amos van Niekerk (jnr.).	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1016245	26/5/54	£500	Annie Elize van Niekerk.....	Annie Elize van Niekerk.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
949144	8/7/53	£1,000	Jacob Hermanus Albertus van Deventer	Jacob Hermanus Albertus van Deventer	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
955518	14/8/53	£1,438	Jacobus Adriaan van Deventer (jnr.)	Jacobus Adriaan van Deventer (snr.)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1061274	23/11/54	£1,000	Jan Abraham Needham.....	Jan Abraham Needham.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
455505	1/7/51	£500	Blanche Eleanor de Wet (gebore du Toit)	Blanche Eleanor de Wet (gebore du Toit)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
546671	1/11/53	£500	Louis Johannes Josephus Strydom	Louis Johannes Josephus Strydom	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Insured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
546672	1/11/53	£500	Louis Johannes Josephus Strydom	Louis Johannes Josephus Strydom	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
249535	1/8/42	£322	Daniel Cornelis Saaiman op Daniel Cornelis Saaiman	Daniel Cornelis Saaiman.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
420335	1/4/50	£108	Daniel Cornelis Saaiman op Gert Johannes Saaiman	Daniel Cornelis Saaiman.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
420336	1/4/50	£114	Daniel Cornelis Saaiman op Bartholomeus Saaiman	Daniel Cornelis Saaiman.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
301814	1/7/45	£100	Hendrik Lodewyk Diedericks en Johanna Maria Catherina Diedericks (gebore Gouws)	Hendrik Lodewyk Diedericks en Johanna Maria Catherina Diedericks (gebore Gouws)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
536793	1/9/53	£400	Salamon Jacobus Esau.....	Salamon Jacobus Esau.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
44244	1/9/31	£200	Jan Harmse.....	Dorothea Maria Harmse (gebore van Onselen)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
476767	1/2/52	£1,000	Difford Benjamin Paddock Keeton	Difford Benjamin Paddock Keeton	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
431186	1/7/50	£500	Potgieter Meiring.....	Potgieter Meiring.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
684118	1/1/57	£3,000	Hubert Adolp Karl Herman Matheis	Hubert Adolp Karl Herman Matheis	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
567048	1/6/54	£1,092	Wessel Johannes Egbert Wessels op Abraham Albertus Wessels	Wessel Johannes Egbert Wessels	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
502132	1/11/52	£250	Hermanus Egbertus Steyn.....	Hermanus Egbertus Steyn.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
69285	1/7/35	£500	Cornelia Johanna Paulina Ellis (gebore Bosman)	Die boedel wyle Cornelia Johanna Paulina Ellis (gebore Bosman)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
496940	1/9/52	£500	Samuel Jacobus Pearson.....	Samuel Jacobus Pearson.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
3422822	20/12/46	£300	Alan Elias Shapiro.....	Riva Rachelle Shapiro.....	F. G. Greeff, Messrs. Sun Life of Canada Limited, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town.
3531830	28/2/53	£5,000	William Suny Wong.....	Mrs. Mona Wong.....	F. G. Greeff, Messrs. Sun Life of Canada Limited, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town.
73537	29/5/47	£500	Ivor Campbell Burt.....	Ivor Campbell Burt.....	The Yorkshire Insurance Company, Limited, Yorkshire House, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
A.F. 16520	1/3/37	£250	Abraham Kalusky (known as Abraham Kaye)	Abraham Kalusky (known as Abraham Kaye)	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
A.F. 306068	1/11/56	£1,000	Jacobus Connoway.....	Jacobus Connoway.....	Legal & General Assurance Society, Limited, Posbus 4870, Johannesburg.
A.F. 33258	1/7/49	£1,000	Petrus Johannes Boonzaaier....	Petrus Johannes Boonzaaier....	Legal & General Assurance Society, Limited, Posbus 4870, Johannesburg.
21613	1/12/52	£100	George Hodges Duda.....	George Hodges Duda.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O. Box 14, Pinelands.
386928	1/1/49	£500	Robert Iman Swanepoel.....	Robert Iman Swanepoel.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
493873	1/8/52	£1,000	Joseph Samons.....	Joseph Samons.....	Sanlam, Posbus 1 Sanlamhof, K.P.
491051	1/8/52	£200	Zacharias Matheus Jordaan....	Zacharias Matheus Jordaan....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
536461	1/9/53	£1,000	Benjamin Matthysen.....	Benjamin Matthysen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
328751	1/9/46	£1,400	Emiele Wolmarans (gebore Marais)	Emiele Wolmarans (gebore Marais)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
860100	1/5/52	£500	Godlieb Scheün.....	Godlieb Scheün.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
991325	15/2/54	£1,000 made paid-up for £68	Louisa Jacoba Botes (born Burger)	Louisa Jacoba Botes (born Burger)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town
495082	29/6/44	£1,308	Roland Earl Ilott.....	Cecil Robert Ilott.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
453828	17/9/42	£1,244	Paul Timothy Ilott.....	Cecil Robert Ilott.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1034599	2/8/54	£500	Noëlle Daws.....	Noëlle Daws.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
444212	19/3/42	£500	Simon Beneke.....	Simon Beneke.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
97219	22/8/18	£250 made paid-up for £231	Wessel Johannes Kotze.....	Wessel Johannes Kotze.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
920788	9/3/53	£6,680	Beverley Efstathiou.....	Vienni Efstathiou (born van Vuuren)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
413499	20/6/41	£500	Rudolph Johannes Blom.....	Rudolph Johannes Blom.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
808474	28/6/51	£1,000	Raymond William Saulez Braithwaite	Raymond William Saulez Braithwaite	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
994250	1/3/54	£1,000	Kenneth Stephen Jeffrey Gilbert	Kenneth Stephen Jeffrey Gilbert	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1021685	14/6/54	£250	Kenneth Stephen Jeffrey Gilbert	Kenneth Stephen Jeffrey Gilbert	S.A Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1021686	14/6/54	£1,000	Kenneth Stephen Jeffrey Gilbert	Kenneth Stephen Jeffrey Gilbert	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town
1054638	1/11/54	£1,500	Kenneth Stephen Jeffrey Gilbert	Kenneth Stephen Jeffrey Gilbert	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
541289	5/4/37	£500	Hyman Cecil Hersch.....	Hyman Cecil Hersch.....	National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s. In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle ename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

ACTS.

771. No. 29 of 1957: Simon's Bay Dockyard Port Regulations Amendment Act, 1957; No. 30 of 1957, University of Pretoria (Private) Act Amendment (Private) Act, 1957; No. 31 of 1957, State Attorney Amendment Act, 1957; No. 33 of 1957, Interpretation Act, 1957 (*G.G.E.* No. 5876).

PROCLAMATIONS.

148. Riet River Government Water Control Area, Districts of Jacobsdal and Fauresmith: Inclusion of Certain other Areas 1
149. Designation of the Peri-Urban Areas Health Board as an Urban Local Authority: Brentwood Park 1
150. Proclaimed Area of Brentwood Park: Registration of Service Contracts 2
151. Proclaimed Area of Benoni: Registration of Service Contracts 2
152. Levy of Special Rates on the Phuti Tribe under Chief E. S. Maja in the District of Pietersburg 3
153. Levy of Special Rates on the Abakwa-Moudi Tribe under Chief Ephraim Ndwandwa in the District of Eshowe ... 3
154. Levy of Special Rates on the Mandhlakazi Tribe under Chief Pumanyova Zulu in the District of Nongama 4
155. Levy of Special Rates on the Native Community of Thuthura Location No. 4 in the District of Kentani 4
156. Declaration of Certain Products as Agricultural Produce 5
157. Levy of a Special Rate on the Zulu Tribe under Chief Bhekeshowe Zulu in the District of Eshowe 5
158. Levy of a Special Rate on the Bapuduhuchane Division of the Bathlaping Tribe 6
159. Application of Act No. 35 of 1904 to St. Lucia, Province of Natal 6

Department of Justice.

GOVERNMENT NOTICES.

815. Establishment of Regional Division and Regional Court, North Central Orange Free State 7
816. Appointment and Cancellation of Appointments as Commissioners of Oaths 7
817. Appointment and Cancellation of Appointments as Justices of the Peace 8

GENERAL NOTICES.

506. Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 30: Interim Meeting 45
509. Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 30: Interim Meeting 47
511. Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 30: Interim Meeting 48
512. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 48
513. Circuit Court Sitting: Natal 48
524. Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 30: Interim Meeting 52

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

804. Roodepoort Irrigation Scheme: Amendment of Regulations 9
807. Sale of Uitval State-owned Land 9
824. Appointment of a Committee of Enquiry 10

GENERAL NOTICES.

470. Crown Land Survey (Cape) 42
514. Crown Land Survey (Cape) 49
515. Public Health Area Mhlatuzana, County of Durban: Proposed Amendment of Plan 49

Department of Water Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

800. Hex River Irrigation Board: Assignment of Powers, Functions and Duties 10

GENERAL NOTICE.

478. Pienaars River Government Water Scheme: Expropriation of Servitudes of Storage over Certain Portions of the Farm Leeuwfontein No. 320 44

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

WETTE.

771. No. 29 van 1957: Wysigingswet op die Simonsbaai-dokhaweregulasies, 1957; No. 30 van 1957: Private Wet tot Wysiging van die Private Wet op die Universiteit van Pretoria, 1957; No. 31 van 1957: Wysigingswet op die Staatsprokureur, 1957; No. 33 van 1957: Interpretasiewet, 1957 (*B.S.* No. 5876).

PROKLAMASIES.

148. Rietrivier-staatswaterbeheergebied, Distrikte Jacobsdal en Fauresmith: Insluiting van Sekere Ander Gebiede 1
149. Aanwysing van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede as 'n Stedelike Plaaslike Bestuur: Brentwood Park 1
150. Geproklameerde Gebied Brentwood Park: Registrasie van Dienskontrakte 2
151. Geproklameerde Gebied Benoni: Registrasie van Dienskontrakte 2
152. Heffing van Spesiale Belasting van die Phutistam, onder Kaptein E. S. Naja, in die Distrik Pietersburg 3
153. Heffing van Spesiale Belasting van die AbakwaMoudistam, onder Kaptein Ephraim Udwandwe, in die Distrik Eshowe 3
154. Heffing van Spesiale Belasting van die Mandhlakazistam, onder Kaptein Pumanyova Zulu, in die Distrik Nongoma 4
155. Heffing van Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap van Thuthuralokasie No. 4, in die Distrik Kentani 4
156. Verklaring van Sekere Produkte tot Landbouprodukte 5
157. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Zoeloestam, onder Kaptein Bhekeshowe Zulu, in die Distrik Eshowe 5
158. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Bapuduhuchane-afdeling van die Bathlapingstam 6
159. Toepassing van Wet No. 35 van 1904 op St. Lucia, Provinsie Natal 6

Departement van Justisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

815. Instelling van Streekafdeling en Streekhof, Noordsentraal Oranje-Vrystaat 7
816. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Kommissarisse van Ede 7
817. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Vrederegters 8

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

506. Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 30: Tussentydse Vergadering 45
509. Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 30: Tussentydse Vergadering 47
511. Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 30: Tussentydse Vergadering 48
512. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 48
513. Sitting van die Rondgaande Hof: Natal ... 48
524. Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 30: Tussentydse Vergadering 52

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

804. Roodepoort-besproeiingsnedersetting: Wysiging van Regulasies 9
807. Verkoop van Uitvalstaatsgrond 9
824. Benoeming van 'n Komitee van Ondersoek 10

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

470. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 42
514. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 49
515. Publieke Gesondheidsgebied Mhlatuzana, County Durban: Voorgestelde Wysiging van Plan 49

Departement van Waterwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

800. Hexrivier-besproeiingsraad: Toekenning van Werksaamhede. Bevoegdhede en Pligte 10

ALGEMENE KENNISGEWING.

478. Pienaarsrivier-staatswaterskema: Onteiening van Serwitute van Wateropgaring oor Sekere Gedeeltes van die Plaas Leeuwfontein No. 320 44

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

No. PAGE

Department of Finance.

GENERAL NOTICES.

507. Preliminary Statement of Shiping, etc., for the Union ... 46
508. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 47
510. Meeting of Creditors: P. A. Pienaar 48
516. Conscience Money ... 50
517. Lost Stock Certificate ... 50
518. Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock ... 50

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

825. Recognition of the Deputy Consul of the Republic of China ... 10
826. Recognition of the Consul-General of Japan 10

Department of Transport.

GENERAL NOTICE.

475. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications ... 43

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICES.

808. Amendment to the Officer's Staff Regulations ... 11
809. Amendment to the Employee's Staff Regulations ... 11
810. Amendment to the Sick Fund Regulations 12

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

765. Sale of Slaughter Animals, Meat and By-products by Producers in Controlled Areas: Amendment (*G.G.E.* No. 5875).
766. Grading and Marking of Meat Sold in Certain Areas: Amendment (*G.G.E.* No. 5875).
740. Application for Brands: Cape Province ... 12

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

811. Amendment of the Patent Rules, 1953 ... 12
827. Klipfontein Organic Products Corporation: Amendment of Regulations ... 14

GENERAL NOTICE.

521. Companes Struck off the Register: Correction Notice ... 51

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

†628. Change of Name: Sandars to Herbert ... 14
828. Change of Name: Abdulezer to Dulez ... 15
829. Change of Name: Roylance to Warner ... 15
830. Change of Name: Thakurpersad to MacDonald Francis ... 15

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

805. Appointment as Honorary Aide-de-Camp 15
812. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces ... 15
813. Reservation of Building as a Detention Barrack ... 16

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

801. Witwatersrand Carriage Building Apprenticeship Committee: Proposed Withdrawal, Amendment and Prescription of Conditions and Designation of Trades ... 17
802. Cape Division Furniture Apprenticeship Committee: Proposed Amendment: Number of Apprentices in Trade Veneering ... 22
803. Wage Act No. 44 of 1937: Unskilled Labour, Port Elizabeth ... 22
818. Apprenticeship Committee for the Sugar Manufacturing and Refining Industry: Proposed Prescription of Condition of Apprenticeship: Qualifying Trade Test 32
819. Motor Transport Undertaking (Goods), Witwatersrand and Vereeniging: Extension of Period of Operation of Agreement ... 33
820. Tearoom, Restaurant and Catering Trade, Witwatersrand: Amending Agreement ... 33
821. Jewellery and Precious Metal Industry: Amending Agreement ... 35

GENERAL NOTICE.

522. Application for Variation of Scope: Iron and Steel Producers' Association of South Africa ... 51

No. BLADSY

Departement van Finansies.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

507. Voorlopige Opgawe van Skeepvaart, ens., vir die Unie ... 46
508. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe 47
510. Vergadering van Skuldeisers: P. A. Pienaar 48
516. Gewetensgeld ... 50
517. Verlore Effektesertifikaat ... 50
518. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte ... 50

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

825. Erkenning van die Adjunk-konsul van die Republiek van China ... 10
826. Erkenning van die Konsul-generaal van Japan ... 10

Departement van Vervoer.

ALGEMENE KENNISGEWING.

475. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke ... 43

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

808. Wysiging van die Personeelregulasies vir Amptenare ... 11
809. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne ... 11
810. Wysiging van die Siekefondsregulasies 12

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

765. Verkoop van Slagvee, Vleis en Neweprodukte deur Produsente in Beheerde gebiede: Wysiging (*B.S.* No. 5875).
766. Gradering en Merk van Vleis wat in Sekere Gebiede Verkoop word: Wysiging (*B.S.* No. 5875).
740. Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie ... 12

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

811. Wysiging van die Patentreëls, 1953 12
827. Klipfonteinse Organiese Produkte-Korporasie: Wysiging van Regulasies 14

ALGEMENE KENNISGEWING.

521. Maatskappye van die Register Geskrap: Verbeteringskennisgewing ... 51

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

†628. Naamsverandering: Sandars in Herbert ... 14
828. Naamsverandering: Abdulezer in Dulez ... 15
829. Naamsverandering: Roylance in Warner ... 15
830. Naamsverandering: Thakurpersad in MacDonald Francis ... 15

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

805. Aanstelling as Ere Aide-de-Camp 15
812. Aanstellings met Offisiersrang by die Unieverdedigingsmag ... 15
813. Afsondering van Gebou as Detensiekaserne 16

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

801. Vakleerlingskapkomitee vir die Rytuigmakery, Witwatersrand: Voorgenome Intrekking, Wysiging en Voorskrywing van Leervoorwaardes en Aanwysing van Ambagte ... 17
802. Komitee vir Vakleerlinge in die Meubelnywerheid, Afdeling Kaap: Voorgeskrewe Wysiging: Getal Vakleerlinge in die Ambag Fineerwerk ... 22
803. Loonwet No. 44 van 1738: Ongeskoolde Arbeid, Port Elizabeth ... 22
818. Komitee vir Vakleerlinge in die Suikervervaardiging- en Raffineernywerheid: Voorgenome Voorskrywing van Leervoorwaarde: Kwalifiserende Ambagstoets ... 32
819. Motorvervoeronderneming (Goedere), Witwatersrand en Vereeniging: Verlenging van Geldigheidsduur van Ooreenkoms ... 33
820. Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf, Witwatersrand: Wysigingsooreenkoms ... 33
821. Juwele- en Edelmetalenywerheid: Wysigingsooreenkoms ... 35

ALGEMENE KENNISGEWING.

522. Aansoek om Wysiging van Bestek: Iron and Steel Producers' Association of South Africa ... 51

No. PAGE

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

806. Application of Registration Regulations to the Proclaimed Area of Brentwood Park 36
814. Native Trading Regulations 36
822. Issue of Reference Books to Native Females 37
823. Issue of Reference Books to Male Natives 37
831. Establishment of Tribal Authorities: Districts of Mount Frere, Tabankulu and Ngqeleni 66

GENERAL NOTICES.

519. North-Eastern Native Appeal Court: Sessions 50
520. North-Eastern Native Divorce Court: Sessions 50

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICE.

832. University of the Witwatersrand: Amendment of Statute I 38

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICES.

837. Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929: Amendment of Regulations 38
838. Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929: Amendment of Regulations 39
839. Regulations Relating to the Minimum Curriculum for a Degree in Pharmacy 40

GENERAL NOTICE.

523. Bulletin No. 22 of 1957 52

National Housing Office.

GOVERNMENT NOTICES.

833. Dissolution of Rent Board: Steynsburg ... 41
834. Dissolution of Rent Board: Britstown ... 41
835. Dissolution of Rent Board: Herbert 41
836. Dissolution of Rent Board: Clocolan ... 41

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICES.

719. Proposed Deproclamation of Portion of the Farm Venterspost No. 33, District of Randfontein 41
840. Ground Declared open to the Pegging of Claims 42

Tenders 52

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 65

Official Publications issued during February, 1957 65

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 71
Company Notices 78
Lost Documents 88
Orders of the Court, etc. 92
Sales in Execution 107
Change of Name 114
General Notices 115
Estate Notices 121
Naturalization Notices 169
Lost Life Insurance Policies 170

No. BLADSY

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

806. Toepassing van die Registrasieregulasies op die Geproklameerde Gebied Brentwood Park 36
814. Handelsregulasies vir Naturelle 36
822. Uitreiking van Bewysboeke aan Vroulike Naturelle 37
823. Uitreiking van Bewysboeke aan Manlike Naturelle 37
831. Instelling van Stamowerhede: Distrikte Mount Frere, Tabankulu en Ngqeleni ... 66

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

519. Noordoostelike Naturelleappèlhof: Sittings 50
520. Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings 50

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

832. Universiteit van die Witwatersrand: Wysiging van Statuut I 38

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

837. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929: Wysiging van Regulasies 38
838. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929: Wysiging van Regulasies 39
839. Regulasies Betreffende die Minimum Leerplan vir 'n Graad in Farmasie 40

ALGEMENE KENNISGEWING.

523. Bulletin No. 22 van 1957 52

Nasionale Behuisingskantoor.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

833. Ontbinding van Huurraad: Steynsburg 41
834. Ontbinding van Huurraad: Britstown 41
835. Ontbinding van Huurraad: Herbert 41
836. Ontbinding van Huurraad: Clocolan 41

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

719. Voorgenome Deproklamering van Gedeelte van die Plaas Venterspost No. 33, Distrik Randfontein 41
840. Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar 42

Tenders 52

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 65

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Februarie 1957 65

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 71
Maatskappykennisgewings 78
Verlore Dokumente 88
Orders van Hof, ens. 92
Geregtelike Verkope 107
Naamsveranderings 114
Algemeen 115
Boedelkennisgewings 121
Naturalisasiekennisgewings 169
Verlore Lewensversekeringspolisse 170